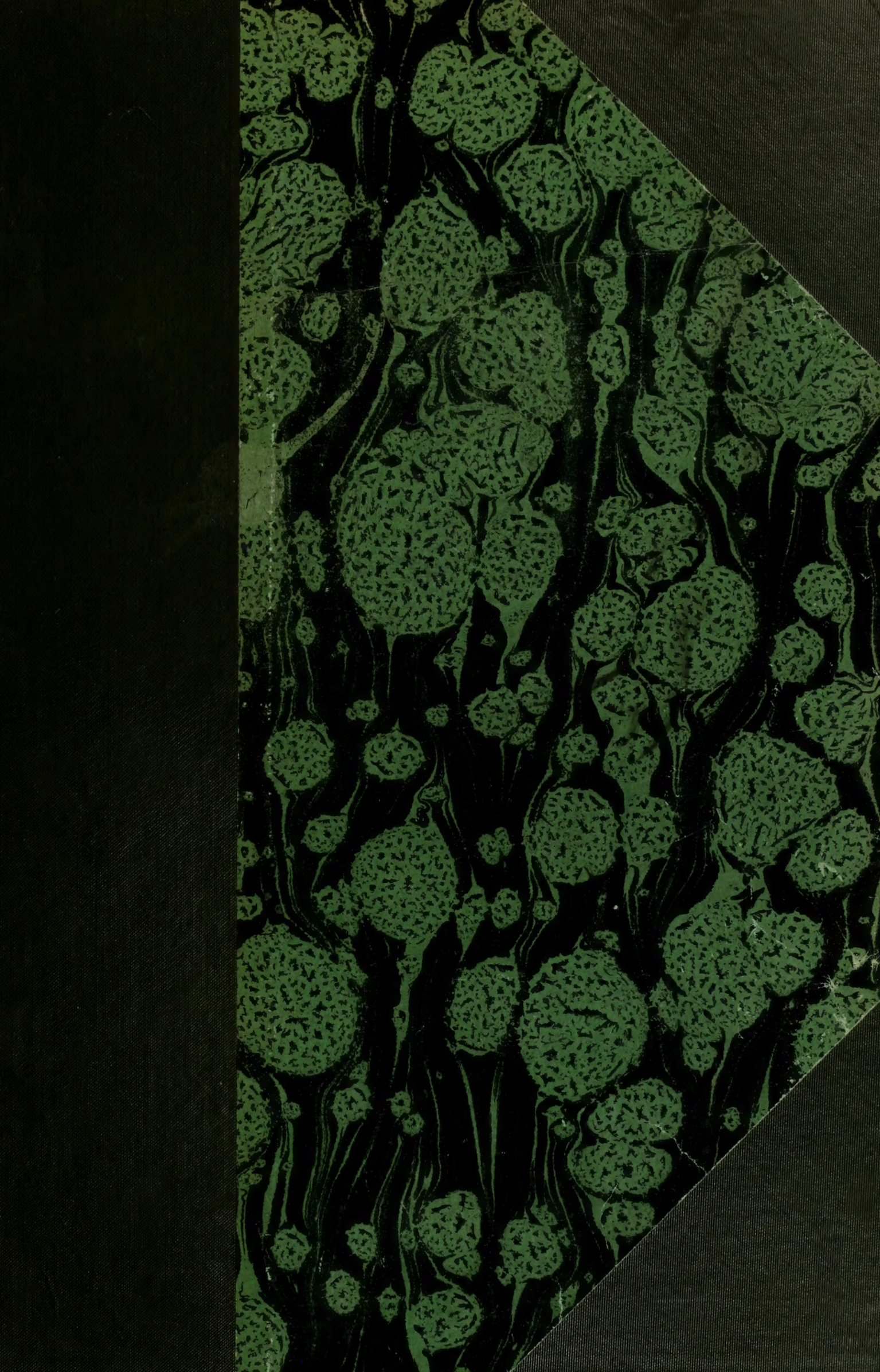
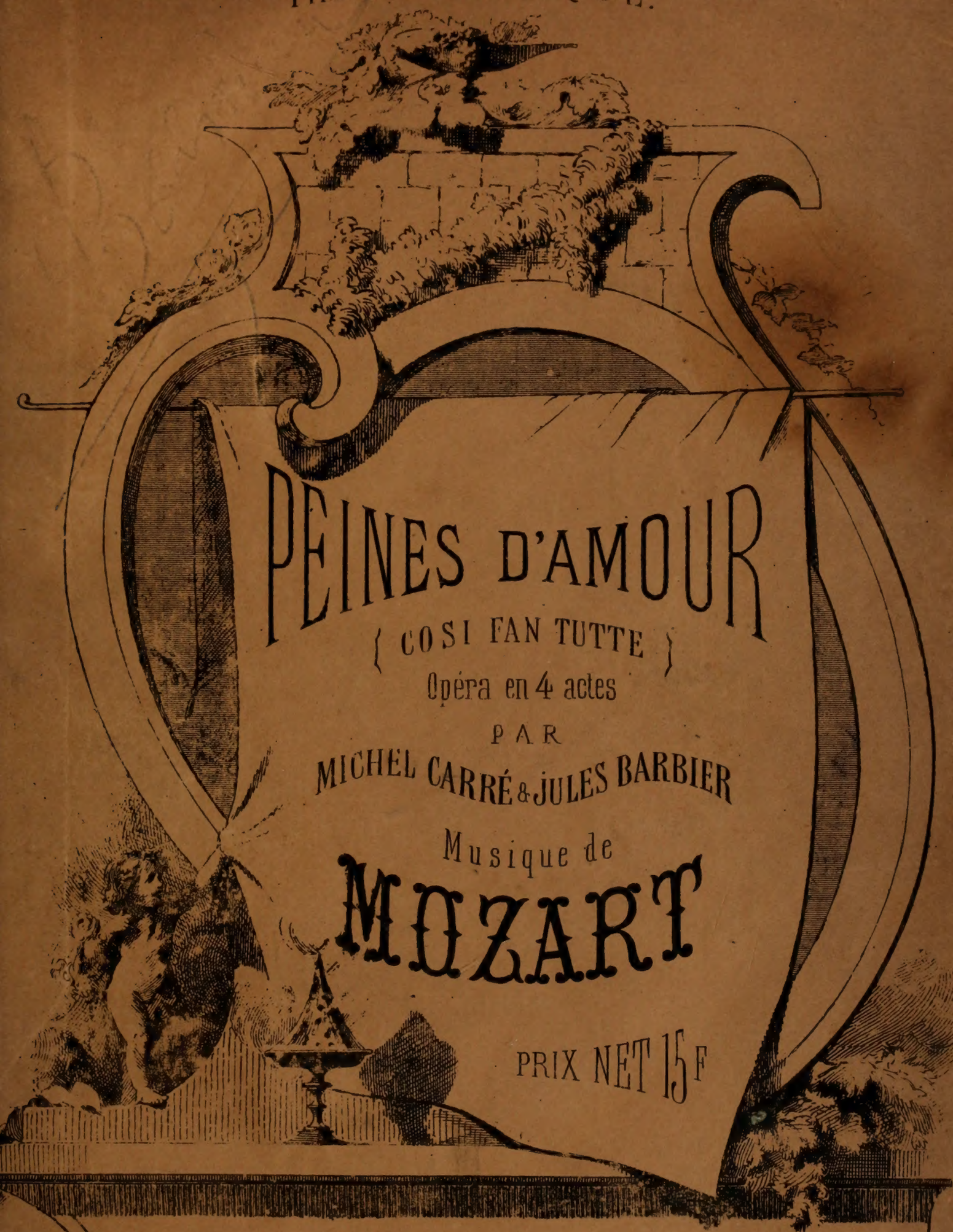


H. BEENKENS & FILS
Relieurs d'Art
123, Rue des Palais
Bruxelles

THÉÂTRE LYRIQUE.



PEINES D'AMOUR

{ COSI FAN TUTTE }

Opéra en 4 actes

PAR

MICHEL CARRÉ & JULES BARBIER

Musique de

MOZART

PRIX NET 15F

Paris, CHOUDENS, édit.r r. St Honoré, 265, près l'Assomption

Propriété pour tous les pays.

MÉLODIES
DE
CHARLES GOUN

Soixante Mélodies en trois recueils. — Chaque recueil in-8°, prix

A. Édition Mezzo-Soprano ou Baryton. — B. Édition Soprano ou Ténor. — C. Édit

1er RECUEIL

1. Les Champs.
2. Souvenir.
3. Ave Maria.
4. Premier Jour de Mai.
5. O ma belle Rebelle.
6. Aubade.
7. Chant d'Automne.
8. Le Lever.
9. Venise.
10. Sérénade.
11. Le Vallon.
12. Le Juif-Errant.
13. Chanson du Pri
14. Les Naïades.
15. Ni l'Or ni la Gr
16. L'Ame d'un Ang
17. Jésus de Nazaret
18. Mon Habit.
19. Le Chant d'Euryc
20. Le Soir.

2me RECUEIL

21. A une jeune Fille.
22. Marguerite.
23. Medjé.
24. Envoi de fleurs.
25. Le Retour de Tobie.
26. Si la mort est le but.
27. Solitude.
28. Tombez, mes ailes.
29. Boire à l'ombre.
30. Noël.
31. Primavera.
32. Au Printemps.
33. A une bourse.
34. Hymne à la Nuit.
35. Ce que je suis sans
36. Donne-moi cette fle
37. Crépuscule.
38. Le Départ.
39. Au Rossignol.
40. Déesse ou Femme.

3me RECUEIL

41. La Pâquerette.
42. Sur la Montagne.
43. A toi mon cœur.
44. Mignon.
45. Où voulez-vous aller ?
46. Le Souvenir.
47. Blanche Colombe.
48. Jérusalem.
49. Prends garde.
50. Boléro.
51. Le Calme.
52. Aimons-nous !
53. Chanson du pâtre.
54. Je ne puis espérer.
55. Invocation.
56. Chanter et Souffrir.
57. Le Ciel a visité la Terr
58. Absence.
59. Rêverie.
60. La Reine du Matin.

CH. GOUNOD

DOUZE CHŒURS ET UNE CANTATE

AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO

1. Le Vendredi-Saint (6 voix).
2. La Nuit (6 voix), avec solo de ténor.
3. Ave verum (5 voix), soli ou chœur.
4. La Chasse (4 voix).
5. Noël (3 voix), avec solo de soprano et contralto.
6. D'un cœur qui t'aime, double chœur.
7. Stabat Mater, paraphrasé en français (6 voix).
8. L'Affût (4 voix).
9. Sicut cervus, motet à 4 voix, soli ou chœur.
10. Prière du soir (6 voix).
11. Le Crucifix (6 voix).
12. Matinée dans la montagne. — Le Temple de l'Harmonie, cantate avec chœurs.

Un volume in-8°. Prix : 8 fr. net.

SIX NOUVEAUX CANTIQUES (Solo o

AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO OU O

1. Le ciel a visité la terre.
2. Le nom de Marie.
3. Chantez, voix bénies.
4. Le départ des Missionnaires.
5. L'anniversa tyrs.
6. Notre-Dame enfants.

Un volume in-8°. Prix : 5 fr. net.

Chaque cantique séparé, net : 2 fr

Chœur de chaque cantique, net : 25 cen

Choix de chorals de Jean-Sébastie

Avec préface et annotations par

Ch. GOUNOD

Un volume in-8° Orgue ou Piano. Prix : 8 fr

THÉÂTRE LYRIQUE.

PEINES D'AMOUR

{ COSI FAN TUTTE }

Opéra en 4 actes

PAR

MICHEL CARRÉ & JULES BARBIER

Musique de

MOZART

PRIX NET 15 F

Paris, CHOUDENS, édit.r r. St Honoré, 265, près l'Assomption.

Propriété pour tous les pays.

PEINES D'AMOUR.

(COSI FAN TUTTE)

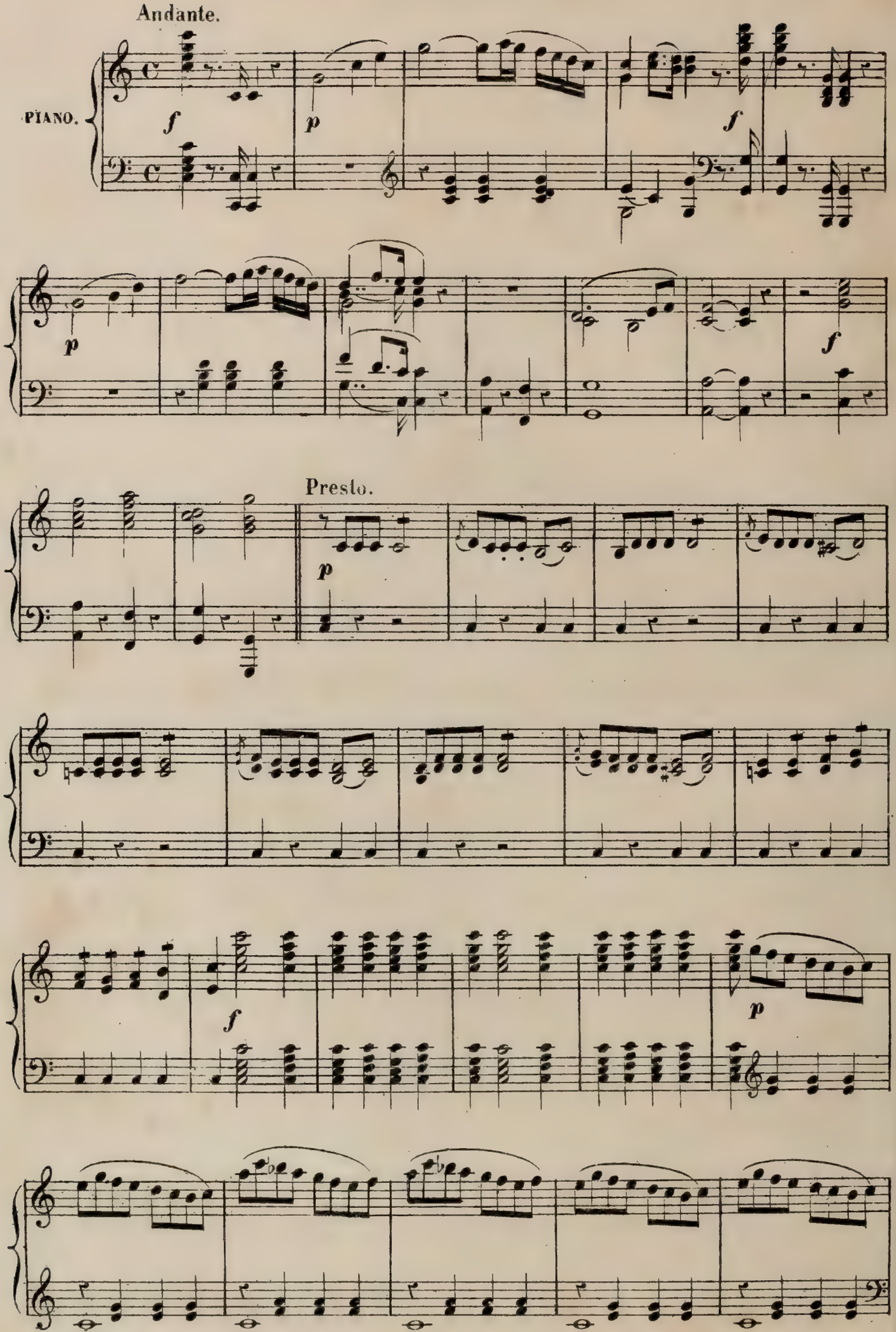
PERSONNAGES.	ARTISTES.
LE PRINCE DE NAVARRE	MM. *LÉON DUPREZ.*
BIRON	*PETIT.*
DON ARMADO	*VARTEL.*
PAPILLON	Mlle *GIRARD.*
NIAISOT	MM. *TRILLET.*
CABOCHE	*GABRIEL.*
LE SÉNÉCHAL	*GUYOT.*
LA PRINCESSE D'AQUITAINE	Mme *FAURE-LEFÈVRE.*
ROSALINE	*CABEL.*
JACQUINETTE	*AMÉLIE FAIVRE.*

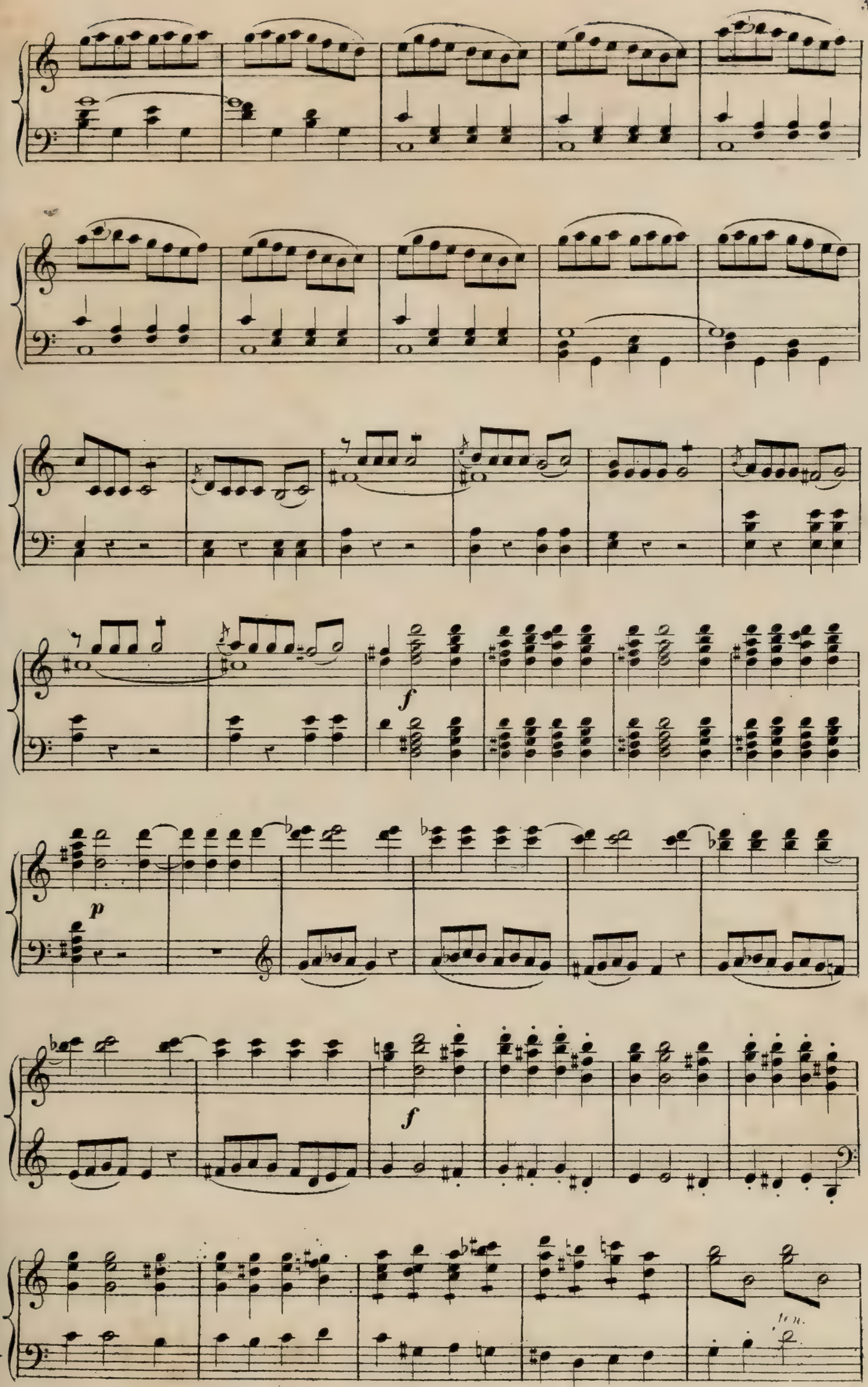
NOTA—S'adresser à Mr ARSÈNE, régisseur du théâtre, pour la mise en scène exacte de cet ouvrage.

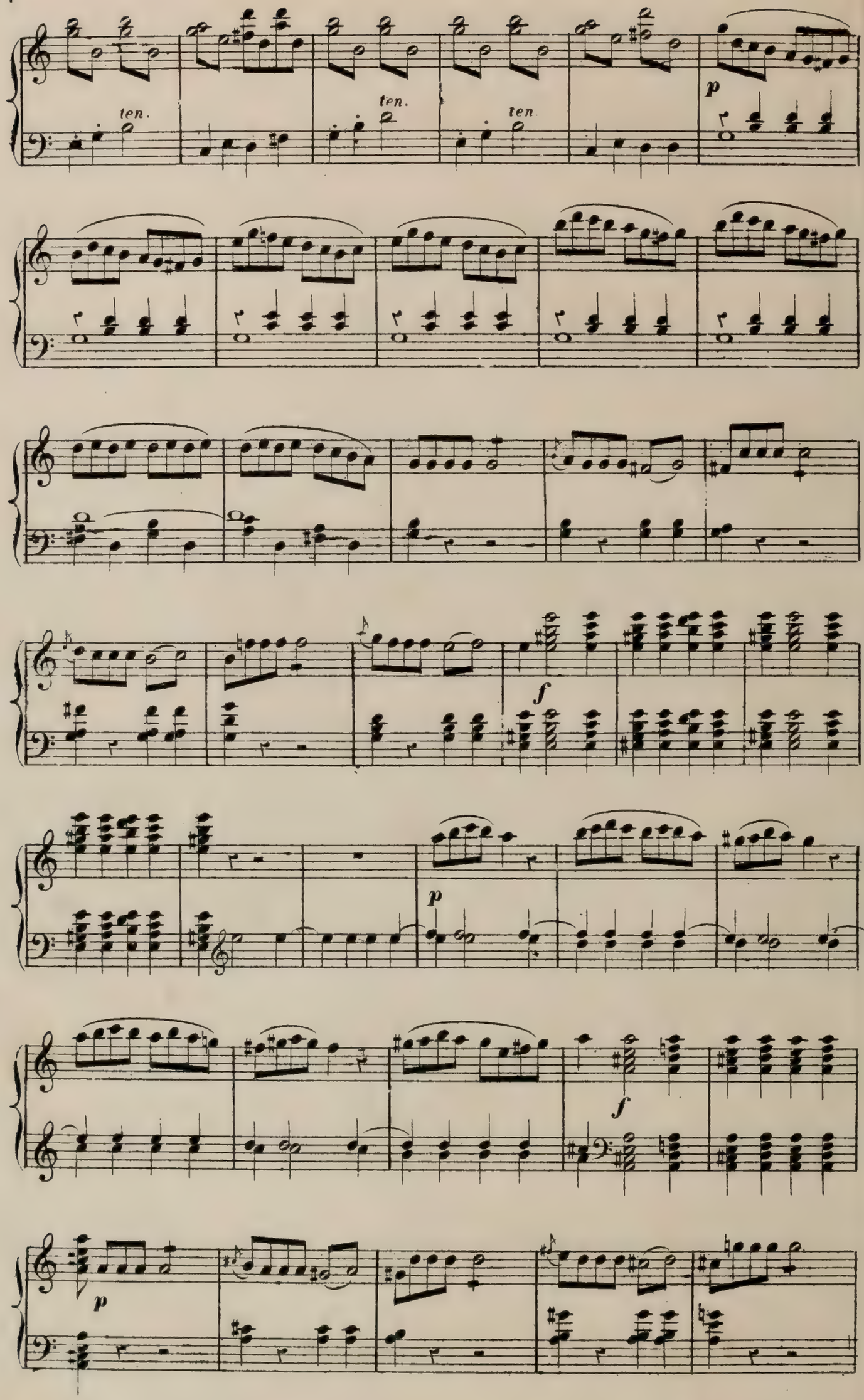
CATALOGUE DES MORCEAUX.

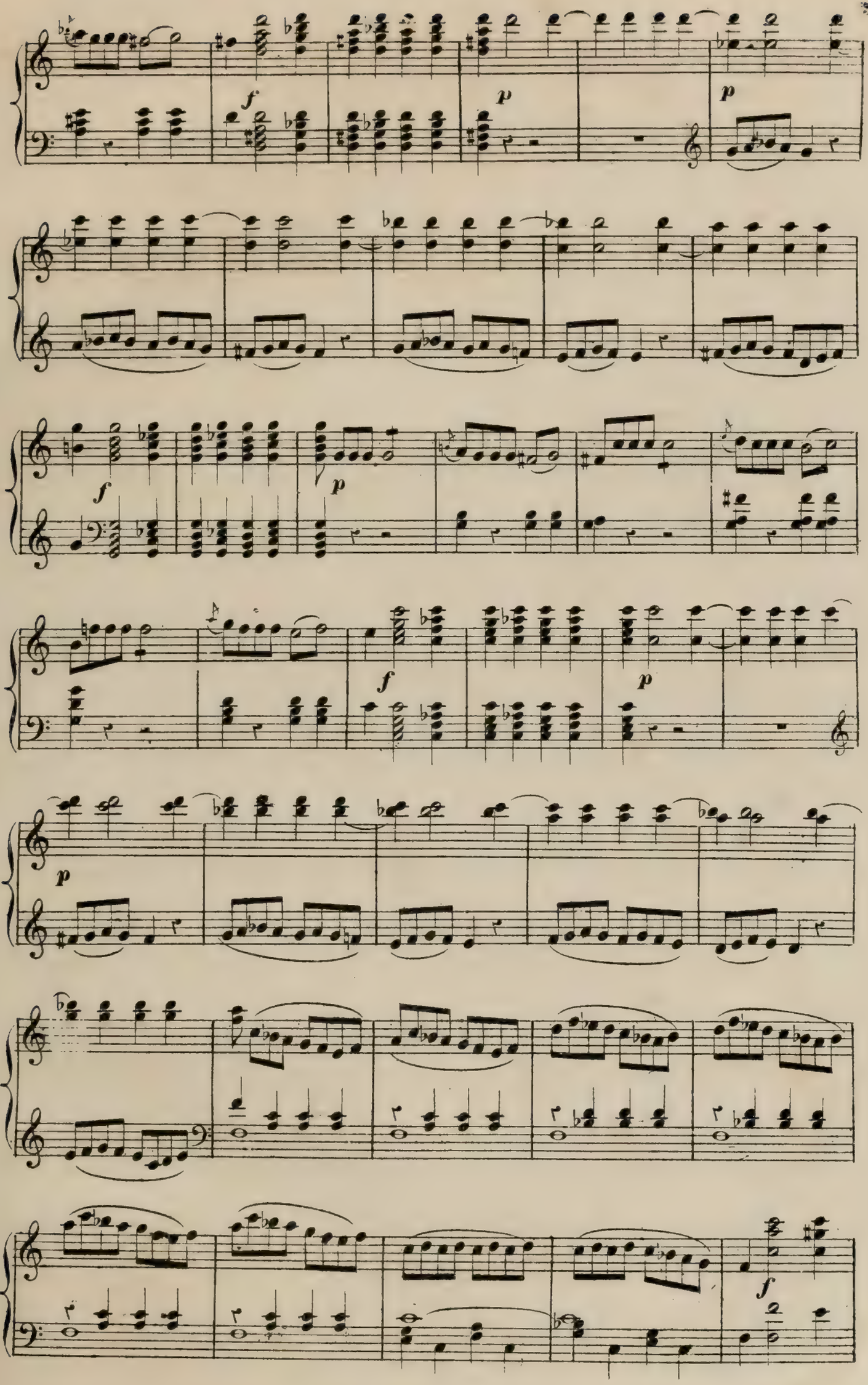
			Page.
	OUVERTURE		— 2.
	ACTE I.		
1.	TERZETTO	Son heure est sonnée,	— 8.
2.	TERZETTO	Je veux qu'un serment nous lie,	— 13.
3.	CAVATINE	Franchement était-ce à moi,	— 18.
4.	AIR	Qu'une âme soit parjure,	— 20.
5.	QUINTETTO	Elle tremble! elle soupire!	— 25.
6.	CHŒUR	Écoutez ces cris joyeux!	— 33.
	ACTE II.		
7.	DUETTO	Eh bien! oui madame	— 39.
8.	RONDO	Au nom du dieu volage	— 45.
9.	DUETTO	A votre beauté vous faites outrage	— 50.
10.	QUINTETTO	Amour, sous ton empire,	— 54.
11.	SÉRÉNADE	Les serments, essaim frivole,	— 60.
12.	SESTETTO	Ce repas, noble princesse	— 63.
	ACTE III.		
13.	AIR	Vous jurez de fuir les femmes	— 84.
14.	TERZETTO	O brise légère,	— 90.
15.	AIR	Le tendre zéphire	— 94.
16.	AIR ET TRIO	Ce bois solitaire	— 98
17.	FINAL	Bois charmant, verte campagne!	— 106.
	ACTE IV.		
18.	AIR	Mensonges! rêves d'amour!	— 146.
19.	DUETTINO	Faut-il croire à tant de flamme?	— 154.
20.	DUETTO	Votre altesse a voulu rire;	— 160.
21.	FINAL	Attentif au premier signe,	— 167.

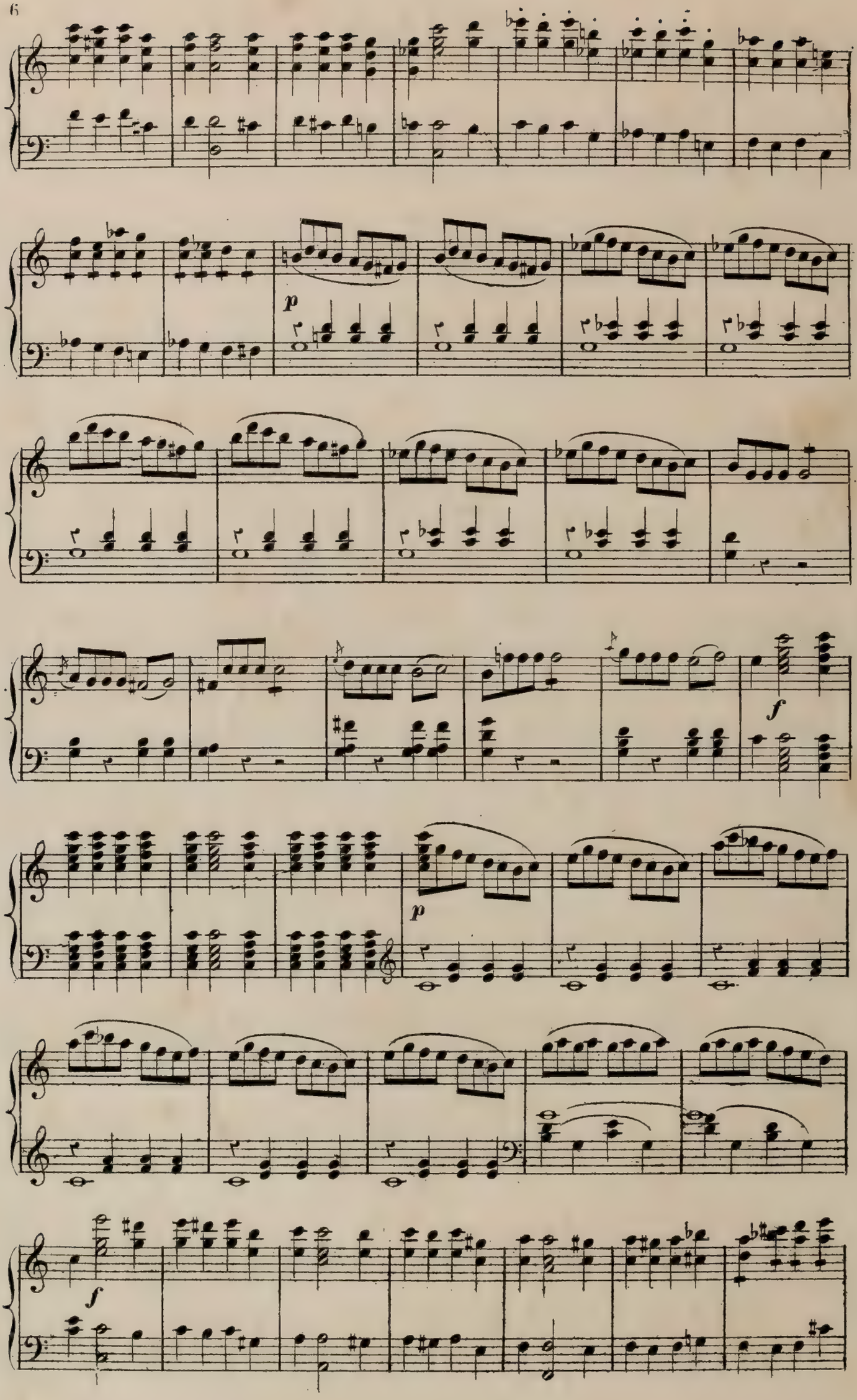
OUVERTURE.

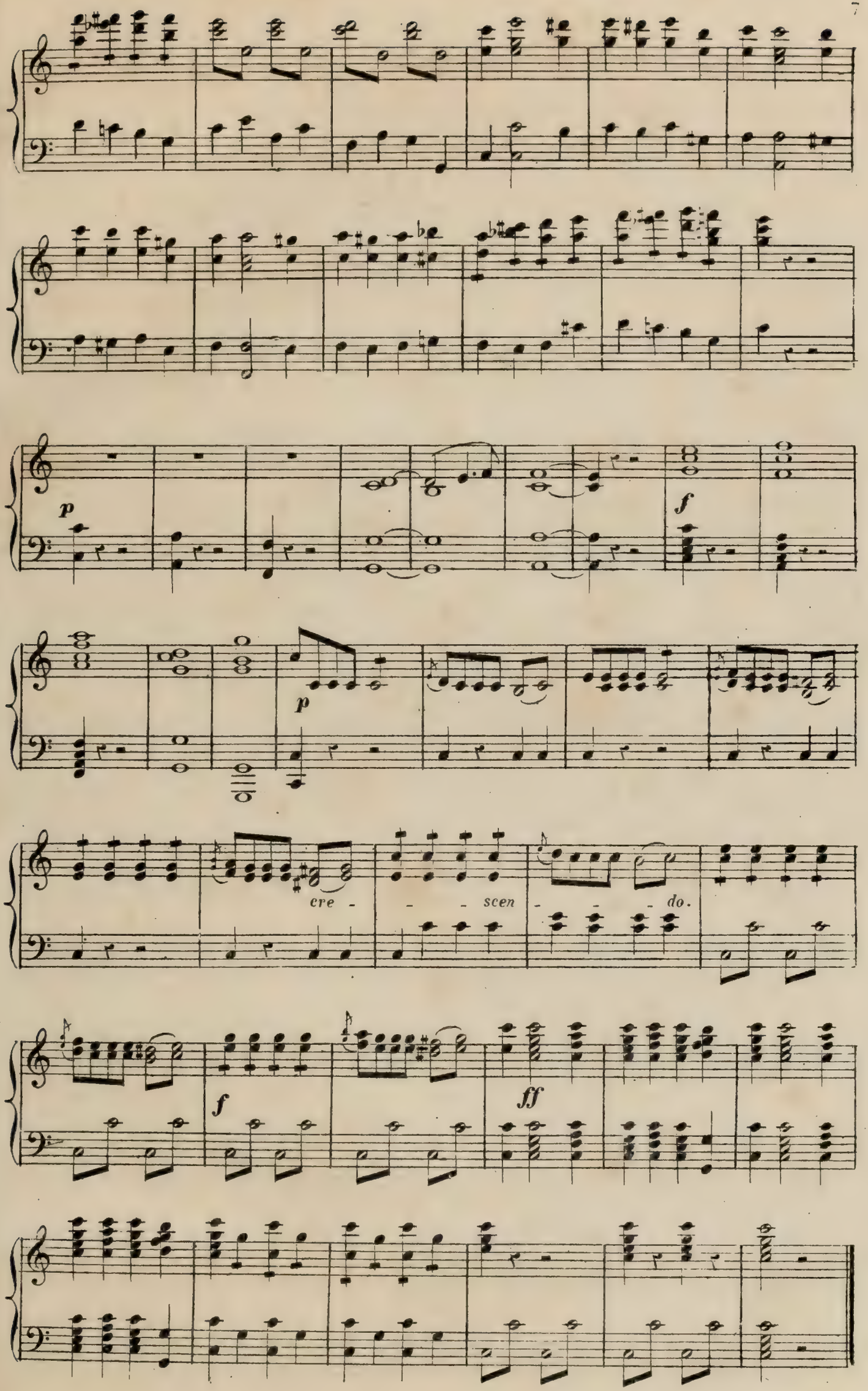



f
p
f
ten.


ten.
ten.
ten.
p
f
p
f
p


f
p
p
f
p
f
p
p
f

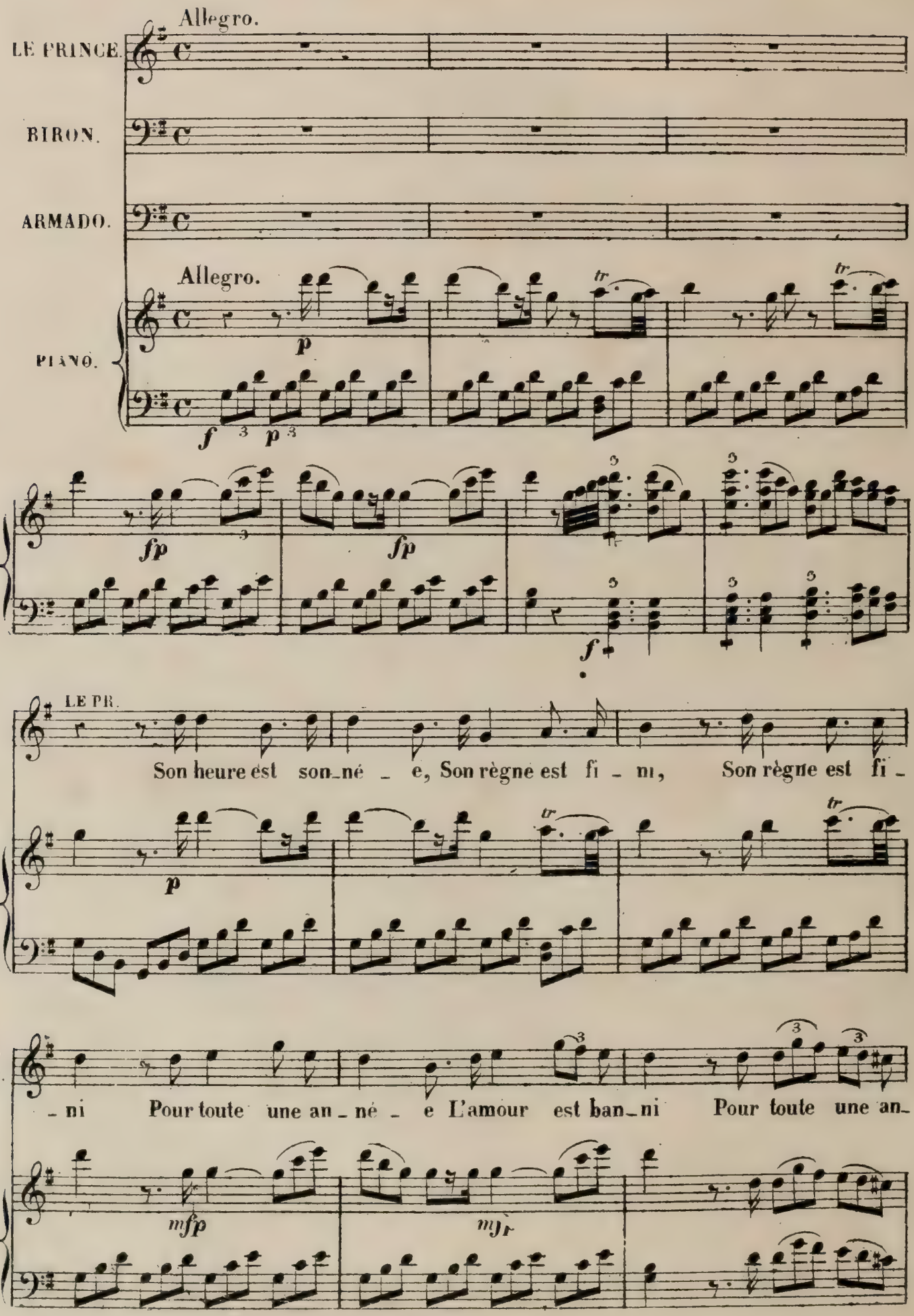

p
f
p
f

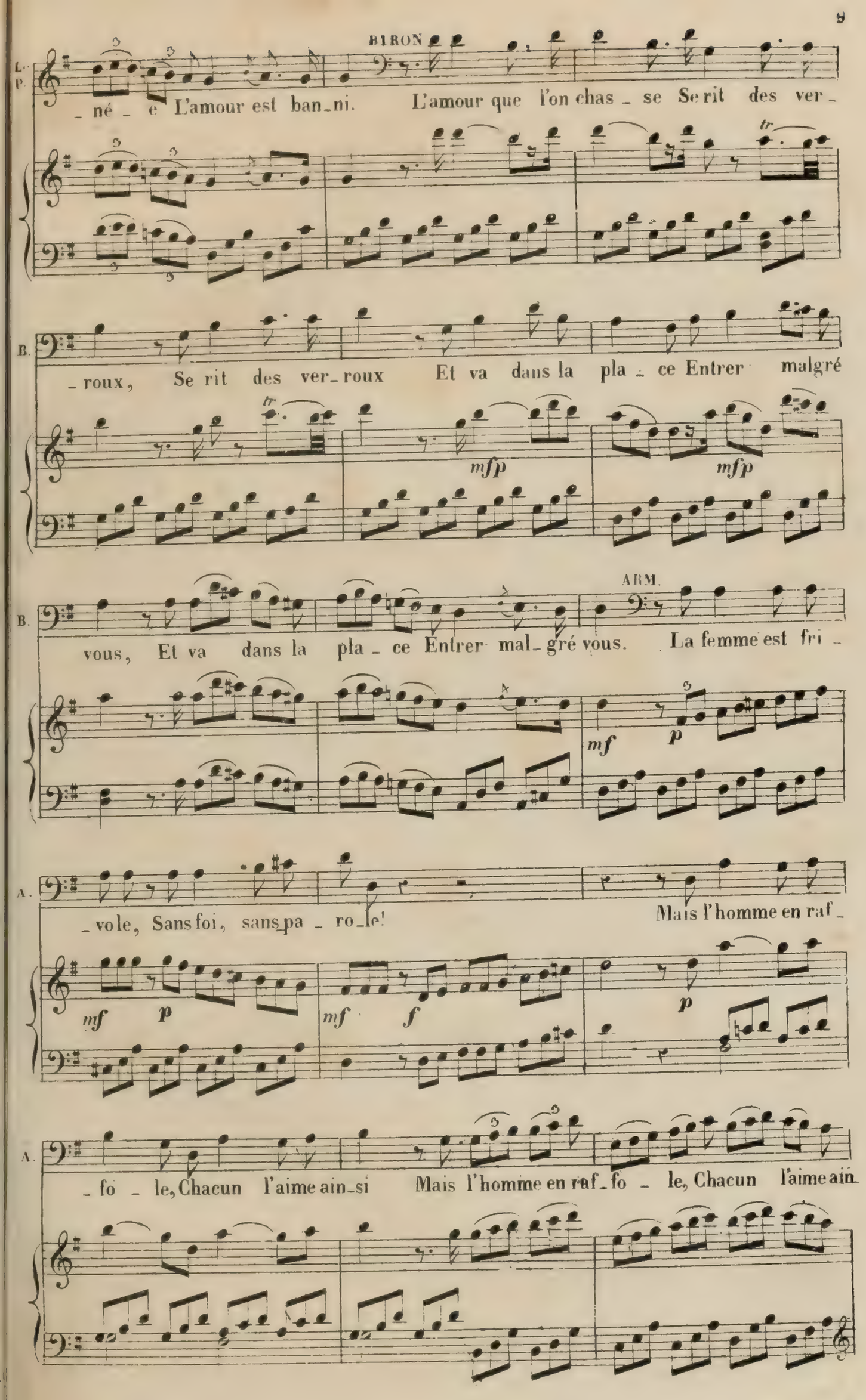

p
f
p
cre - - - scen - - - do.
f
ff

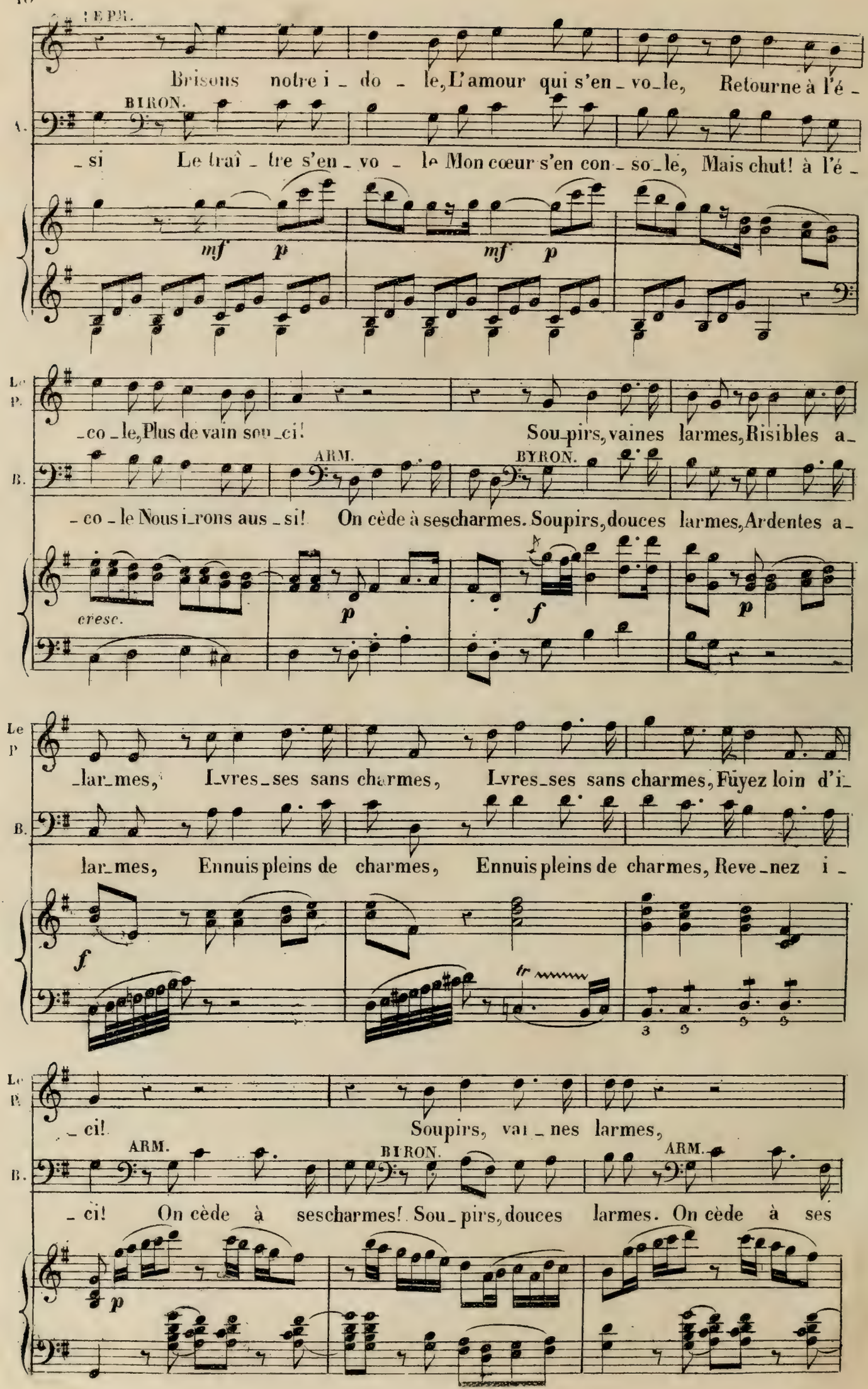
ACTE I.

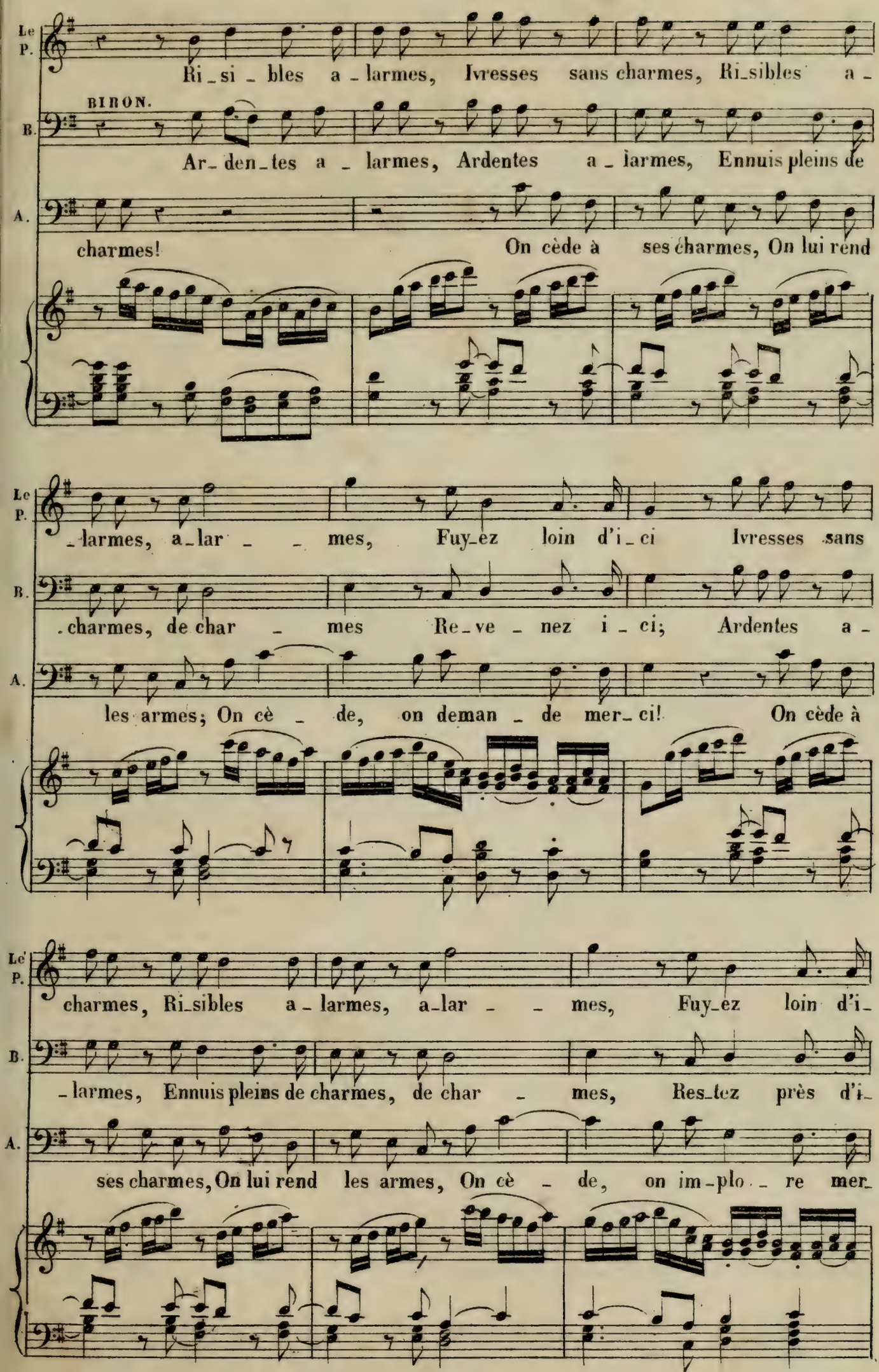
TERZETTO.

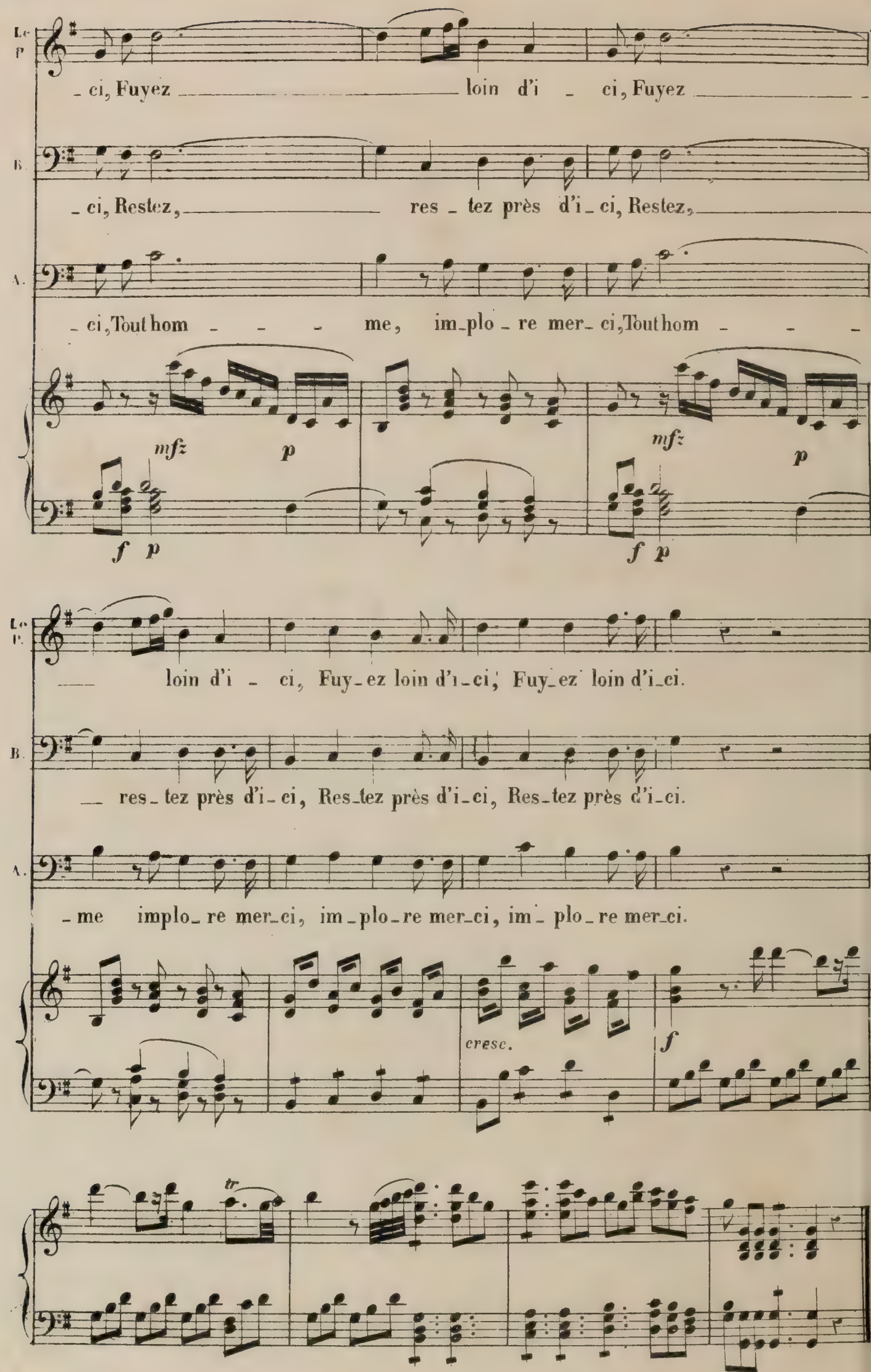
N° 1.




BIRON
L. P.
né e L'amour est ban ni. L'amour que l'on chas se Se rit des ver
B.
roux, Se rit des ver roux Et va dans la pla ce Entrer malgré
mfp
mfp
B.
vous, Et va dans la pla ce Entrer mal gré vous.
ARM.
La femme est fri
mf
p
A.
vole, Sans foi, sans pa ro le!
Mais l'homme en raf
mf
p
mf
f
p
A.
fo le, Chacun l'aime ainsi
Mais l'homme en raf fo le, Chacun l'aime ain


LE PR.
Brisons notre i_do_le, L'amour qui s'en_vo_le, Retourne à l'é_
BIRON.
A.
_si Le traî_tre s'en_vo_le Mon cœur s'en con_so_le, Mais chut! à l'é_
mf p mf p
Le P.
_co_le, Plus de vain sou_ci! Sou_pirs, vaines larmes, Risibles a_
ARM.
BYRON.
B.
_co_le Nous i_rons aus_si! On cède à sescharmes. Soupirs, douces larmes, Ardentes a_
cresc.
p f p
Le P
_lar_mes, L_vres_ses sans charmes, L_vres_ses sans charmes, Fuyez loin d'i_
B.
lar_mes, Ennuis pleins de charmes, Ennuis pleins de charmes, Reve_nez i_
f
tr
3
Le P.
_ci! Soupirs, vai_nes larmes,
ARM.
BIRON.
ARM.
B.
_ci! On cède à sescharmes! Sou_pirs, douces larmes. On cède à ses
p

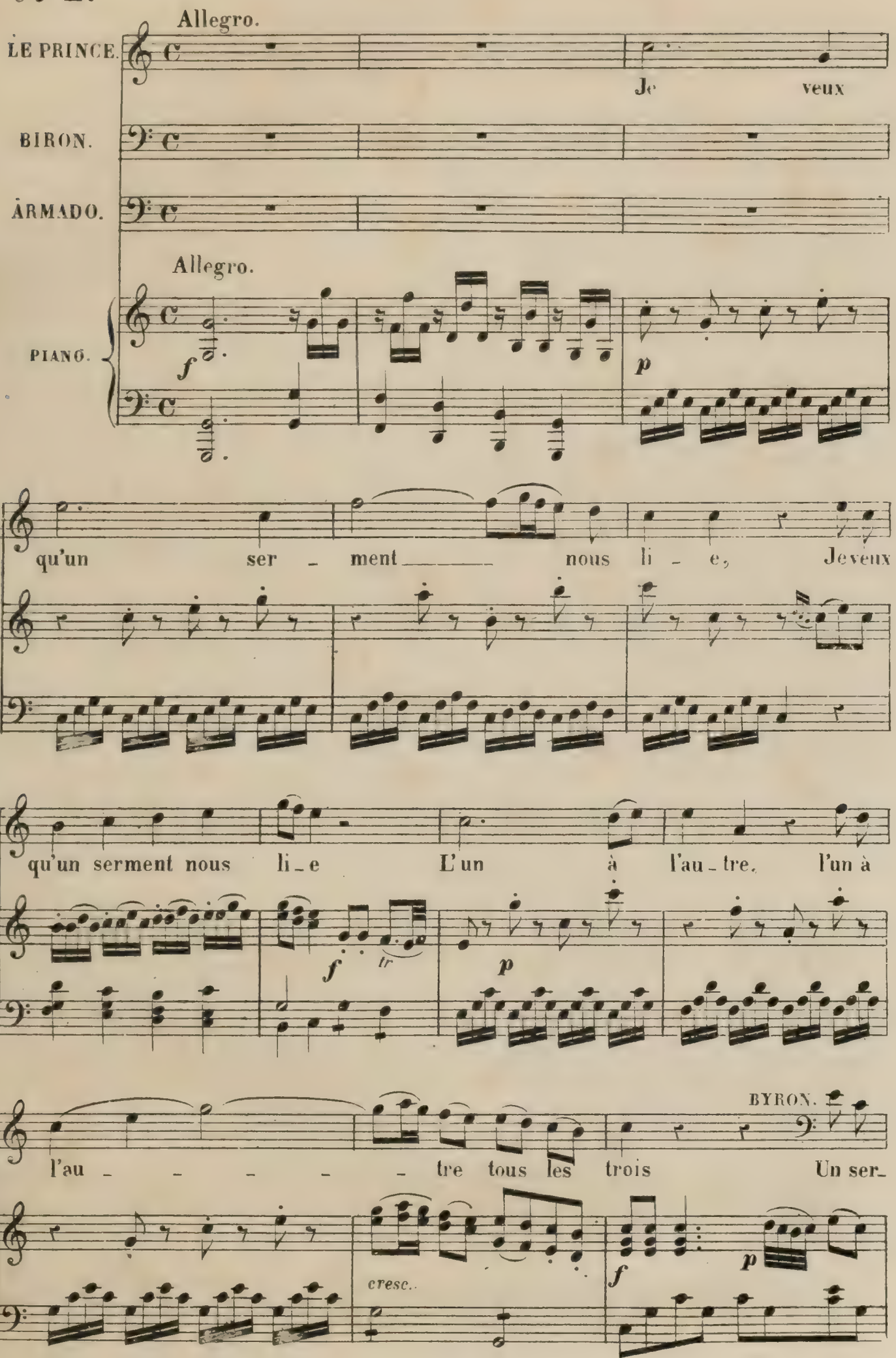

Le P.
Ri_si_bles a_larmes, Ivresses sans charmes, Ri_sibles a_
BIRON.
B.
Ar_den_tes a_larmes, Ardentes a_larmes, Ennuis pleins de
A.
charmes! On cède à ses charmes, On lui rend
Le P.
_larmes, a_lar_mes, Fuy_ez loin d'i_ci Ivresses sans
B.
_charmes, de char_mes Re_ve_nez i_ci; Ardentes a_
A.
les armes; On cè_de, on deman_de mer_ci! On cède à
Le P.
charmes, Ri_sibles a_larmes, a_lar_mes, Fuy_ez loin d'i_
B.
_larmes, Ennuis pleins de charmes, de char_mes, Res_tez près d'i_
A.
ses charmes, On lui rend les armes, On cè_de, on im_plo_re mer_

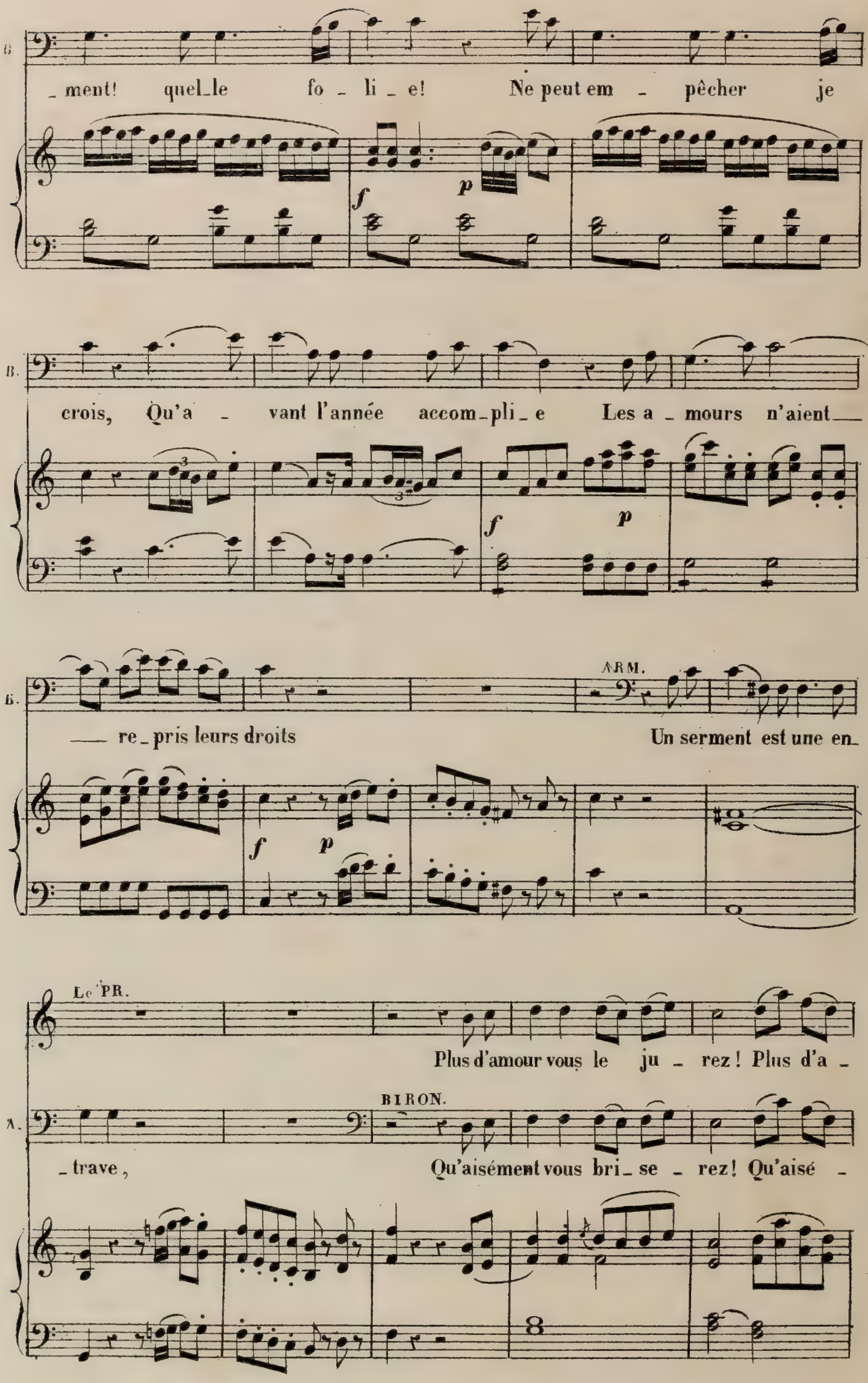

Le P.
_ ci, Fuyez _____ loin d'i _ ci, Fuyez _____
B.
_ ci, Restez, _____ res _ tez près d'i _ ci, Restez, _____
A.
_ ci, Tout hom _ _ _ me, im_plo _ re mer_ ci, Tout hom _ _ _
mfz p
f p
mfz p
f p
Le P.
___ loin d'i _ ci, Fuy_ez loin d'i_ci, Fuy_ez loin d'i_ci.
B.
__ res_ tez près d'i_ ci, Res_tez près d'i_ci, Res_tez près d'i_ci.
A.
_ me implo_ re mer_ci, im_plo_re mer_ci, im_ plo_re mer_ci.
cresc.
f
tr

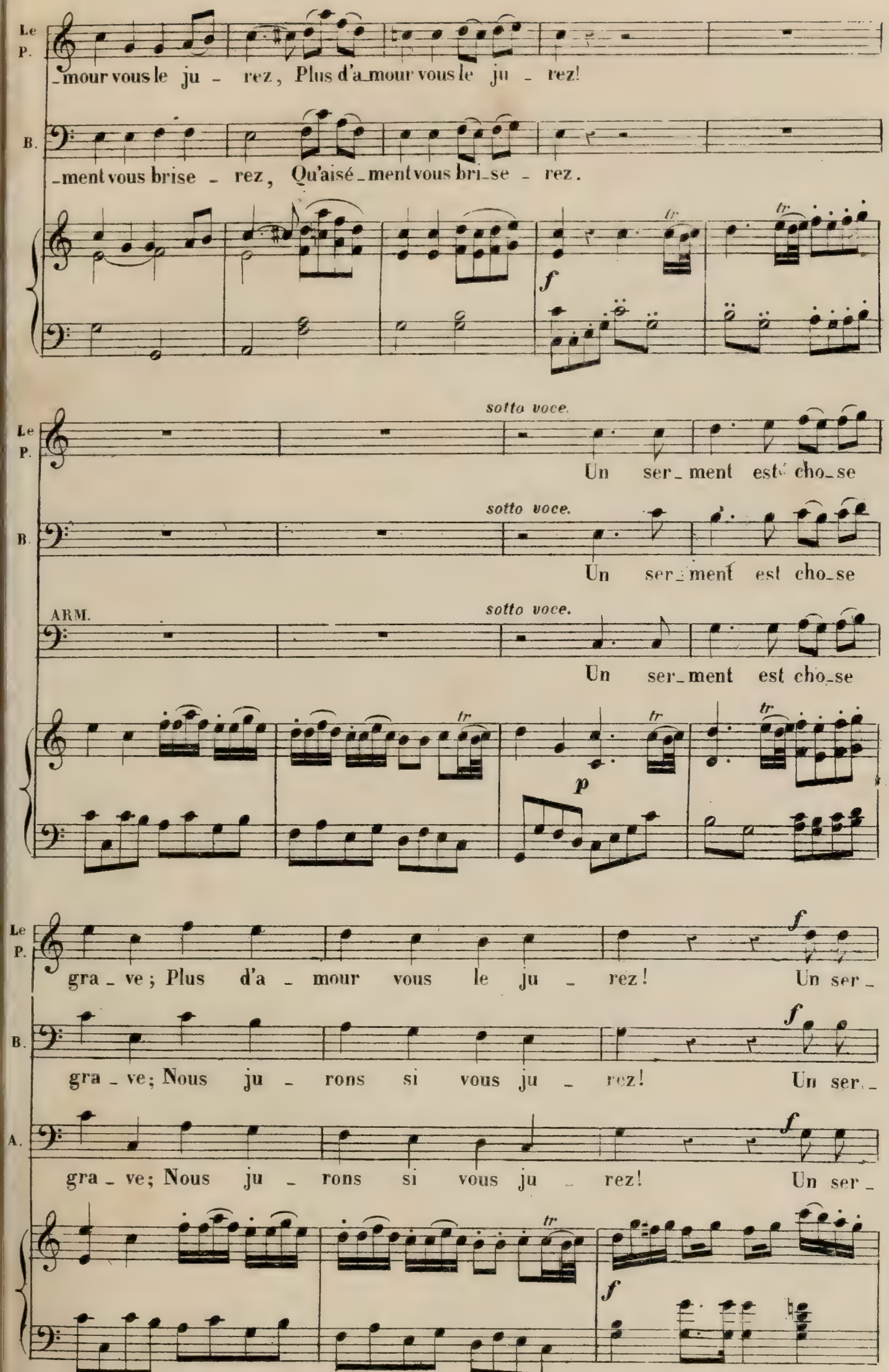
RÉP. Hors l'amour, tout est permis.

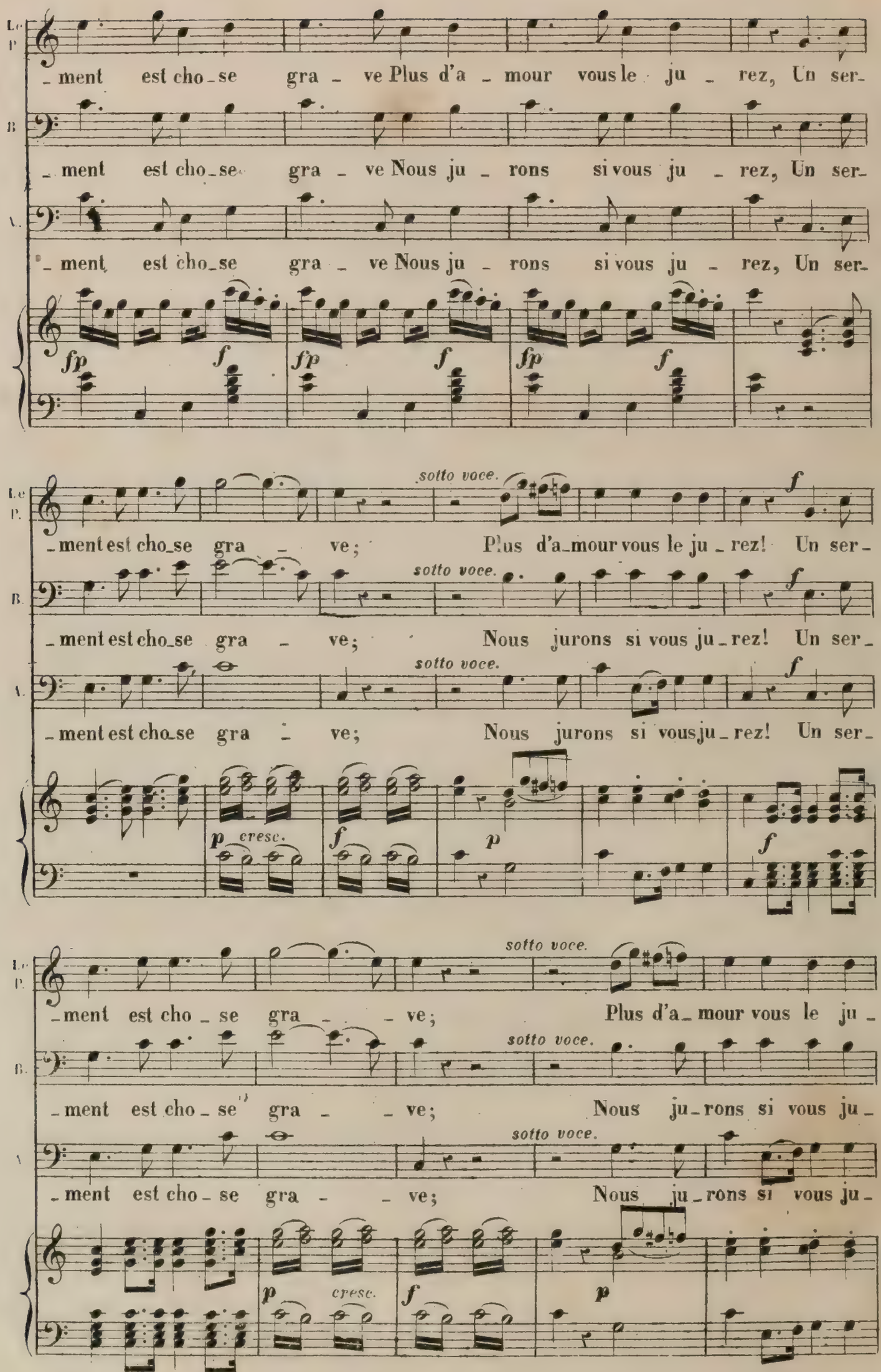
TERZETTO.

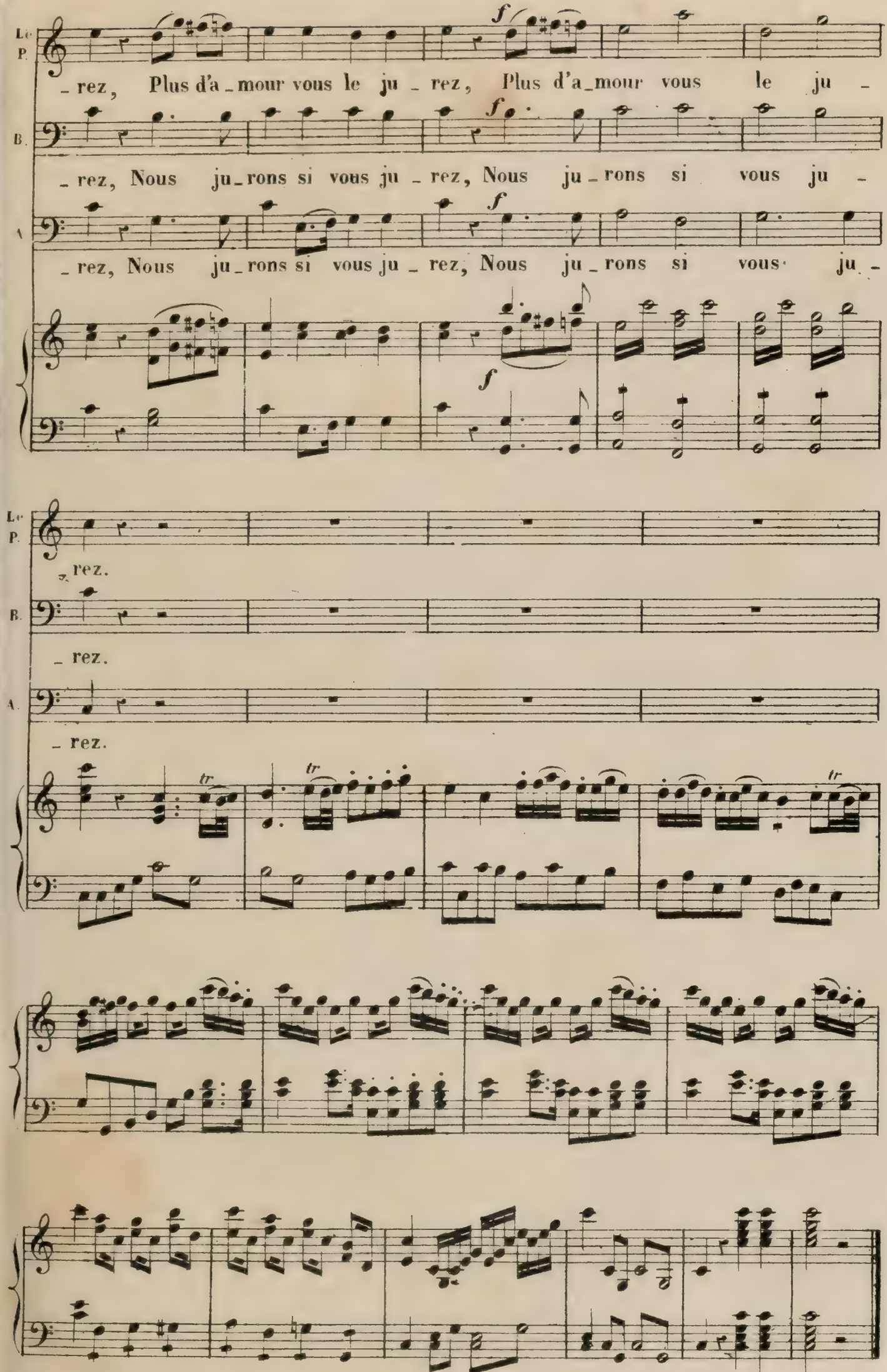
N° 2.




B
ment! quel le fo li e! Ne peut em pêcher je
f
p
B.
crois, Qu'a vant l'année accom pli e Les a mours n'aient
f
p
B.
ARM.
re pris leurs droits
Un serment est une en
f
p
Le PR.
Plus d'amour vous le ju rez! Plus d'a
A.
BIRON.
trave,
Qu'aisément vous bri se rez! Qu'aisé
8


Le P.
_mour vous le ju - rez, Plus d'a_mour vous le ju - rez!
B.
_ment vous brise - rez, Qu'aisé_ment vous bri_se - rez.
f
tr
sotto voce.
Un ser_ment est cho_se
ARM.
p
gra_ve; Plus d'a_mour vous le ju_rez! Un ser_
gra_ve; Nous ju_rons si vous ju_rez! Un ser_
A.

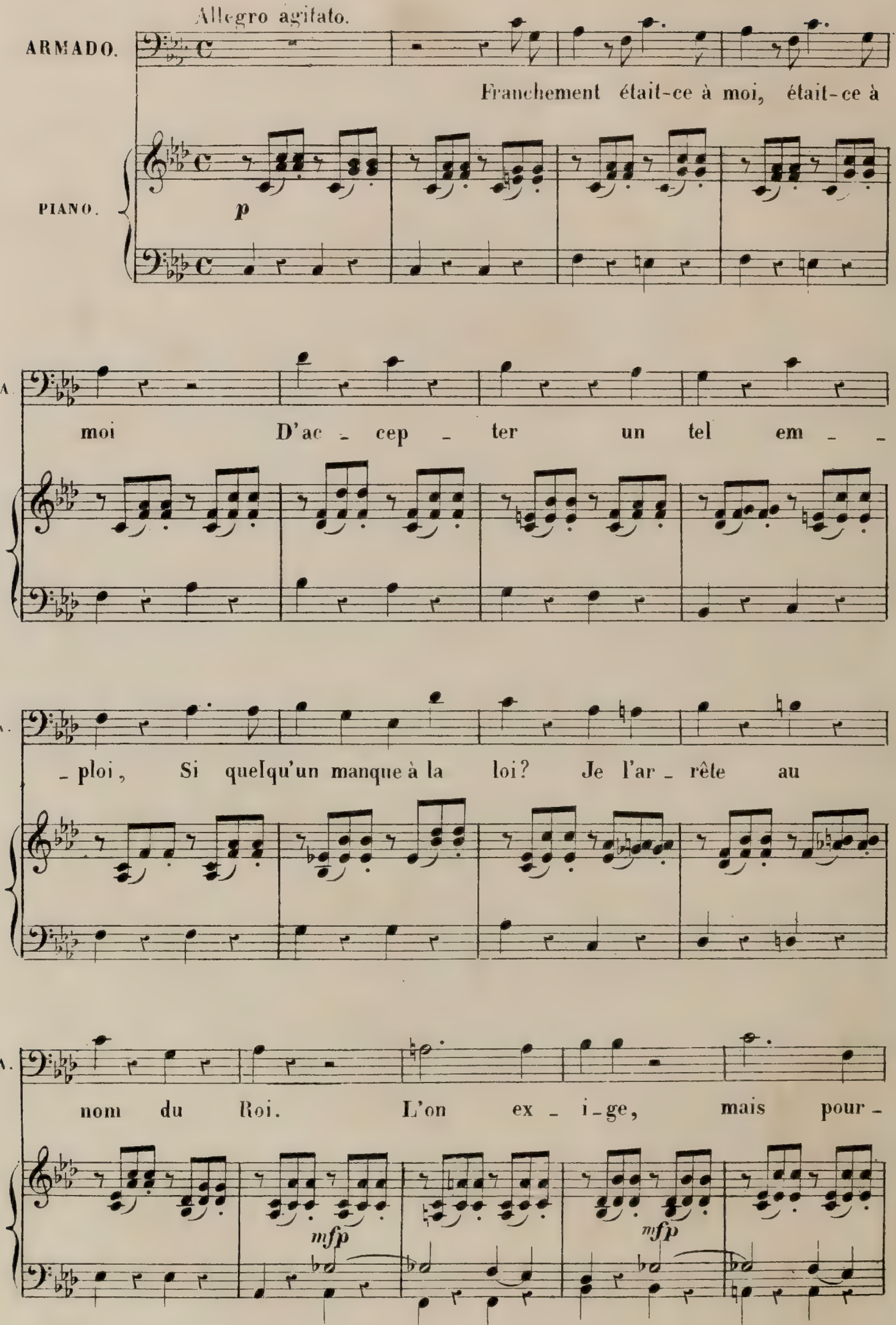

Le P.
B.
A.
ment est cho_se gra _ ve Plus d'a _ mour vous le ju _ rez, Un ser_
ment est cho_se gra _ ve Nous ju _ rons si vous ju _ rez, Un ser_
ment est cho_se gra _ ve Nous ju _ rons si vous ju _ rez, Un ser_
fp f fp f fp f
sotto voce.
ment est cho_se gra _ ve; Plus d'a_mour vous le ju _ rez! Un ser_
ment est cho_se gra _ ve; Nous jurons si vous ju _ rez! Un ser_
ment est cho_se gra _ ve; Nous jurons si vous ju _ rez! Un ser_
p cresc. f p f
ment est cho _ se gra _ _ ve; Plus d'a _ mour vous le ju _
ment est cho _ se gra _ _ ve; Nous ju _ rons si vous ju _
ment est cho _ se gra _ _ ve; Nous ju _ rons si vous ju _
p cresc. f p

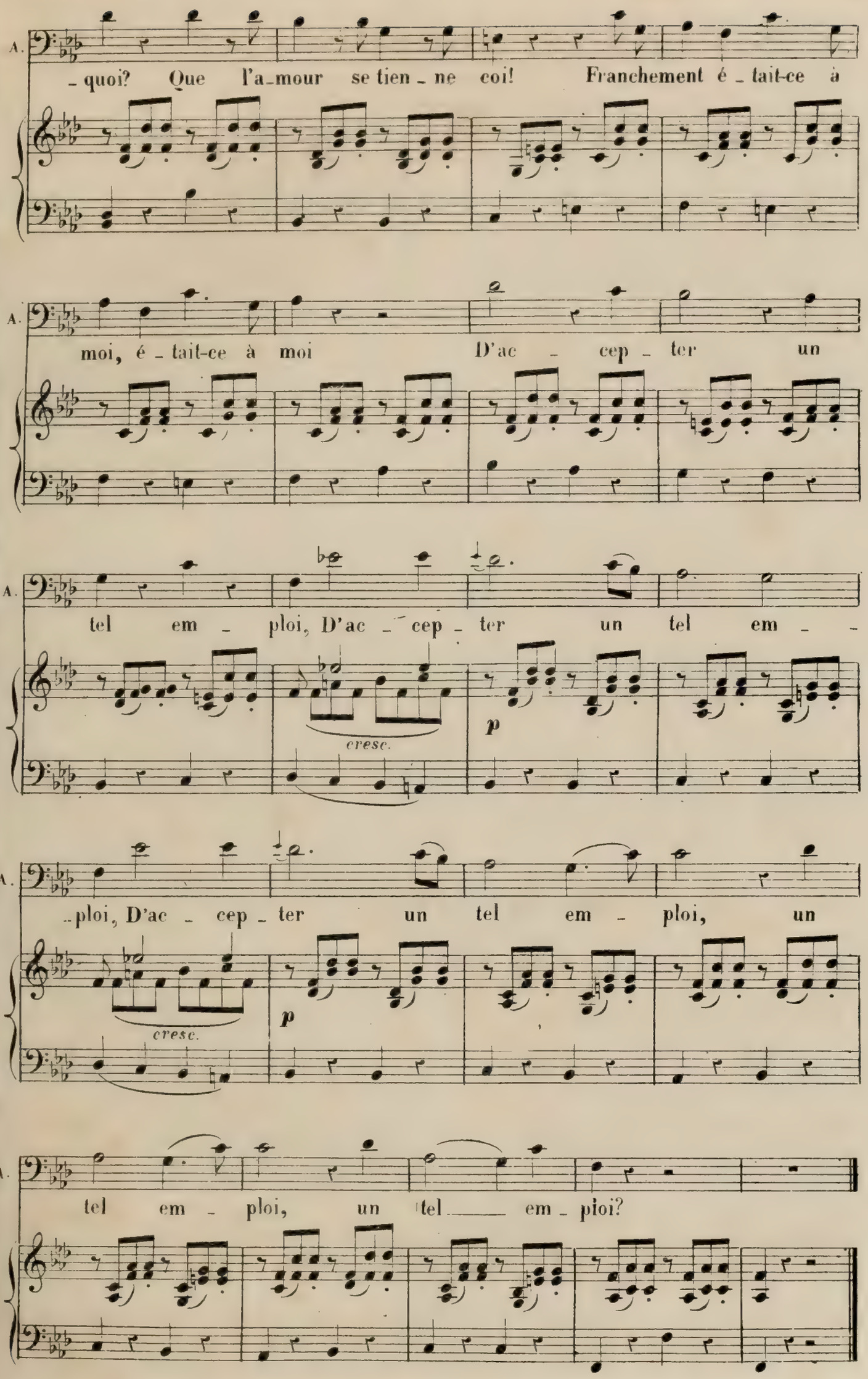

Le P.
_ rez, Plus d'a_mour vous le ju _ rez, Plus d'a_mour vous le ju _
B.
_ rez, Nous ju_rons si vous ju _ rez, Nous ju _ rons si vous ju _
A.
_ rez, Nous ju_rons si vous ju _ rez, Nous ju _ rons si vous ju _
f
f
f
Le P.
_ rez.
B.
_ rez.
A.
_ rez.
tr
tr
tr

RÉP. Servent ici d'épouvantail.

CAVATINE.

N° 3.

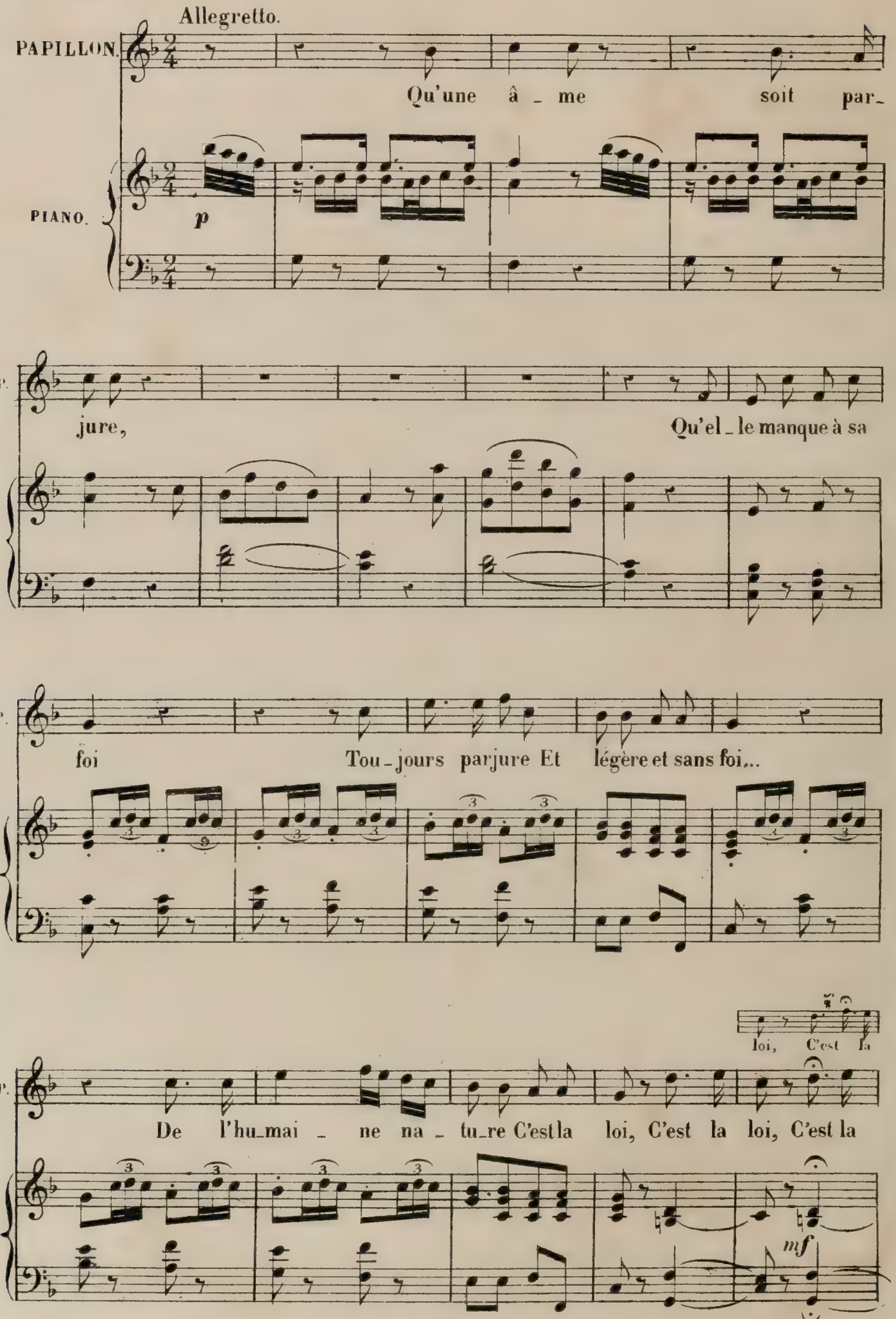


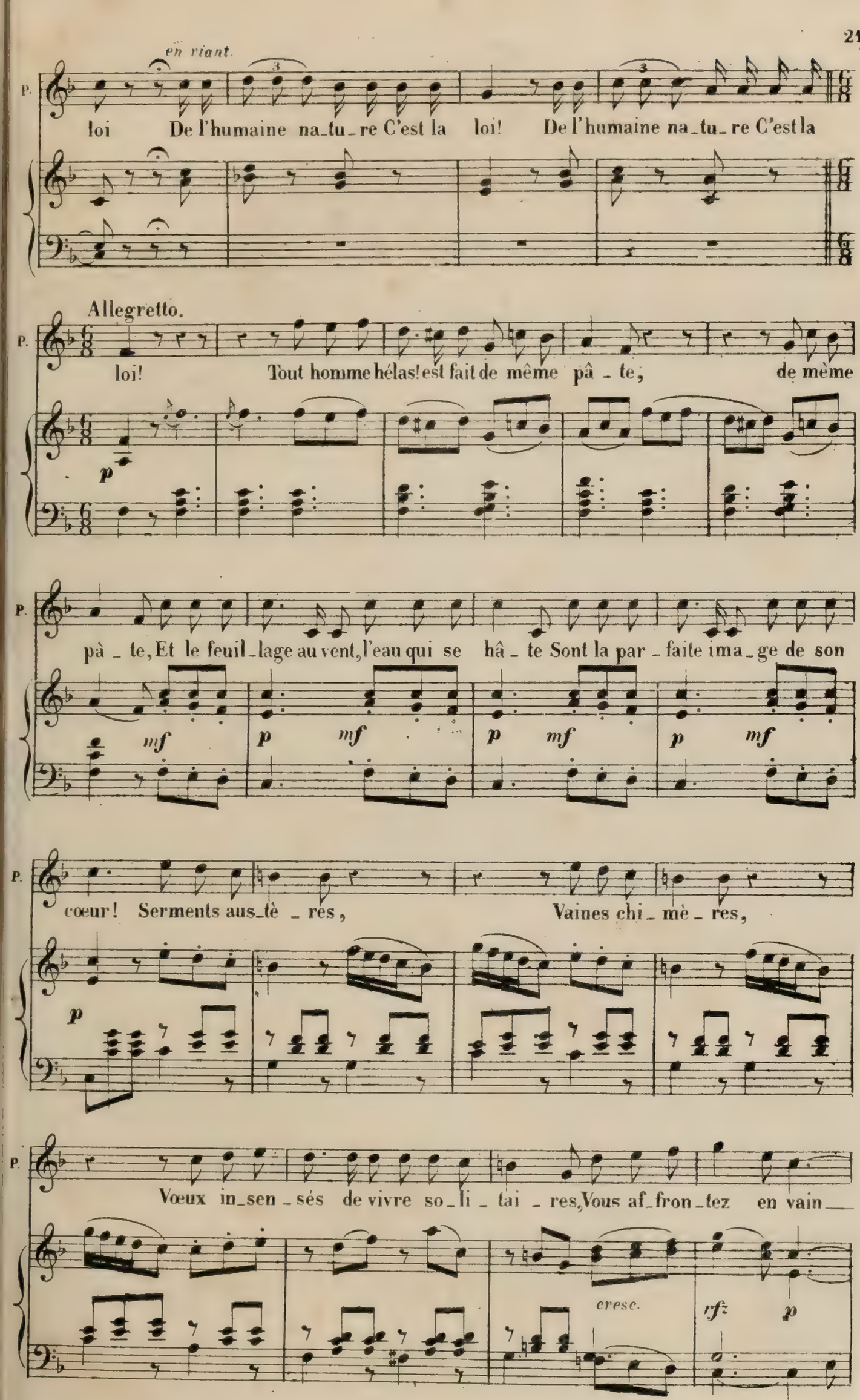

A.
- quoi? Que l'a-mour se tien - ne coi! Franchement é - tait-ce à
A.
moi, é - tait-ce à moi D'ac - cep - ter un
A.
tel em - ploi, D'ac - cep - ter un tel em - -
cresc.
p
A.
-ploi, D'ac - cep - ter un tel em - ploi, un
cresc.
p
A.
tel em - ploi, un tel em - ploi?

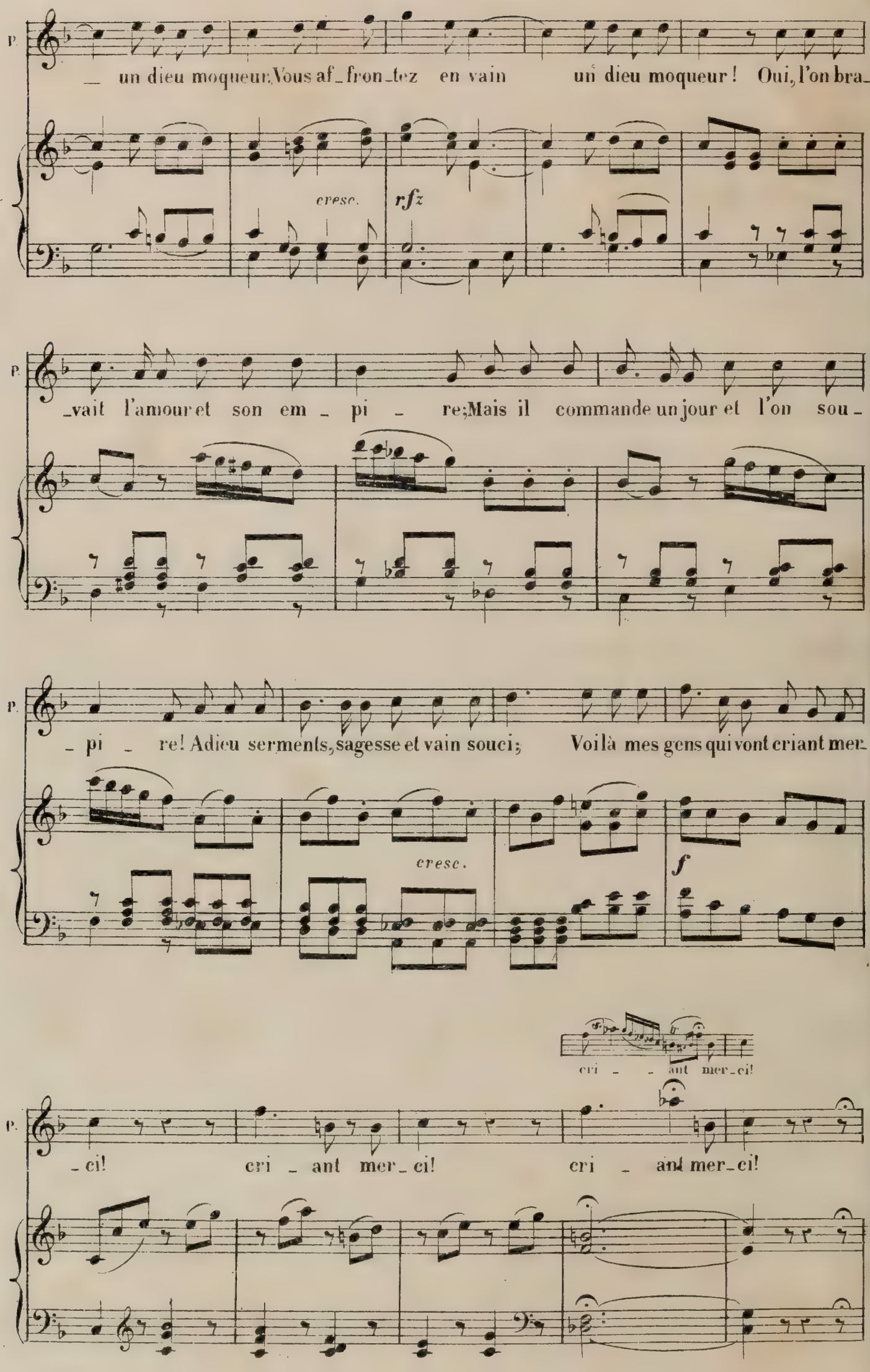
REP. Un mot encore seulement.

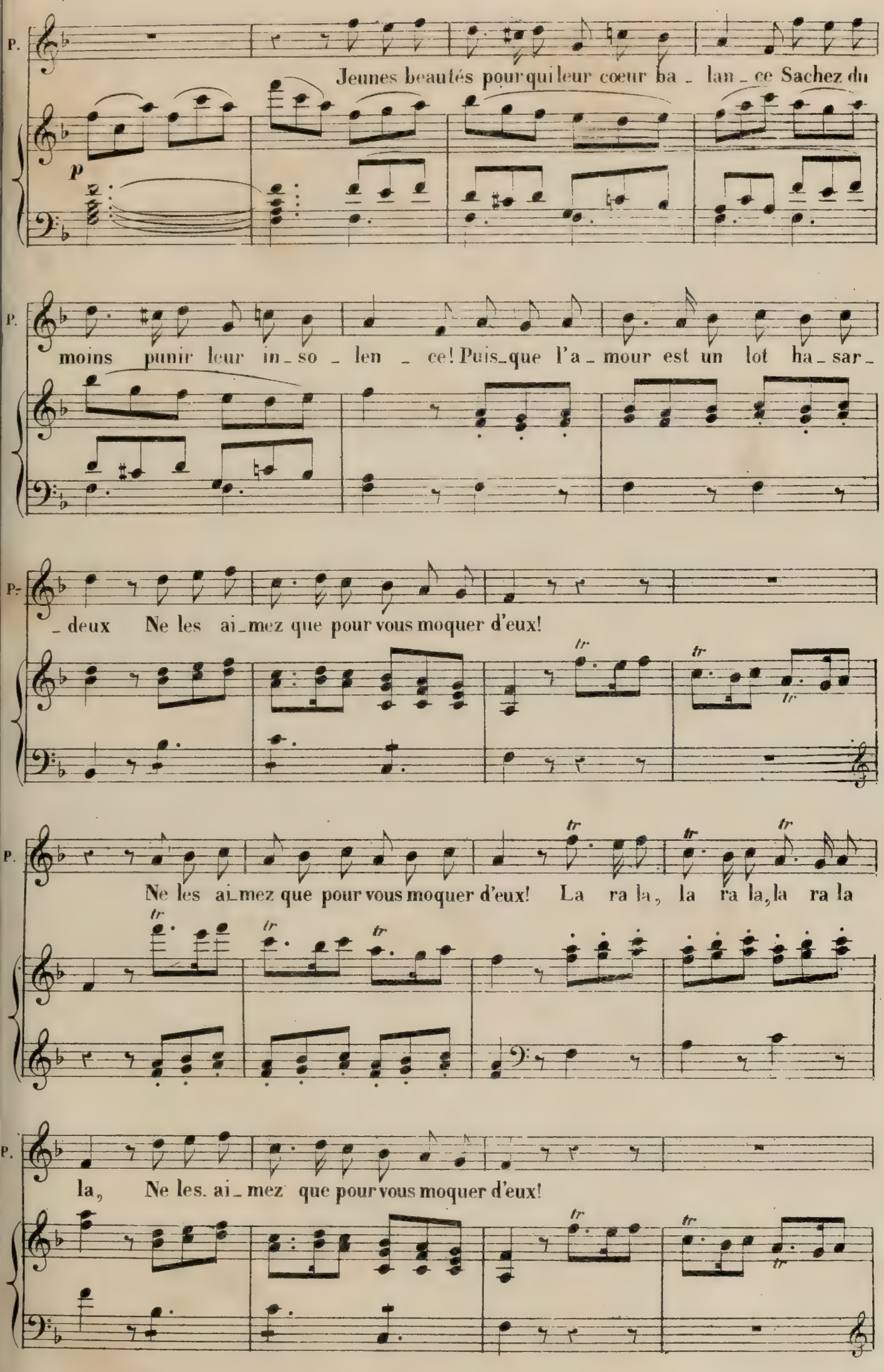
AIR.

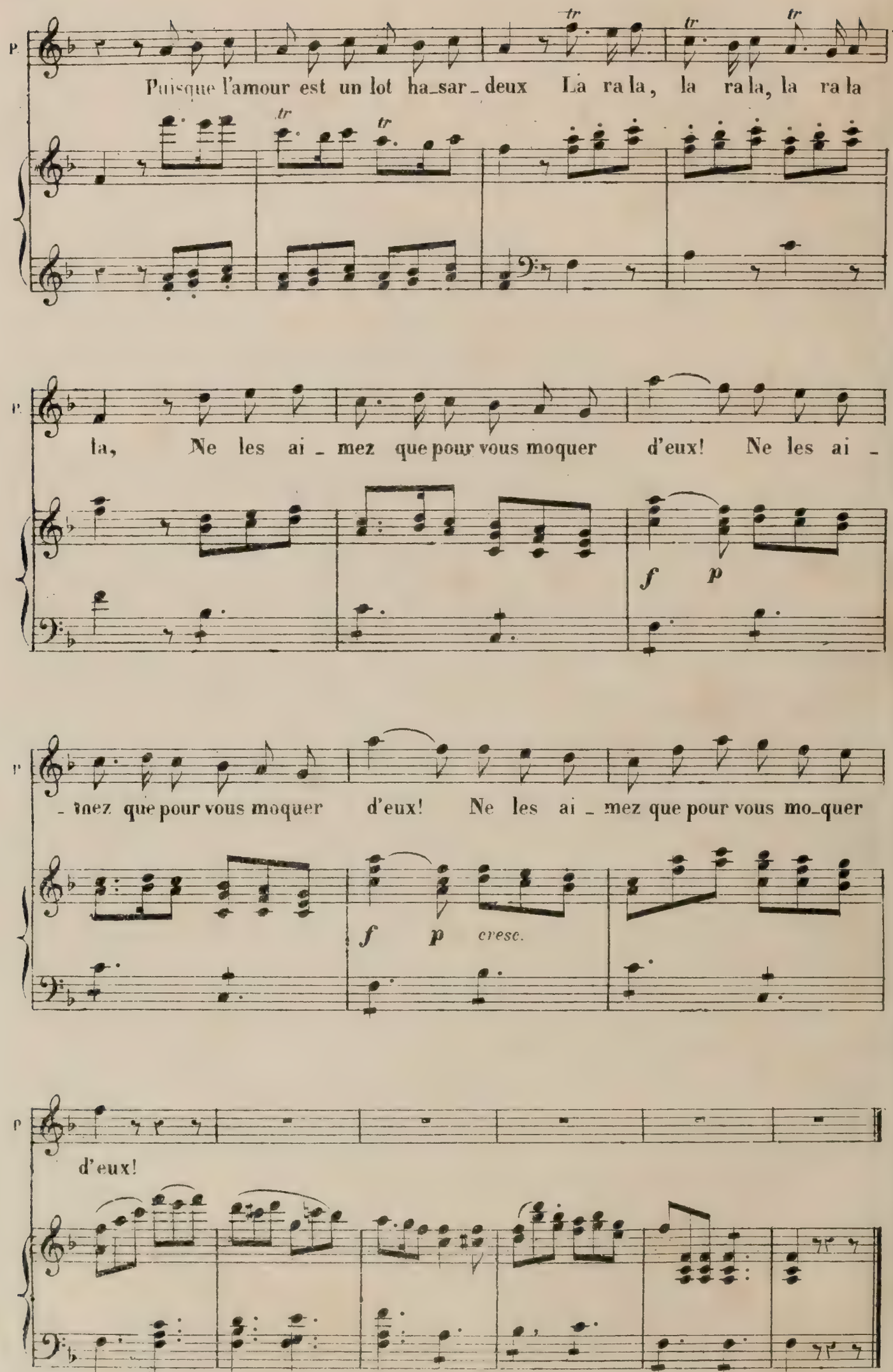
N° 4.




en riant.
P.
loi De l'humaine na_tu_re C'est la loi! De l'humaine na_tu_re C'est la
Allegretto.
P.
loi! Tout homme hélas! est fait de même pâ_te, de même
p
P.
pâ_te, Et le feuil_lage au vent, l'eau qui se hâ_te Sont la par_faite ima_ge de son
mf p mf p mf p mf
P.
cœur! Serments aus_tè_res, Vaines chi_mè_res,
p
P.
Vœux in_sen_sés de vivre so_li_tai_res, Vous af_fron_tez en vain
cresc. rfz p

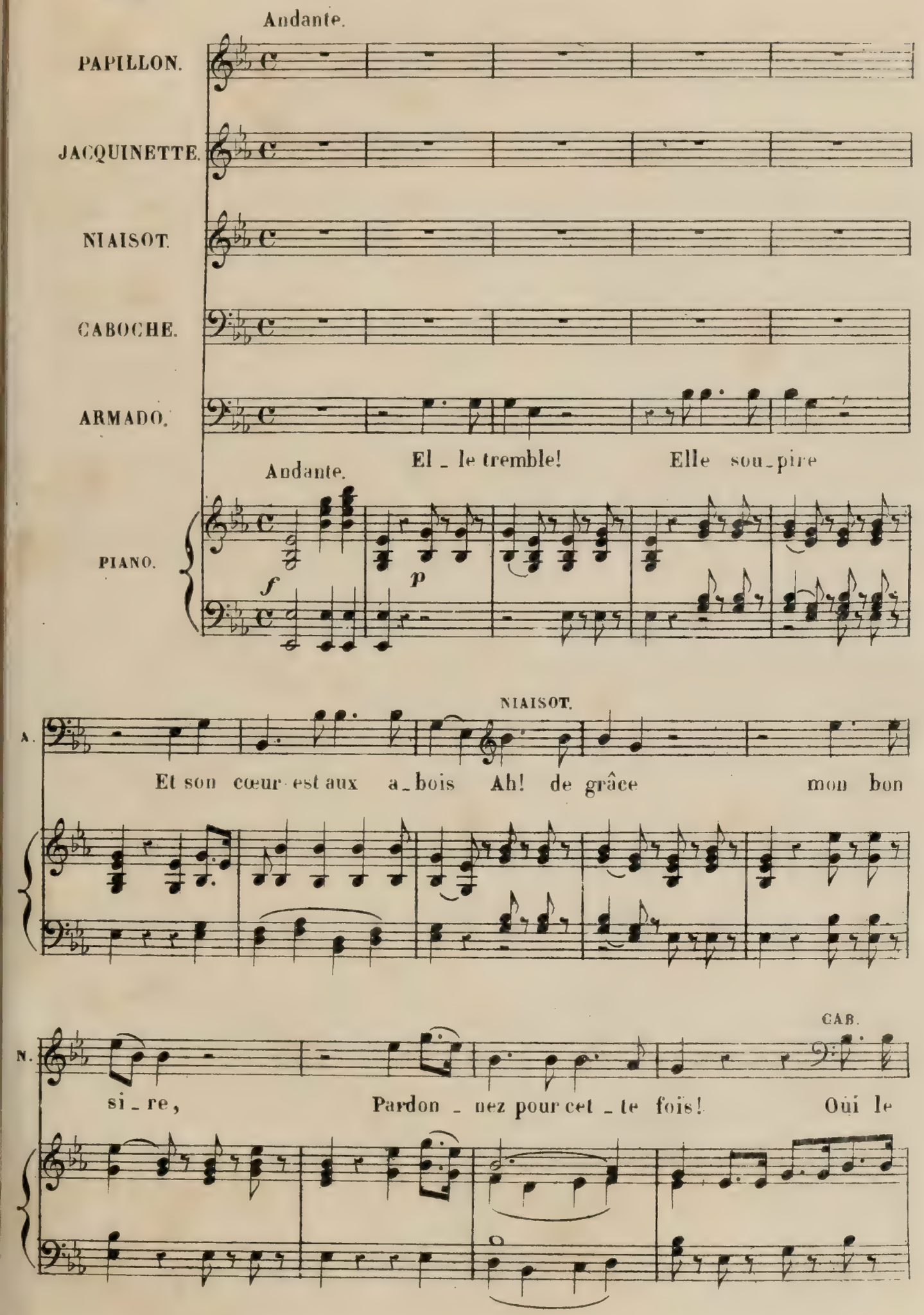

P.
— un dieu moqueur. Vous af_fron_tez en vain un dieu moqueur! Oui, l'on bra_
cresc.
rfz
P.
_vait l'amour et son em _ pi _ re; Mais il commande un jour et l'on sou_
P.
_ pi _ re! Adieu serments, sagesse et vain souci; Voilà mes gens qui vont criant mer_
cresc.
f
cri _ _ ant mer_ci!
P.
_ci! cri _ ant mer_ci! cri _ ant mer_ci!

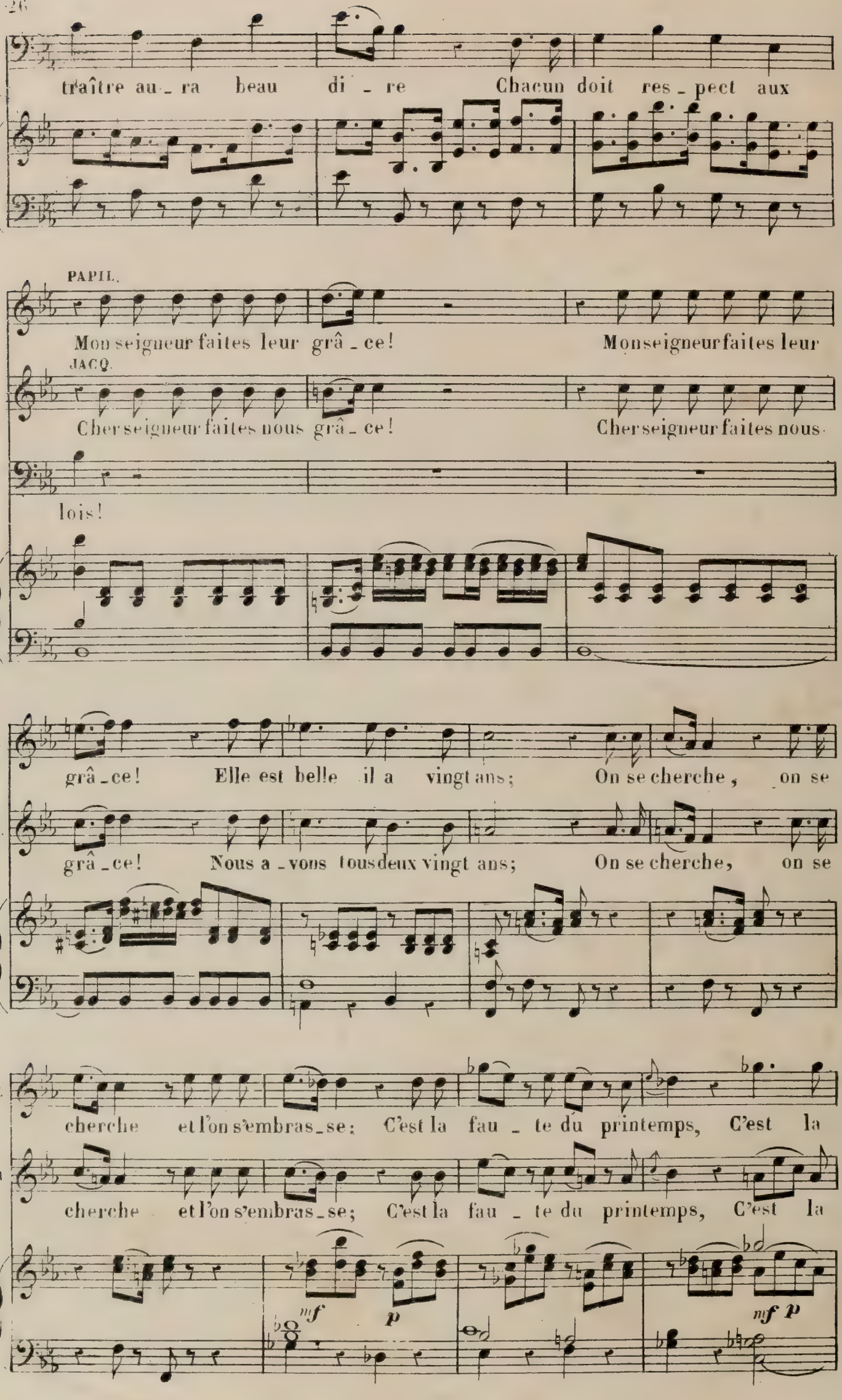

P.
Jeunes beautés pour qui leur cœur ba - lan - ce Sachez du
p
P.
moins punir leur in - so - len - ce! Puis - que l'a - mour est un lot ha - sar -
P.
- deux Ne les ai - mez que pour vous moquer d'eux!
tr
P.
Ne les ai - mez que pour vous moquer d'eux! La ra la, la ra la, la ra la
tr
P.
la, Ne les. ai - mez que pour vous moquer d'eux!
tr

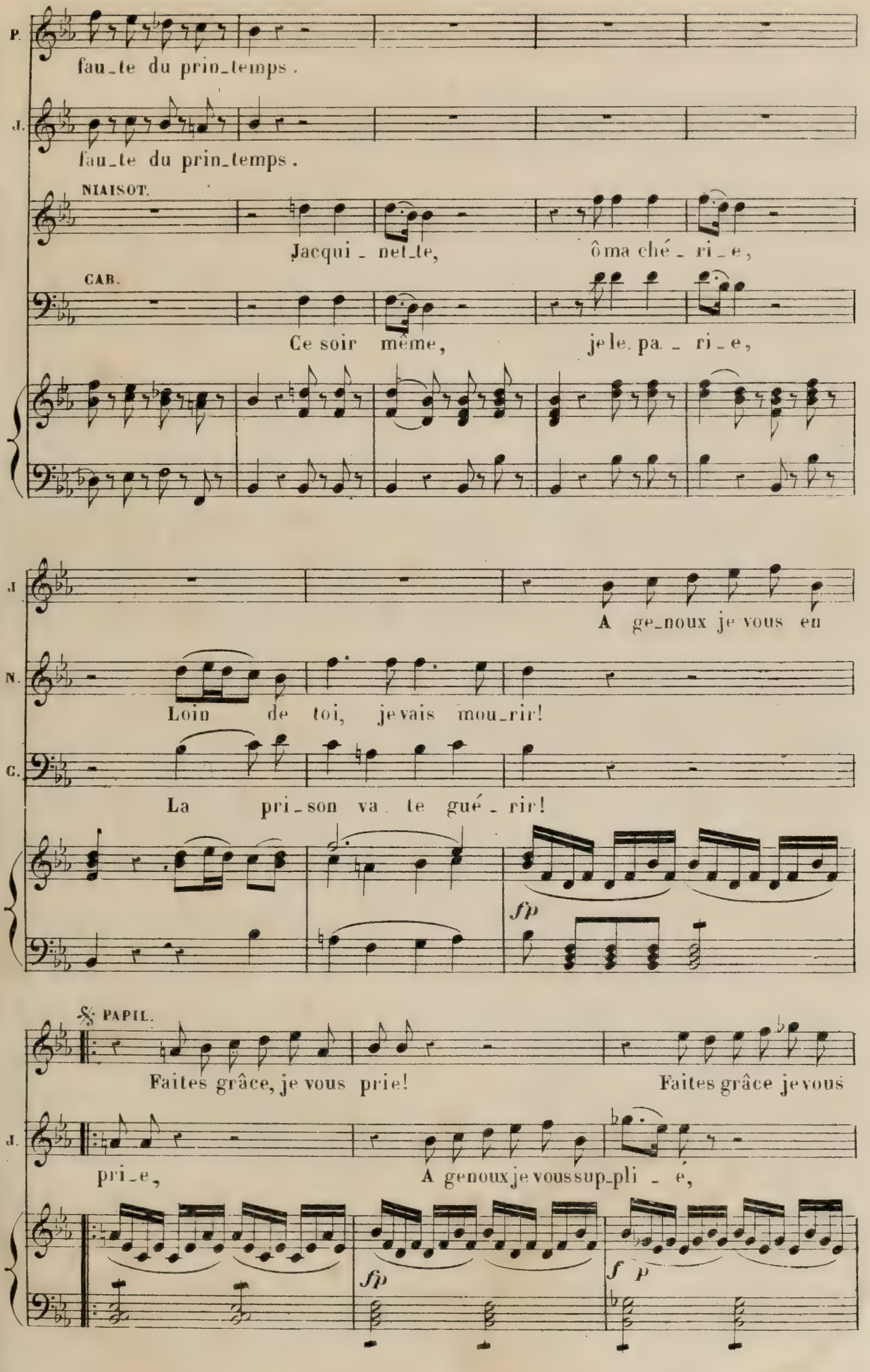

P.
Puisque l'amour est un lot ha_sar_deux La ra la, la ra la, la ra la
tr
tr
tr
P.
la, Ne les ai _ mez que pour vous moquer d'eux! Ne les ai _
f p
P.
_ mez que pour vous moquer d'eux! Ne les ai _ mez que pour vous mo_quer
f p cresc.
P.
d'eux!

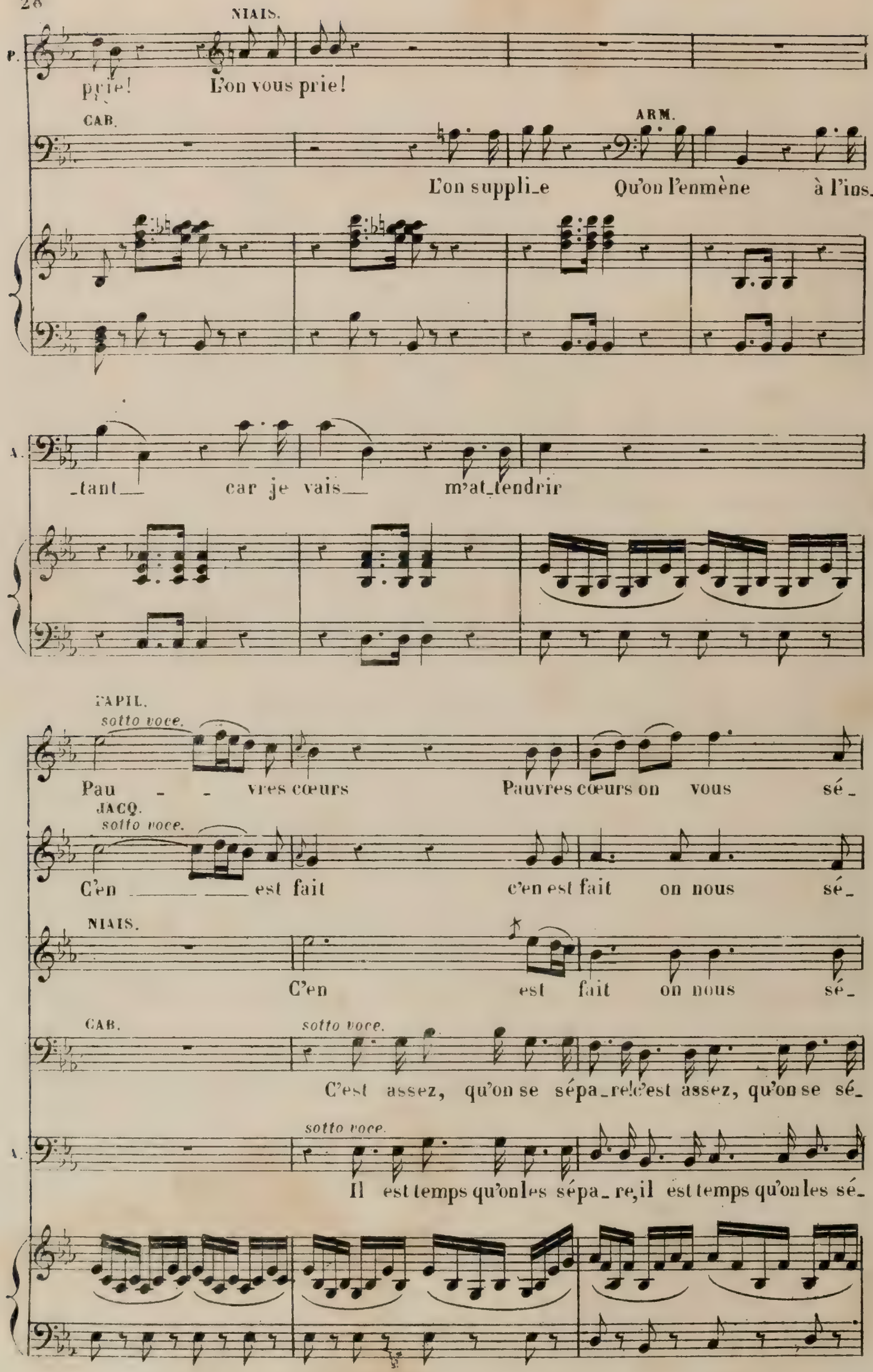
QUINTETTO.

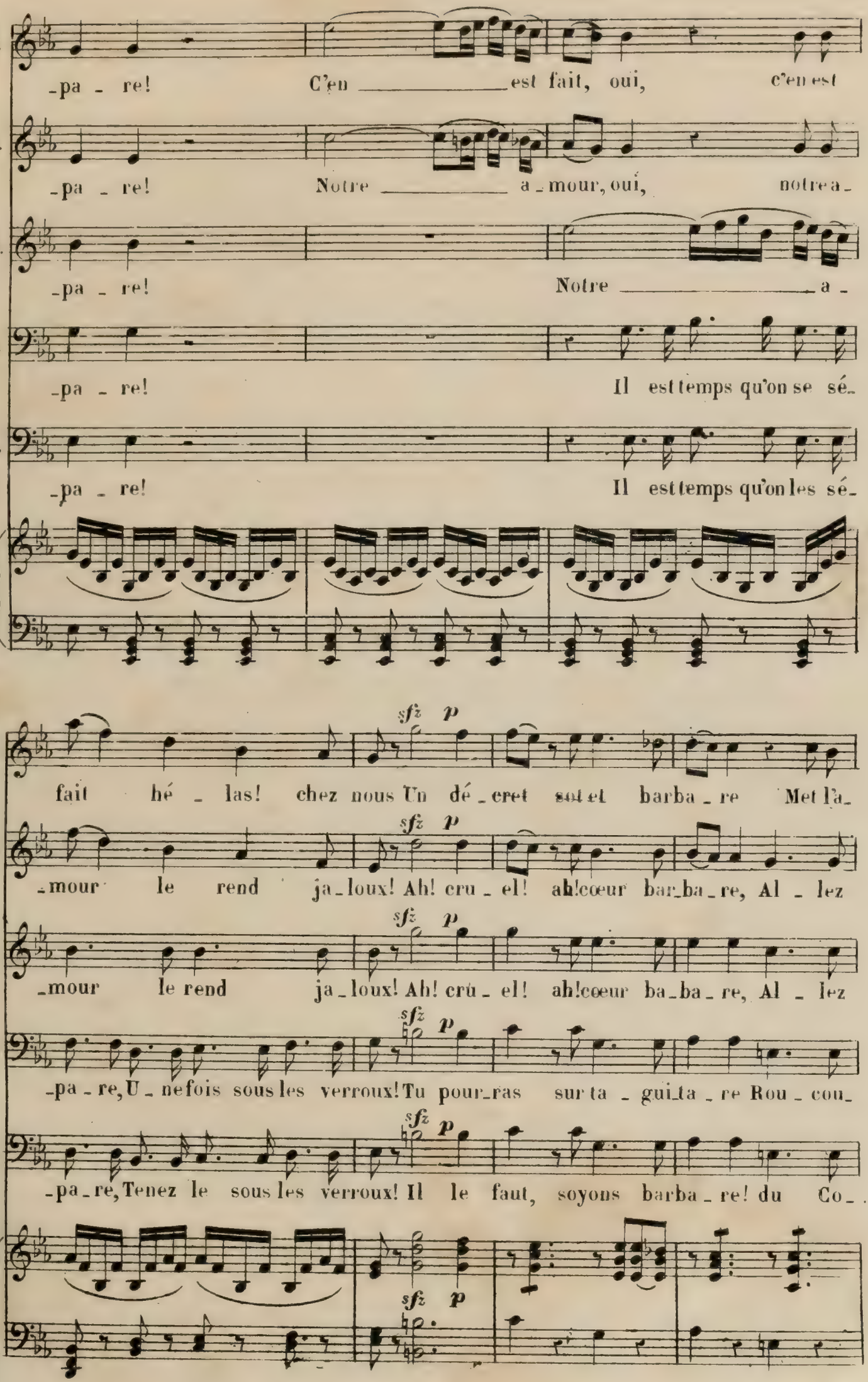
N° 5.




C.
traître au_ra beau di_re Chacun doit res_pect aux
PAPIL.
Monseigneur faites leur grâ_ce! Monseigneur faites leur
JACQ.
Cher seigneur faites nous grâ_ce! Cher seigneur faites nous
C.
lois!
P.
grâ_ce! Elle est belle il a vingt ans; On se cherche, on se
J.
grâ_ce! Nous a_vons tous deux vingt ans; On se cherche, on se
P.
cherche et l'on s'embras_se; C'est la fau_te du printemps, C'est la
J.
cherche et l'on s'embras_se; C'est la fau_te du printemps, C'est la
mf p
mf p


P.
fau_te du prin_temps.
J.
fau_te du prin_temps.
NIAISOT.
Jacqui_net_te, ô ma ché_ri_e,
CAB.
Ce soir même, je le pa_ri_e,
J
A ge_noux je vous en
N.
Loin de toi, je vais mou_rir!
C.
La pri_son va te gué_rir!
fp
PAPIL.
Faites grâce, je vous prie! Faites grâce je vous
J.
pri_e, A genoux je vous sup_pli_é,
fp
f p


NIAIS.
P.
prie! L'on vous prie!
CAB.
ARM.
L'on suppli_e Qu'on l'enmène à l'ins_
A.
tant car je vais_ m'at_tendrir
TAPIL.
sotto voce.
Pau _ _ vres cœurs Pauvres cœurs on vous sé_
JACQ.
sotto voce.
C'en _____ est fait c'en est fait on nous sé_
NIAIS.
C'en est fait on nous sé_
CAB.
sotto voce.
C'est assez, qu'on se sépa_re! c'est assez, qu'on se sé_
A.
sotto voce.
Il est temps qu'on les sépa_re, il est temps qu'on les sé_


P.
-pa - re! C'en est fait, oui, c'en est
J.
-pa - re! Notre a - mour, oui, notre a -
N.
-pa - re! Notre a -
C.
-pa - re! Il est temps qu'on se sé -
A.
-pa - re! Il est temps qu'on les sé -
sfz p
P.
fait hé - las! chez nous Un dé - cret sot et barba - re Met l'a -
J.
-mour le rend ja - loux! Ah! cru - el! ah! cœur bar - ba - re, Al - lez
N.
-mour le rend ja - loux! Ah! cru - el! ah! cœur ba - ba - re, Al - lez
C.
-pa - re, U - ne fois sous les verroux! Tu pour - ras sur ta - gui - ta - re Rou - cou -
A.
-pa - re, Tenez le sous les verroux! Il le faut, soyons barba - re! du Co -

P. cresc. f p
mour sous les verroux! Oui, oui, oui, oui! met l'a

I. cresc. f p
vi _ vre chez les loups! Oui, oui, oui oui! al_lez

V cresc. f p
vi _ vre chez les loups! Oui, oui, oui, oui! al_lez

C. cresc. f p
_ler pour les hi _bous! Oui, oui, oui, oui! roucou_

A. cresc. f p
_quin je suis ja _loux! Oui, oui, oui, oui! du co_

f vfz p p
cresc.

1re FOIS. au Page 2

P. f
_mour sous les ver_roux! Oui!

I. f
vi - - - vre chez les loups! Oui! A genoux je vous en

V. f
vi - - - vre chez les loups! Oui!

C. f
_ler pour les hi_bous! Oui!

A f
_quin je suis ja_loux! Oui!

au Page

f fp

2e FOIS.

P. les ver_roux! Ah! c'en est fait hélas! chez nous

J. chez les loups! Ah! cru_el ah! cruel tyran ja_loux ah! cru_

N. chez les loups! Oui, oui notre a_mour le rend ja_loux Oui oui

C. les hi_bous! Sous les ver_roux sous les ver_roux, sous

A. suis ja_loux! Oui du co_quin je suis ja_loux Oui,

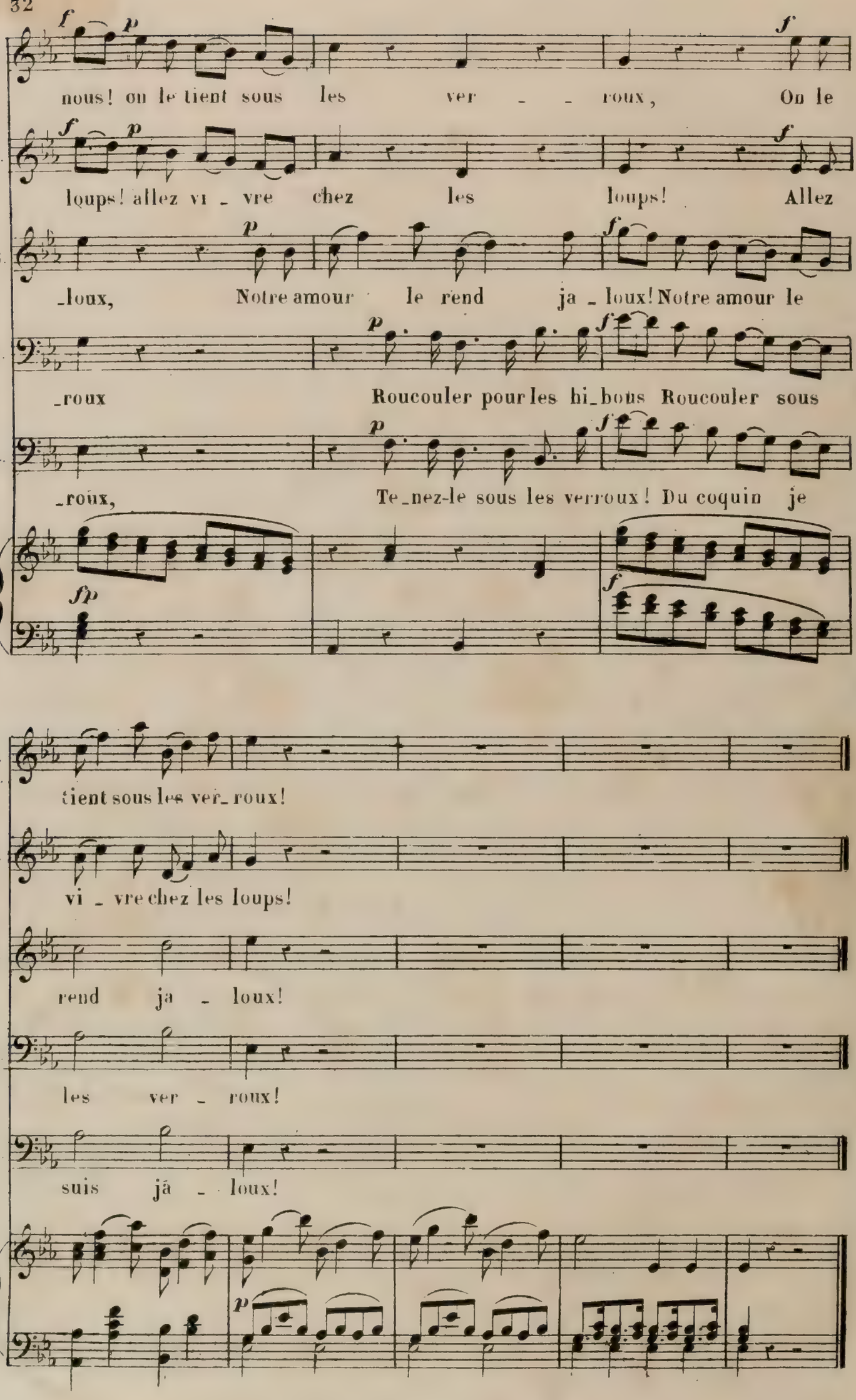
P On tient l'a_mour sous les verroux! C'en est fait, hé_las! chez

J. el, Ah! cruel! tyran ja_loux! Allez vi_vre chez les

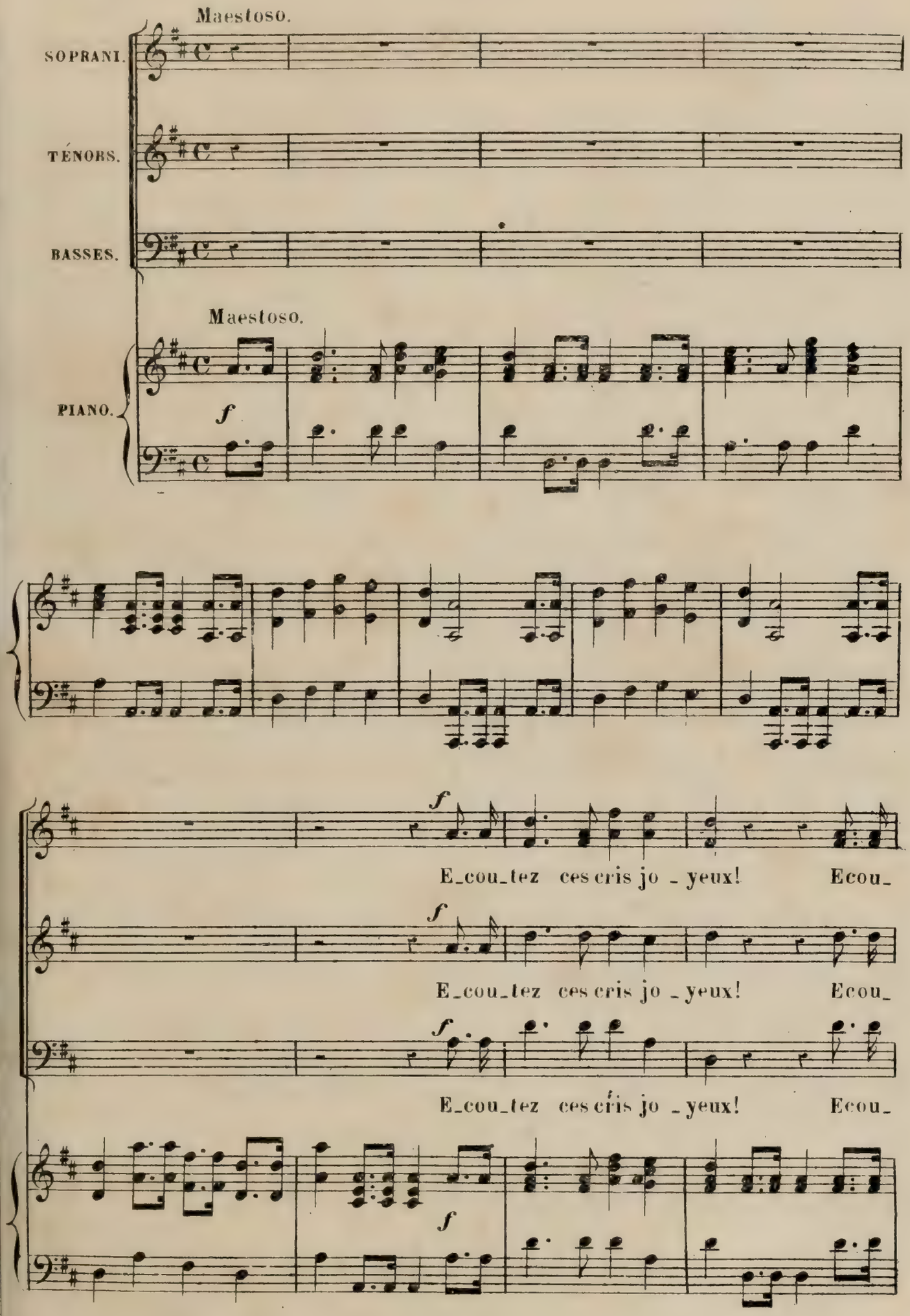
N. Notre a_mour le rend ja_loux! Notre amour le rend ja_

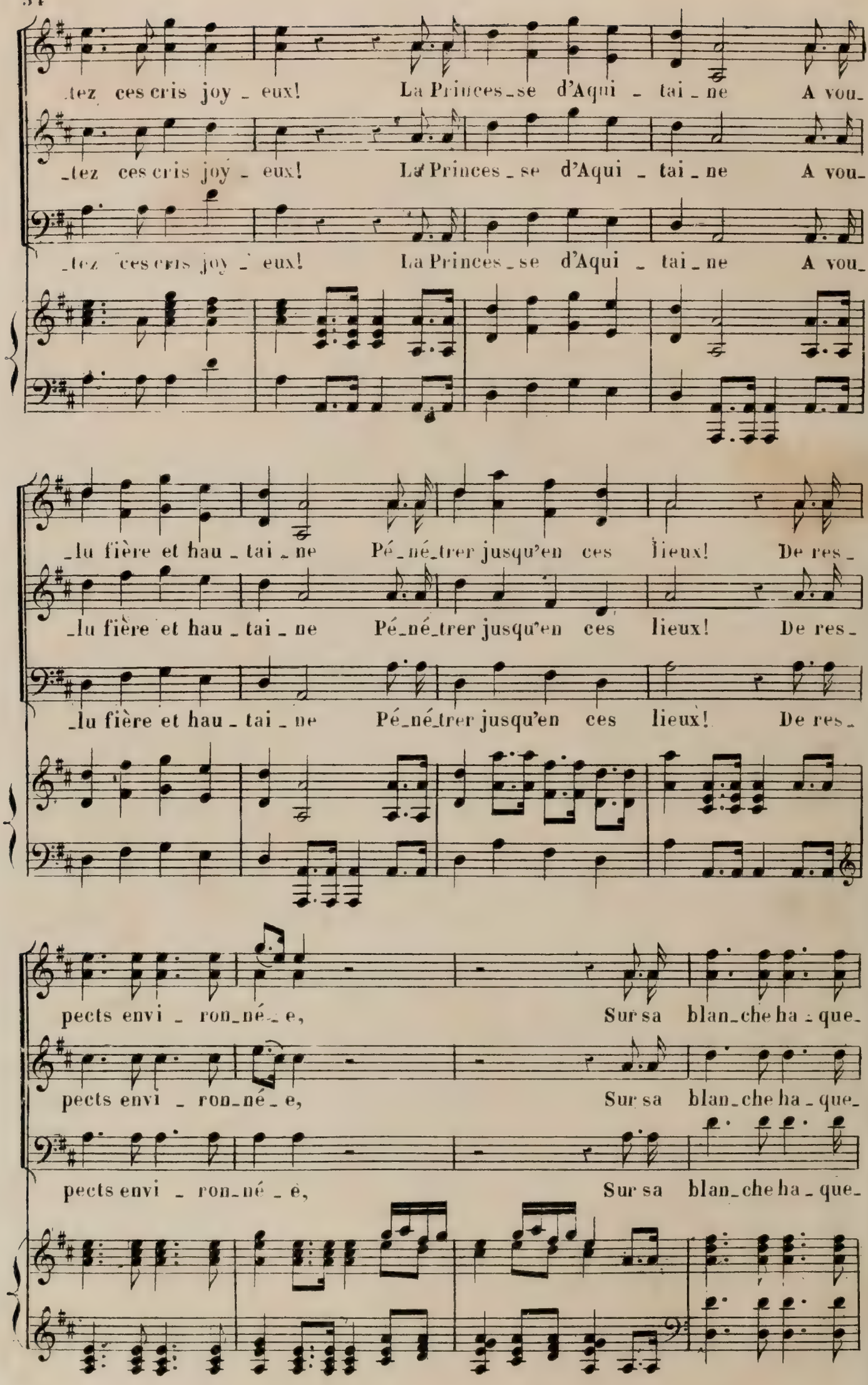
C. les ver_roux, sous les ver_roux! Tu pourras sous les ver_

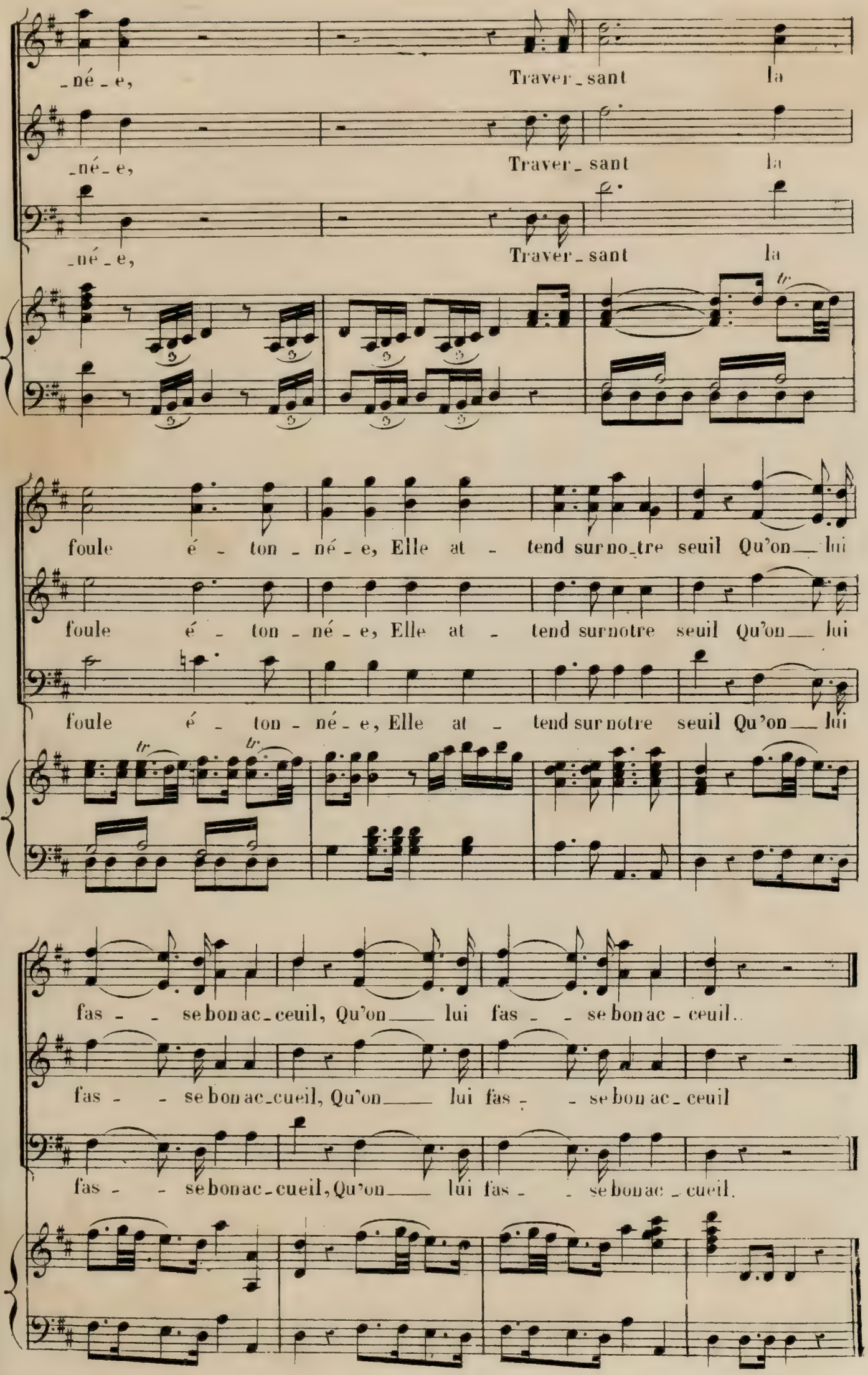
A. du co_quin je suis ja_loux! Tenez-le sous les ver_


P.
nous! on le tient sous les ver - - roux, On le
J.
loups! allez vi - vre chez les loups! Allez
N.
-loux, Notre amour le rend ja - loux! Notre amour le
C.
-roux Roucouler pour les hi-bous Roucouler sous
A.
-roux, Te-nez-le sous les verroux! Du coquin je
P.
tient sous les ver-roux!
J.
vi - vre chez les loups!
N.
rend ja - loux!
C.
les ver - roux!
A.
suis jà - loux!

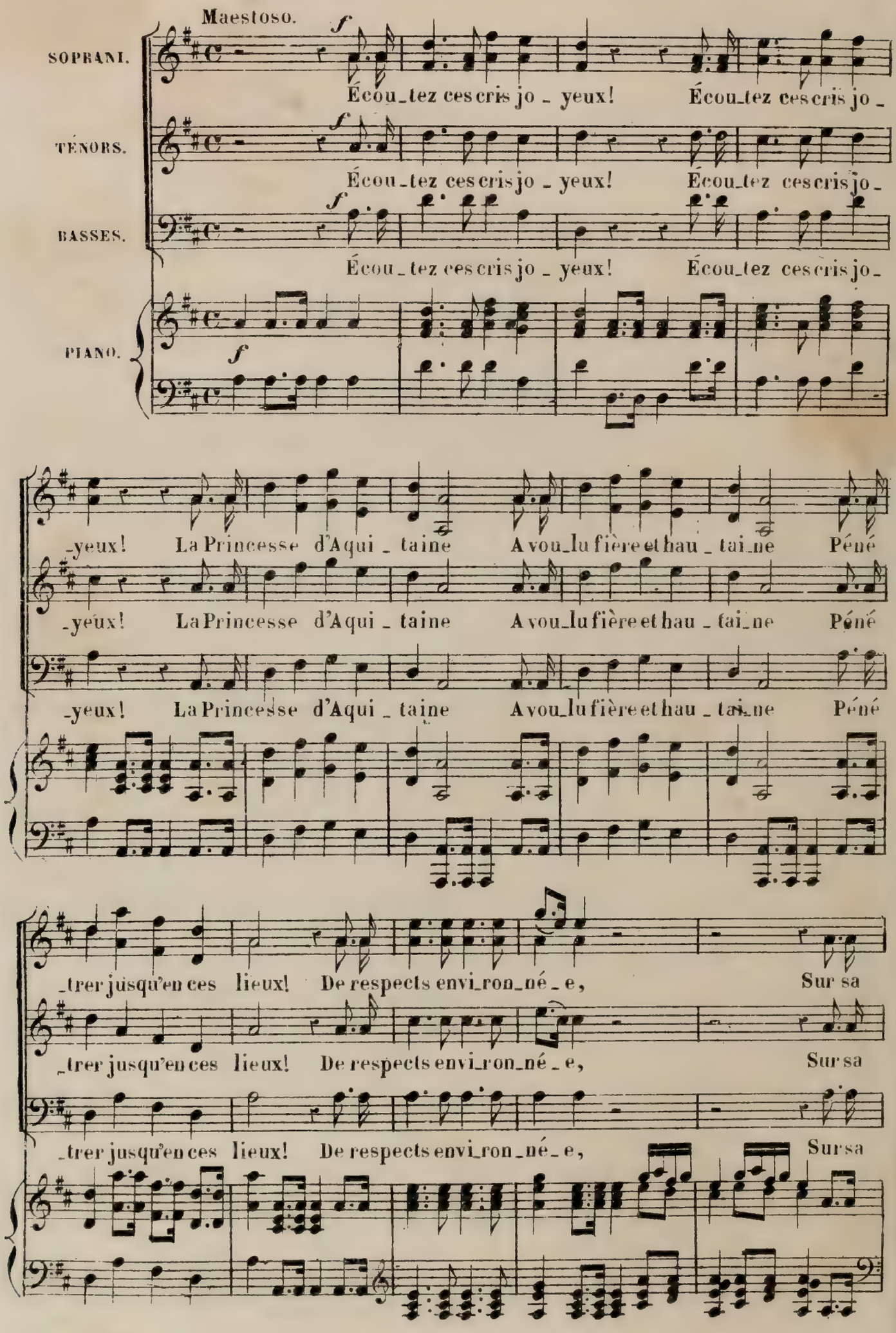
N° 6. CHŒUR.

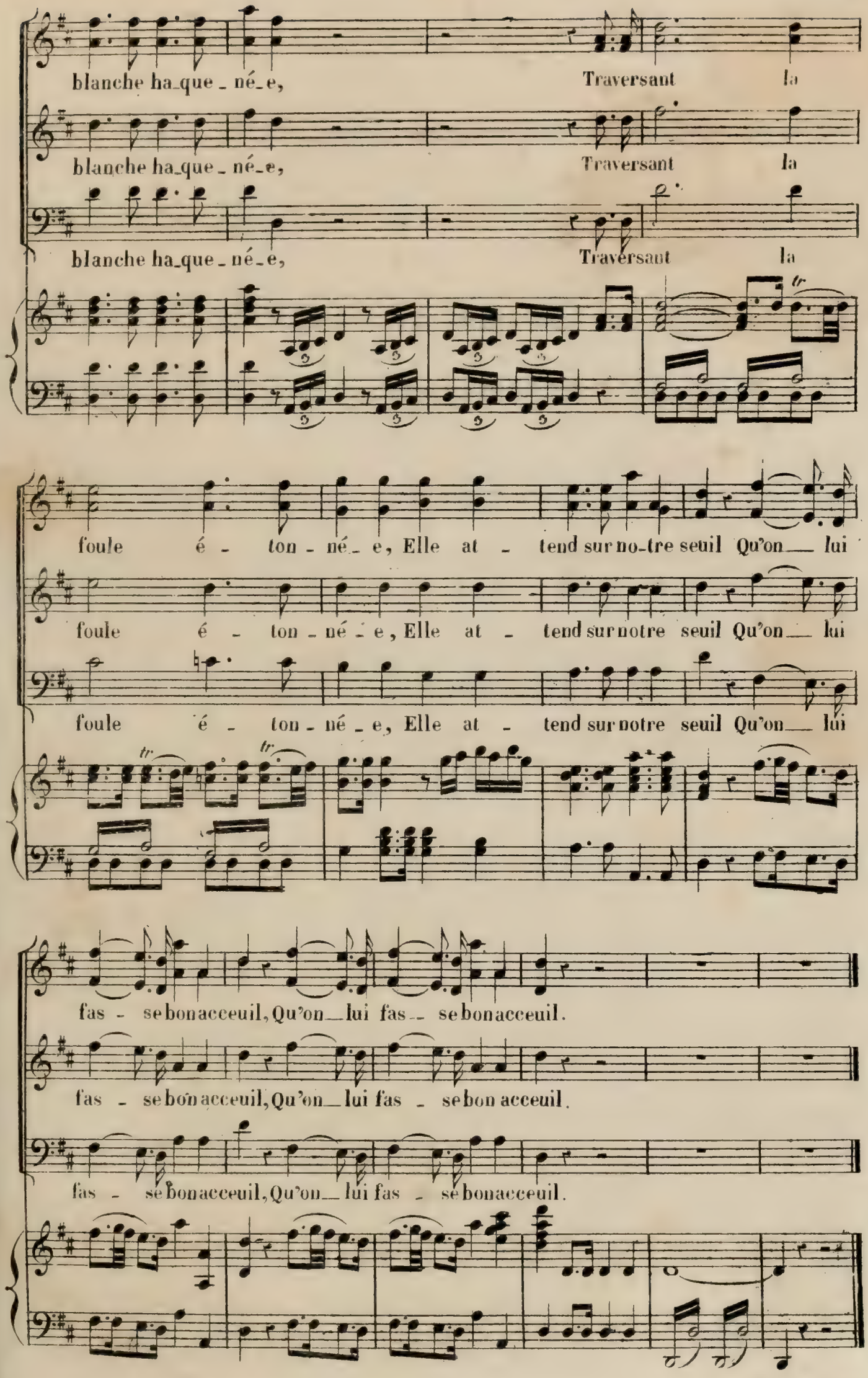

Maestoso.
SOPRANI.
TÉNORS.
BASSES.
Maestoso.
PIANO.
f
f
E_cou_tez ces cris jo _ yeux! Ecou_
f
E_cou_tez ces cris jo _ yeux! Ecou_
f
E_cou_tez ces cris jo _ yeux! Ecou_
f


tez ces cris joy - eux! La Princes - se d'Aqui - tai - ne A vou-
-tez ces cris joy - eux! La Princes - se d'Aqui - tai - ne A vou-
-tez ces cris joy - eux! La Princes - se d'Aqui - tai - ne A vou-
-lu fière et hau - tai - ne Pé - né - trer jusqu'en ces lieux! De res -
-lu fière et hau - tai - ne Pé - né - trer jusqu'en ces lieux! De res -
-lu fière et hau - tai - ne Pé - né - trer jusqu'en ces lieux! De res -
pects envi - ron - né - e, Sur sa blan - che ha - que -
pects envi - ron - né - e, Sur sa blan - che ha - que -
pects envi - ron - né - e, Sur sa blan - che ha - que -


_né_e, Traver_sant la
_né_e, Traver_sant la
_né_e, Traver_sant la
foule é_ton_né_e, Elle at_tend sur no_tre seuil Qu'on__ lui
foule é_ton_né_e, Elle at_tend sur notre seuil Qu'on__ lui
foule é_ton_né_e, Elle at_tend sur notre seuil Qu'on__ lui
fas__se bon ac_ceuil, Qu'on__ lui fas__se bon ac_ceuil.
fas__se bon ac_cueil, Qu'on__ lui fas__se bon ac_ceuil
fas__se bon ac_cueil, Qu'on__ lui fas__se bon ac_cueil.

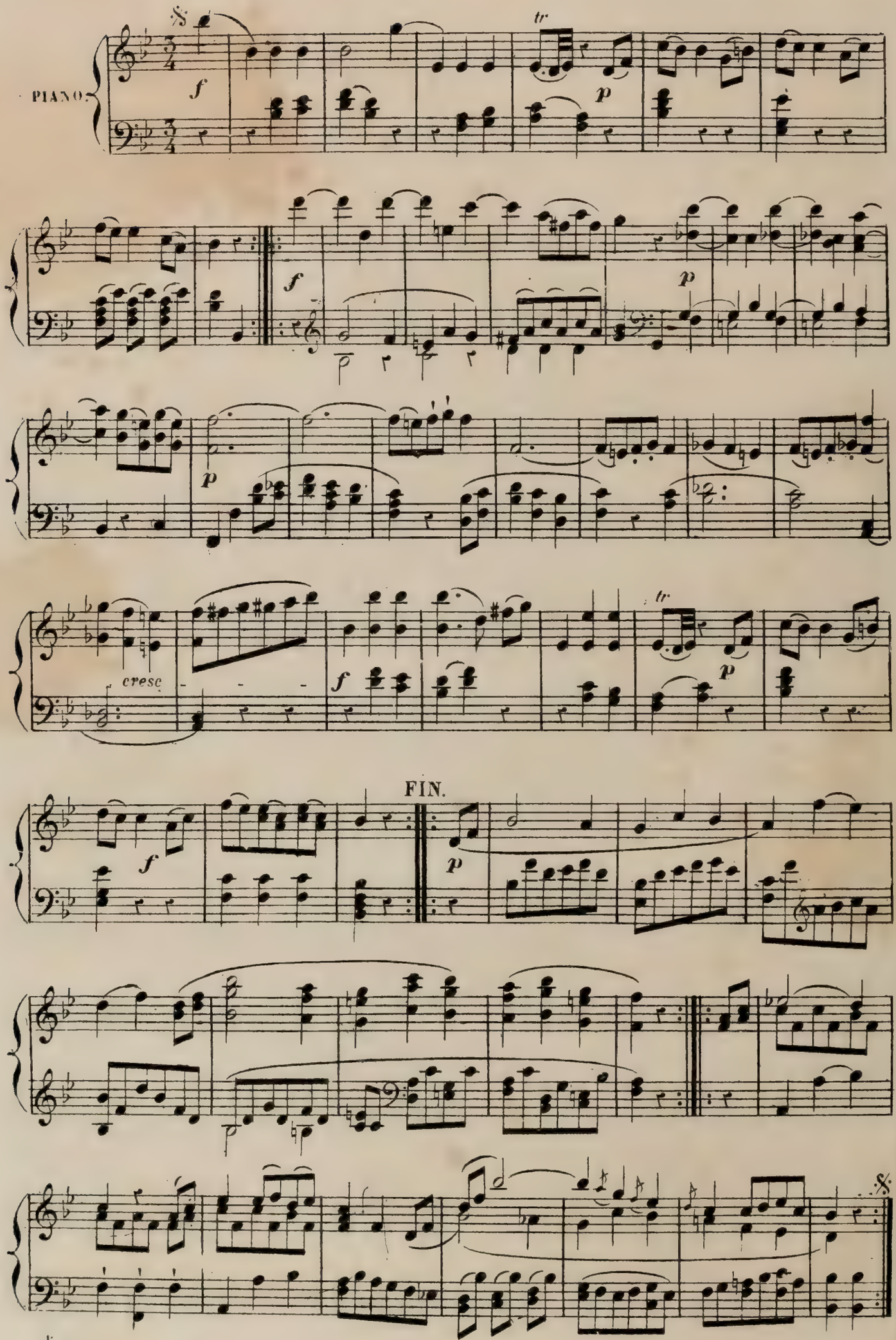
N° 6bis REPRISE DU CHŒUR.





Fin du 1.er Acte.

ENTR'ACTE.(*)

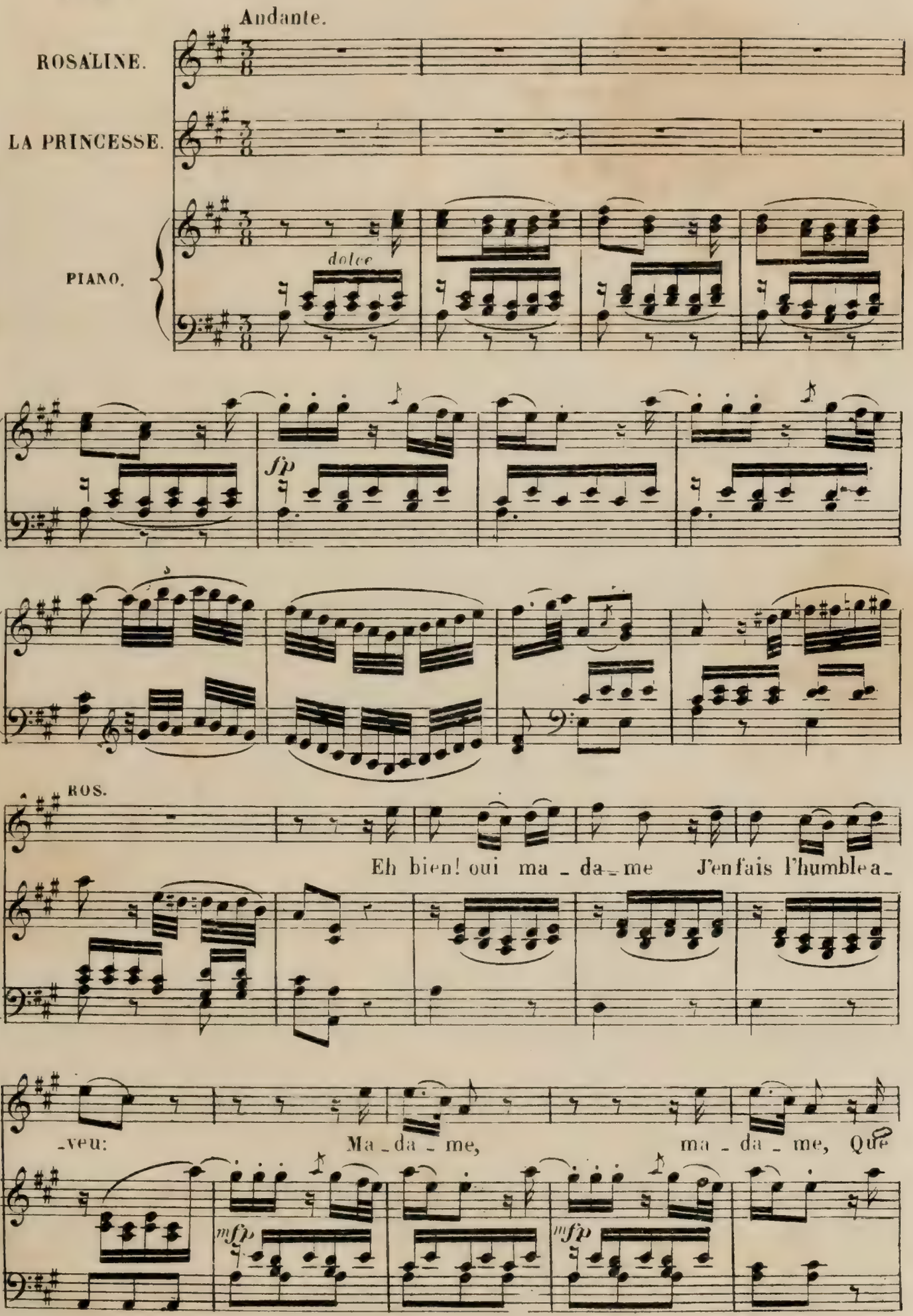


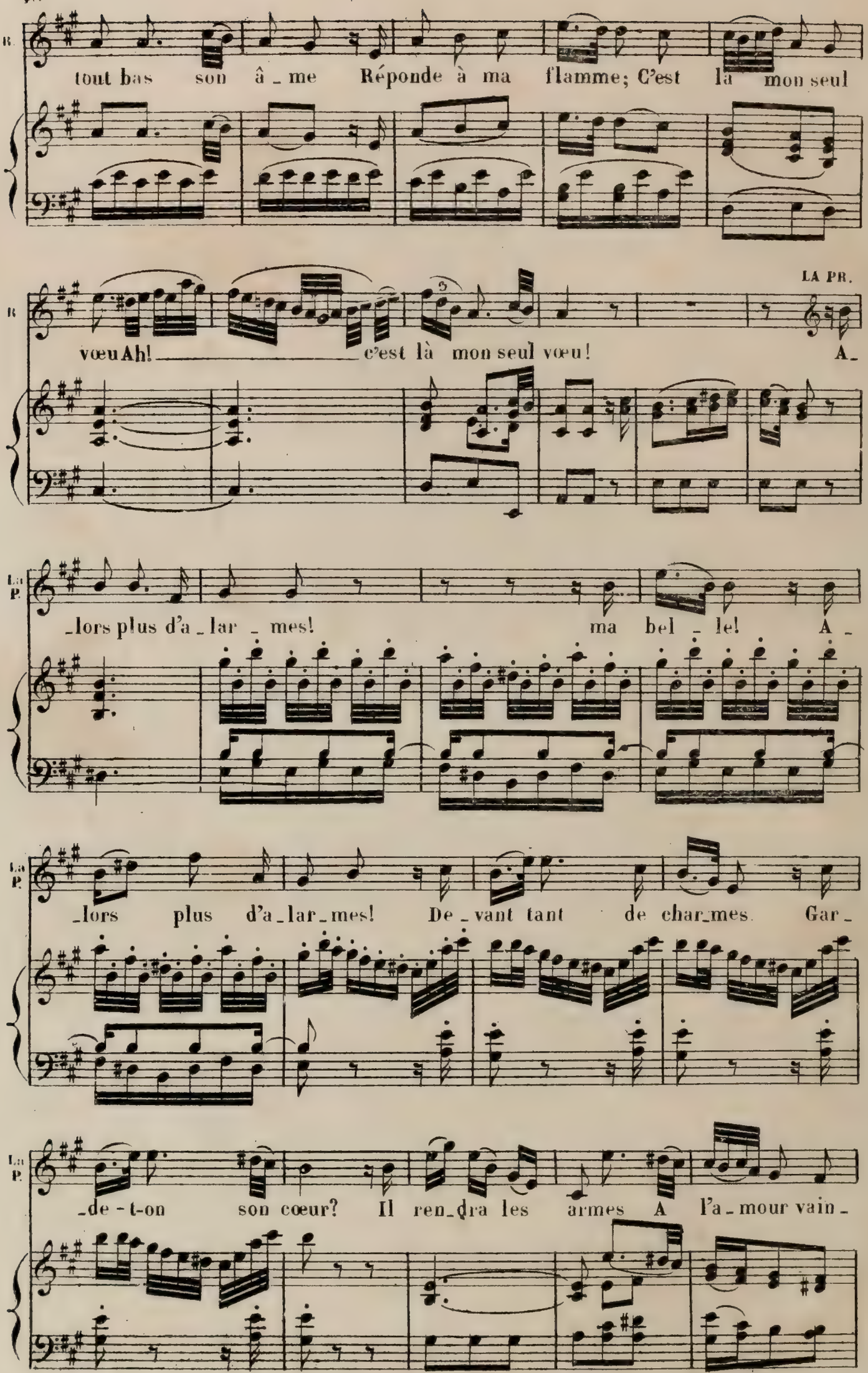
(*) Thé de la W. Symphonie

RÉP: Qu'on ose encore me dire non.

DUETTO.

N°7.




B.
tout bas son â_me Réponde à ma flamme; C'est là mon seul
B
vœu Ah! c'est là mon seul vœu!
LA PR.
A_
La P.
_lors plus d'a_lar_mes! ma bel_le! A_
La P.
_lors plus d'a_lar_mes! De_vant tant de char_mes Gar_
La P.
_de-t-on son cœur? Il ren_dra les armes A l'a_mour vain_

ROS.

La P. -queur, à l'a - mour vainqueur! Je

R. re - dou - te pour ma tendres - se D'ou - tra - geants mé -

ad lib. ad lib.

a tempo. LA PR.

R. -pris Au piè - ge d'amour oui son cœur, oui son cœur se - ra

Variante.

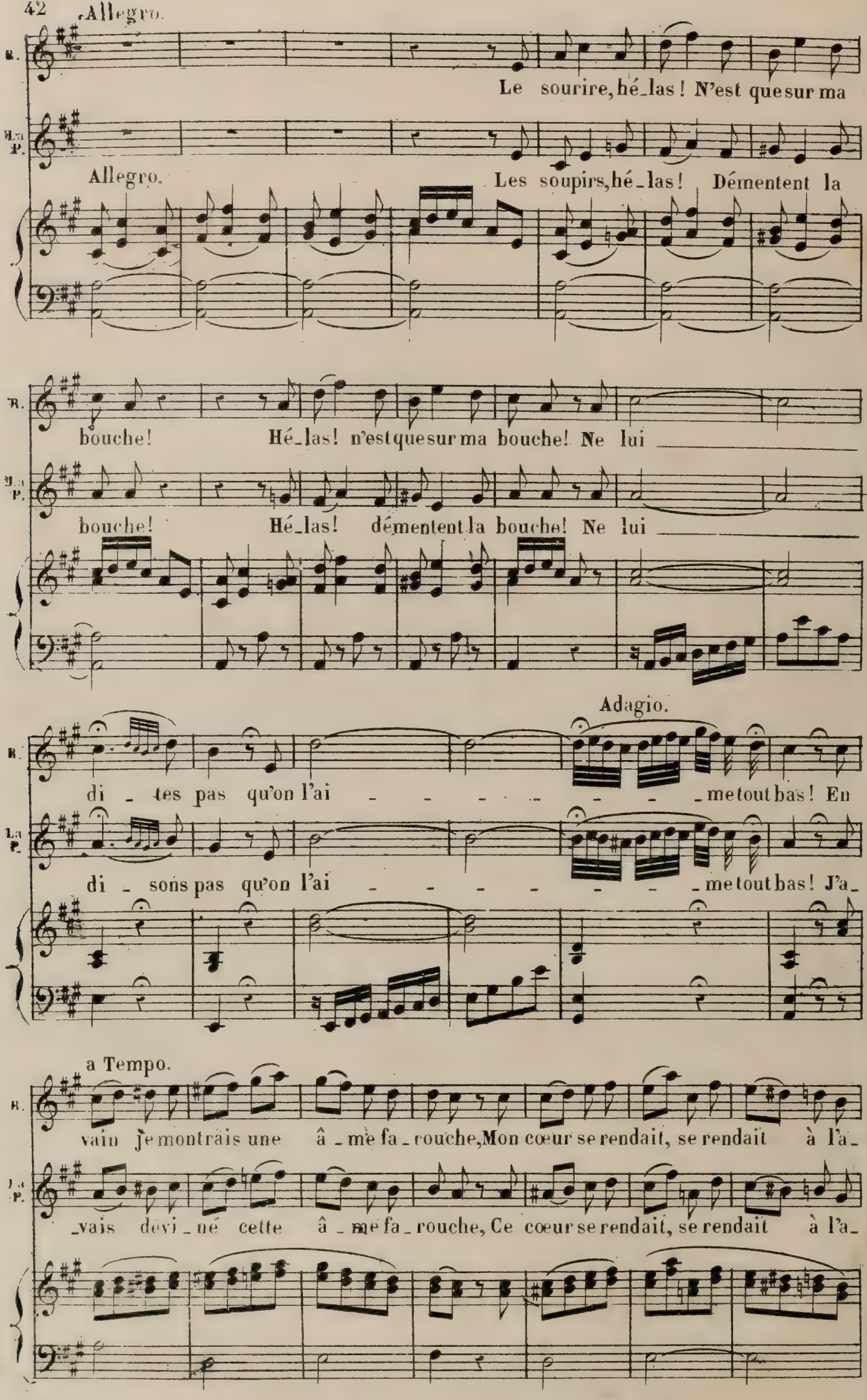
La P. pris, Trop ai - ma - ble, trop ai - mable enchan - te - res - -

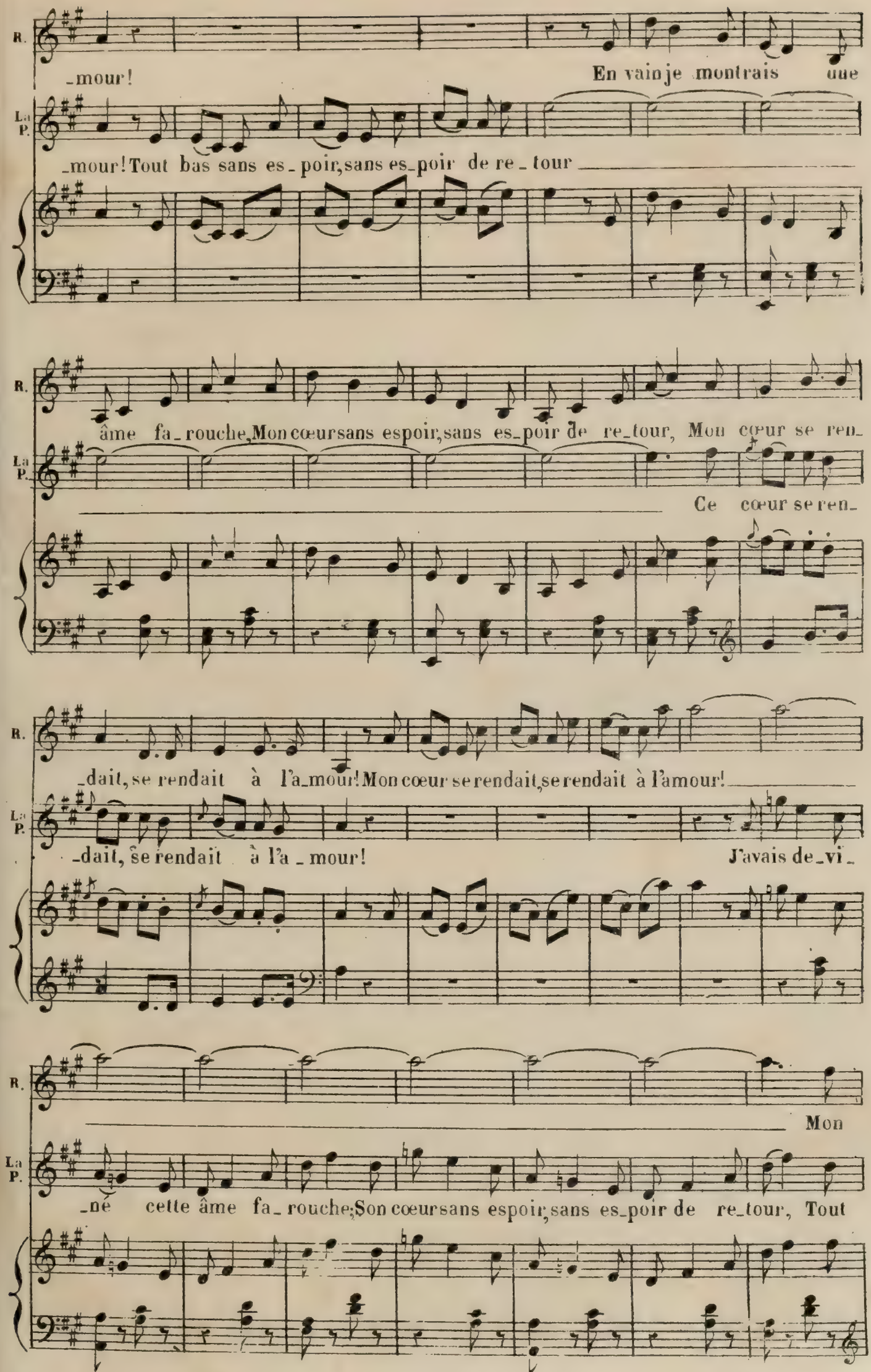
res - -

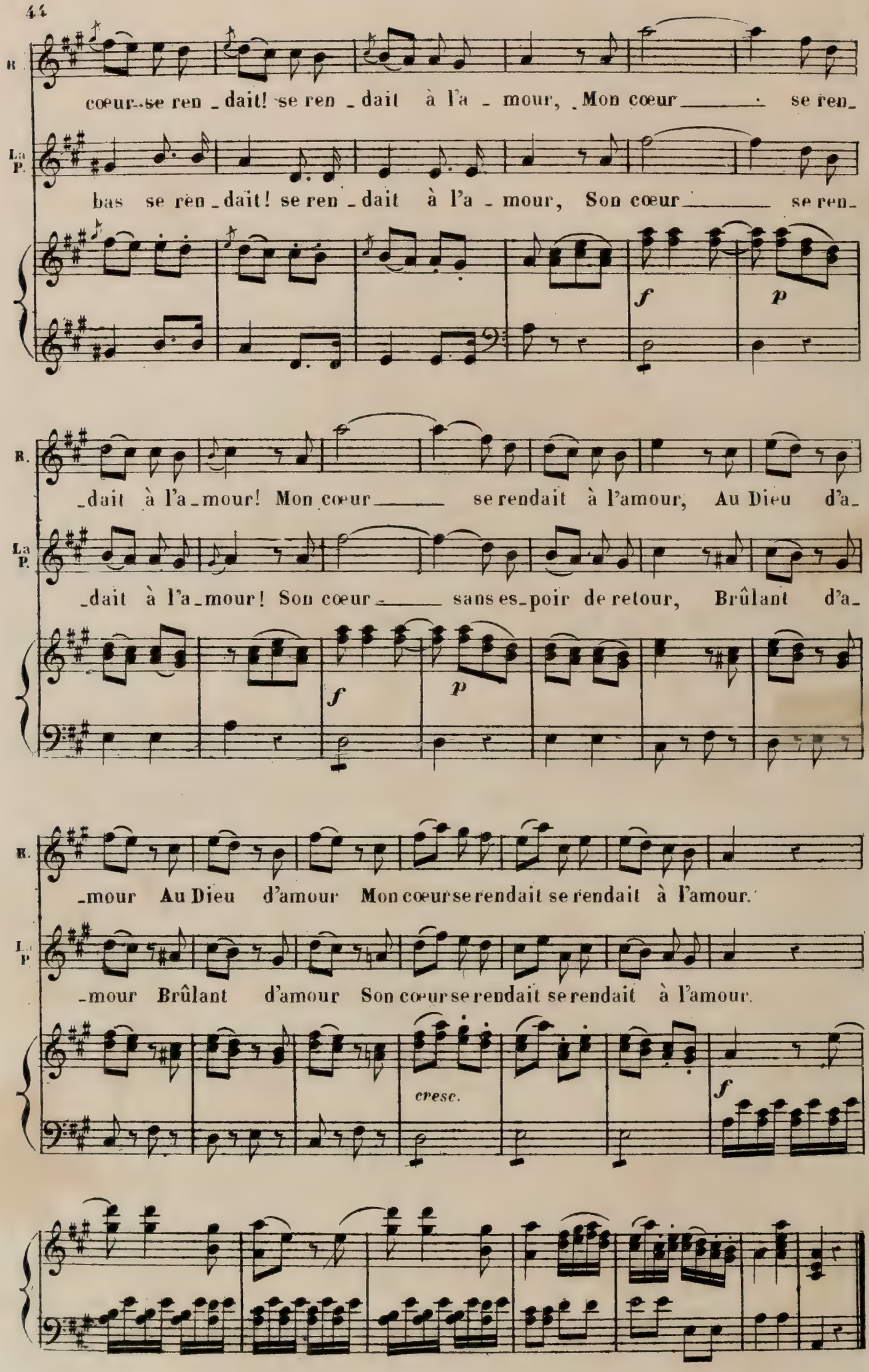
ROS.

O fol - le tendresse, ô fol - le tendres - - se!

La P. -se! Charmante charmante ten - dres - - se!


Allegro.
B.
La P.
Le sourire, hé_las! N'est que sur ma
Allegro.
Les soupirs, hé_las! Démentent la
bouche! Hé_las! n'est que sur ma bouche! Ne lui
bouche! Hé_las! démentent la bouche! Ne lui
Adagio.
di_tes pas qu'on l'ai_me tout bas! En
di_sons pas qu'on l'ai_me tout bas! J'a_
a Tempo.
vain je montrais une â_me fa_rouche, Mon cœur se rendait, se rendait à l'a_
_vais devi_né cette â_me fa_rouche, Ce cœur se rendait, se rendait à l'a_


R.
_mour!
En vain je montrais une
La P.
_mour! Tout bas sans es_poir, sans es_poir de re_tour
R.
âme fa_rouche, Mon cœur sans espoir, sans es_poir de re_tour, Mon cœur se ren_
La P.
Ce cœur se ren_
R.
_dait, se rendait à l'a_mour! Mon cœur se rendait, se rendait à l'amour!
La P.
_dait, se rendait à l'a_mour!
J'avais de_vi_
R.
Mon
La P.
_né cette âme fa_rouche; Son cœur sans espoir, sans es_poir de re_tour, Tout

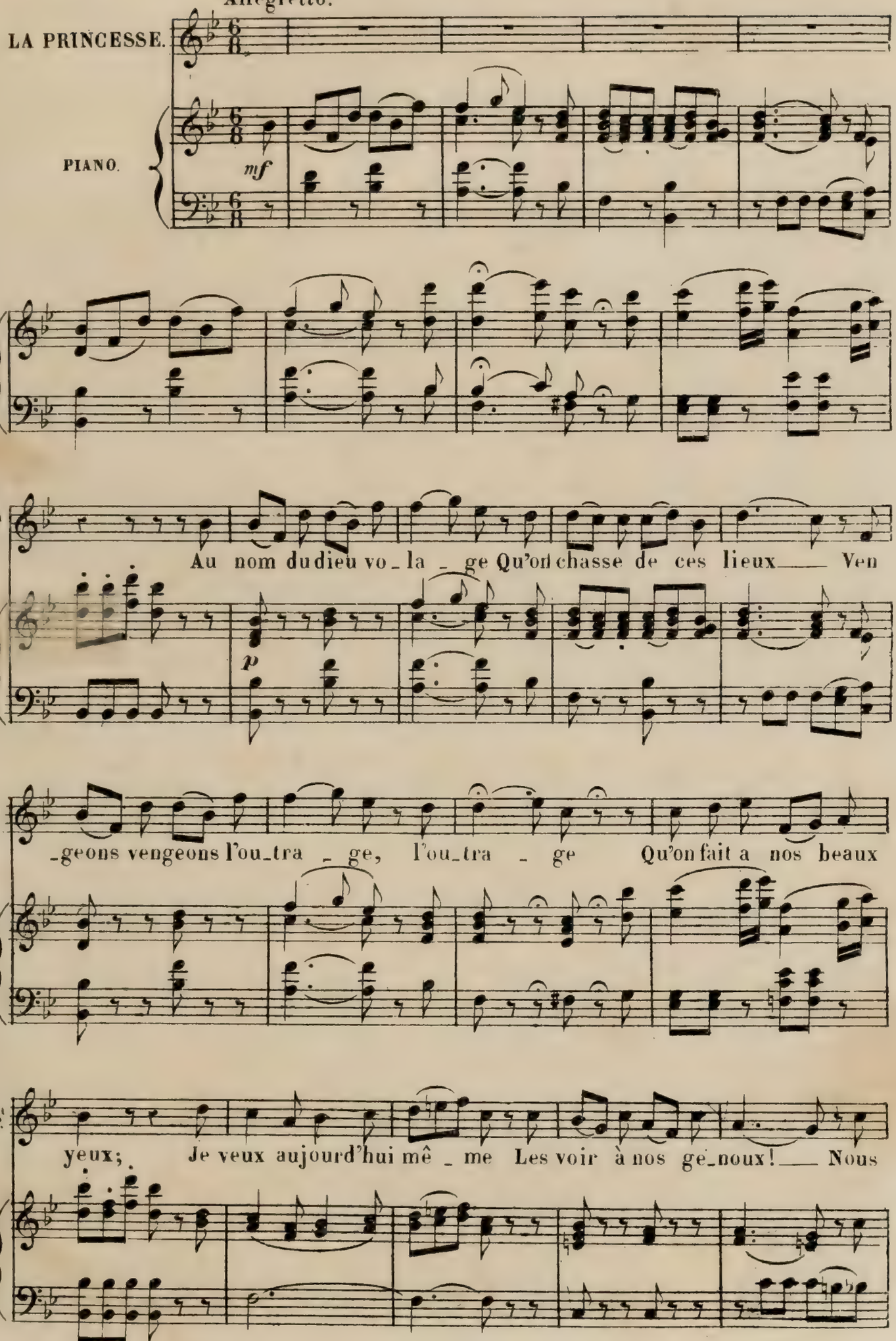

R.
cœur se ren_dait! se ren_dait à l'a_mour, Mon cœur se ren_
La P.
bas se ren_dait! se ren_dait à l'a_mour, Son cœur se ren_
f
p
R.
_dait à l'a_mour! Mon cœur se rendait à l'amour, Au Dieu d'a_
La P.
_dait à l'a_mour! Son cœur sans es_poir de retour, Brûlant d'a_
f
p
R.
_mour Au Dieu d'amour Mon cœur se rendait se rendait à l'amour.
La P.
_mour Brûlant d'amour Son cœur se rendait se rendait à l'amour.
cresc.
f

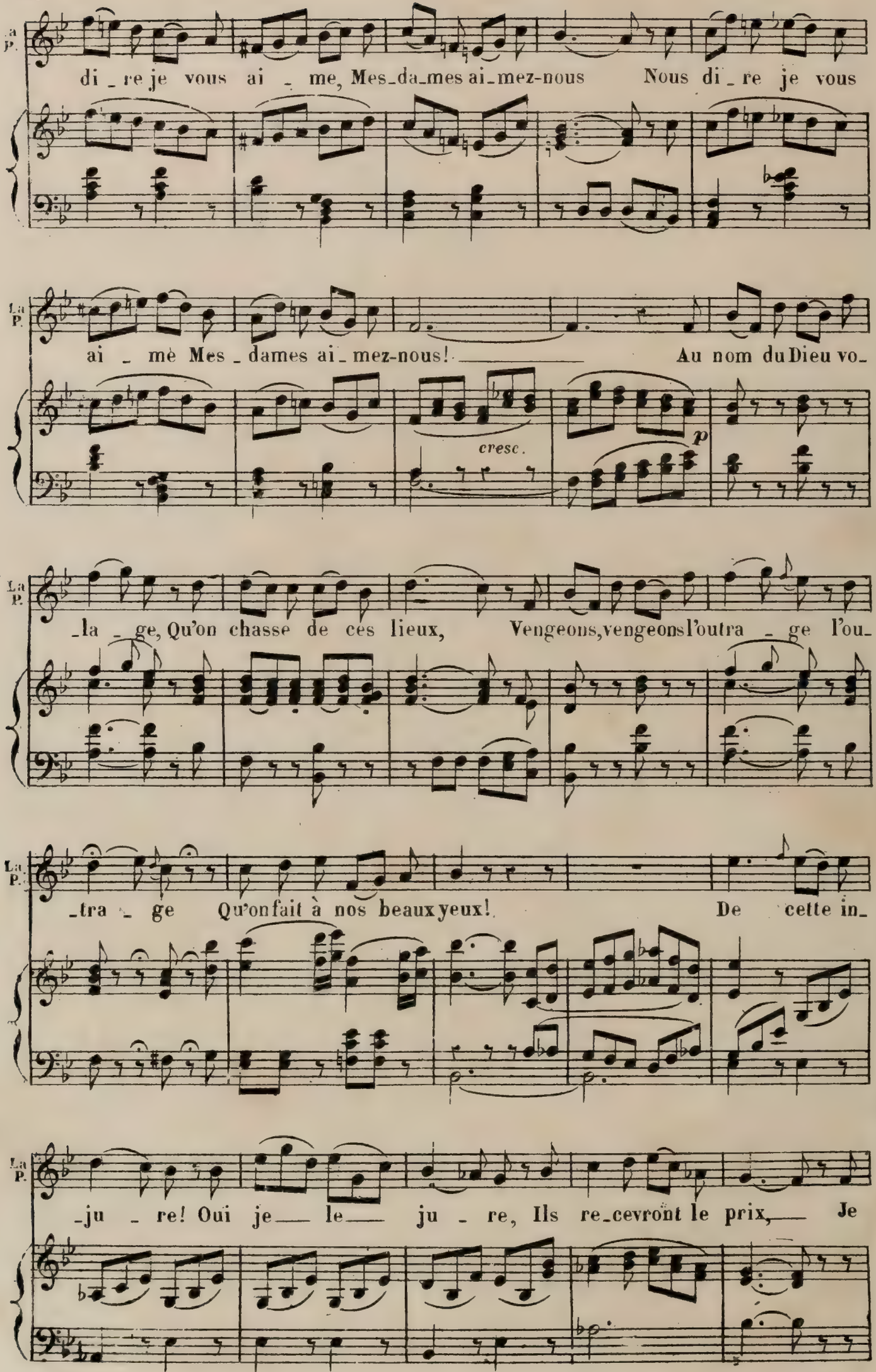
RÉP. C'est à nous de ne pas faillir à notre dignité de femme.

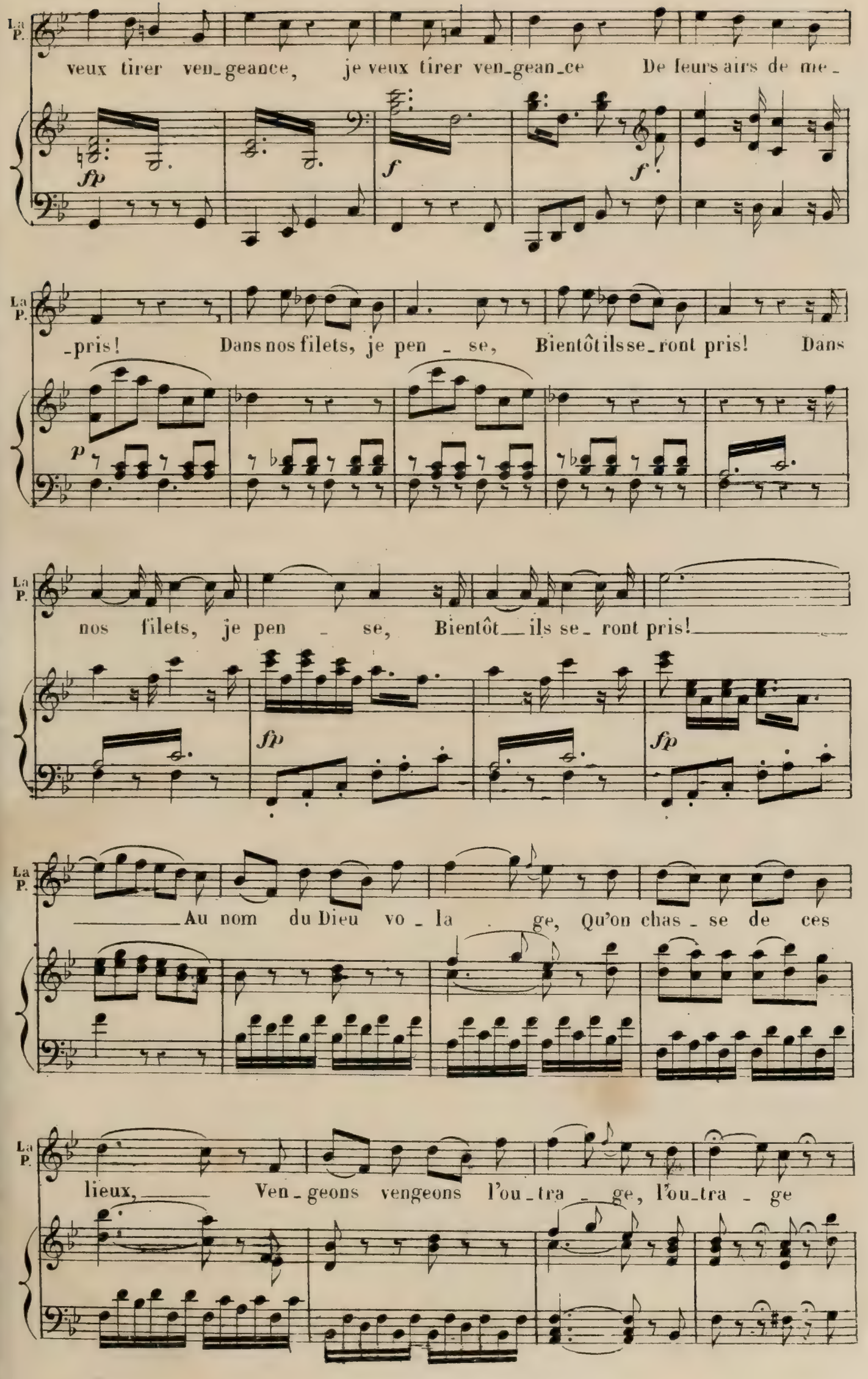
RONDO.

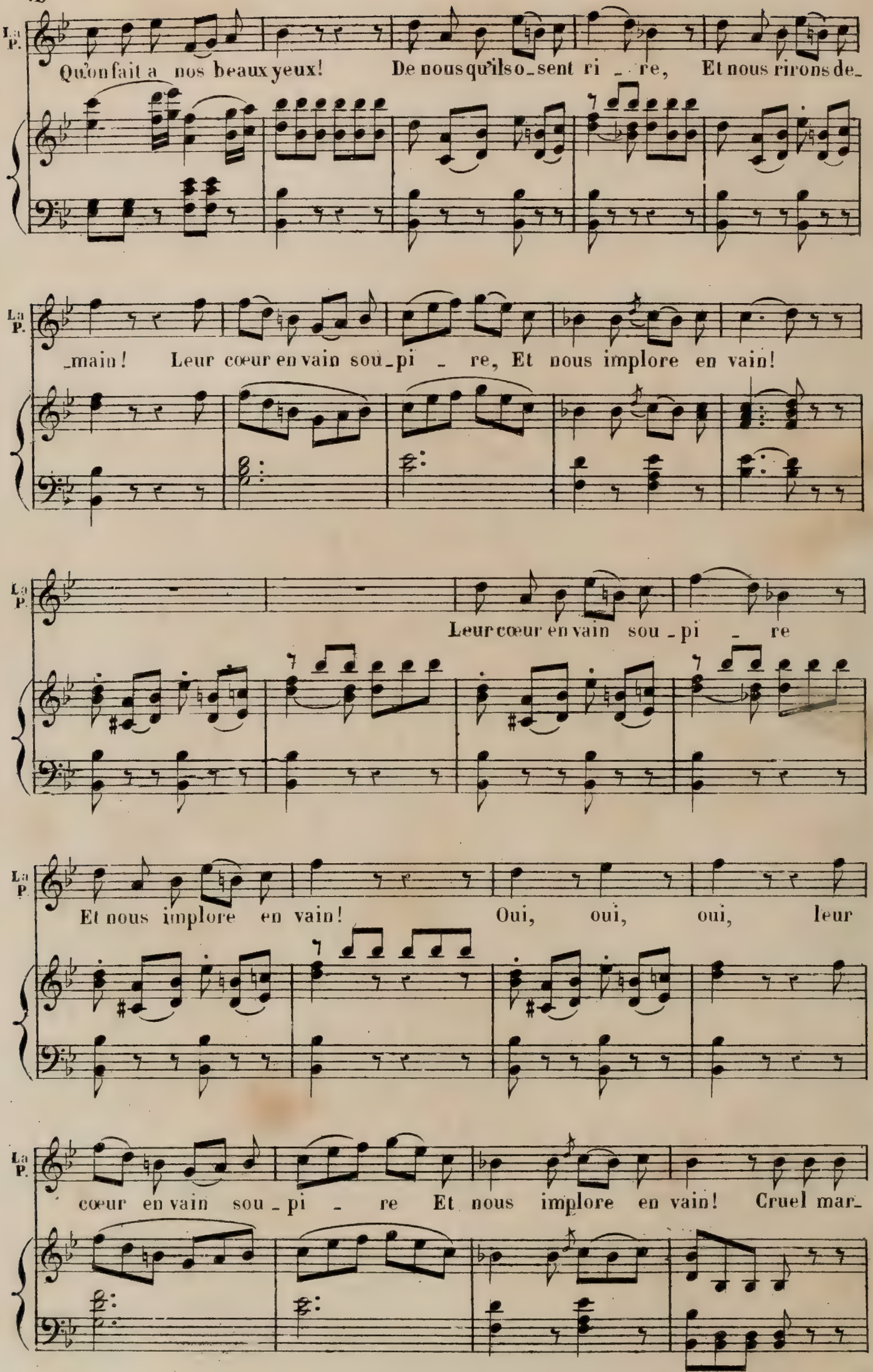
N° 8.

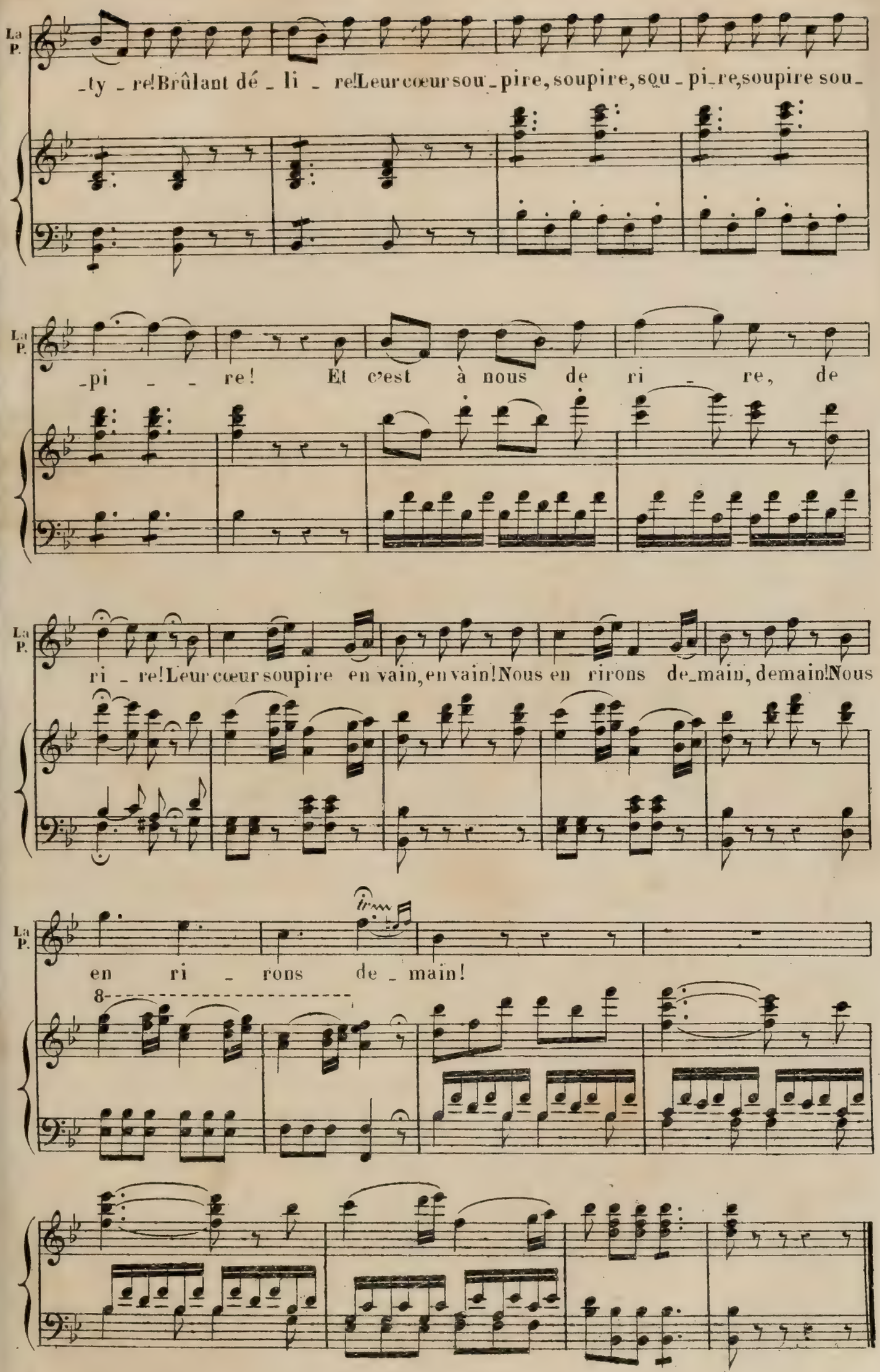
Allegretto.




La P.
di _ re je vous ai _ me, Mes_da_mes ai_mez-nous Nous di _ re je vous
ai _ mè Mes _ dames ai _ mez-nous! Au nom du Dieu vo_
cresc.
p
_la _ ge, Qu'on chasse de ces lieux, Vengeons, vengeons l'outra _ ge l'ou_
_tra _ ge Qu'on fait à nos beaux yeux! De cette in_
_ju _ re! Oui je le ju _ re, Ils re_cevront le prix, Je

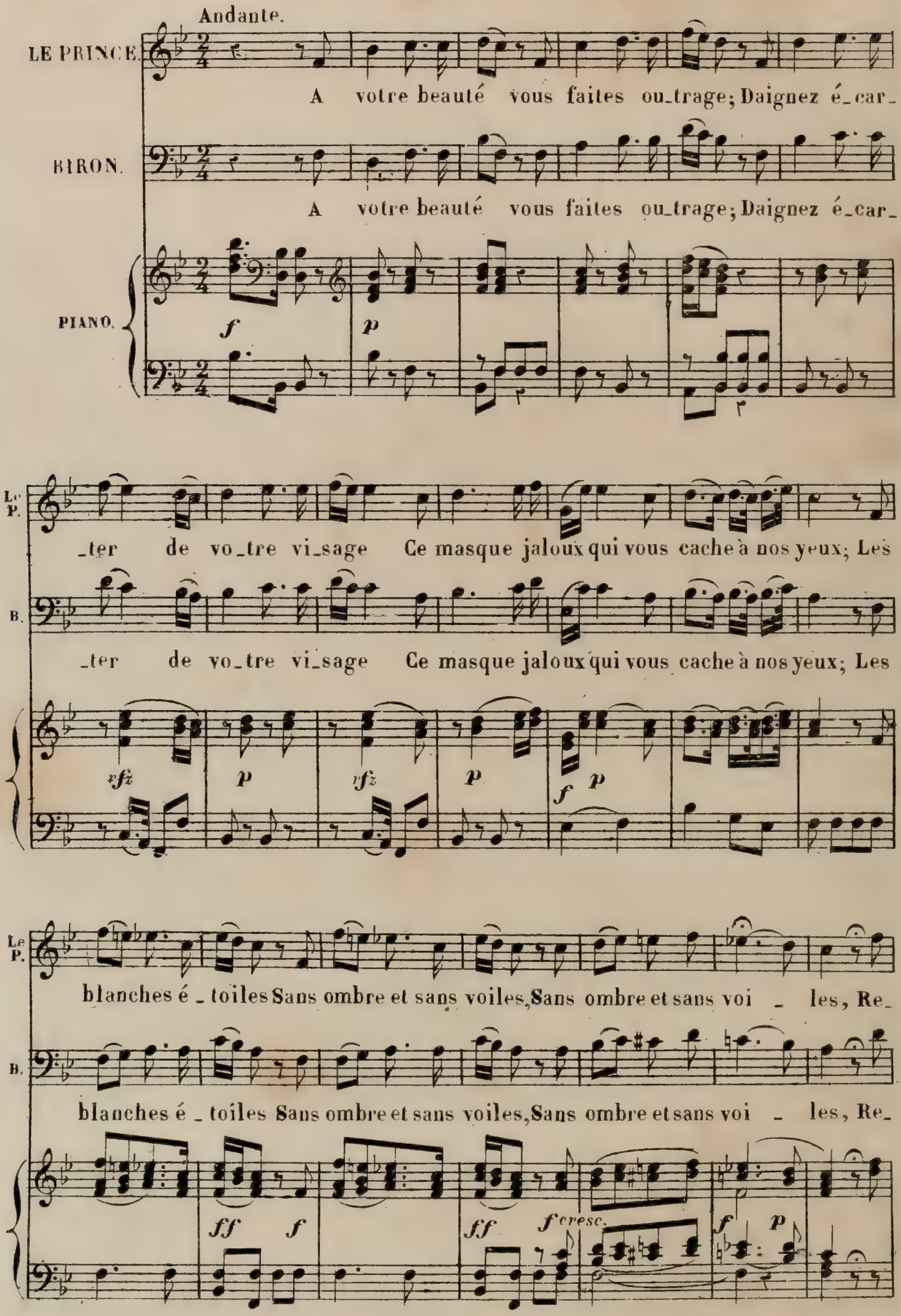

La P.
veux tirer ven_geance, je veux tirer ven_gean_ce De leurs airs de me_
fp
f
f
La P.
_pris! Dans nos filets, je pen _ se, Bientôt ils se_ront pris! Dans
p
La P.
nos filets, je pen _ se, Bientôt ils se_ ront pris!
fp
fp
La P.
Au nom du Dieu vo _ la _ ge, Qu'on chas _ se de ces
La P.
lieux, Ven_geons vengeons l'ou_tra _ ge, l'ou_tra _ ge

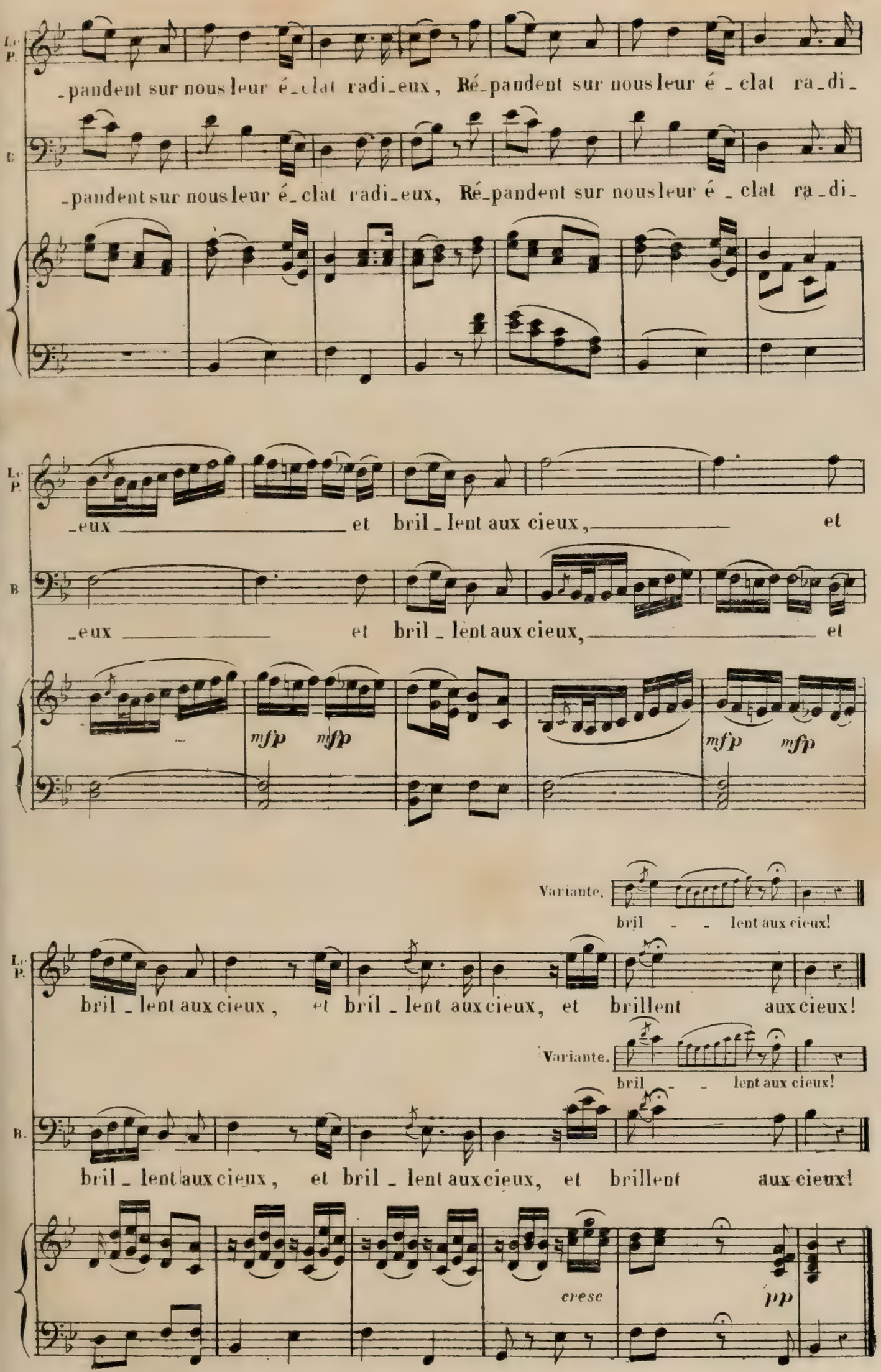

La P.
Qu'on fait a nos beaux yeux! De nous qu'ils so_sent ri _ re, Et nous rirons de_
La P.
_main! Leur cœur en vain sou_pi _ re, Et nous implore en vain!
La P.
Leur cœur en vain sou _ pi _ re
La P.
Et nous implore en vain! Oui, oui, oui, leur
La P.
cœur en vain sou _ pi _ re Et nous implore en vain! Cruel mar_


La P.
_ty _ re! Brûlant dé _ li _ re! Leur cœur sou _ pire, soupire, sou _ pi _ re, soupire sou _
La P.
_pi _ _ re! Et c'est à nous de ri _ re, de
La P.
ri _ re! Leur cœur soupire en vain, en vain! Nous en rirons de _ main, demain! Nous
La P.
en ri _ rons de _ main!
8

DUETTO.

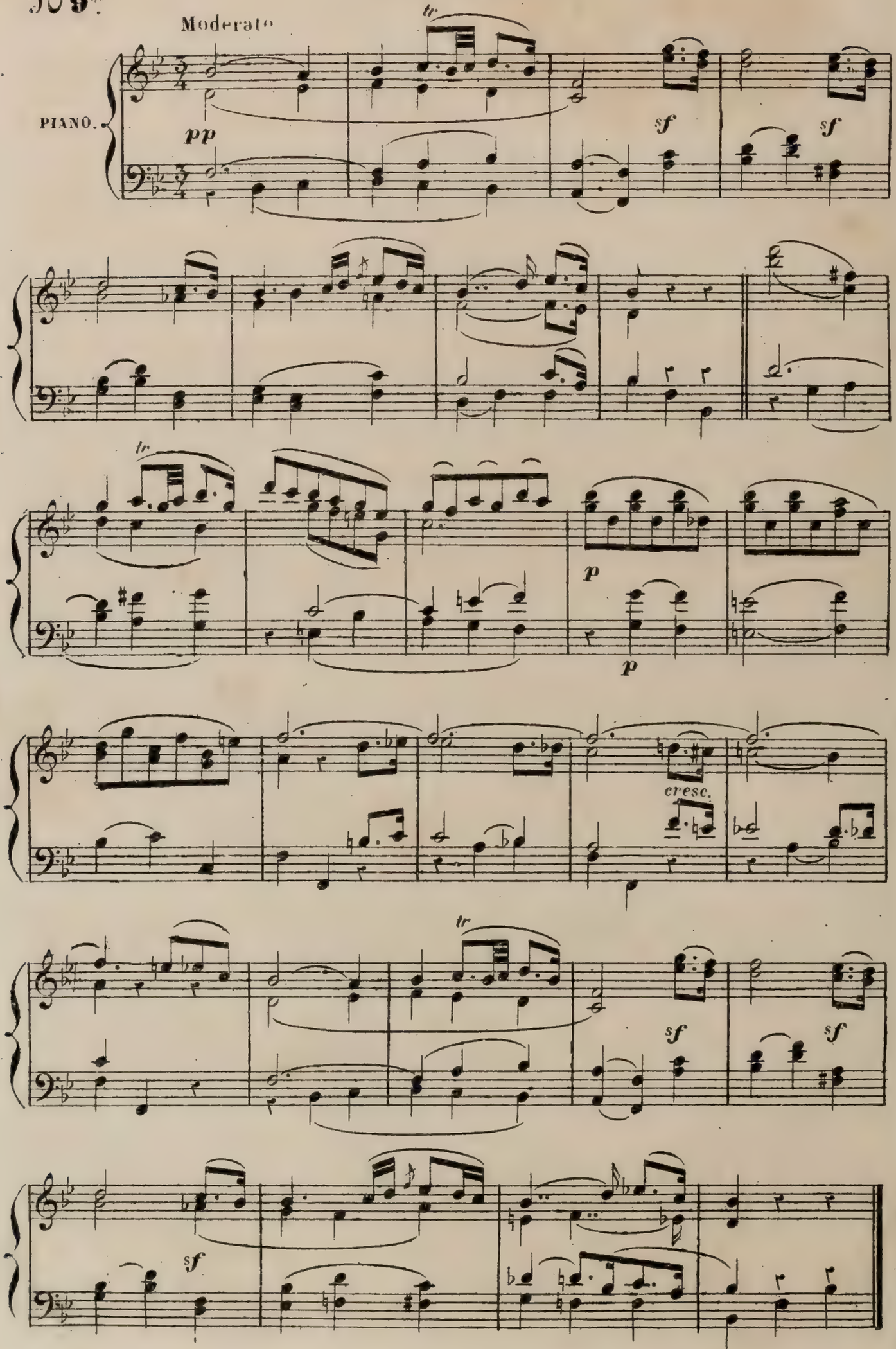
N° 9.


Andante.
LE PRINCE.
A votre beauté vous faites ou_trage; Daignez é_car_
BIRON.
A votre beauté vous faites ou_trage; Daignez é_car_
PIANO.
f
p
Le P.
_ter de vo_tre vi_sage Ce masque jaloux qui vous cache à nos yeux; Les
B.
_ter de vo_tre vi_sage Ce masque jaloux qui vous cache à nos yeux; Les
sfz
p
sfz
p
f
p
Le P.
blanches é _ toiles Sans ombre et sans voiles, Sans ombre et sans voi _ les, Re_
B.
blanches é _ toiles Sans ombre et sans voiles, Sans ombre et sans voi _ les, Re_
ff
f
ff
f cresc.
f
p

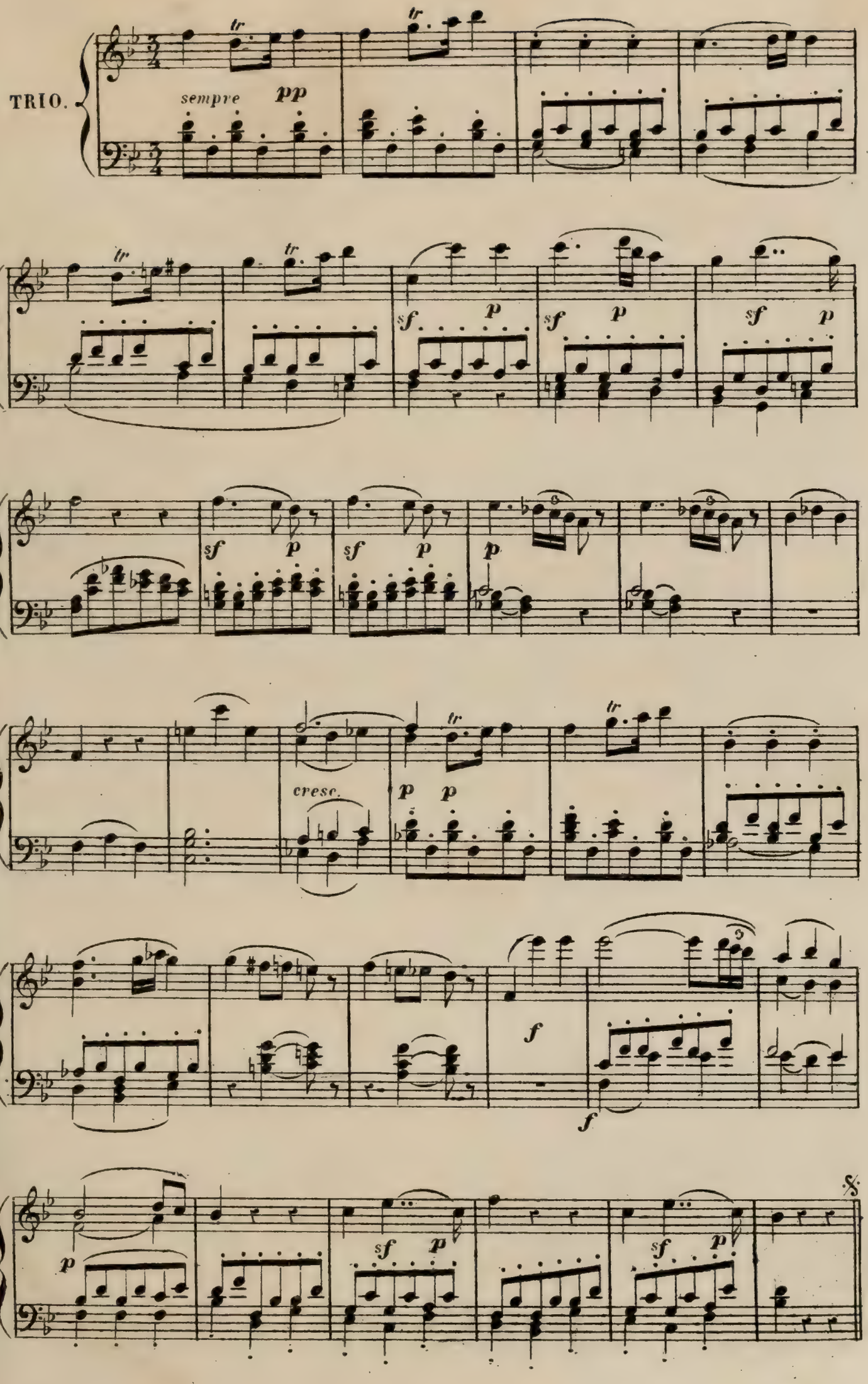

Lc P.
-pandent sur nous leur é-clat radi-eux, Ré-pandent sur nous leur é-clat ra-di-
T.
-pandent sur nous leur é-clat radi-eux, Ré-pandent sur nous leur é-clat ra-di-
-eux et bril-lent aux cieux, et
B
-eux et bril-lent aux cieux, et
mfp mfp
mfp mfp
Variante.
bril - - lent aux cieux!
Lc P.
bril-lent aux cieux, et bril-lent aux cieux, et brillent aux cieux!
Variante.
bril - - lent aux cieux!
B.
bril-lent aux cieux, et bril-lent aux cieux, et brillent aux cieux!
cresc
pp

MINUETTO.[1]

N° 9 bis.

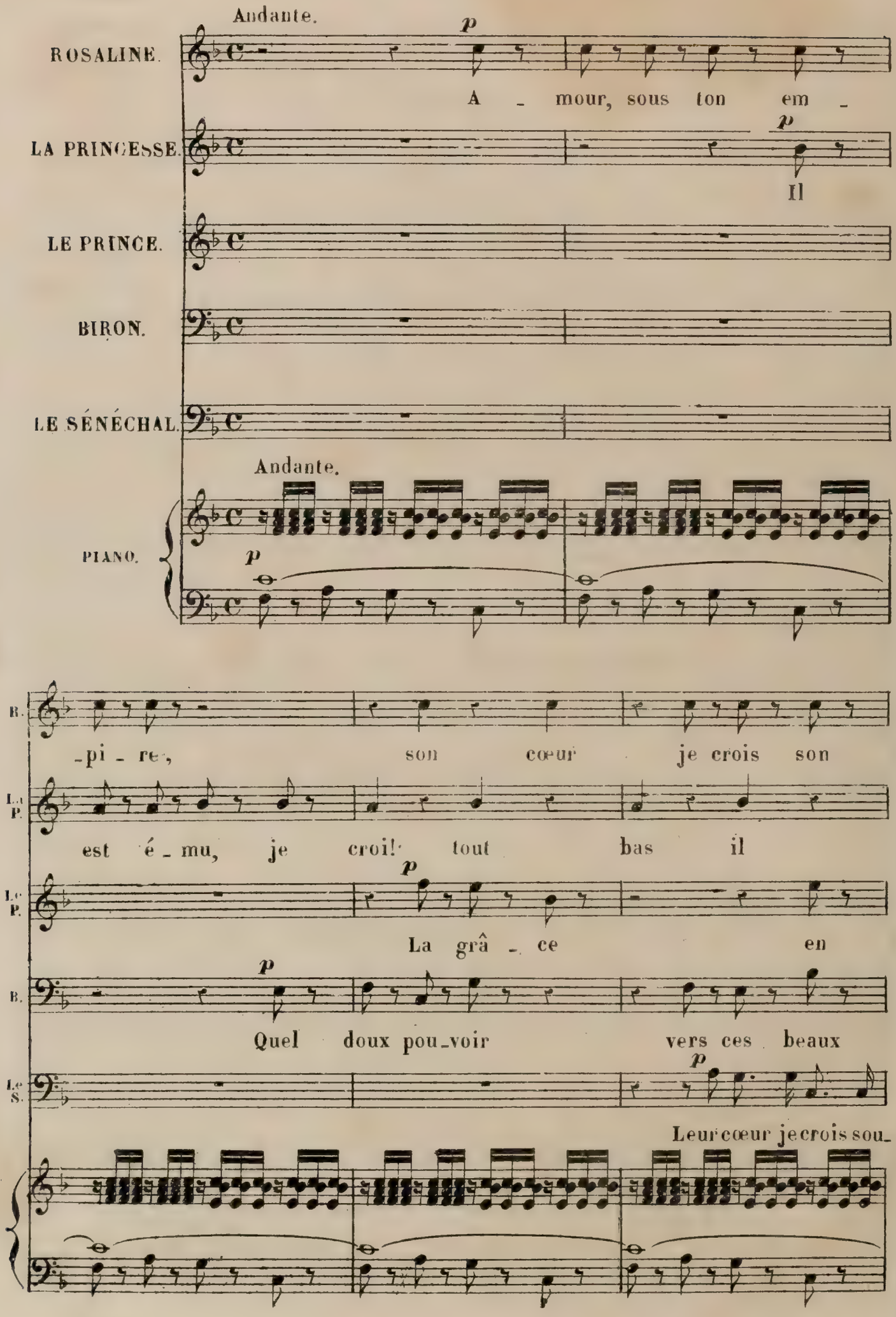


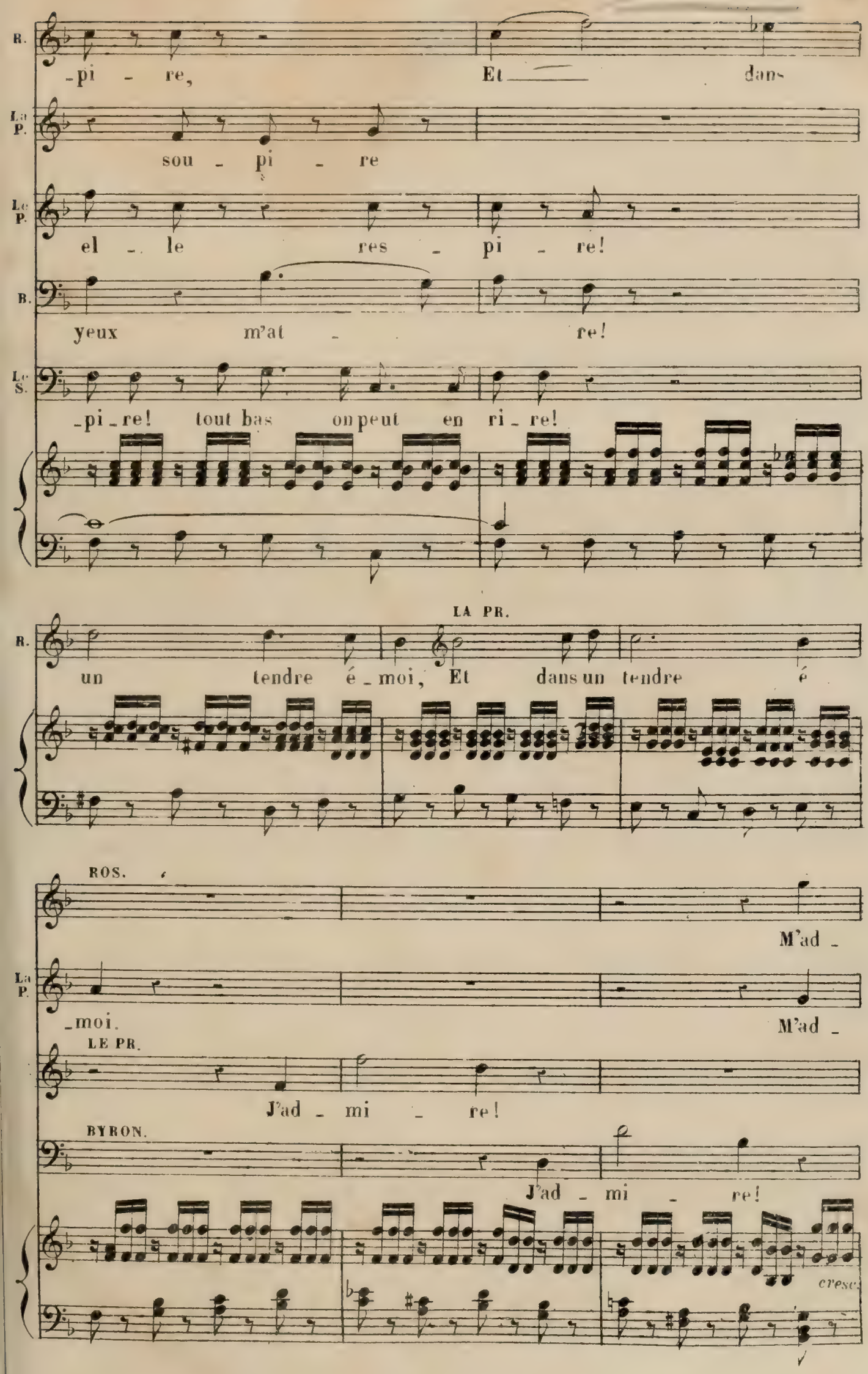
(1) Tiré du 7e quatuor.

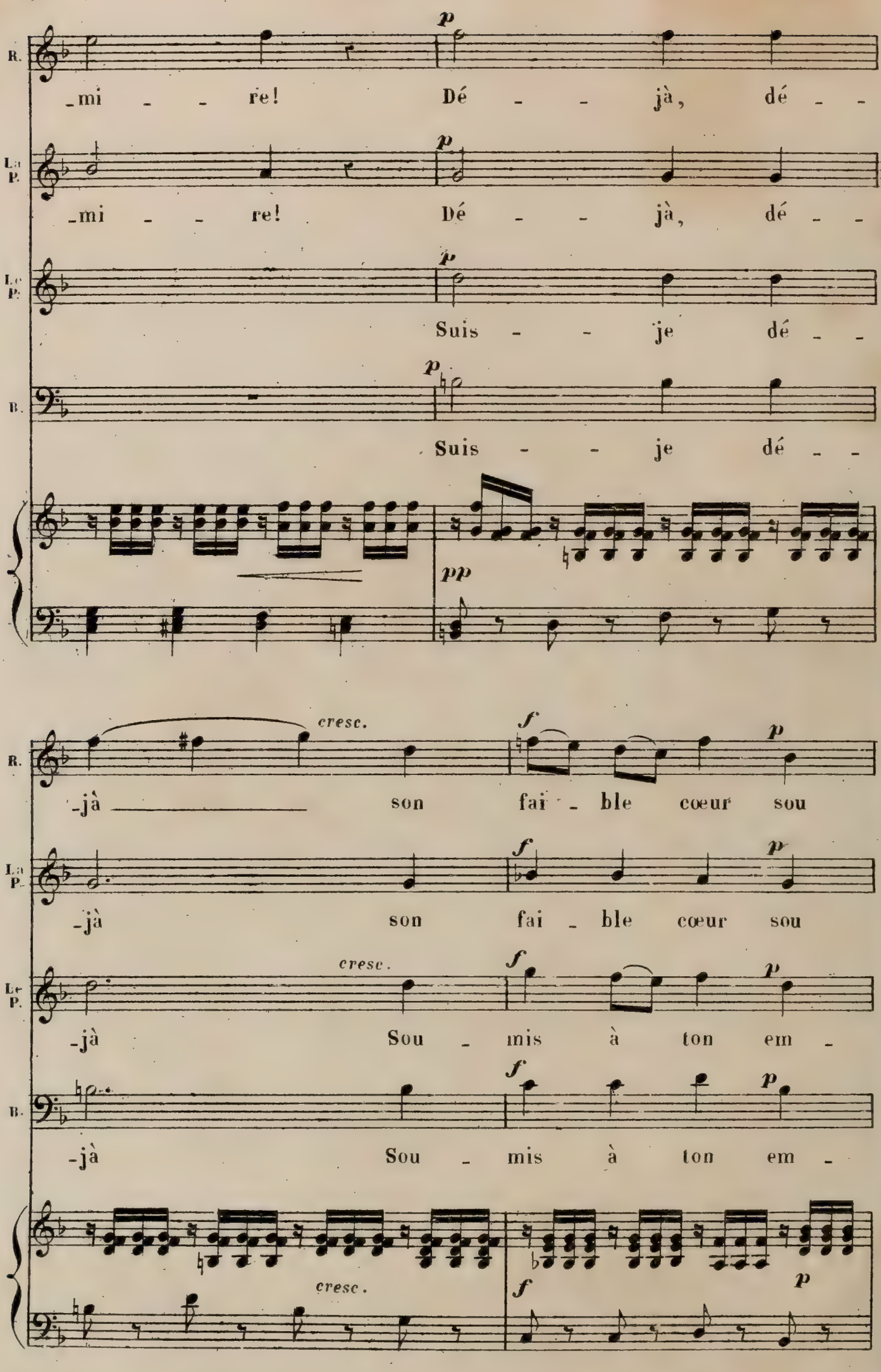

TRIO.
sempre
pp
tr
sf
p
cresc.
f

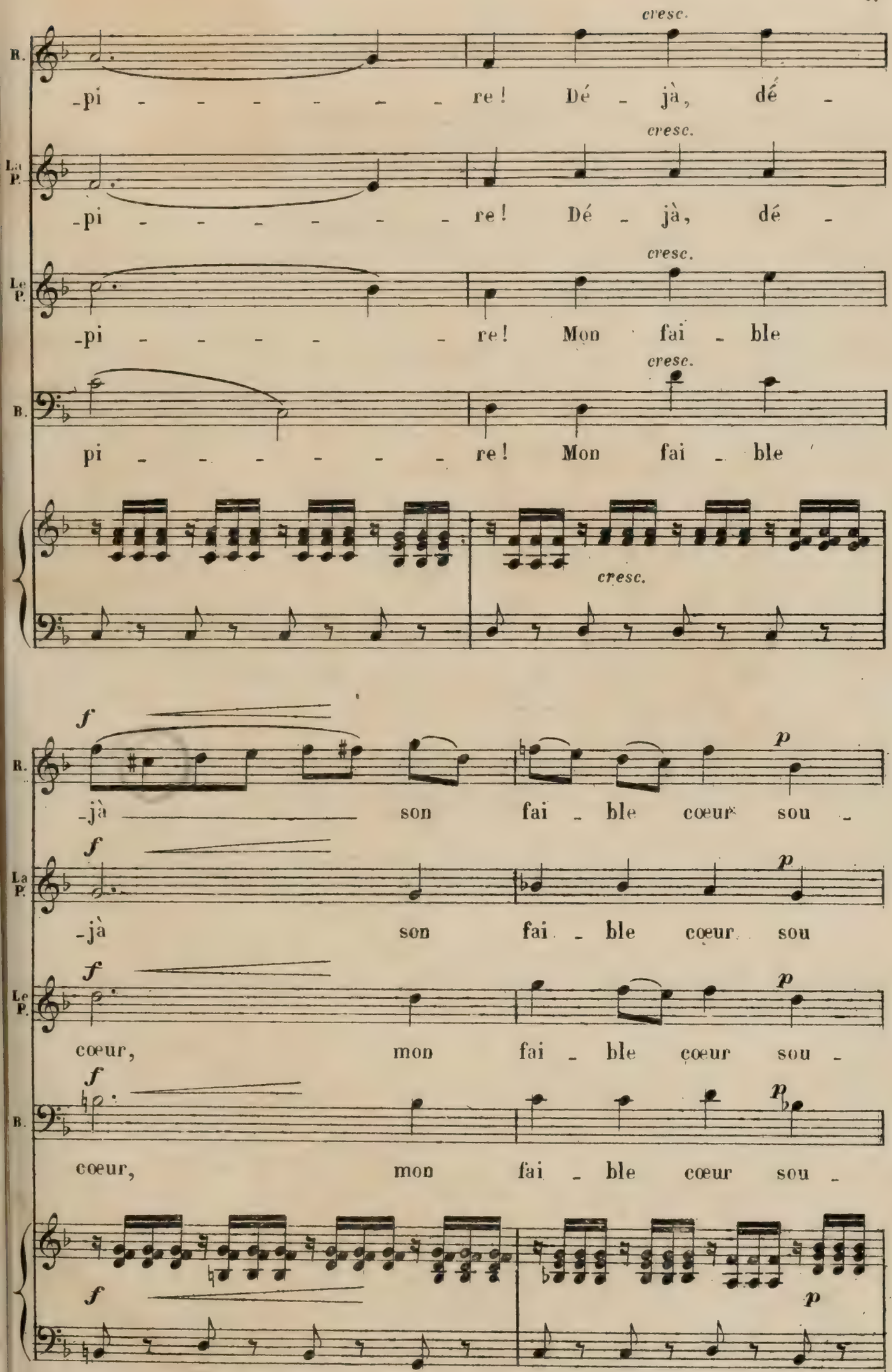
QUINTETTO.

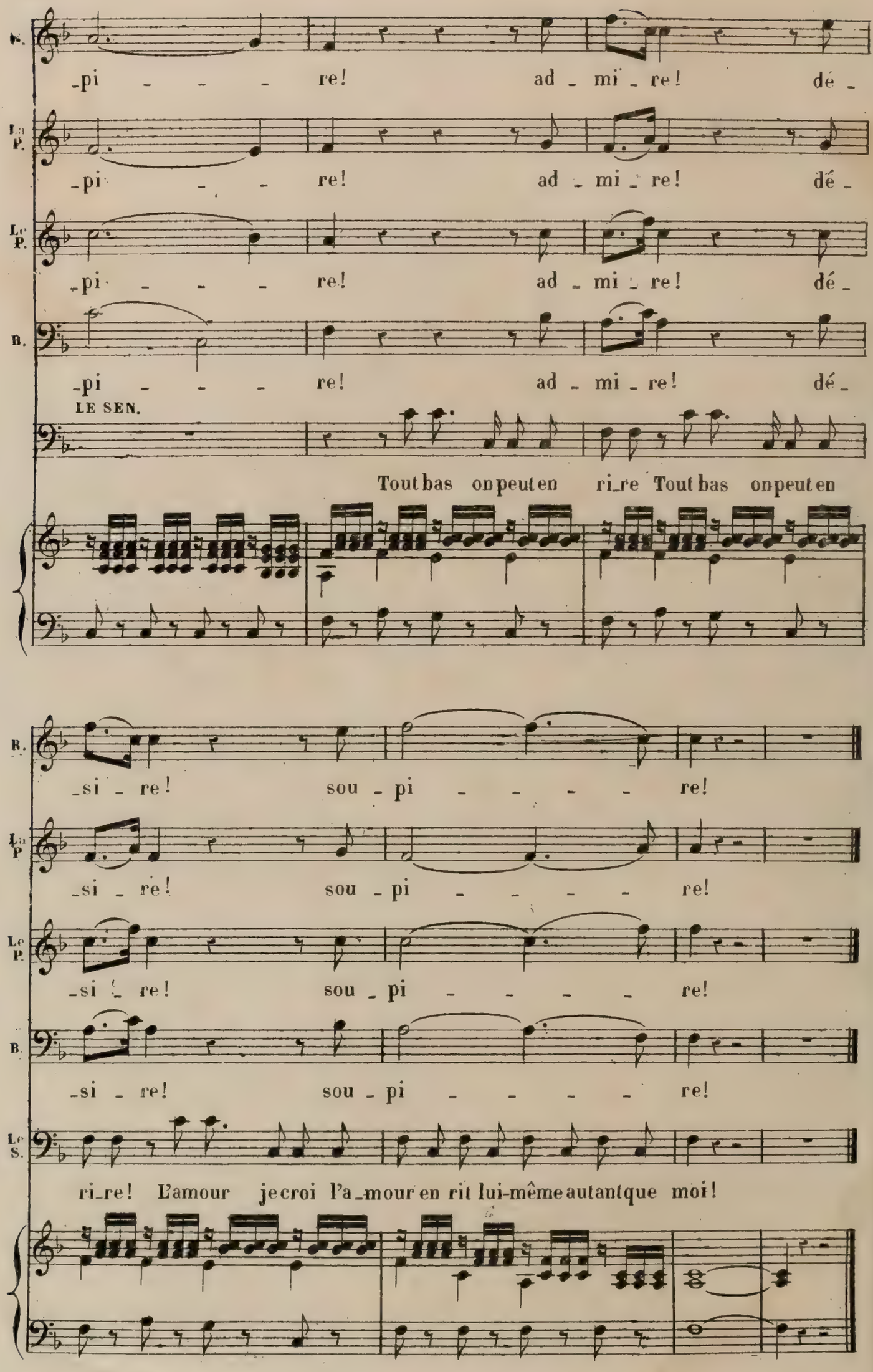
N° 10.




B.
-pi - re, Et dans
La P.
sou - pi - re
Le P.
el - le res - pi - re!
B.
yeux m'at - re!
Le S.
-pi-re! tout bas on peut en ri-re!
LA PR.
B.
un tendre é-moi, Et dans un tendre é
ROS.
M'ad -
La P.
-moi.
M'ad -
LE PR.
J'ad - mi - re!
BYRON.
J'ad - mi - re!
cresc.


R.
p
-mi - - re! Dé - - jà, dé - -
La P.
p
-mi - - re! Dé - - jà, dé - -
Le P.
p
Suis - - je dé - -
B.
p
Suis - - je dé - -
pp
cresc.
f
p
-jà son fai - ble cœur sou
La P.
f
p
-jà son fai - ble cœur sou
Le P.
cresc.
f
p
-jà Sou - mis à ton em -
B.
f
p
-jà Sou - mis à ton em -
cresc.
f
p


cresc.
B.
-pi - - - - - - - re! Dé - jà, dé -
La P.
-pi - - - - - - - re! Dé - jà, dé -
Le P.
-pi - - - - - re! Mon fai - ble
B.
pi - - - - - - - re! Mon fai - ble
cresc.
f
p
-jà son fai - ble cœur sou -
-jà son fai - ble cœur sou
cœur, mon fai - ble cœur sou -
cœur, mon fai - ble cœur sou -

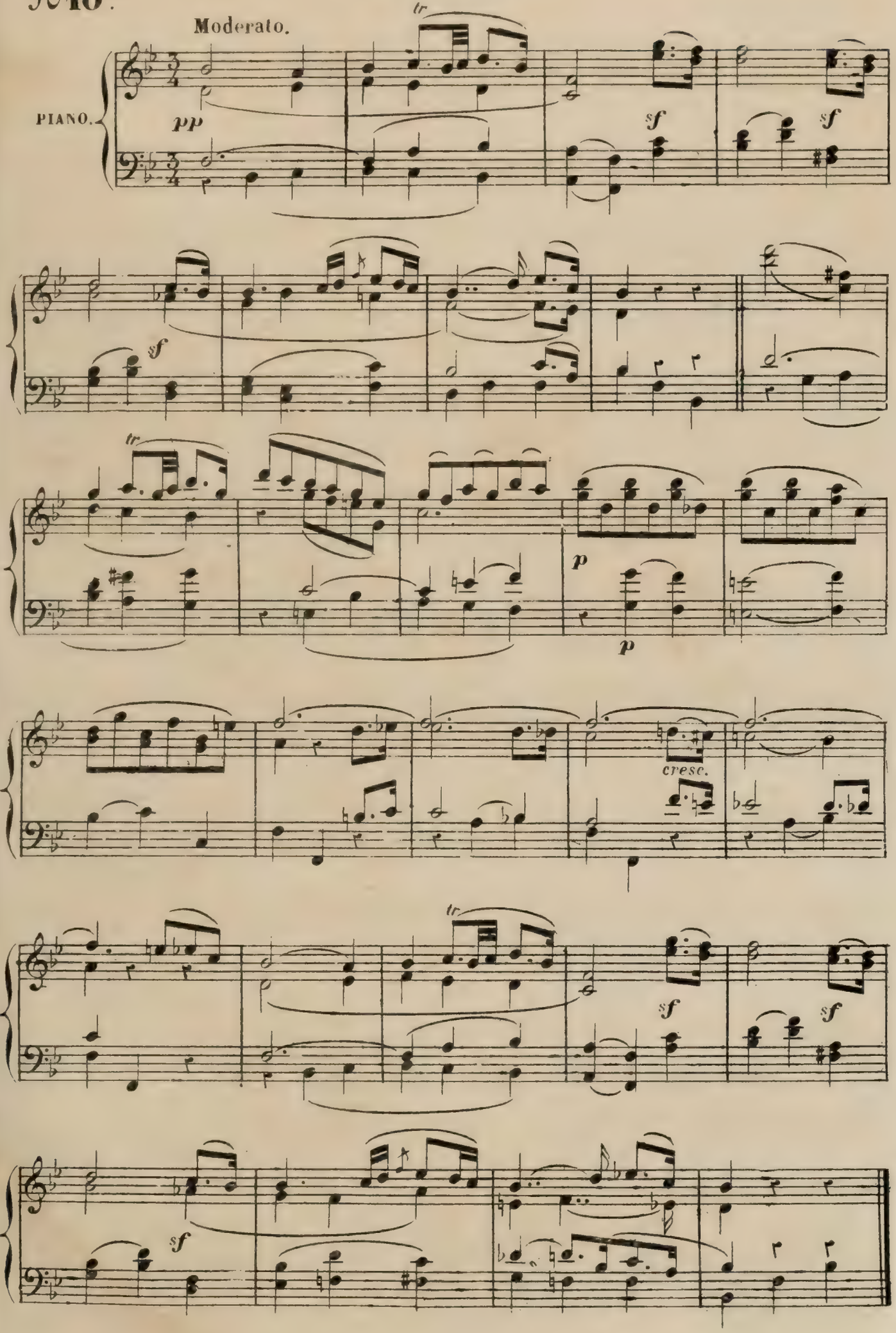

S.
-pi - - - re! ad - mi - re! dé -
La P.
-pi - - - re! ad - mi - re! dé -
Le P.
-pi - - - re! ad - mi - re! dé -
B.
-pi - - - re! ad - mi - re! dé -
LE SEN.
Tout bas on peut en ri-re Tout bas on peut en
B.
-si - re! sou - pi - - - - re!
La P.
-si - re! sou - pi - - - - re!
Le P.
-si - re! sou - pi - - - - re!
B.
-si - re! sou - pi - - - - re!
Le S.
ri-re! L'amour je crois l'a-mour en rit lui-même autant que moi!

MINUETTO.

№ 10 bis.

Moderato.

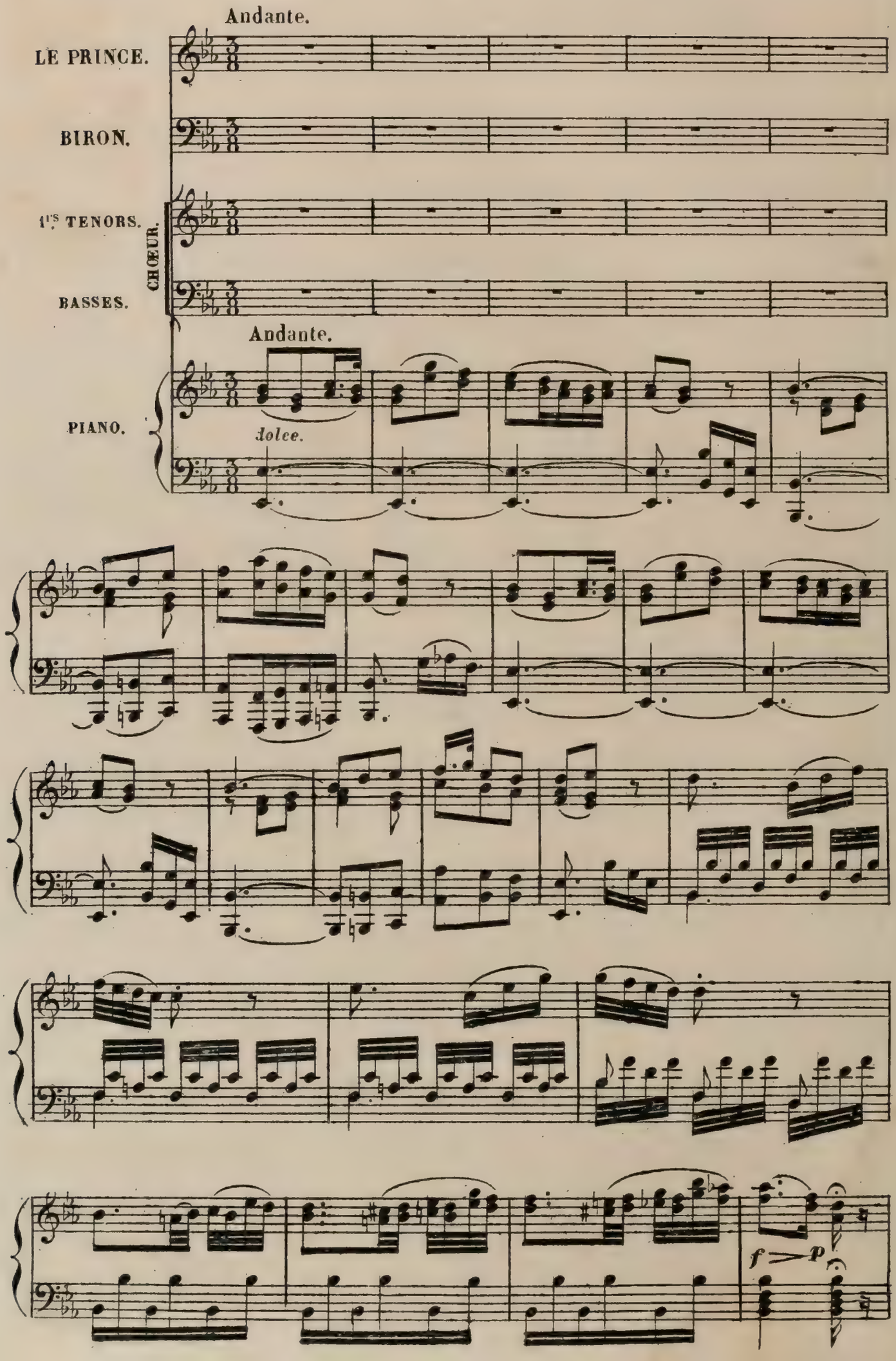
PIANO.

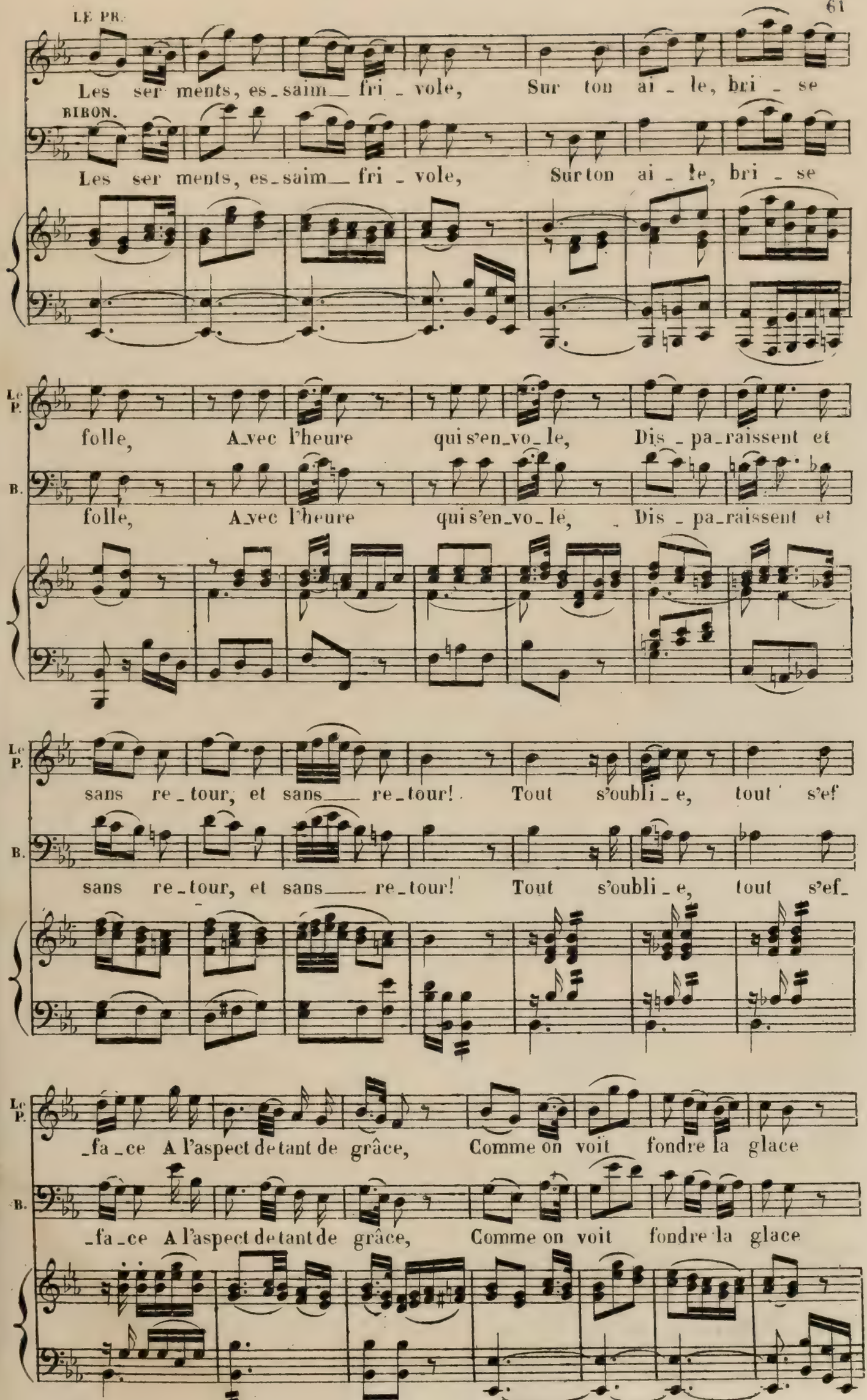


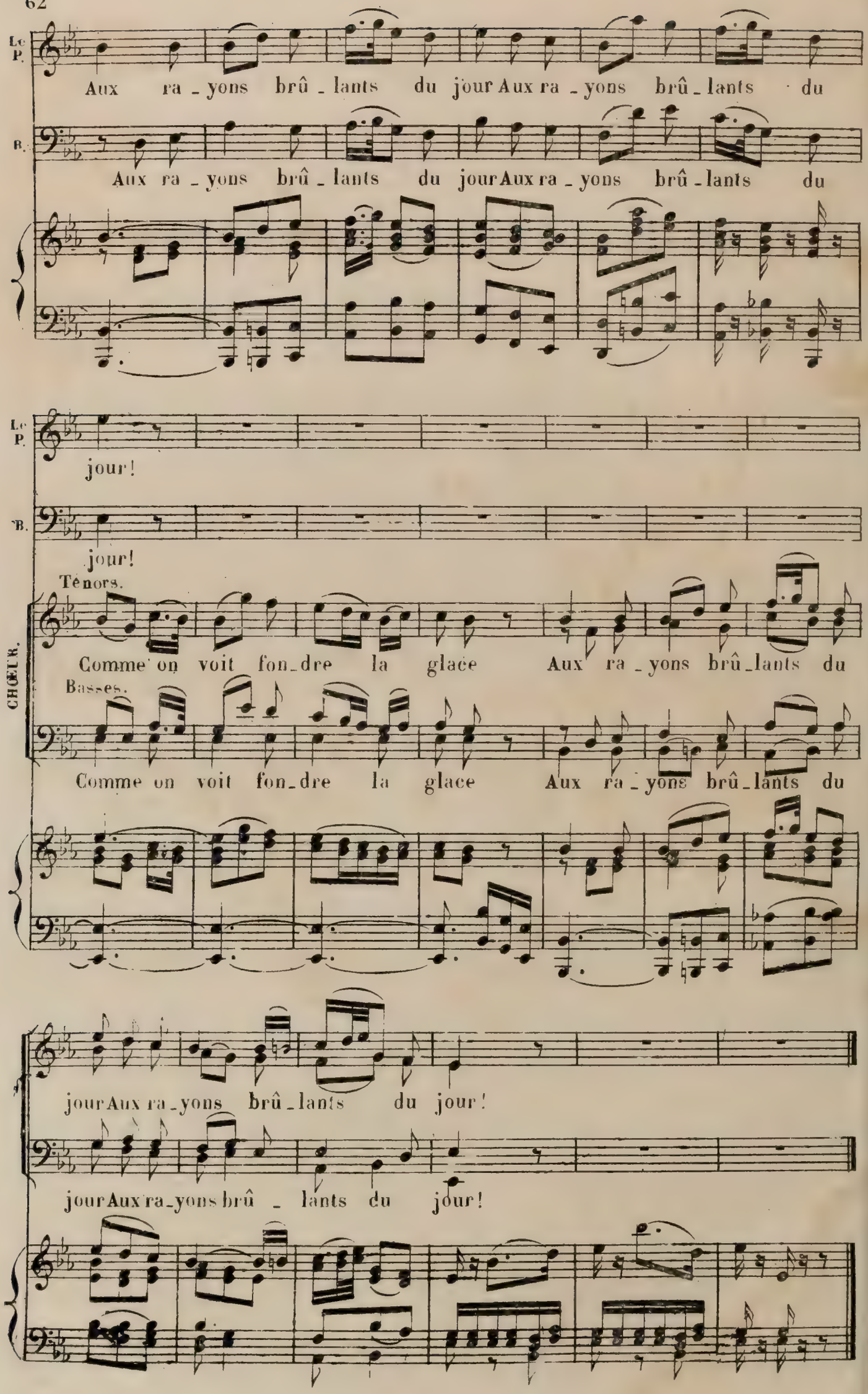
RÉP: Nous les attendons les voici!

SÉRÉNADE.

N° 11.




LE PR.
Les ser ments, es_saim_ fri _ vole, Sur ton ai _ le, bri _ se
BIBON.
Les ser ments, es_saim_ fri _ vole, Sur ton ai _ le, bri _ se
Le P.
folle, A_vec l'heure qui s'en_vo_le, Dis _ pa_raissent et
B.
folle, A_vec l'heure qui s'en_vo_le, Dis _ pa_raissent et
Le P.
sans re_tour, et sans re_tour! Tout s'oubli _ e, tout s'ef
B.
sans re_tour, et sans re_tour! Tout s'oubli _ e, tout s'ef_
Le P.
_fa _ ce A l'aspect de tant de grâce, Comme on voit fondre la glace
B.
_fa _ ce A l'aspect de tant de grâce, Comme on voit fondre la glace


Le P.
Aux ra_yons brû_lants du jour Aux ra_yons brû_lants du
B.
Aux ra_yons brû_lants du jour Aux ra_yons brû_lants du
Le P.
jour!
B.
jour!
CHŒUR.
Ténors.
Comme on voit fon_dre la glace Aux ra_yons brû_lants du
Basses.
Comme on voit fon_dre la glace Aux ra_yons brû_lants du
jour Aux ra_yons brû_lants du jour!
jour Aux ra_yons brû_lants du jour!

SESTETTO.

N° 12.

Allegro.

ROSALINE.
LA PRINCESSE

PAPILLON.

LE PRINCE.

BIRON.

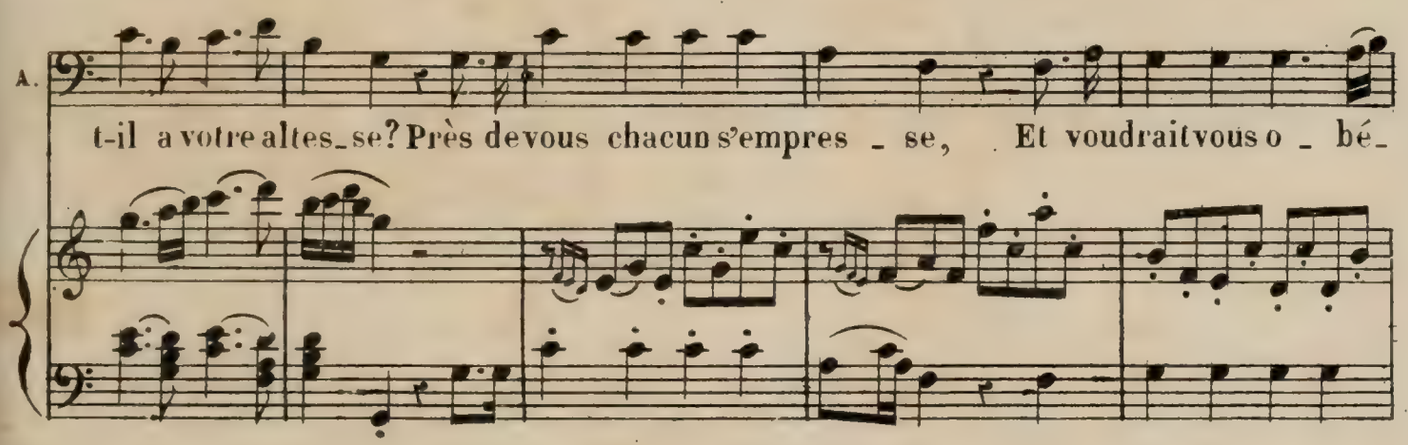
ARMADO.
LE SÉNÉCHAL.

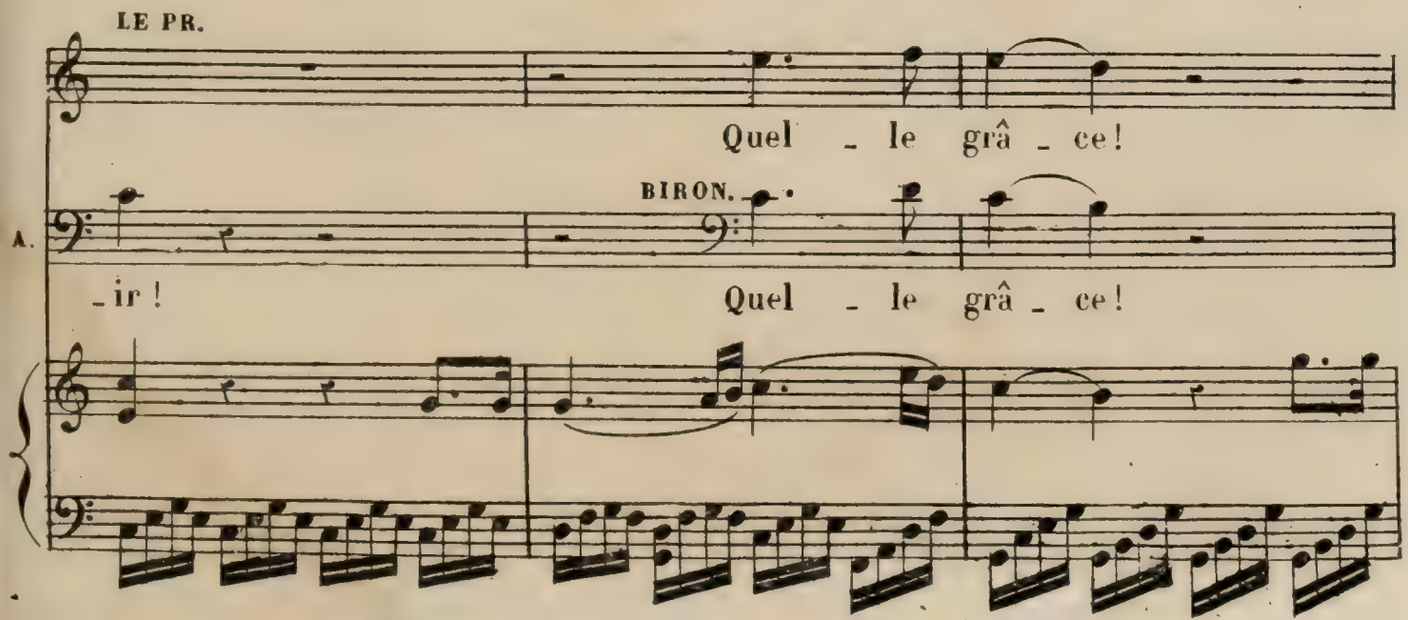
ARMADO.

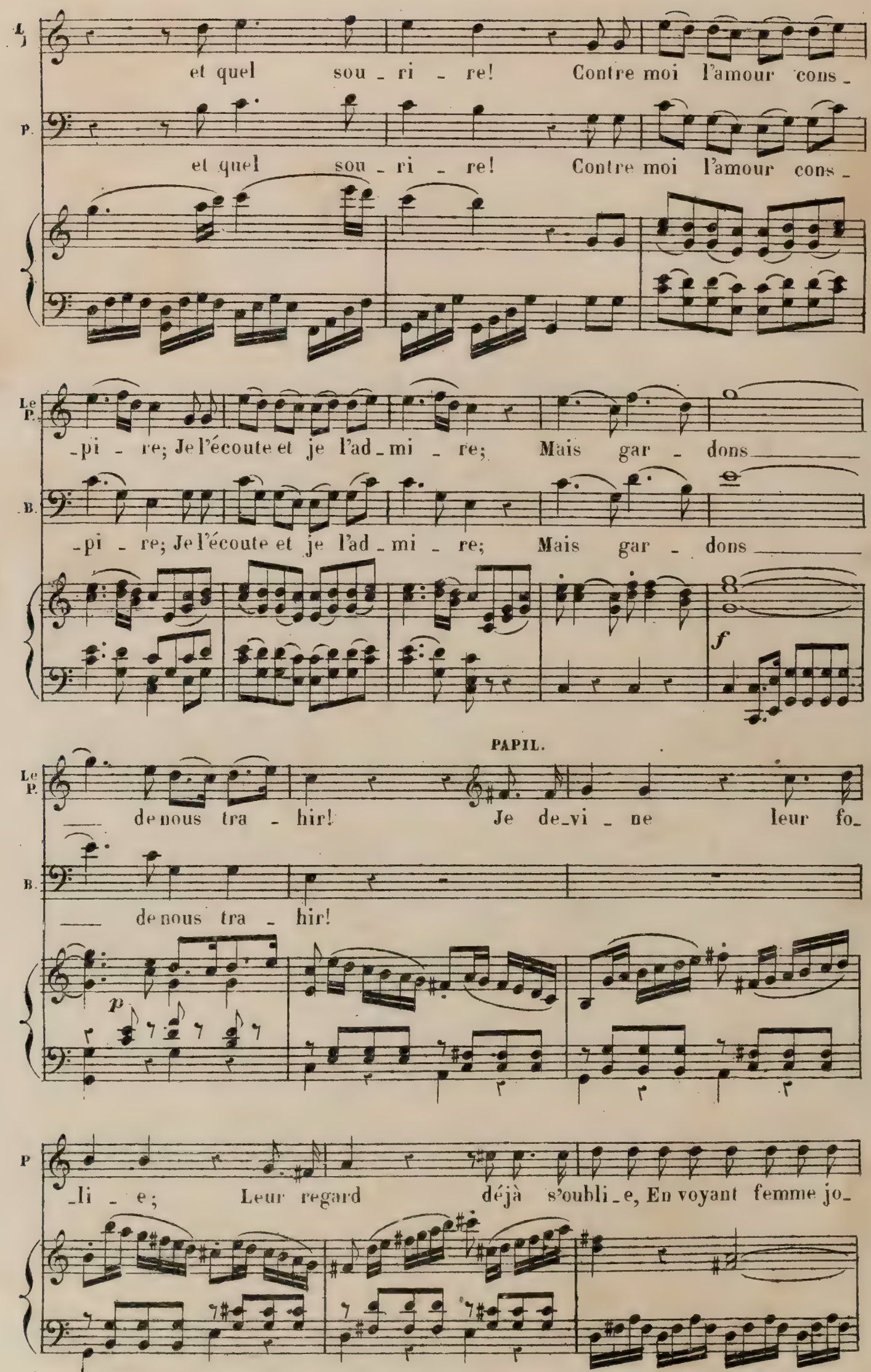
Ce repas, noble princes _ se Plaira-

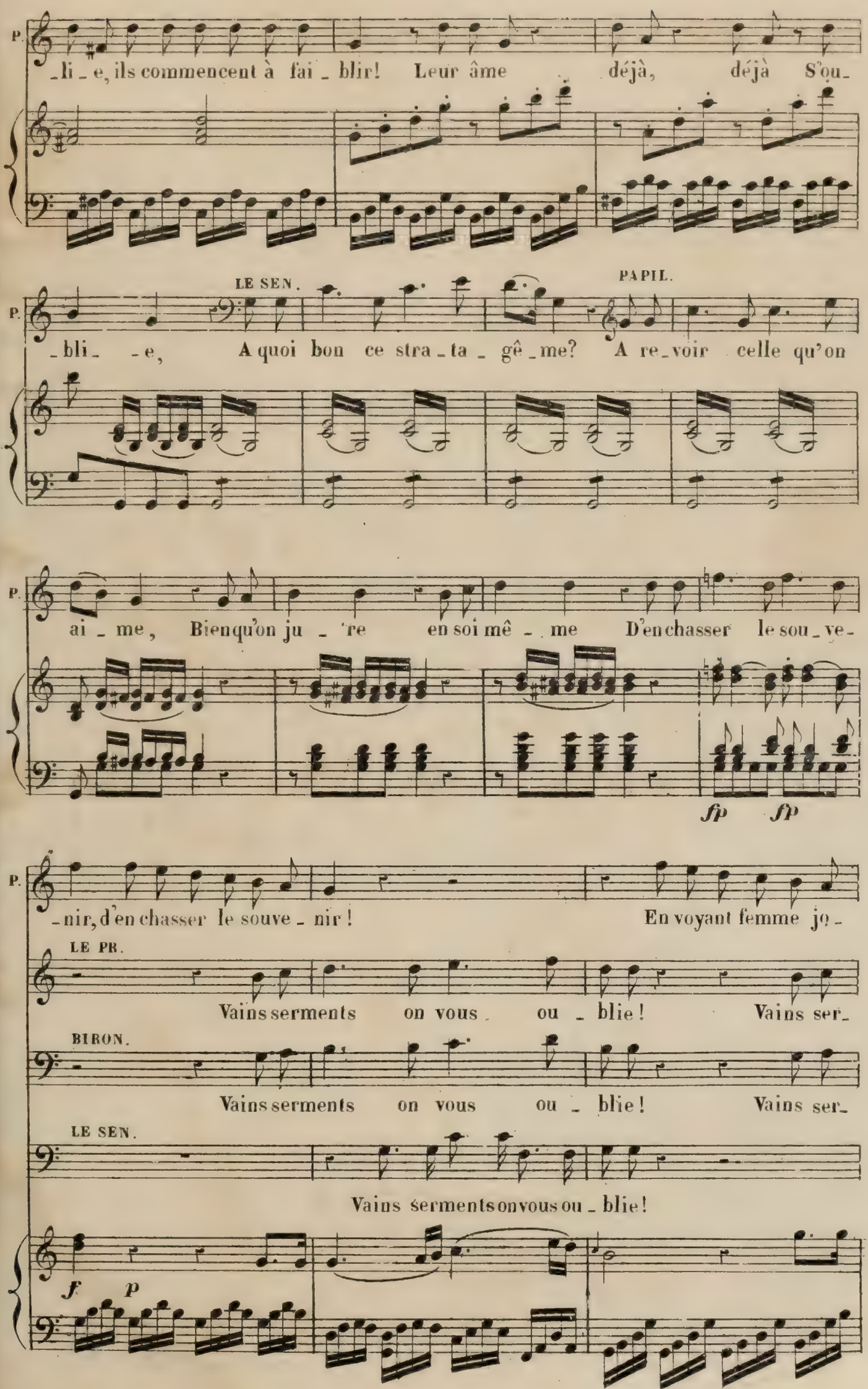
Allegro.

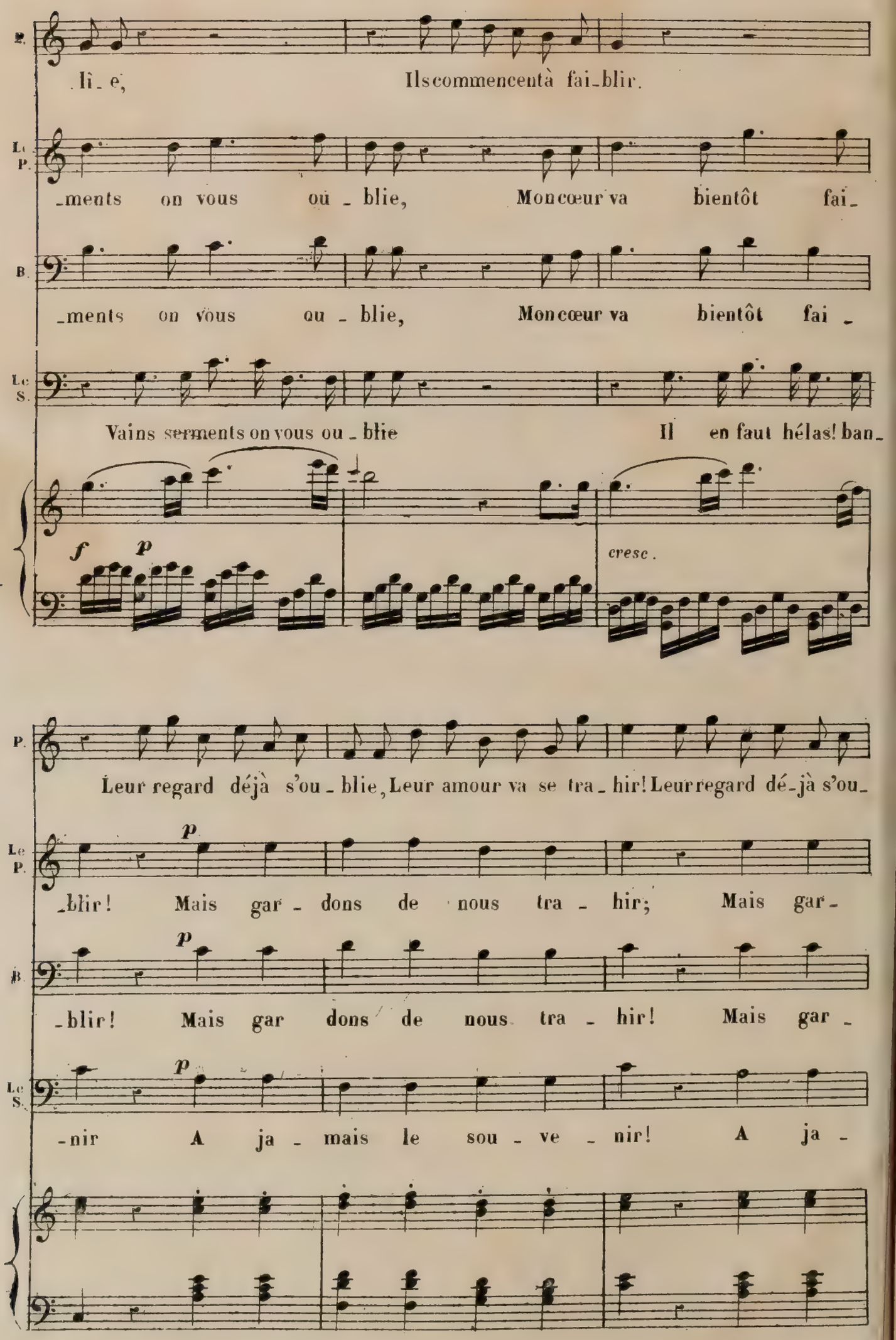
PIANO.

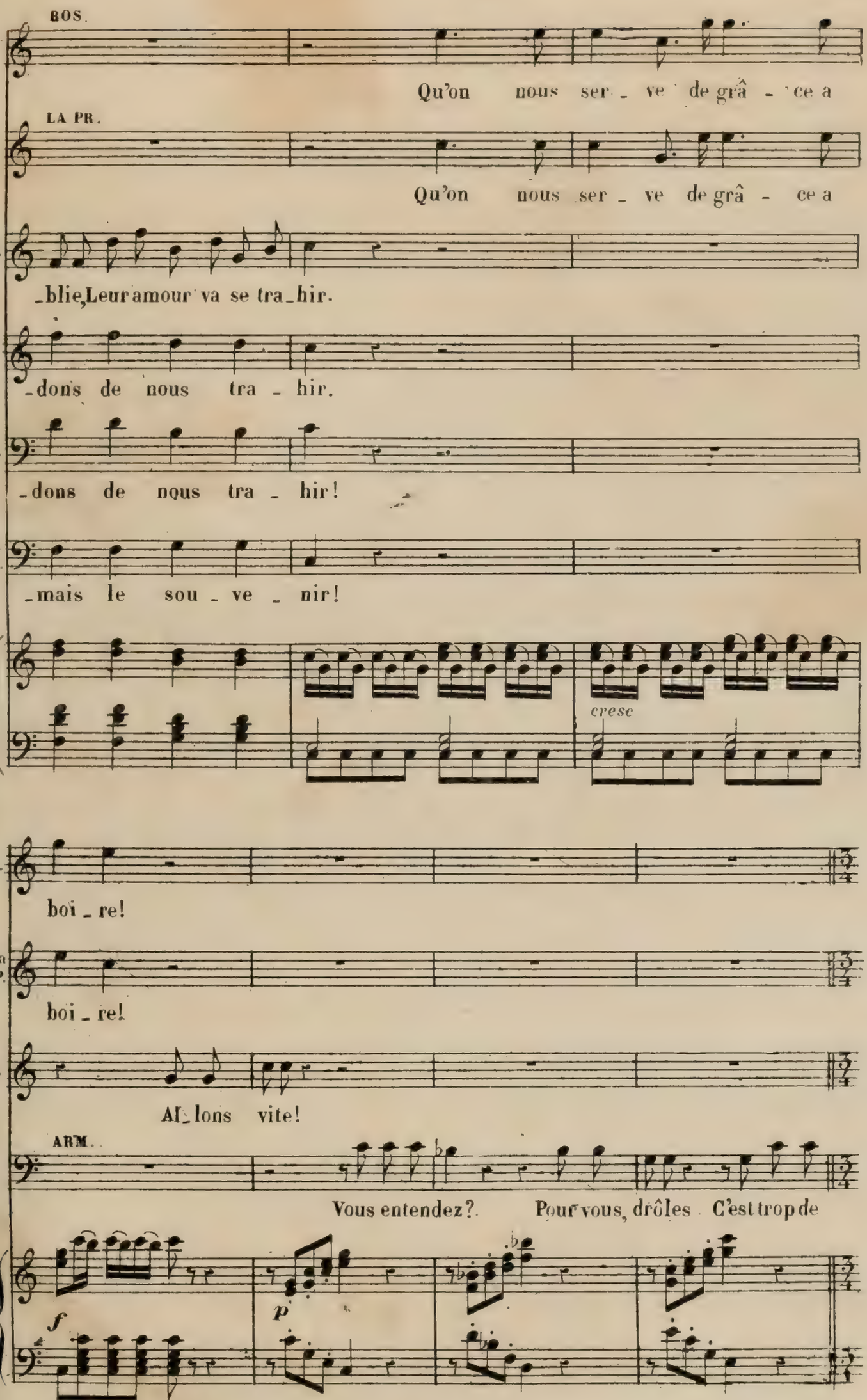


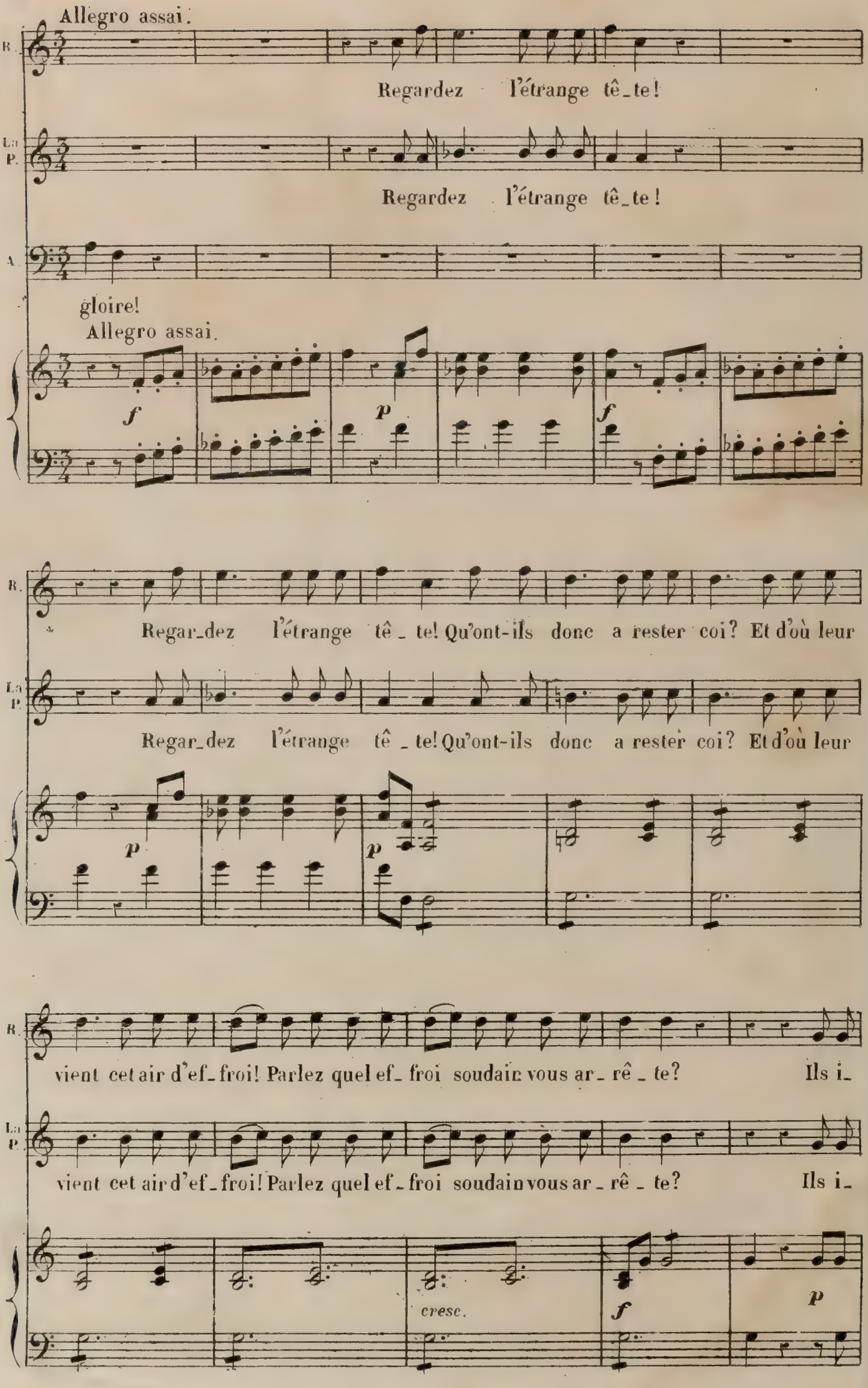


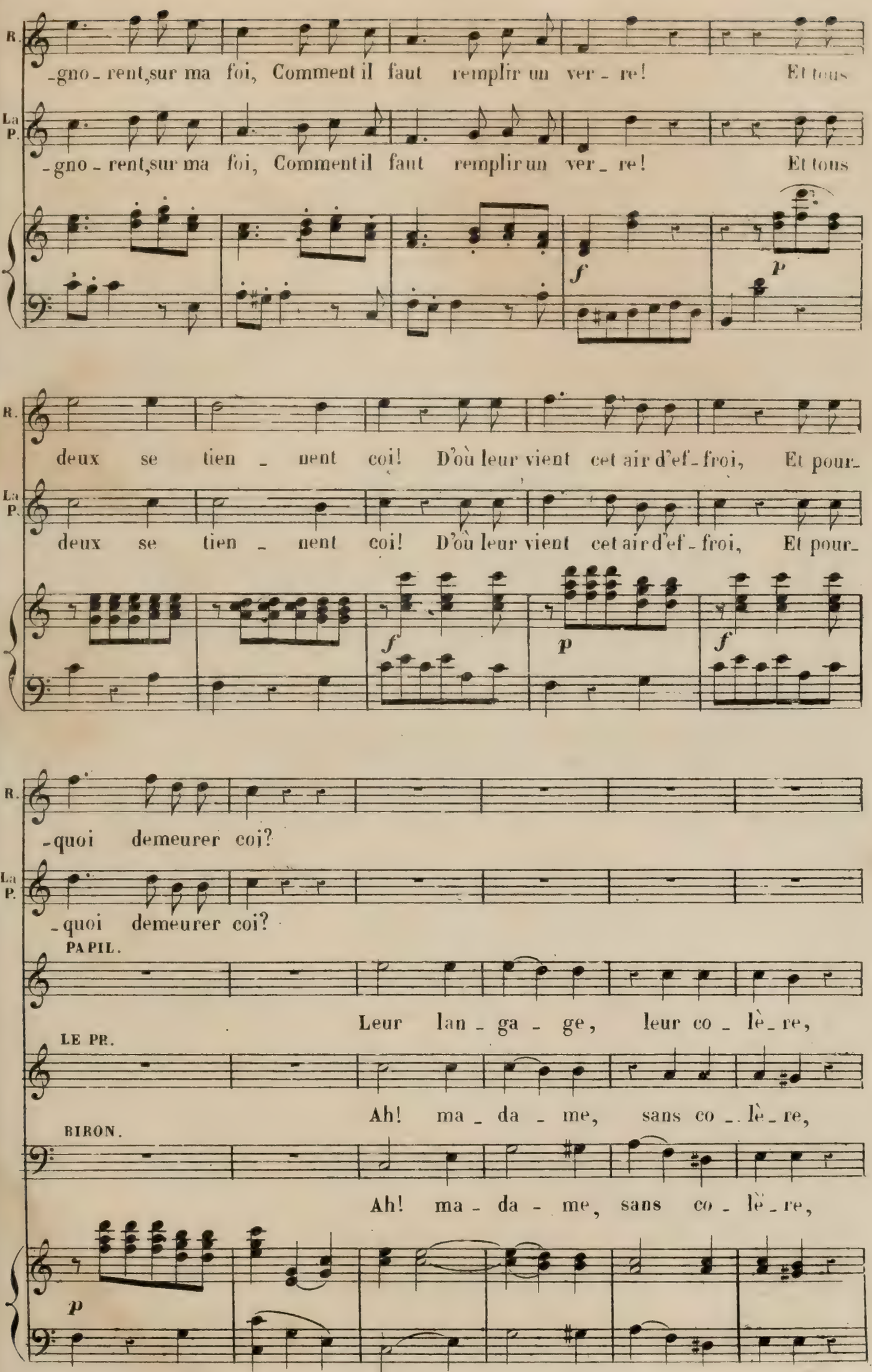

et quel sou - ri - re! Contre moi l'amour cons -
et quel sou - ri - re! Contre moi l'amour cons -
-pi - re; Je l'écoute et je l'ad - mi - re; Mais gar - dons
-pi - re; Je l'écoute et je l'ad - mi - re; Mais gar - dons
f
PAPIL.
de nous tra - hir! Je de - vi - ne leur fo -
de nous tra - hir!
p
-li - e; Leur regard déjà s'oubli - e, En voyant femme jo -

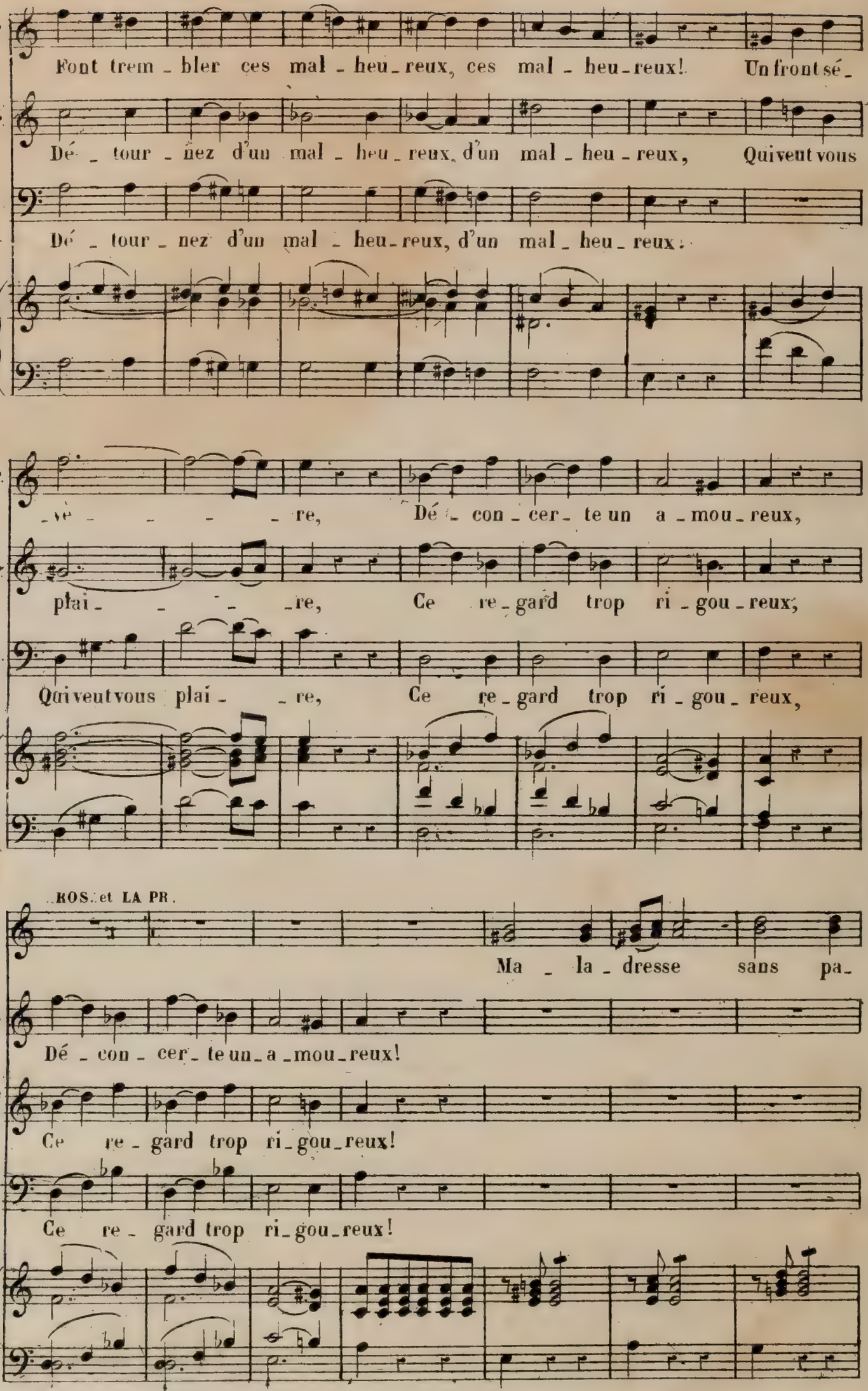

P.
li_e, ils commencent à fai_blir! Leur âme déjà, déjà S'ou_
LE SEN.
PAPIL.
P.
bli_ _e, A quoi bon ce stra_ta_gê_me? A re_voir celle qu'on
P.
ai_me, Bienqu'on ju_re en soi mê_me D'enchasser le sou_ve_
fp fp
P.
nir, d'en chasser le souve_nir! En voyant femme jo_
LE PR.
Vains serments on vous ou_blie! Vains ser_
BIRON.
Vains serments on vous ou_blie! Vains ser_
LE SEN.
Vains serments on vous ou_blie!
f p


S.
li_e, Ils commencent à fai_blir.
Le P.
_ments on vous ou_blie, Mon cœur va bientôt fai_
B.
_ments on vous ou_blie, Mon cœur va bientôt fai_
Le S.
Vains serments on vous ou_blie Il en faut hélas! ban_
f p
cresc.
P.
Leur regard déjà s'ou_blie, Leur amour va se tra_hir! Leur regard dé_jà s'ou_
Le P.
p
_blir! Mais gar_dons de nous tra_hir; Mais gar_
B.
p
_blir! Mais gar dons de nous tra_hir! Mais gar_
Le S.
p
_nir A ja_mais le sou_ve_nir! A ja_


BOS.
Qu'on nous ser - ve de grâ - ce a
LA PR.
Qu'on nous ser - ve de grâ - ce a
P.
-blie, Leur amour va se tra-hir.
Le P.
-dons de nous tra - hir.
B.
-dons de nous tra - hir!
Le S.
-mais le sou - ve - nir!
cresc
R.
boi - re!
La P.
boi - re!
P.
Al-lons vite!
ARM.
Vous entendez? Pour vous, drôles C'est trop de
f
p


Allegro assai.
R.
Regardez l'étrange tê_te!
La P.
Regardez l'étrange tê_te!
A.
gloire!
Allegro assai.
f
p
f
R.
Regar_dez l'étrange tê_te! Qu'ont-ils donc a rester coi? Et d'où leur
La P.
Regar_dez l'étrange tê_te! Qu'ont-ils donc a rester coi? Et d'où leur
p
p
R.
vient cet air d'ef_froi! Parlez quel ef_froi soudain vous ar_rê_te? Ils i_
La P.
vient cet air d'ef_froi! Parlez quel ef_froi soudain vous ar_rê_te? Ils i_
cresc.
f
p


R.
-gno-rent, sur ma foi, Comment il faut remplir un ver-re! Et tous
La P.
-gno-rent, sur ma foi, Comment il faut remplir un ver-re! Et tous
f
p
R.
deux se tien-nent coi! D'où leur vient cet air d'ef-froi, Et pour-
La P.
deux se tien-nent coi! D'où leur vient cet air d'ef-froi, Et pour-
f
p
f
R.
-quoi demeurer coi?
La P.
-quoi demeurer coi?
PAPIL.
Leur lan-ga-ge, leur co-lè-re,
LE PR.
Ah! ma-da-me, sans co-lè-re,
BIRON.
Ah! ma-da-me, sans co-lè-re,
p


P.
Font trem - bler ces mal - heu - reux, ces mal - heu - reux! Un front sé -
Le P.
Dé - tour - nez d'un mal - heu - reux, d'un mal - heu - reux, Qui veut vous
B.
Dé - tour - nez d'un mal - heu - reux, d'un mal - heu - reux:
P.
- vè - - - - re, Dé - con - cer - te un a - mou - reux,
Le P.
plai - - - - re, Ce re - gard trop ri - gou - reux;
B.
Qui veut vous plai - - re, Ce re - gard trop ri - gou - reux,
ROS. et LA PR.
Ma - la - dresse sans pa -
P.
Dé - con - cer - te un a - mou - reux!
Le P.
Ce re - gard trop ri - gou - reux!
B.
Ce re - gard trop ri - gou - reux!

R. La P.

_reil_le! Ils ren_ver_sent la bou_teil_le! Pour nous

cresc.

R. La P.

plai_re apparemment. Le trait estchar_

PAPIL.

Ma_la_dres_se sans pa_reil_le! La bou_teil_le!

LE PR.

Ma_la_dres_se sans pa_reil_le! La bou_teil_le!

BIRON.

Ma_la_dres_se sans pa_reil_le! La bou_teil_le!

f f p f p f p

R. La P.

_mant, vraiment charmant.

P.

Ils ren_ver_sent la bou_teil_le!

Le P.

Pes_te soit de la bou_teille!

B.

Pes_te soit de la bou_teille!

All.° molto.

ROS.

Il nous faut sor_tir de table! Le re_pas est dé_tes_

LA PR.

Il nous faut sor_tir de table! Le re_pas est dé_tes_

All.° molto.

f *fp* *f* *fp*

R.

_ta_ble! Se veut-on moquer de nous!

La P.

_ta_ble! Se veut-on moquer de nous!

PAPIL.

Quelle mi_ne pitoy_a_ble!

LE PR.

Que votre â_me soit pitoy_

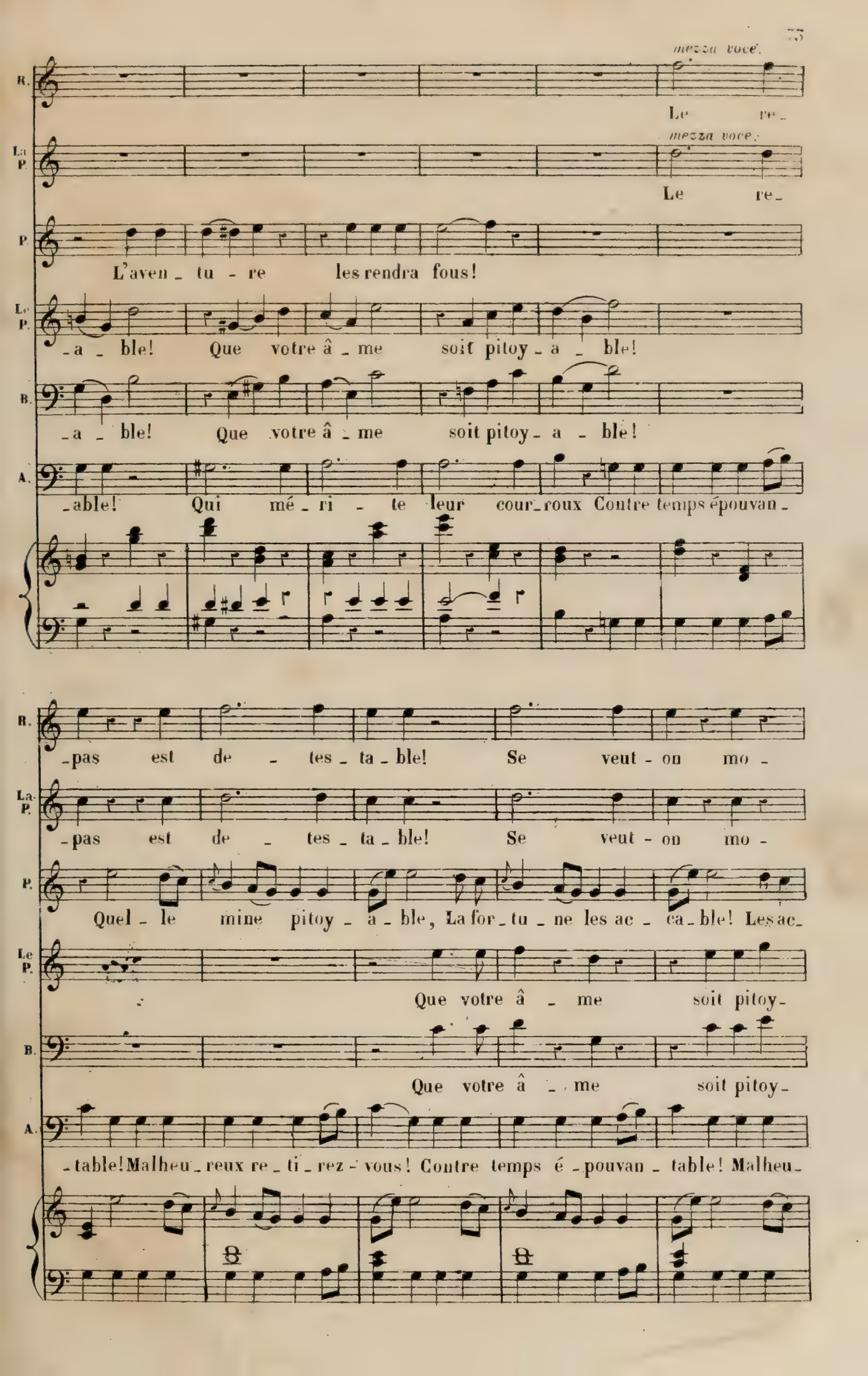
BIRON.

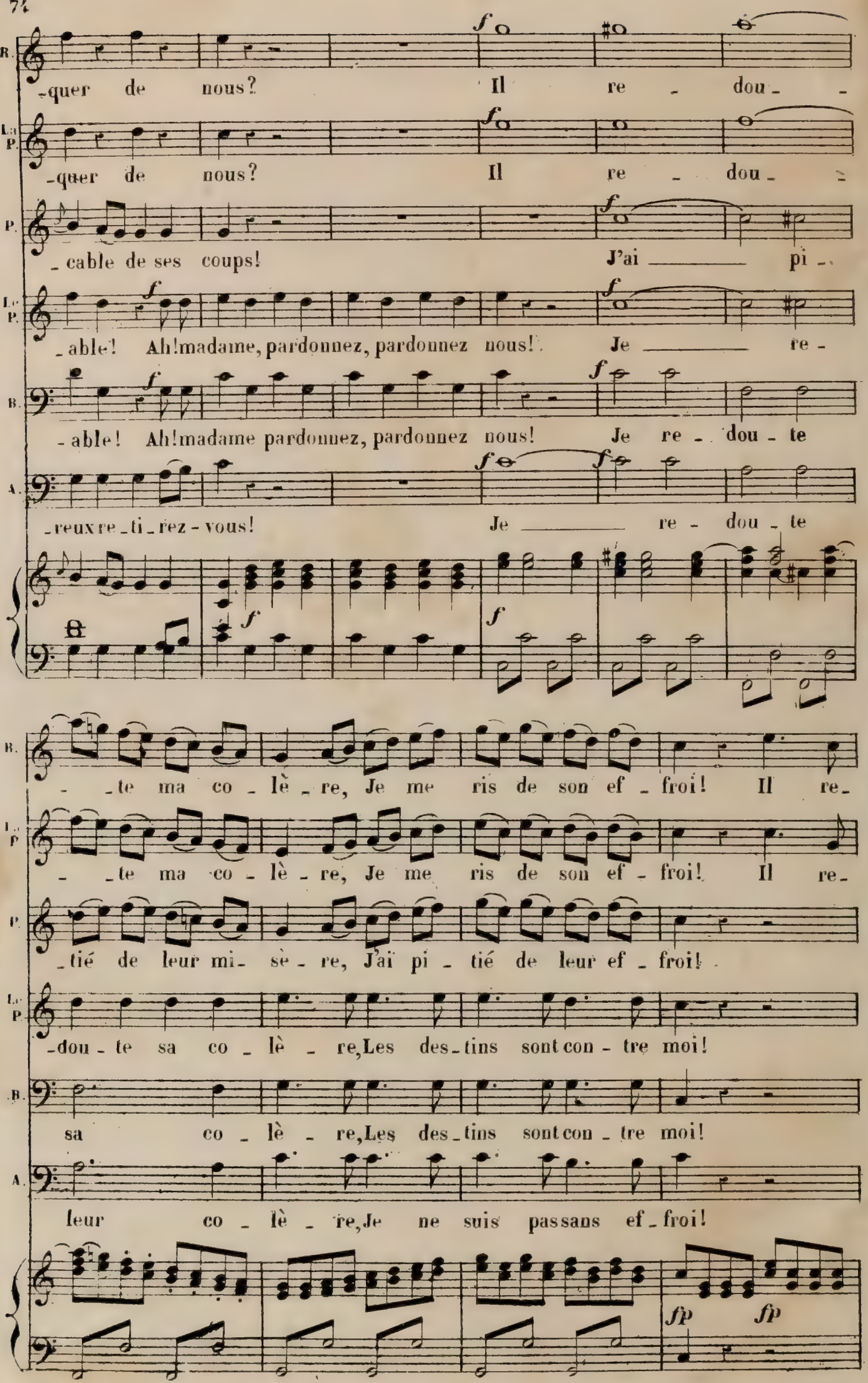
Que votre â_me soit pitoy_

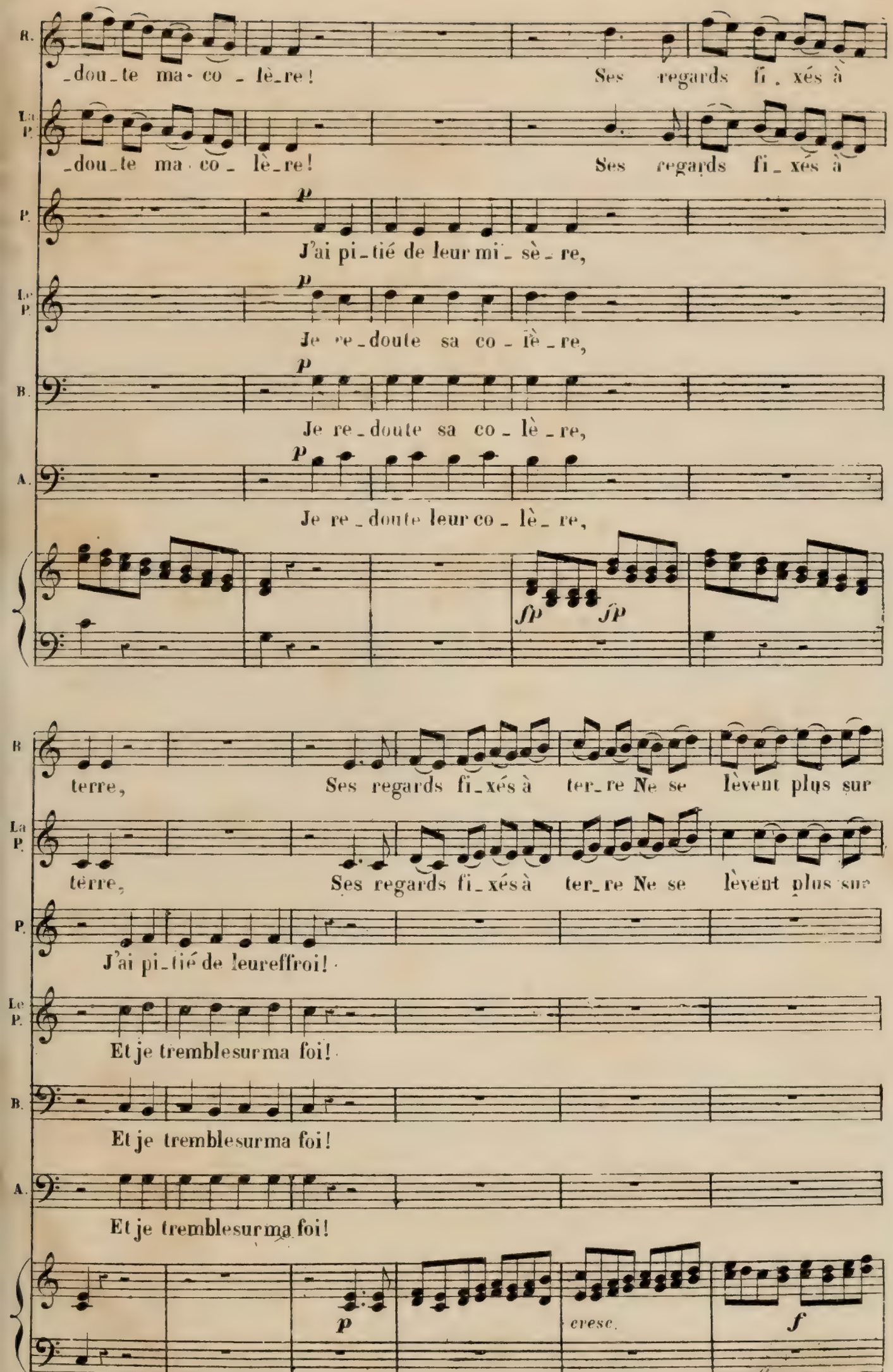
ARM.

Ma_la_dresse ef_froy_

cresc. *f* *p*


mezza voce.
R.
Le re_
mezza voce.
La P.
Le re_
P.
L'aven_tu_re les rendra fous!
Le P.
_a_ble! Que votre â_me soit pitoy_a_ble!
B.
_a_ble! Que votre â_me soit pitoy_a_ble!
A.
_able! Qui mé_ri_te leur cour_roux Contre temps épouvan_
R.
_pas est de_tes_ta_ble! Se veut_on mo_
La P.
_pas est de_tes_ta_ble! Se veut_on mo_
P.
Quel_le mine pitoy_a_ble, La for_tu_ne les ac_ca_ble! Les ac_
Le P.
Que votre â_me soit pitoy_
B.
Que votre â_me soit pitoy_
A.
_table! Malheu_reux re_ti_rez_vous! Contre temps é_pouvan_table! Malheu_


B.
-quer de nous? Il re - dou -
La P.
-quer de nous? Il re - dou -
P.
- cable de ses coups! J'ai ____ pi -
La P.
- able! Ah! madame, pardonnez, pardonnez nous! Je ____ re -
B.
- able! Ah! madame pardonnez, pardonnez nous! Je re - dou - te
A.
- reux re - ti - rez - vous! Je ____ re - dou - te
B.
- te ma co - lè - re, Je me ris de son ef - froi! Il re -
La P.
- te ma co - lè - re, Je me ris de son ef - froi! Il re -
P.
- tié de leur mi - sè - re, J'ai pi - tié de leur ef - froi!
La P.
- dou - te sa co - lè - re, Les des - tins sont con - tre moi!
B.
sa co - lè - re, Les des - tins sont con - tre moi!
A.
leur co - lè - re, Je ne suis pas sans ef - froi!
fp fp


B.
_dou_te ma· co _ lè_re!
Ses regards fi _ xés à
La P.
_dou_te ma· co _ lè_re!
Ses regards fi _ xés à
P.
p
J'ai pi_tié de leur mi _ sè _ re,
Le P.
p
Je re_doute sa co _ lè _ re,
B.
p
Je re_doute sa co _ lè _ re,
A.
p
Je re_doute leur co _ lè _ re,
sfp
sfp
B
terre,
Ses regards fi_xés à ter_re Ne se lèvent plus sur
La P.
terre,
Ses regards fi_xés à ter_re Ne se lèvent plus sur
P.
J'ai pi_tié de leureffroi!
Le P.
Et je tremblesurma foi!
B.
Et je tremblesurma foi!
A.
Et je tremblesurma foi!
p
cresc.
f

mezza voce.

B. moi! Il re - dou te ma co - lè - re,

Ch. P. moi! Il re - dou - te ma co -

P. Il faut plain - dre leur mi - sè - re Leur mi -

Ch. P. *mezza voce.* Sa co - lè - re me dé - ses - pè - re!

B. Sa co - lè - re me dé - ses - pè - re!

A. Je re - doute leur co - lè - re!

p

B. Et je ris de son ef - froi! *f* Il re -

La P. -lè - re. Et je ris de son ef - froi!

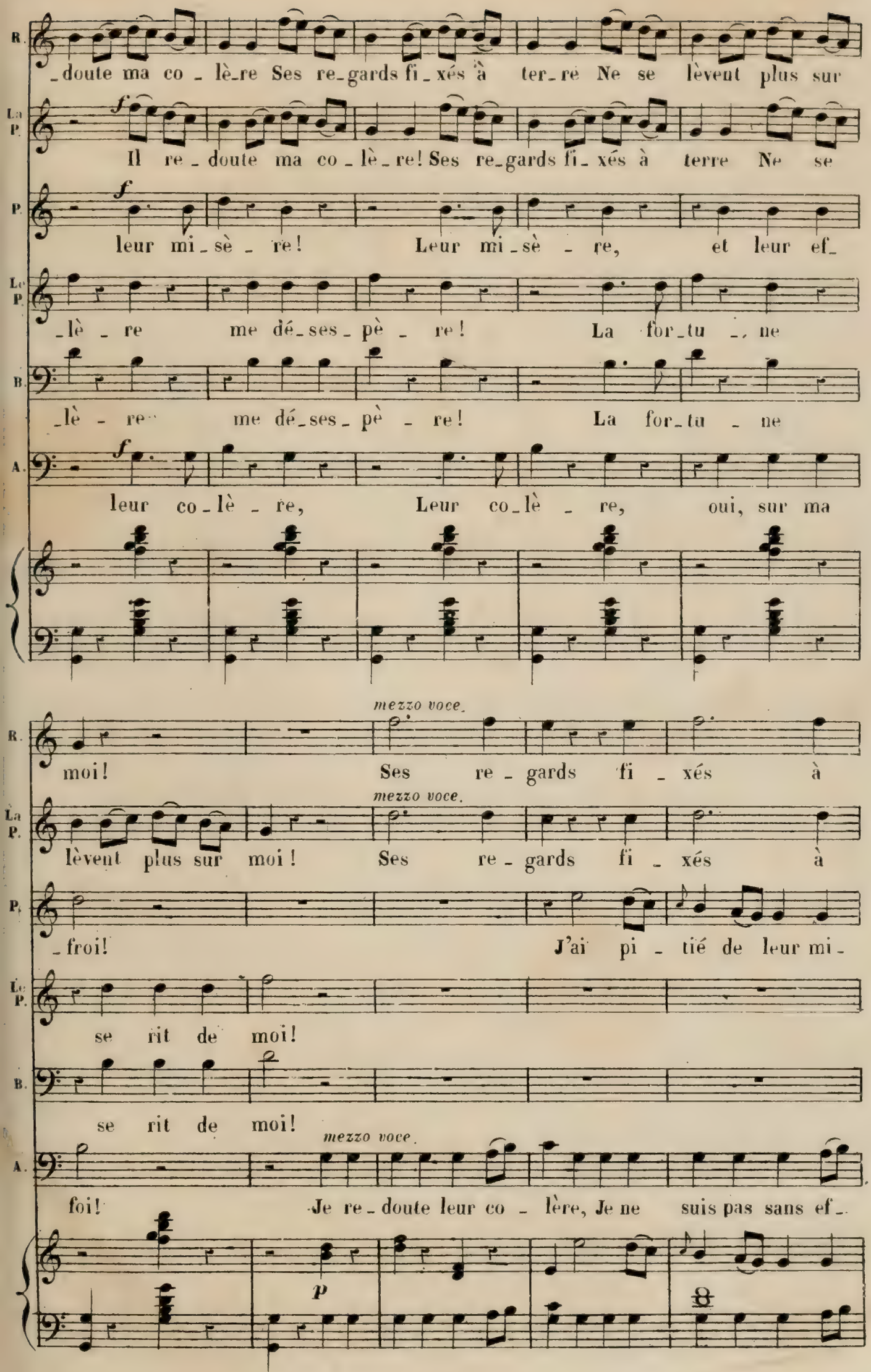
P. -sè - re et leur ef - froi! *f* Il faut plain - dre

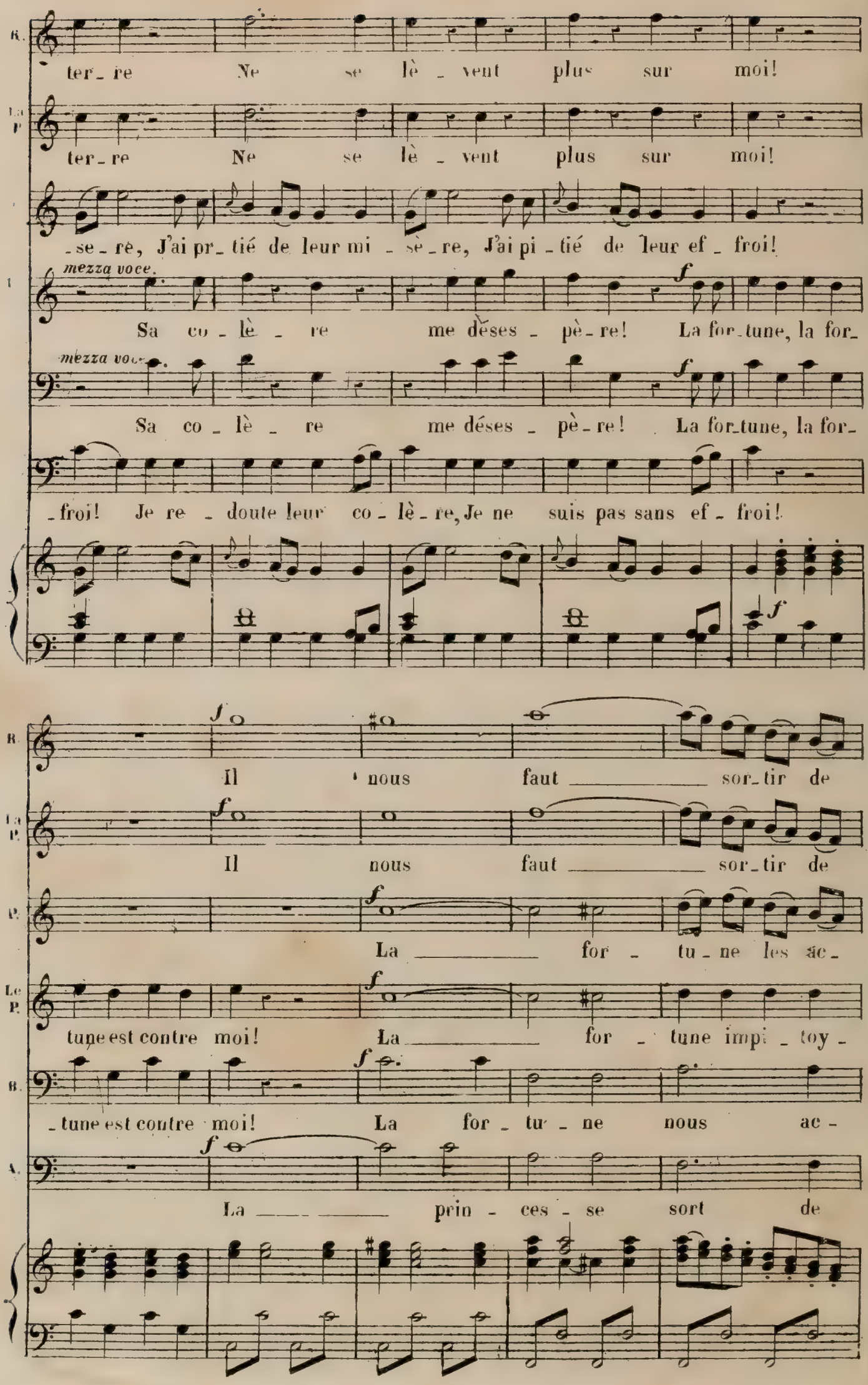
Lc P. La for - tu - ne se rit de moi! *f* Sa co -

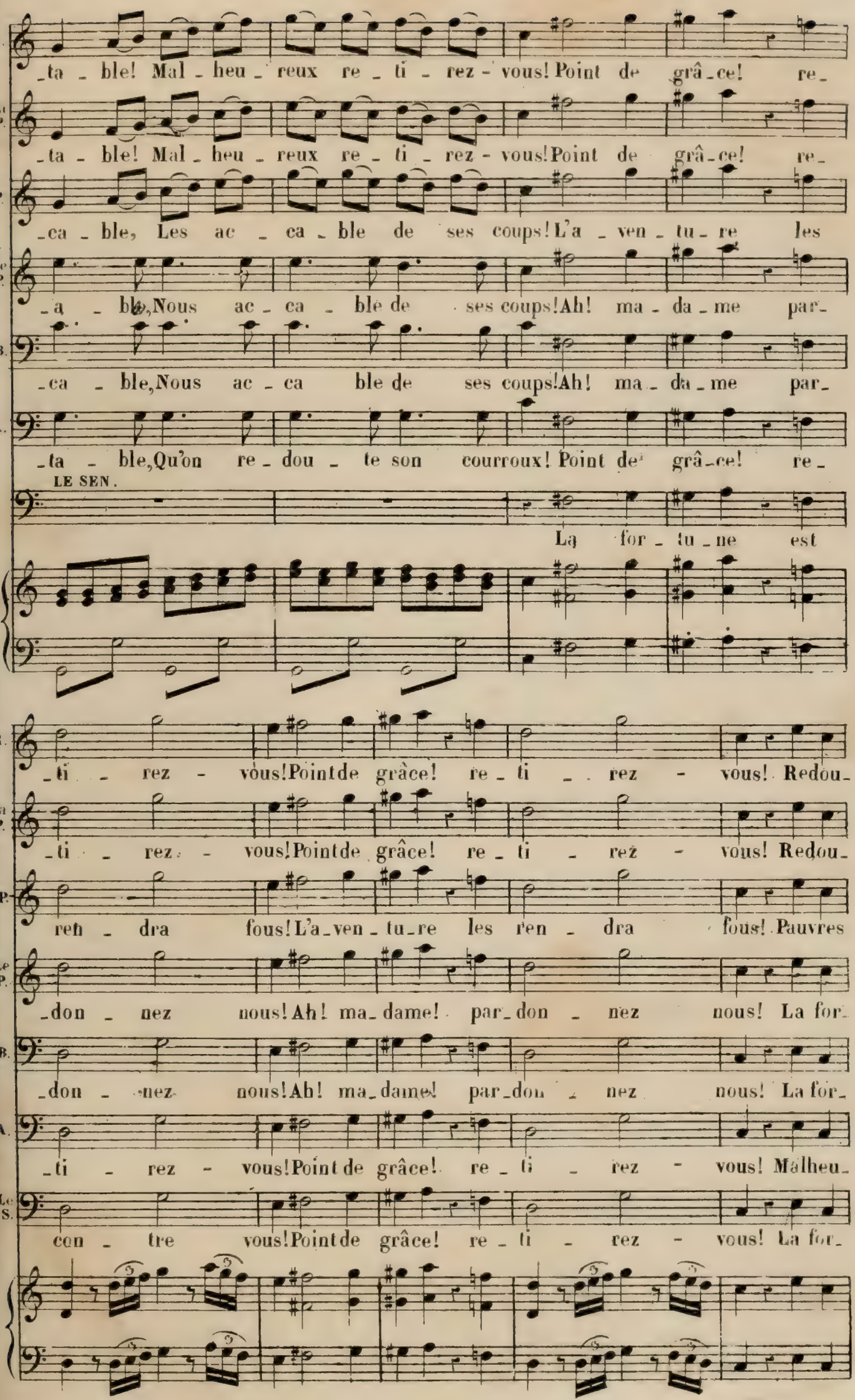
B. La for - tu - ne se rit de moi! Sa co -

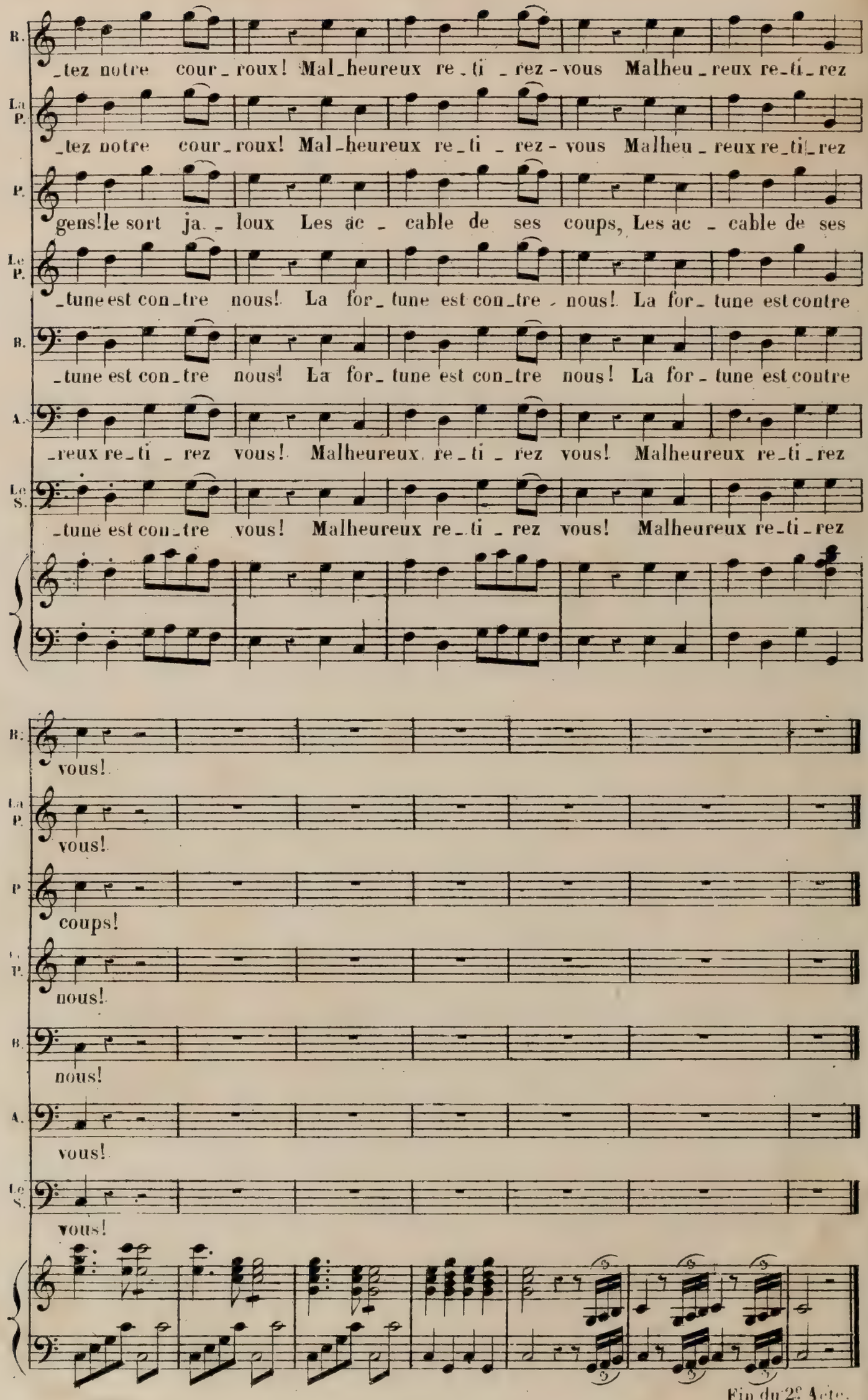
A. Je ne suis pas sans ef - froi! Je re - dou - te

f


R.
_doute ma co_lè_re Ses re_gards fi_xés à ter_re Ne se lèvent plus sur
La P.
f
Il re_doute ma co_lè_re! Ses re_gards fi_xés à terre Ne se
P.
f
leur mi_sè_re! Leur mi_sè_re, et leur ef_
Le P.
_lè_re me dé_ses_pè_re! La for_tu_ne
B.
_lè_re me dé_ses_pè_re! La for_tu_ne
A.
f
leur co_lè_re, Leur co_lè_re, oui, sur ma
mezzo voce.
R.
moi! Ses re_gards fi_xés à
mezzo voce.
La P.
lèvent plus sur moi! Ses re_gards fi_xés à
P.
_froi! J'ai pi_tié de leur mi_
Le P.
se rit de moi!
B.
se rit de moi!
mezzo voce.
A.
foi! Je re_doute leur co_lère, Je ne suis pas sans ef_
p


B.
ter_re Ne se lè_vent plus sur moi!
La P.
ter_re Ne se lè_vent plus sur moi!
_se_re, J'ai pr_tié de leur mi_sè_re, J'ai pi_tié de leur ef_froi!
T.
mezza voce.
Sa co_lè_re me déses_pè_re! La for_tune, la for_
mezza voce.
Sa co_lè_re me déses_pè_re! La for_tune, la for_
_froi! Je re_doute leur co_lè_re, Je ne suis pas sans ef_froi!
f
B.
Il nous faut sor_tir de
La P.
Il nous faut sor_tir de
P.
La for_tu_ne les ac_
Le P.
tune est contre moi! La for_tune impi_toy_
B.
_tune est contre moi! La for_tu_ne nous ac_
A.
La prin_ces_se sort de


R. _ta_ble! Mal_heu_reux re_ti_rez-vous! Point de grâ_ce! re_
La P. _ta_ble! Mal_heu_reux re_ti_rez-vous! Point de grâ_ce! re_
P. _ca_ble, Les ac_ca_ble de ses coups! L'a_ven_tu_re les
Le P. _a_ble, Nous ac_ca_ble de ses coups! Ah! ma_da_me par_
B. _ca_ble, Nous ac_ca ble de ses coups! Ah! ma_da_me par_
A. _ta_ble, Qu'on re_dou_te son courroux! Point de grâ_ce! re_
LE SEN. La for_tu_ne est
R. _ti_rez-vous! Point de grâce! re_ti_rez-vous! Redou_
La P. _ti_rez-vous! Point de grâce! re_ti_rez-vous! Redou_
P. ren_dra fous! L'a_ven_tu_re les ren_dra fous! Pauvres
Le P. _don_nez nous! Ah! ma_dame! par_don_nez nous! La for_
B. _don_nez nous! Ah! ma_dame! par_don_nez nous! La for_
A. _ti_rez-vous! Point de grâce! re_ti_rez-vous! Malheu_
Le S. con_tre vous! Point de grâce! re_ti_rez-vous! La for_



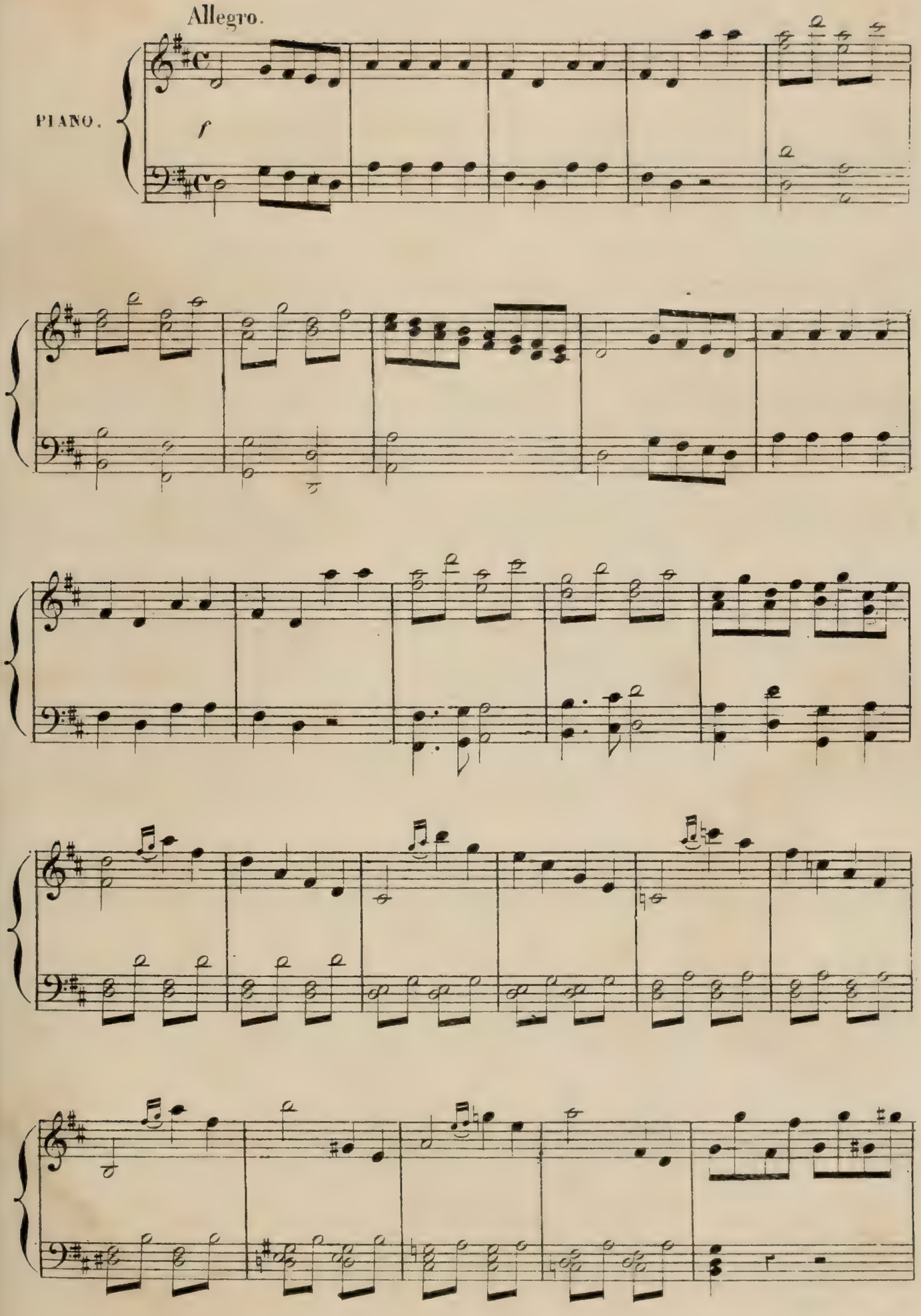
Fin du 2e Acte.

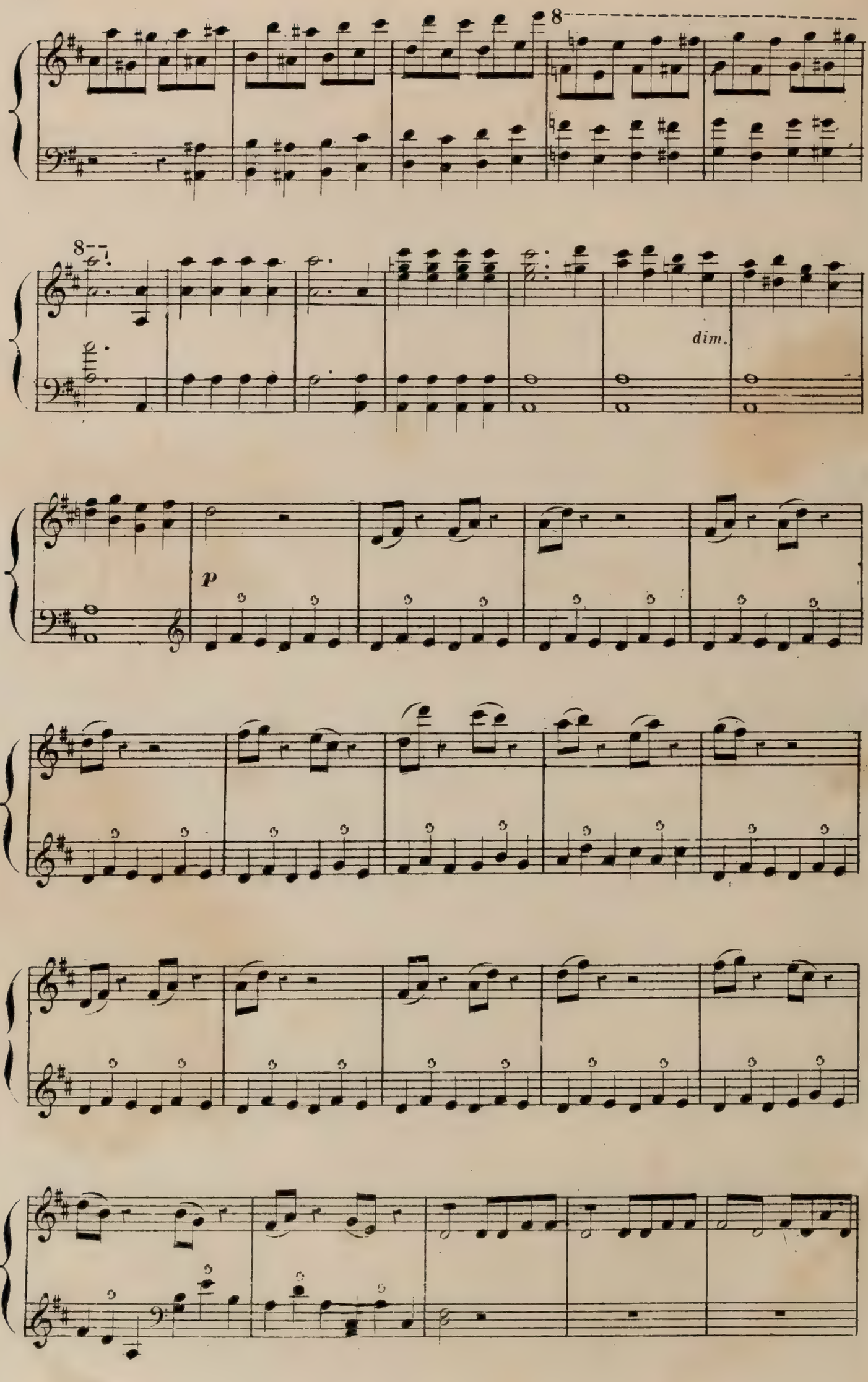
ACTE III.

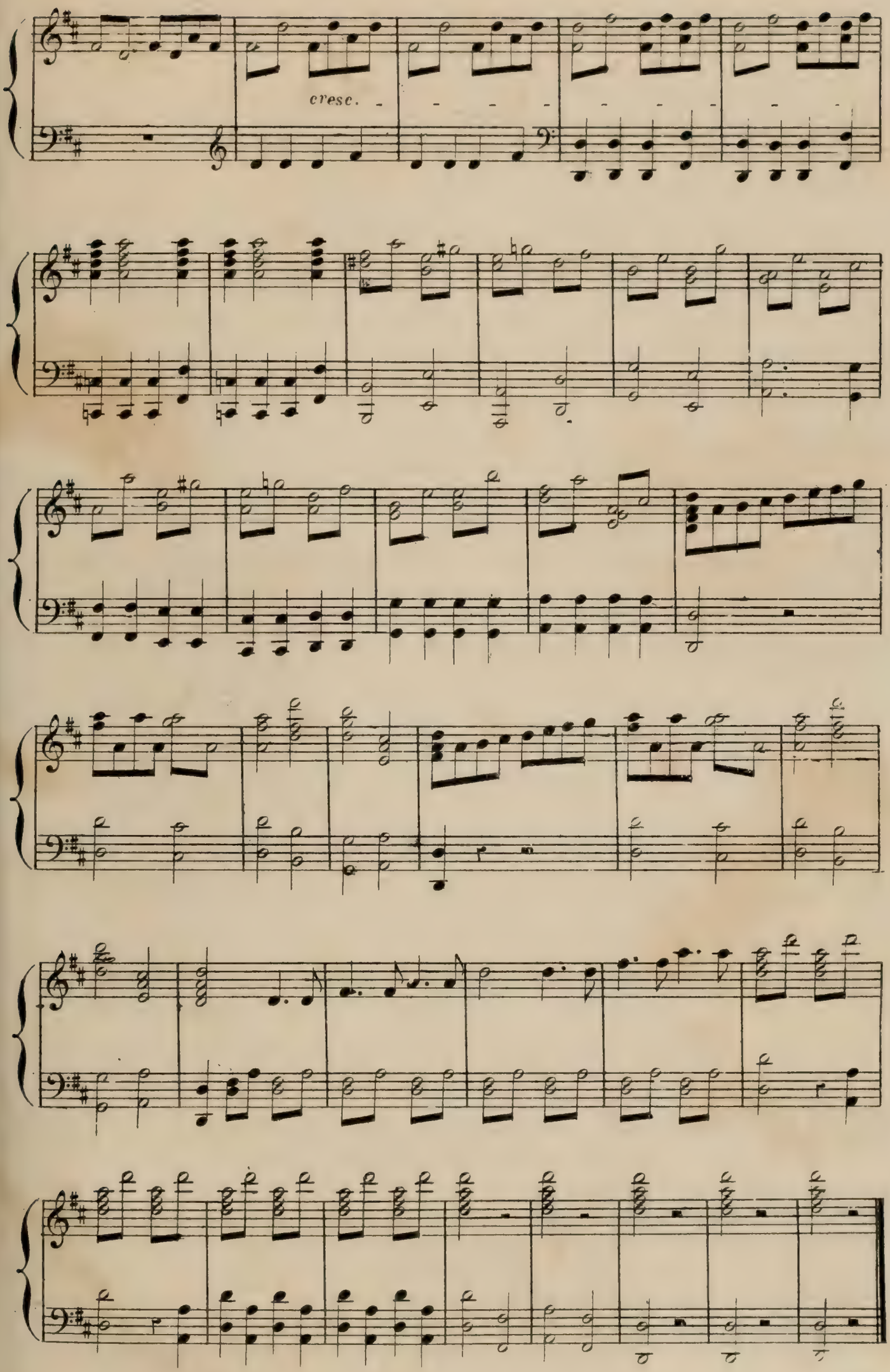
ENTR'ACTE.[1]

Allegro.

PIANO.

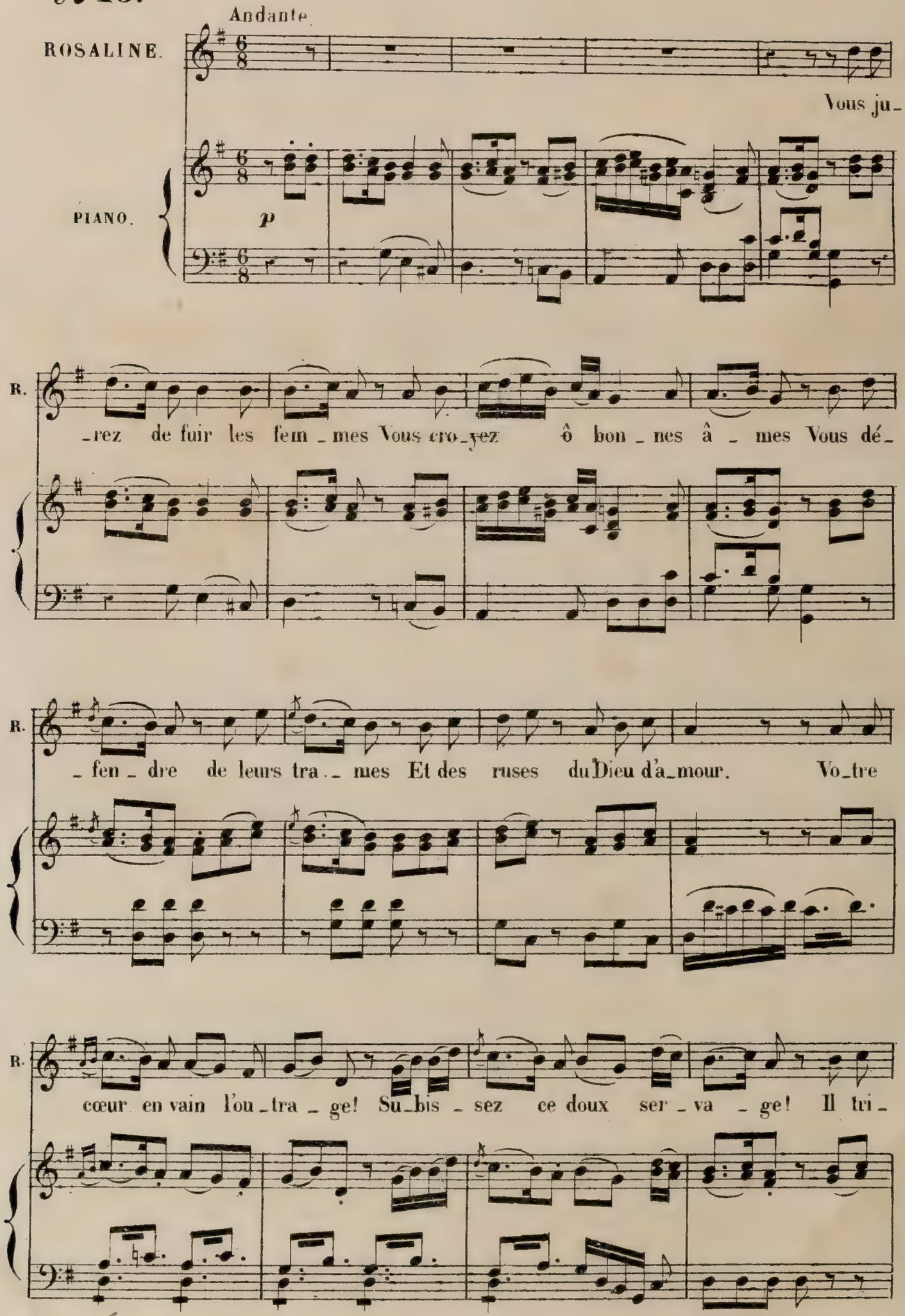


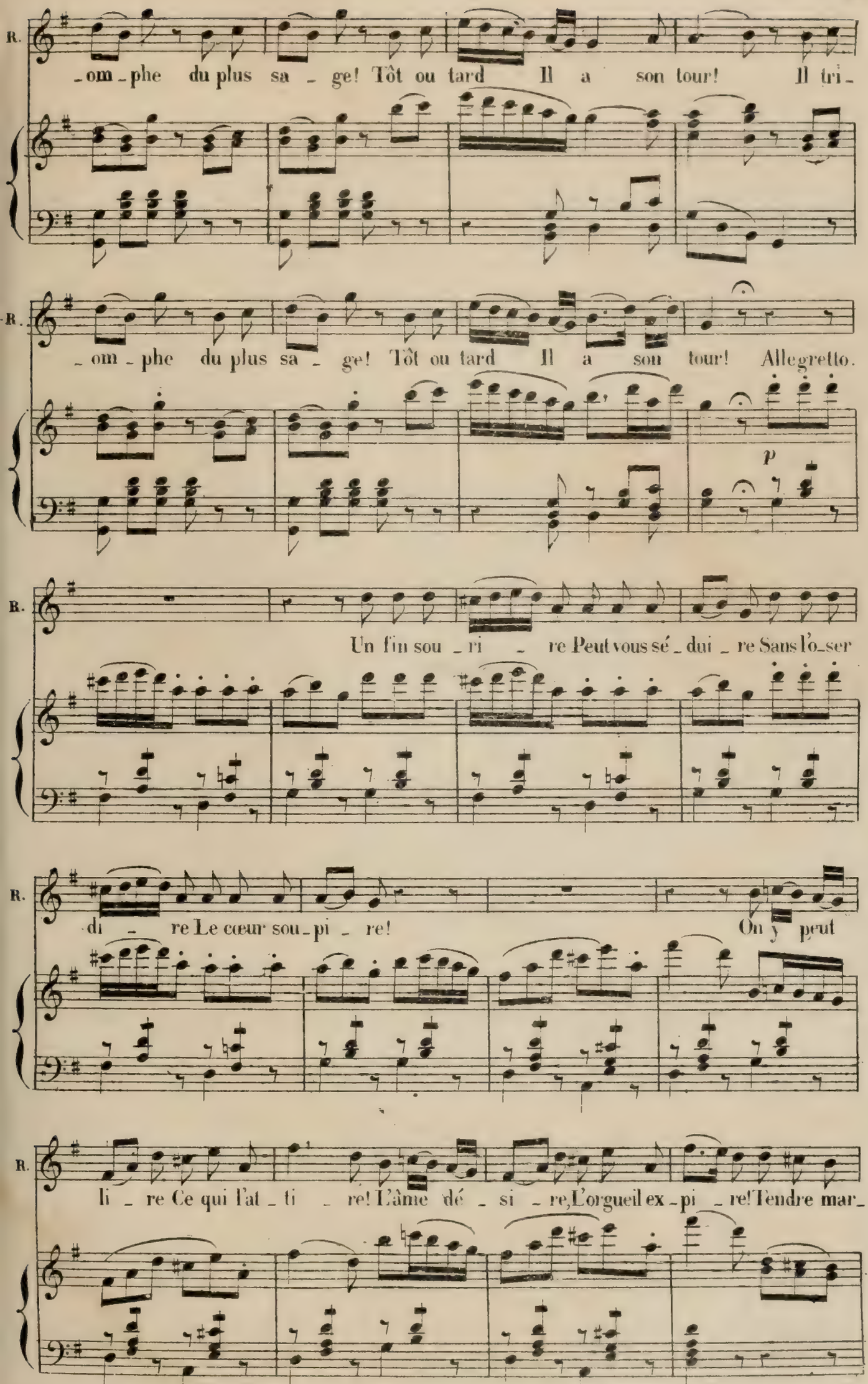

8
8
dim.
p

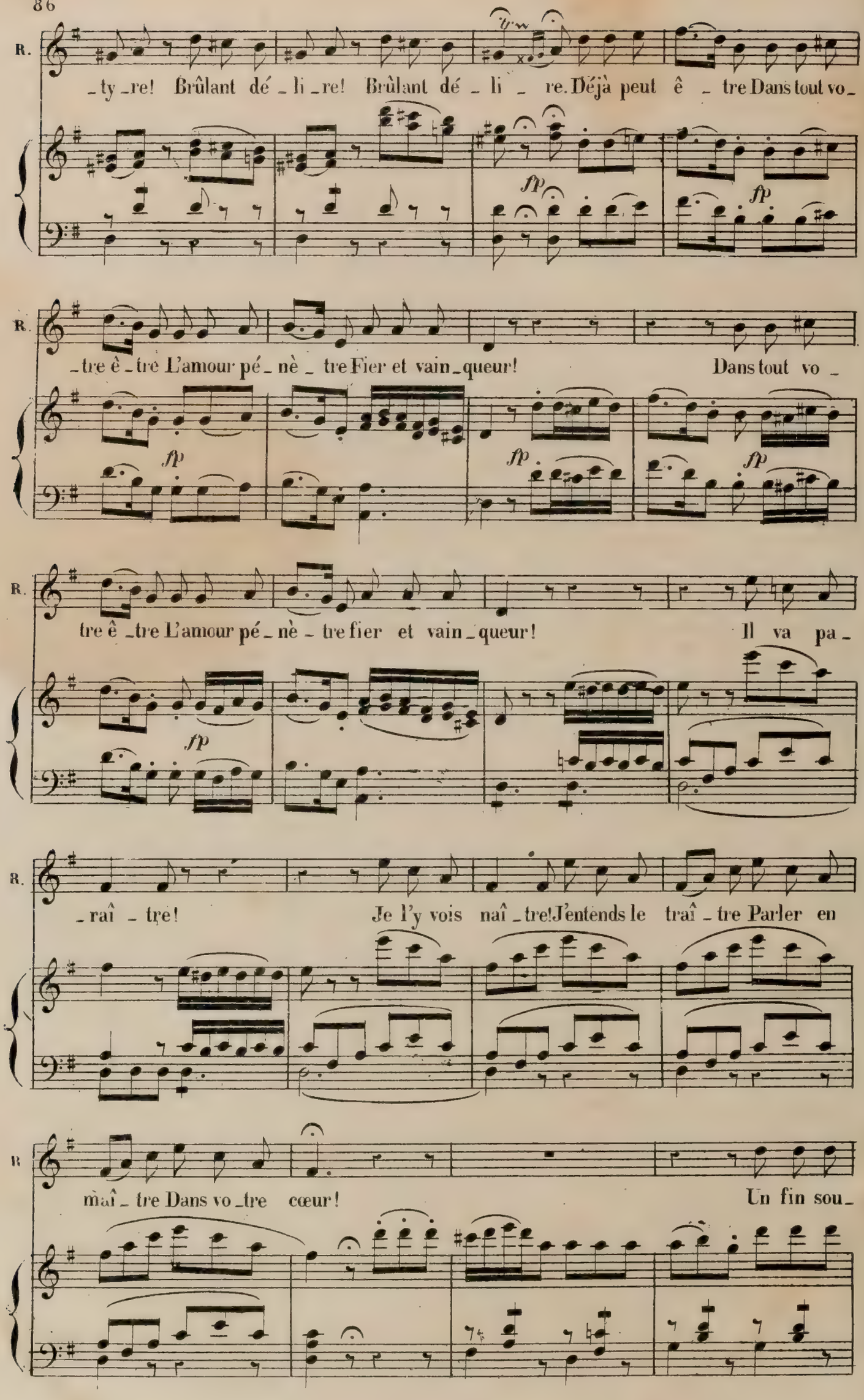

cresc.

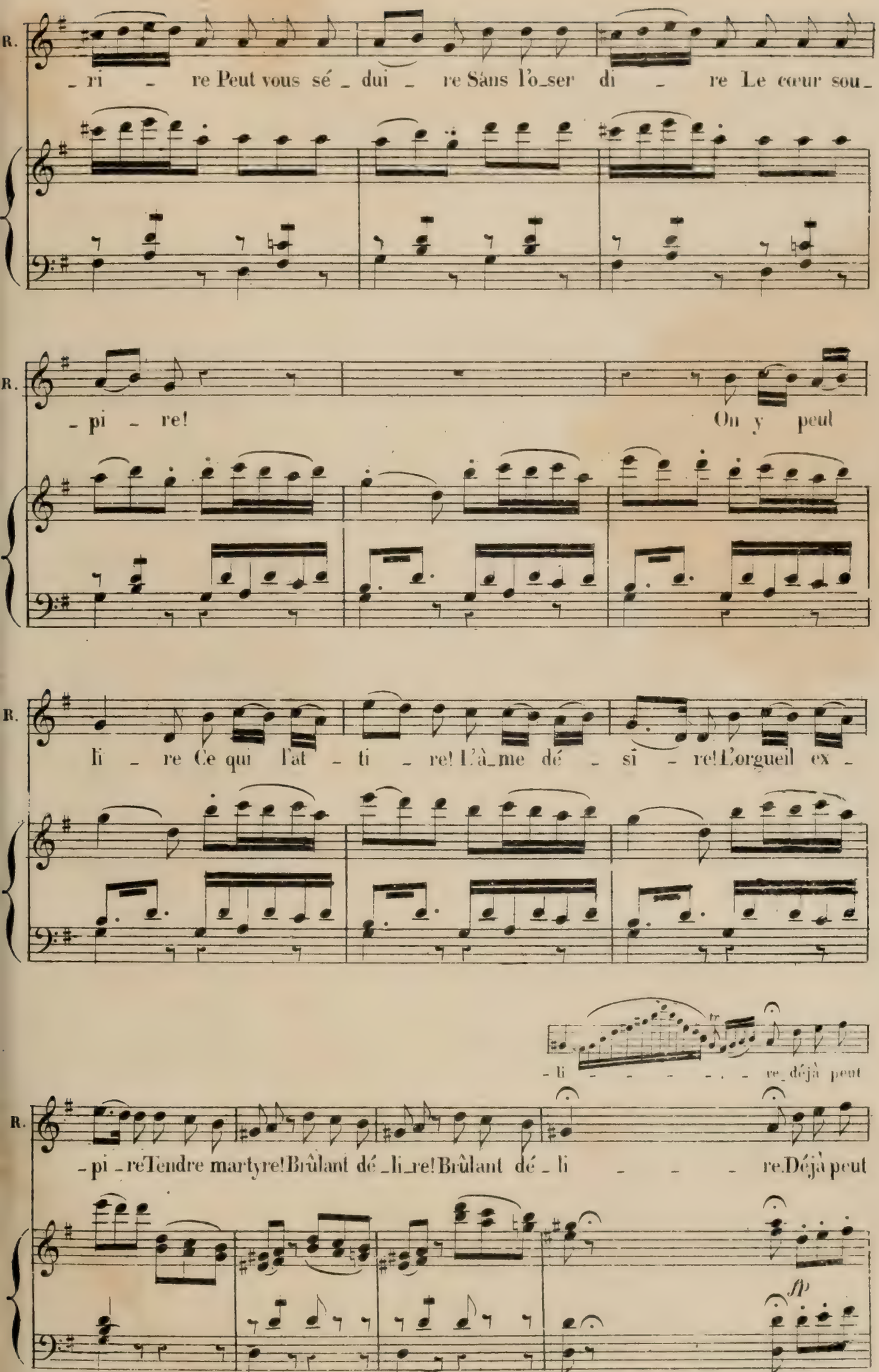
AIR.

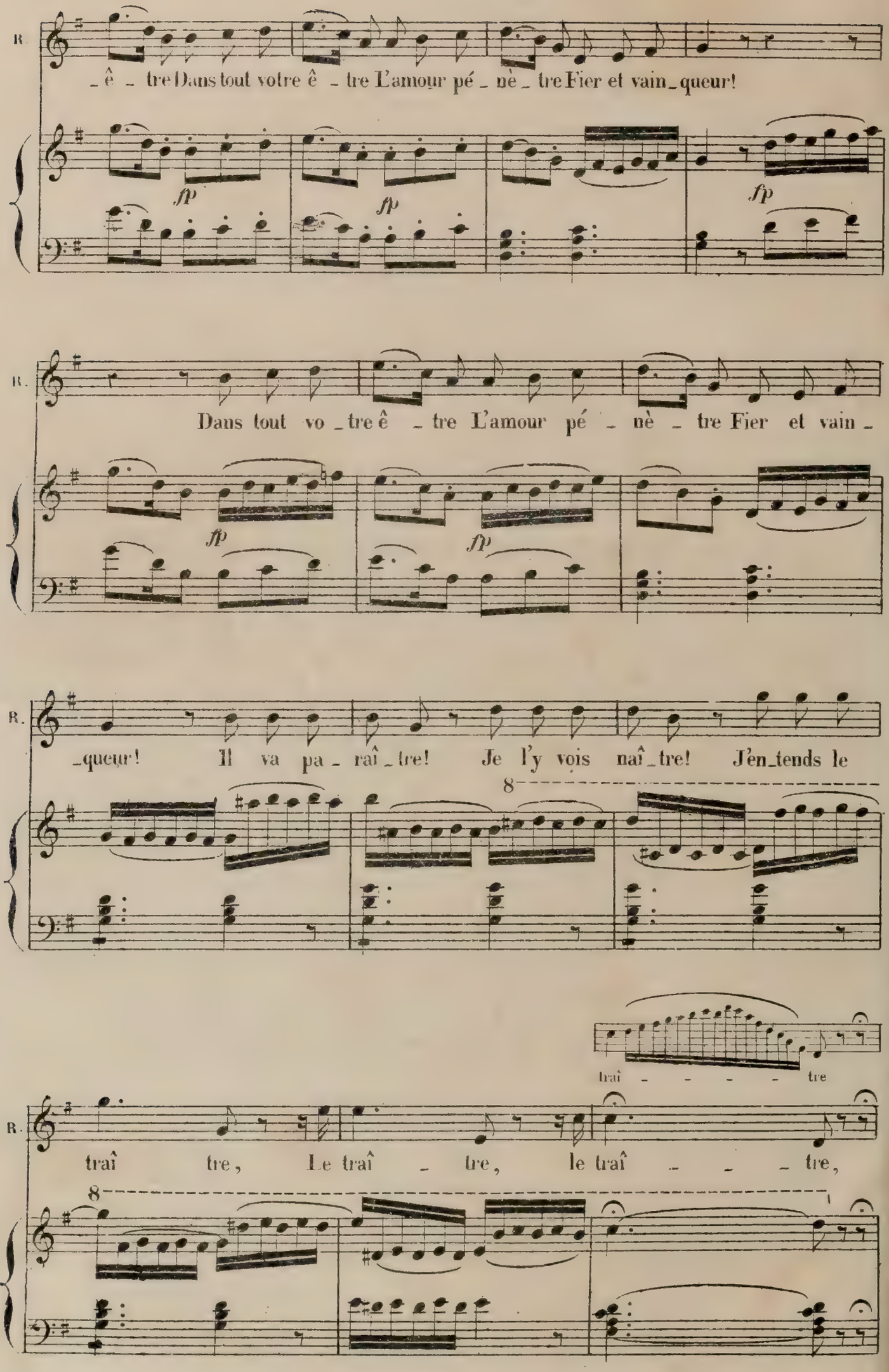
N° 13.

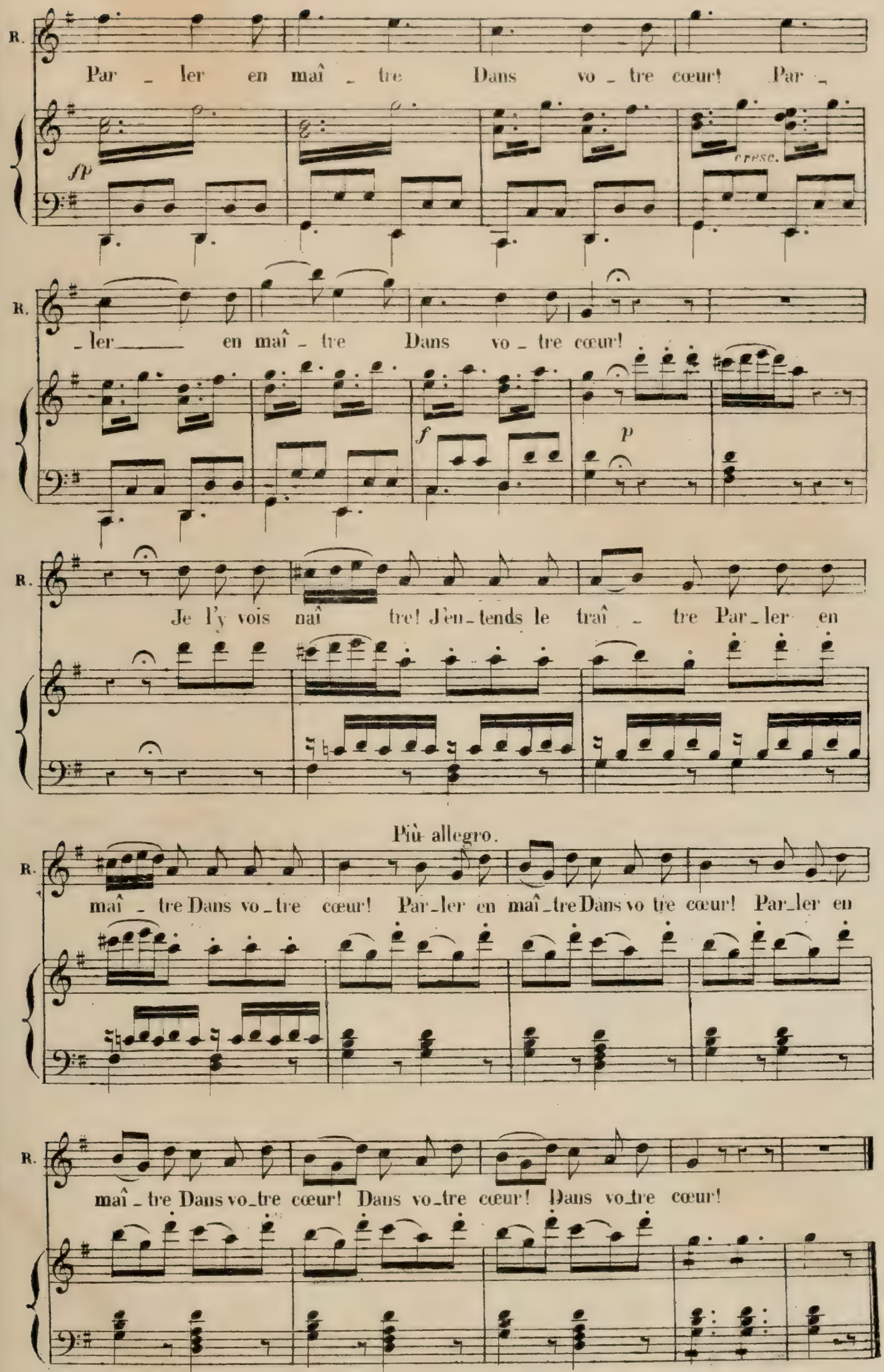

Andante
ROSALINE.
Vous ju_
PIANO.
p
R.
_rez de fuir les fem_mes Vous cro_yez ô bon_nes â_mes Vous dé_
R.
_fen_dre de leurs tra_mes Et des ruses du Dieu d'a_mour. Vo_tre
R.
cœur en vain l'ou_tra_ge! Su_bis_sez ce doux ser_va_ge! Il tri_


R.
_om_phe du plus sa_ge! Tôt ou tard Il a son tour! Il tri_
R.
_om_phe du plus sa_ge! Tôt ou tard Il a son tour! Allegretto.
p
R.
Un fin sou_ri_re Peut vous sé_dui_re Sans l'o_ser
R.
di_re Le cœur sou_pi_re! On y peut
R.
li_re Ce qui l'at_ti_re! L'âme dé_si_re, L'orgueil ex_pi_re! Tendre mar_


R.
_ty_re! Brûlant dé_li_re! Brûlant dé_li_re. Déjà peut ê_tre Dans tout vo_
fp
fp
R.
_tre ê_tre L'amour pé_nè_tre Fier et vain_queur! Dans tout vo_
fp
fp
fp
R.
tre ê_tre L'amour pé_nè_tre fier et vain_queur! Il va pa_
fp
R.
_raî_tre! Je l'y vois naî_tre! J'entends le traî_tre Parler en
R.
maî_tre Dans vo_tre cœur! Un fin sou_

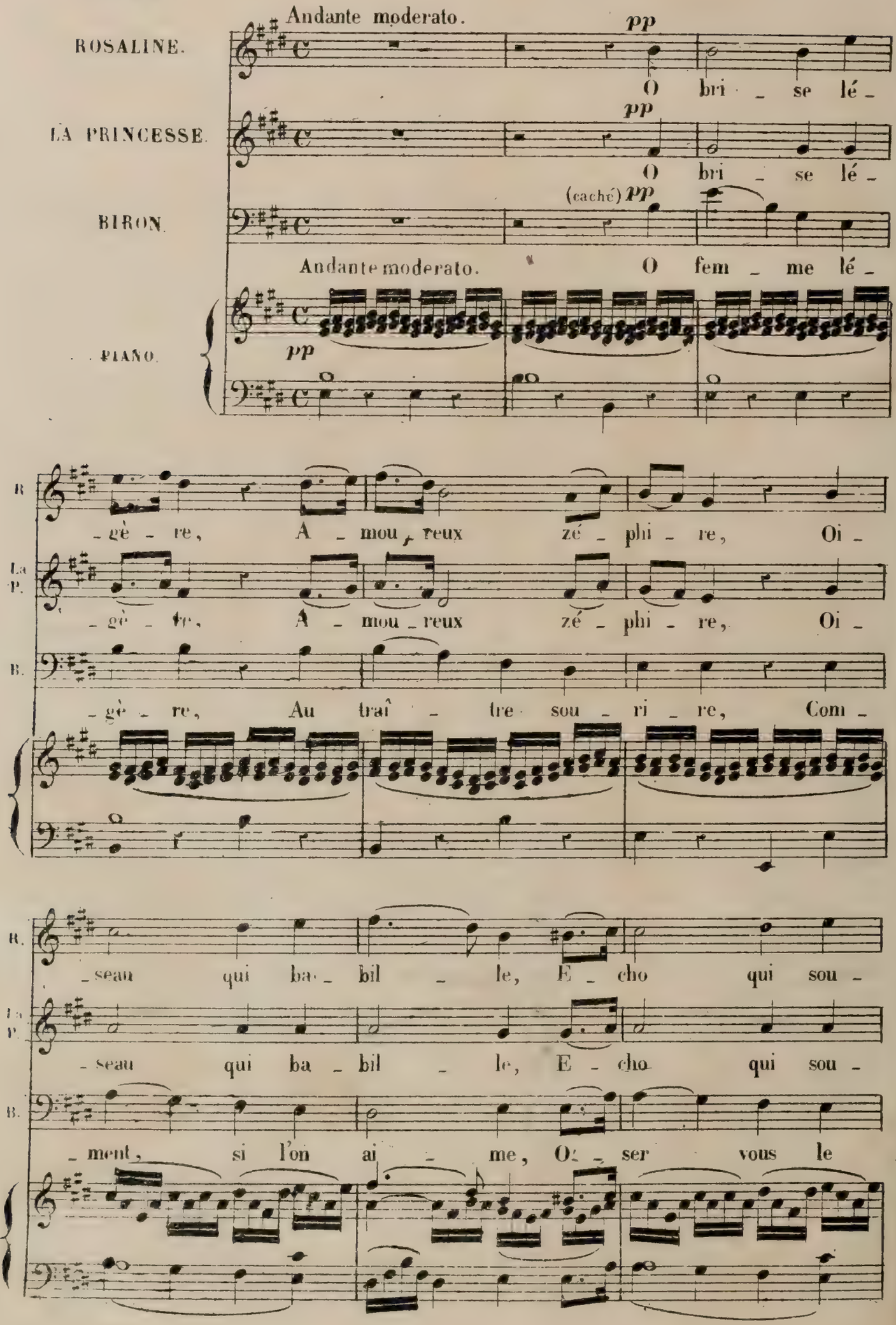

R.
- ri - re Peut vous sé - dui - re Sans l'o-ser di - re Le cœur sou-
R.
- pi - re! On y peut
R.
li - re Ce qui l'at - ti - re! L'â-me dé - si - re! L'orgueil ex -
- li - - - - - re déjà peut
R.
- pi - re Tendre martyre! Brûlant dé - li-re! Brûlant dé - li - - - re. Déjà peut
fp

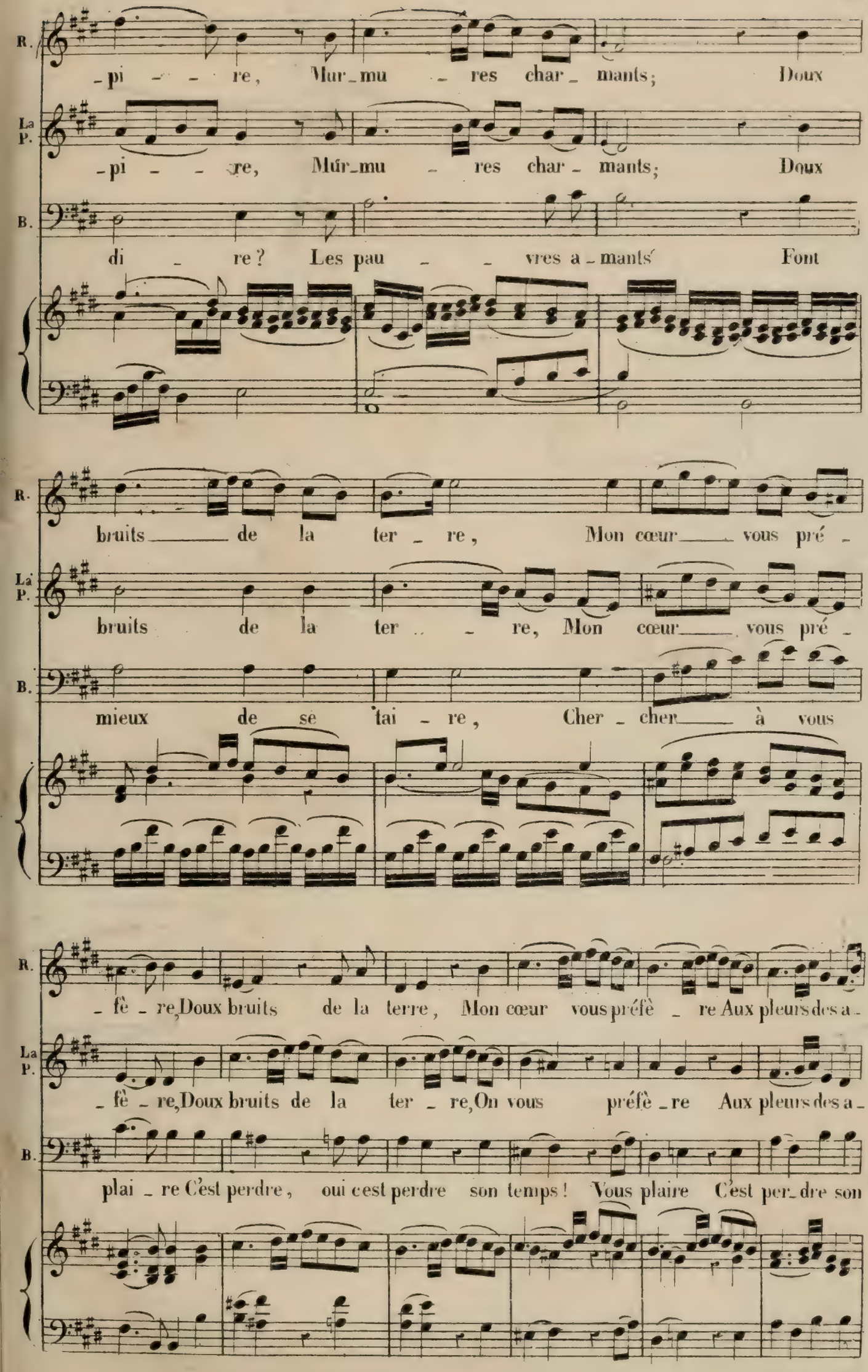

R.
_ê _ tre Dans tout votre ê _ tre L'amour pé _ nè _ tre Fier et vain_queur!
fp
fp
fp
R.
Dans tout vo _tre ê _ tre L'amour pé _ nè _ tre Fier et vain _
fp
fp
R.
_queur! Il va pa _ raî _tre! Je l'y vois naî _tre! J'en_tends le
8
traî _ _ _ _ tre
R.
traî tre, Le traî _ tre, le traî _ _ _ tre,
8

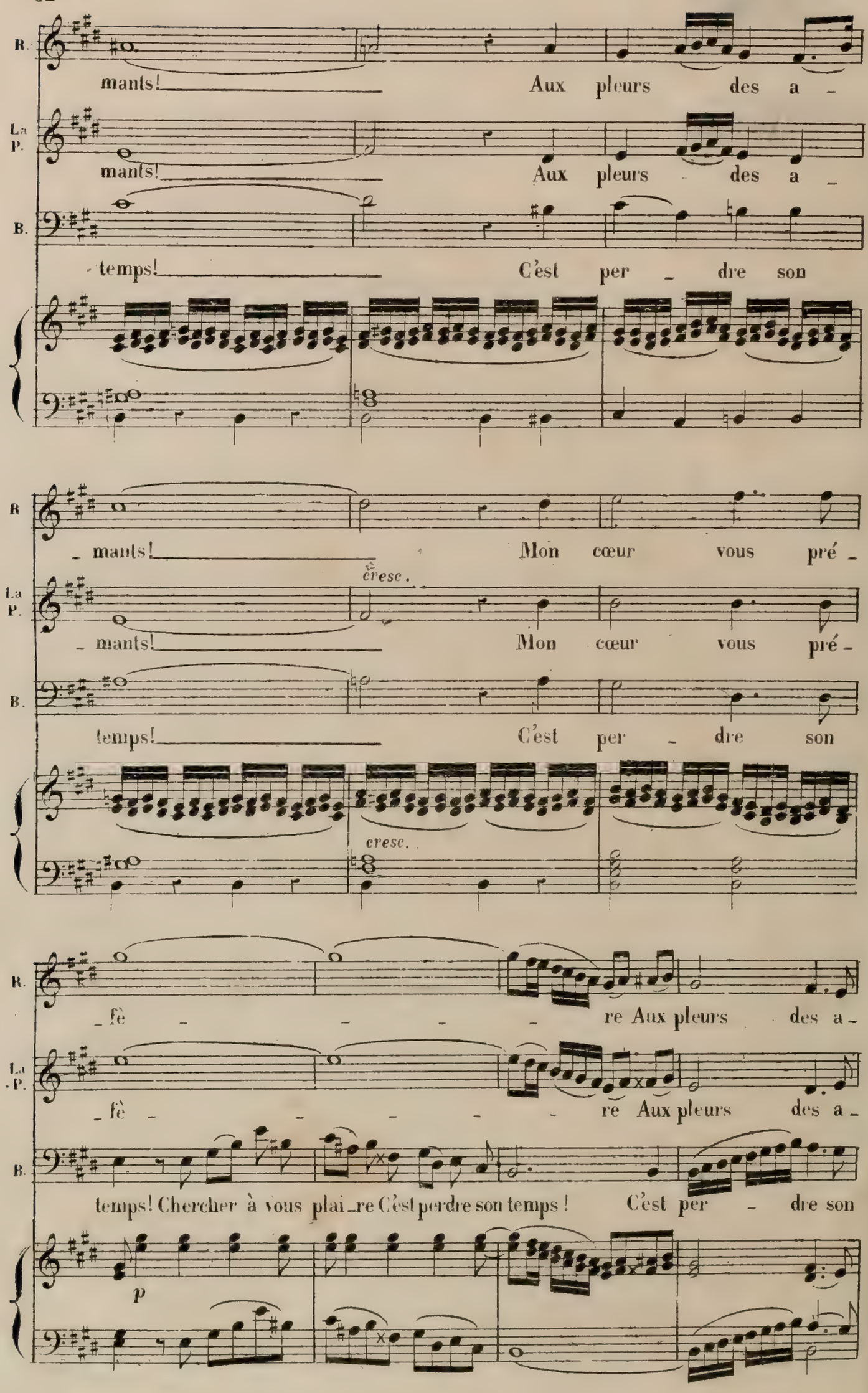

R.
Par _ ler en maî _ tre Dans vo _ tre cœur! Par _
sfp
cresc.
R.
_ ler en maî _ tre Dans vo _ tre cœur!
f
p
R.
Je l'y vois naî tre! J'en_tends le traî _ tre Par_ler en
Più allegro.
R.
maî _ tre Dans vo_tre cœur! Par_ler en maî_tre Dans vo tre cœur! Par_ler en
R.
maî _ tre Dans vo_tre cœur! Dans vo_tre cœur! Dans vo_tre cœur!

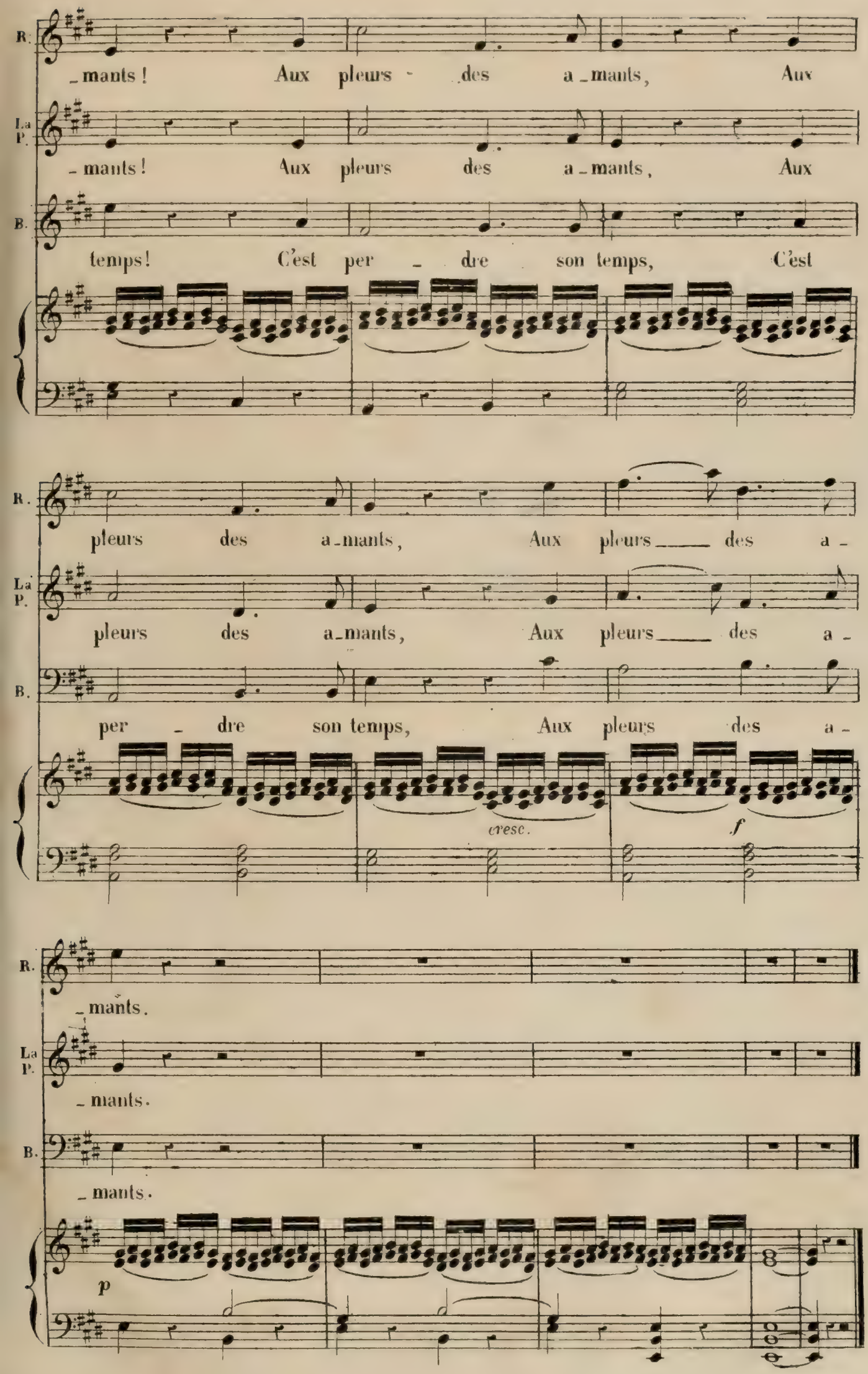
TERZETTO.

N° 14.




R.
-pi - - re, Mur-mu - res char- mants; Doux
La P.
-pi - - re, Mur-mu - res char- mants; Doux
B.
di - re? Les pau - - vres a-mants Font
R.
bruits de la ter - re, Mon cœur vous pré -
La P.
bruits de la ter - re, Mon cœur vous pré -
B.
mieux de se tai - re, Cher-cher à vous
R.
- fè - re, Doux bruits de la terre, Mon cœur vous préfè - re Aux pleurs des a -
La P.
- fè - re, Doux bruits de la ter - re, On vous préfè - re Aux pleurs des a -
B.
plai - re C'est perdre, oui c'est perdre son temps! Vous plaire C'est per-dre son


R.
mants! Aux pleurs des a -
La P.
mants! Aux pleurs des a -
B.
temps! C'est per - dre son
R
- mants! Mon cœur vous pré -
cresc.
La P.
- mants! Mon cœur vous pré -
B.
temps! C'est per - dre son
cresc.
R.
- fè - - - - re Aux pleurs des a -
La P.
- fè - - - - - re Aux pleurs des a -
B.
temps! Chercher à vous plai - re C'est perdre son temps ! C'est per - dre son
p


R.
_mants ! Aux pleurs des a_mants, Aux
La P.
_mants ! Aux pleurs des a_mants, Aux
B.
temps ! C'est per _ dre son temps, C'est
R.
pleurs des a_mants, Aux pleurs ____ des a _
La P.
pleurs des a_mants, Aux pleurs ____ des a _
B.
per _ dre son temps, Aux pleurs des a _
cresc.
f
R.
_mants.
La P.
_mants.
B.
_mants.
p

AIR.

N° 13.

LE PRINCE.

PIANO.

Andante cantabile.

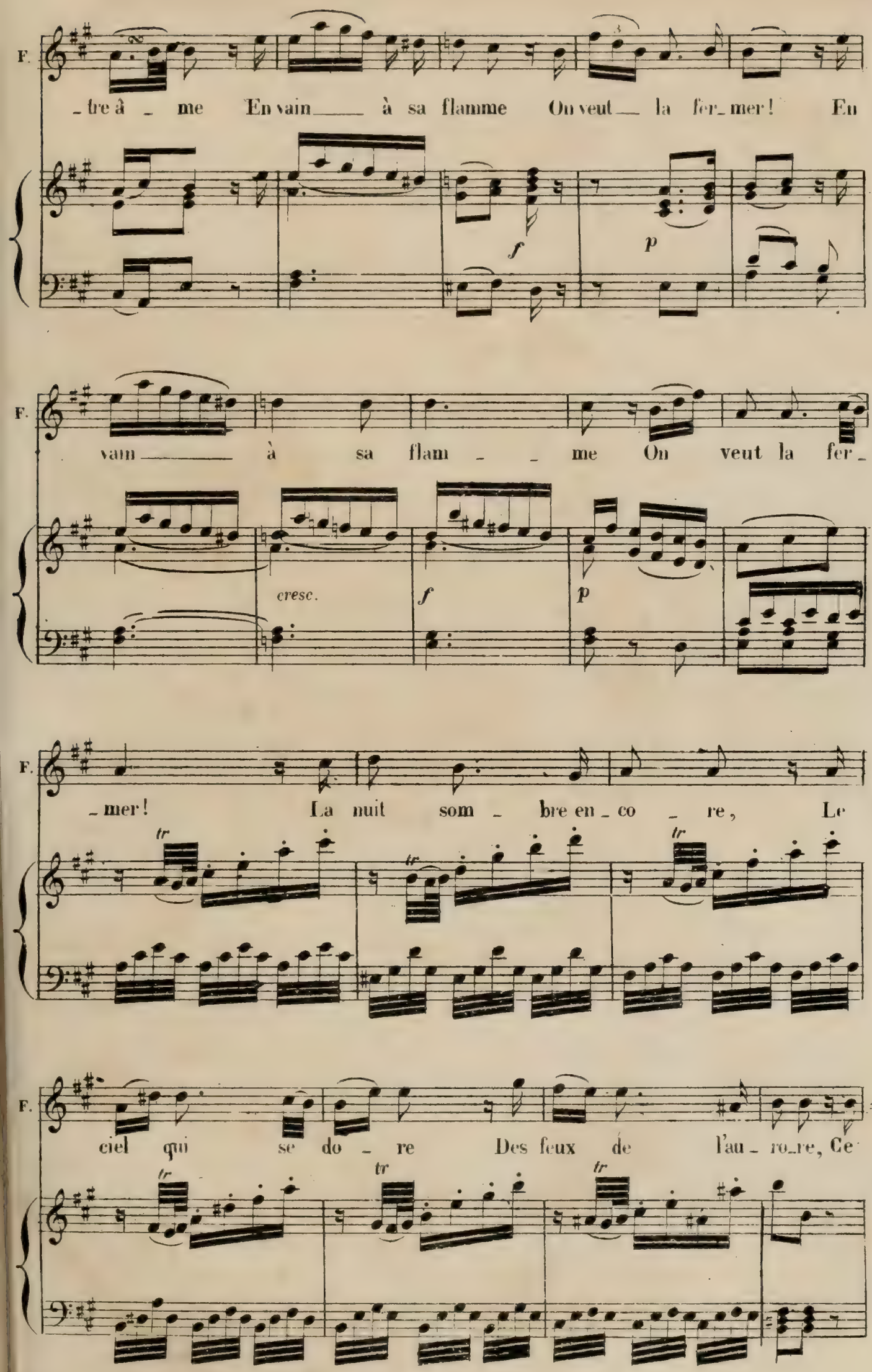
f *p*

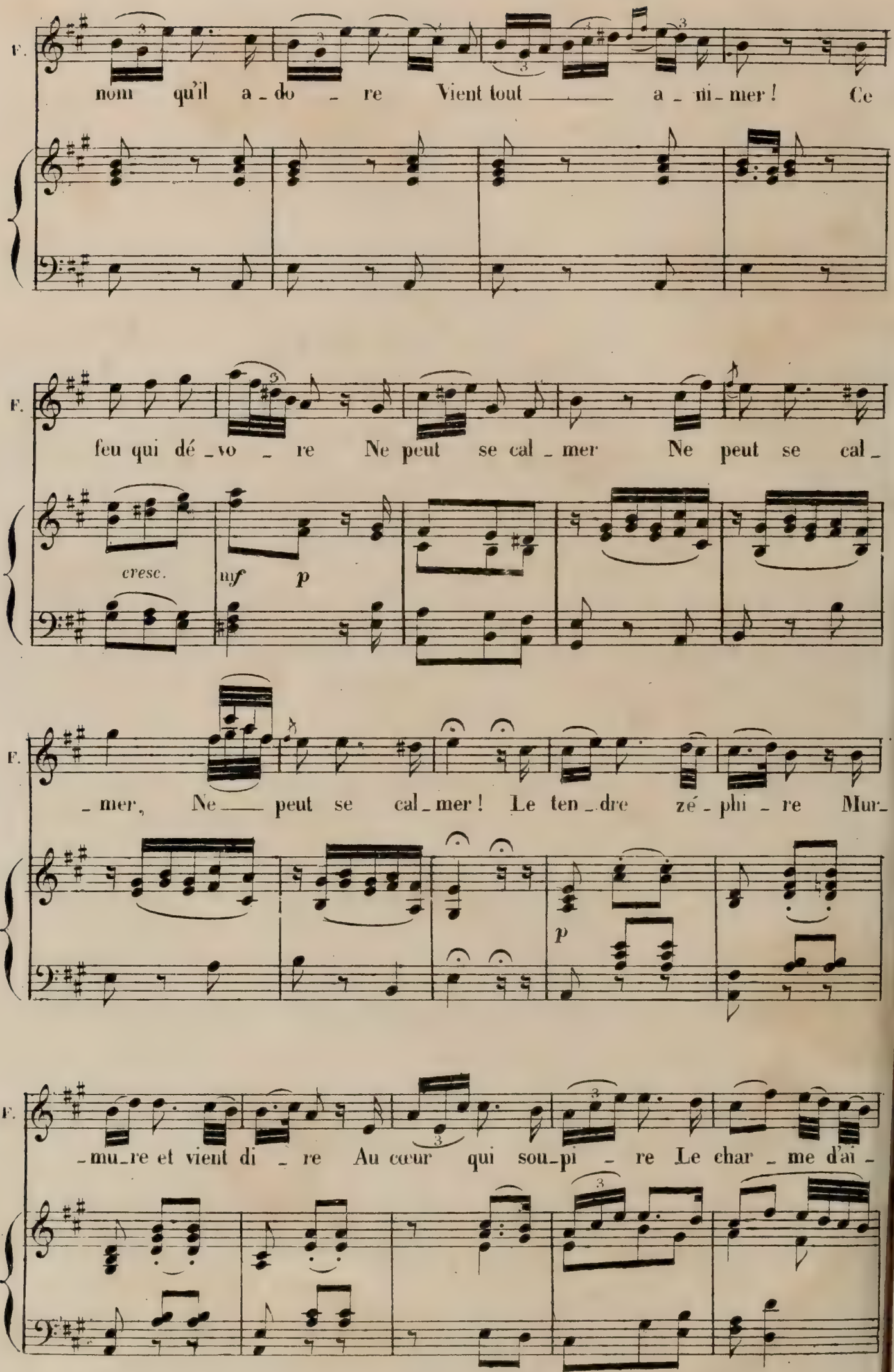
Le ten_dre zé_

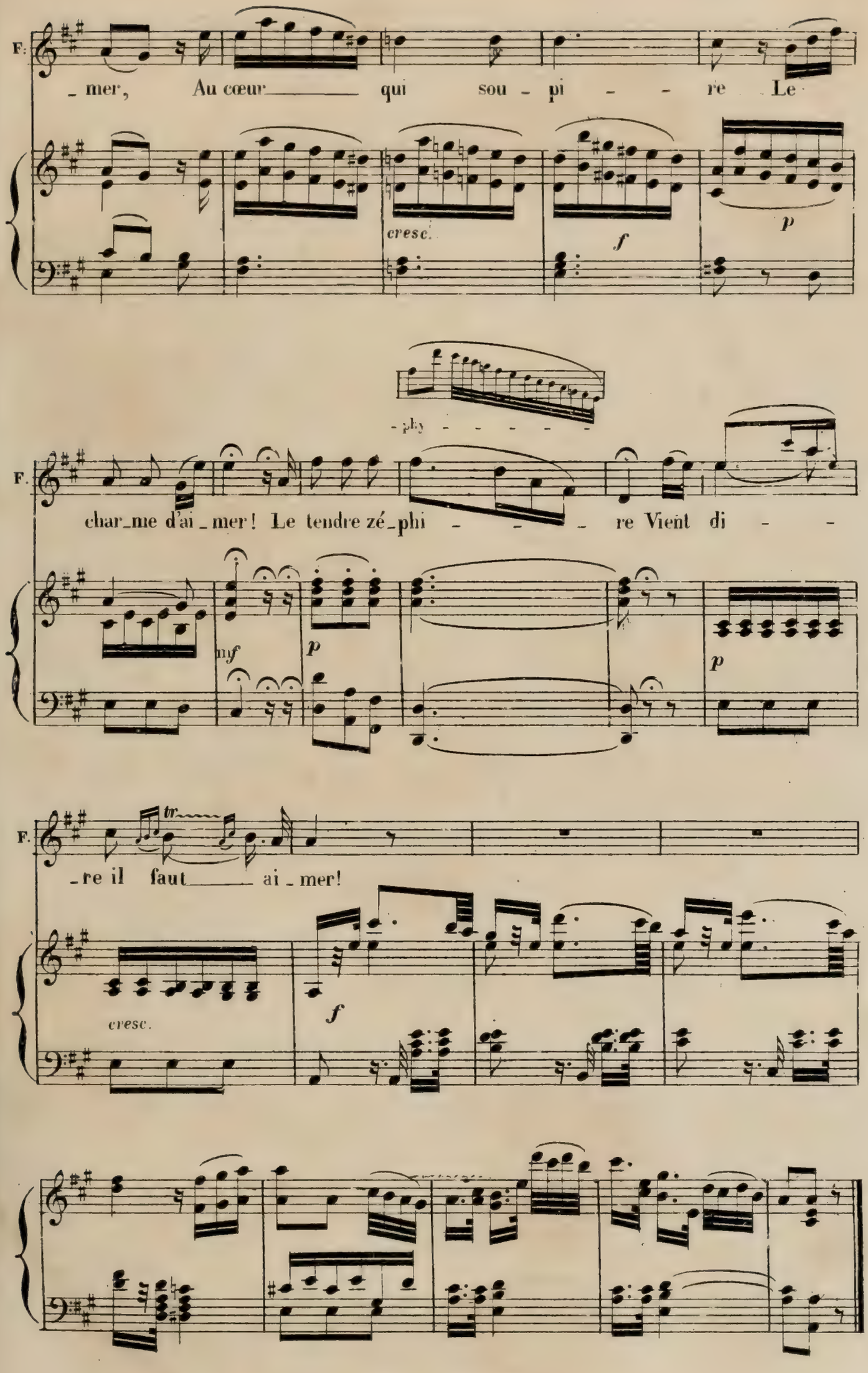
p

_phi_re Mur_mu_re et vient di_re Au cœur qui sou_pi_re Le

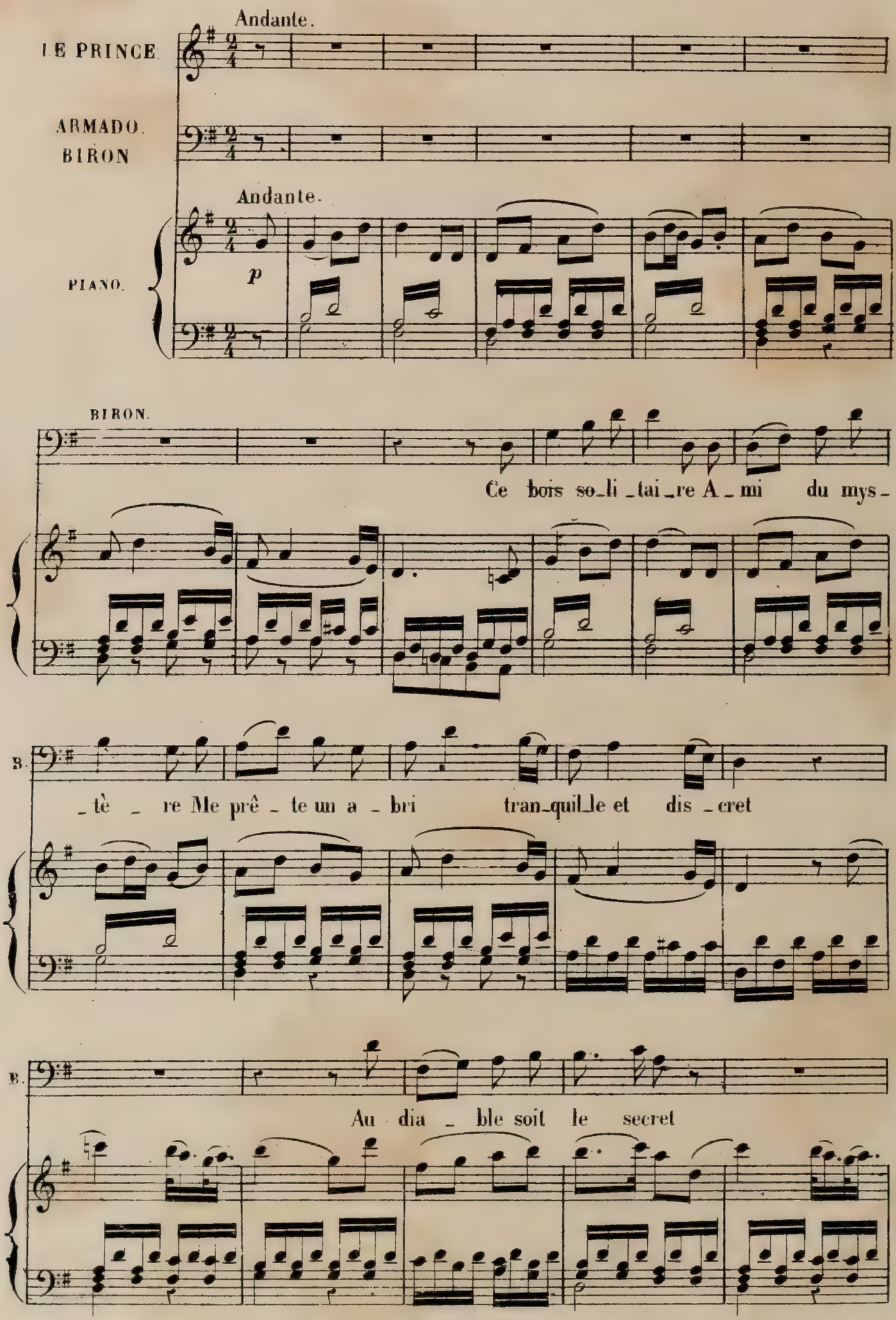
char_me d'ai_mer ! L'a_mour dans sa tra_me Bien_tôt prend no_

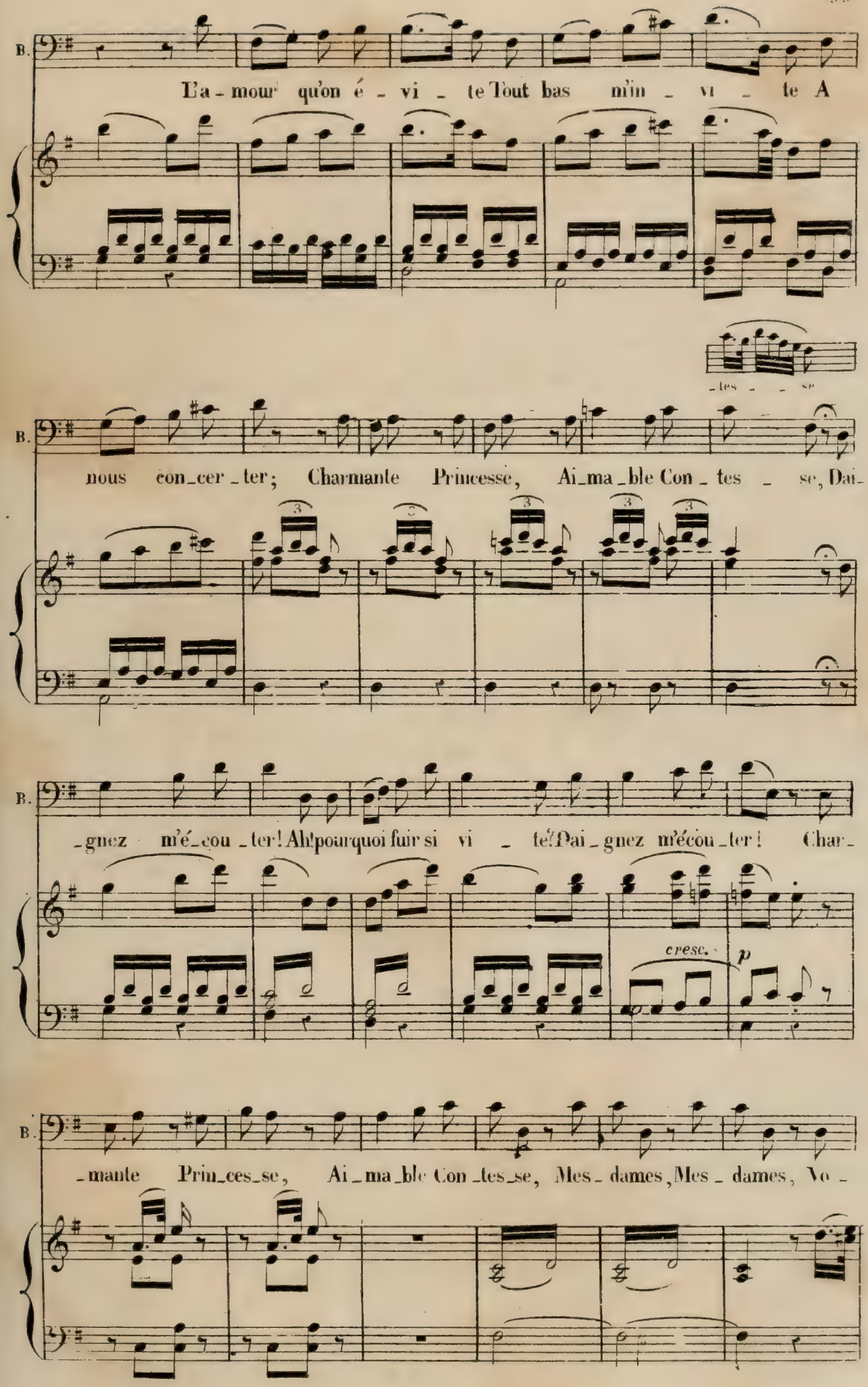

F.
_tre â _ me En vain_____ à sa flamme On veut__ la fer_mer! En
f
p
F.
vain_____ à sa flam _ _ me On veut la fer_
cresc.
f
p
F.
_mer! La nuit som _ bre en _ co _ re, Le
tr
tr
tr
F.
ciel qui se do _ re Des feux de l'au _ ro_re, Ce
tr
tr
tr

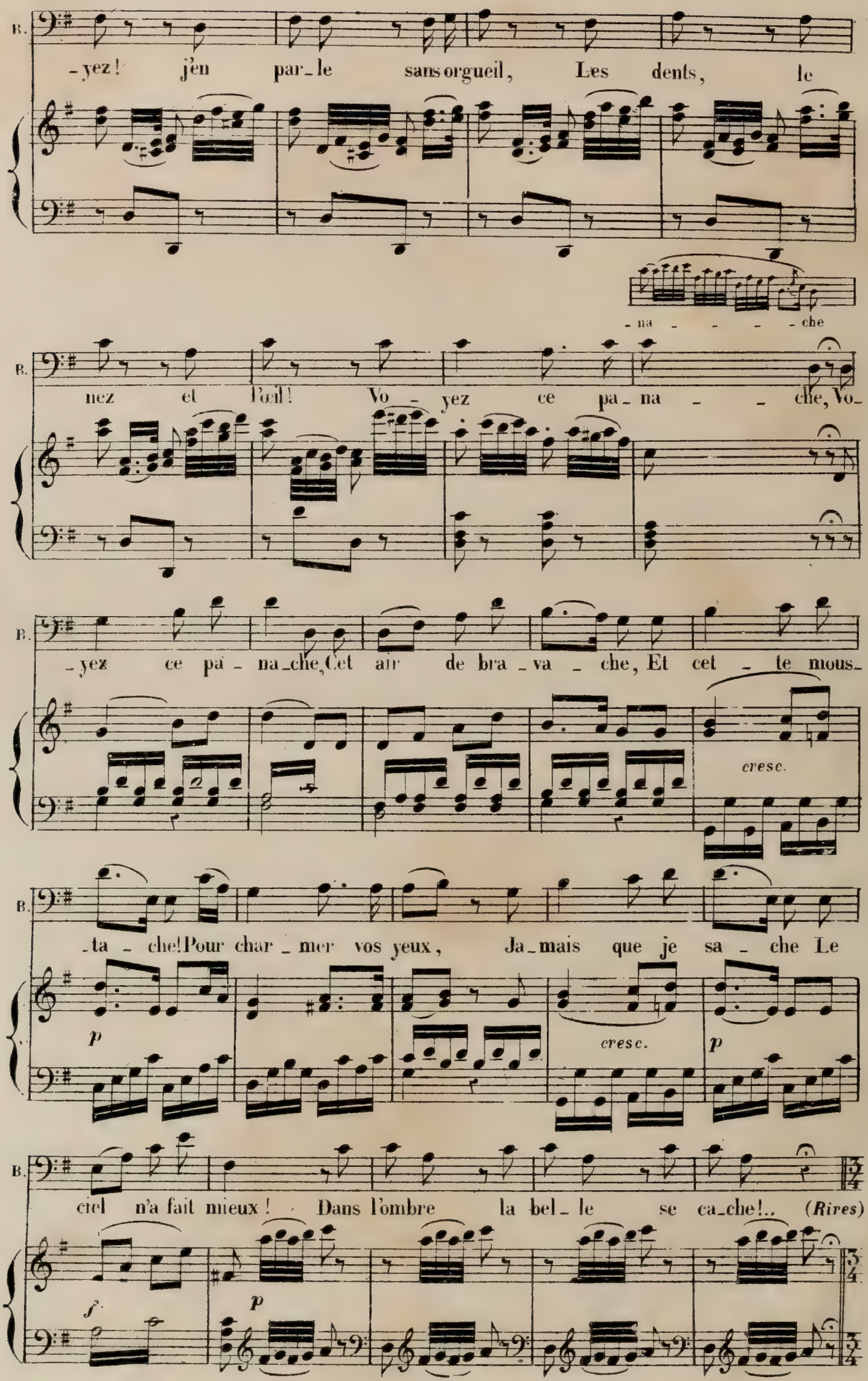

F.
nom qu'il a_do_re Vient tout a_mi_mer ! Ce
F.
feu qui dé_vo_re Ne peut se cal_mer Ne peut se cal_
cresc.
mf
p
F.
_mer, Ne peut se cal_mer ! Le ten_dre zé_phi_re Mur_
p
F.
_mu_re et vient di_re Au cœur qui sou_pi_re Le char_me d'ai_


F.
_ mer, Au cœur qui sou - pi - - re Le
cresc.
f
p
- phy - - - - -
F.
char_me d'ai _ mer! Le tendre zé_phi - - - re Vient di - -
mf
p
p
F.
tr
_re il faut ai _ mer!
cresc.
f

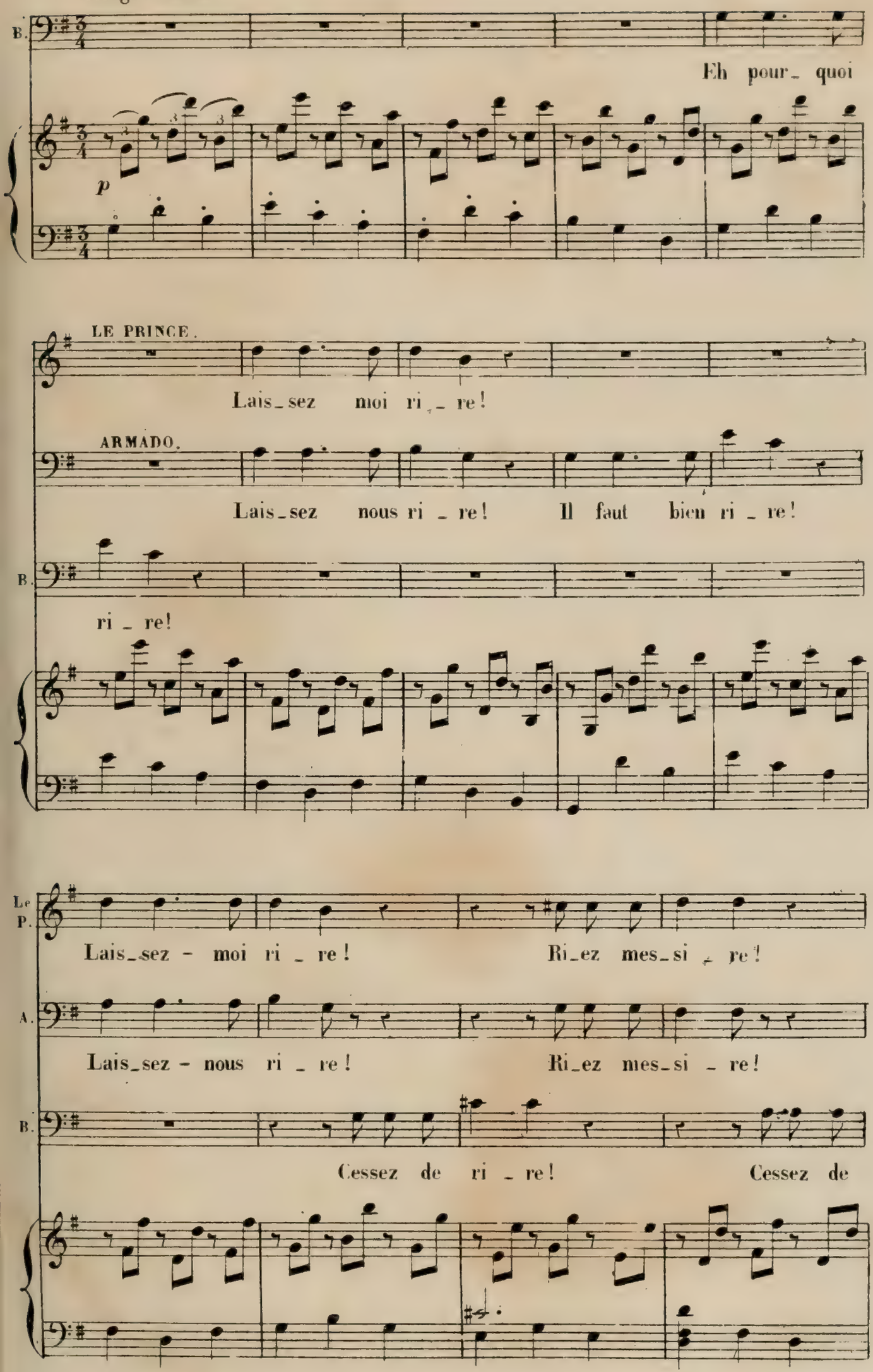
N° 16. AIR ET TRIO.

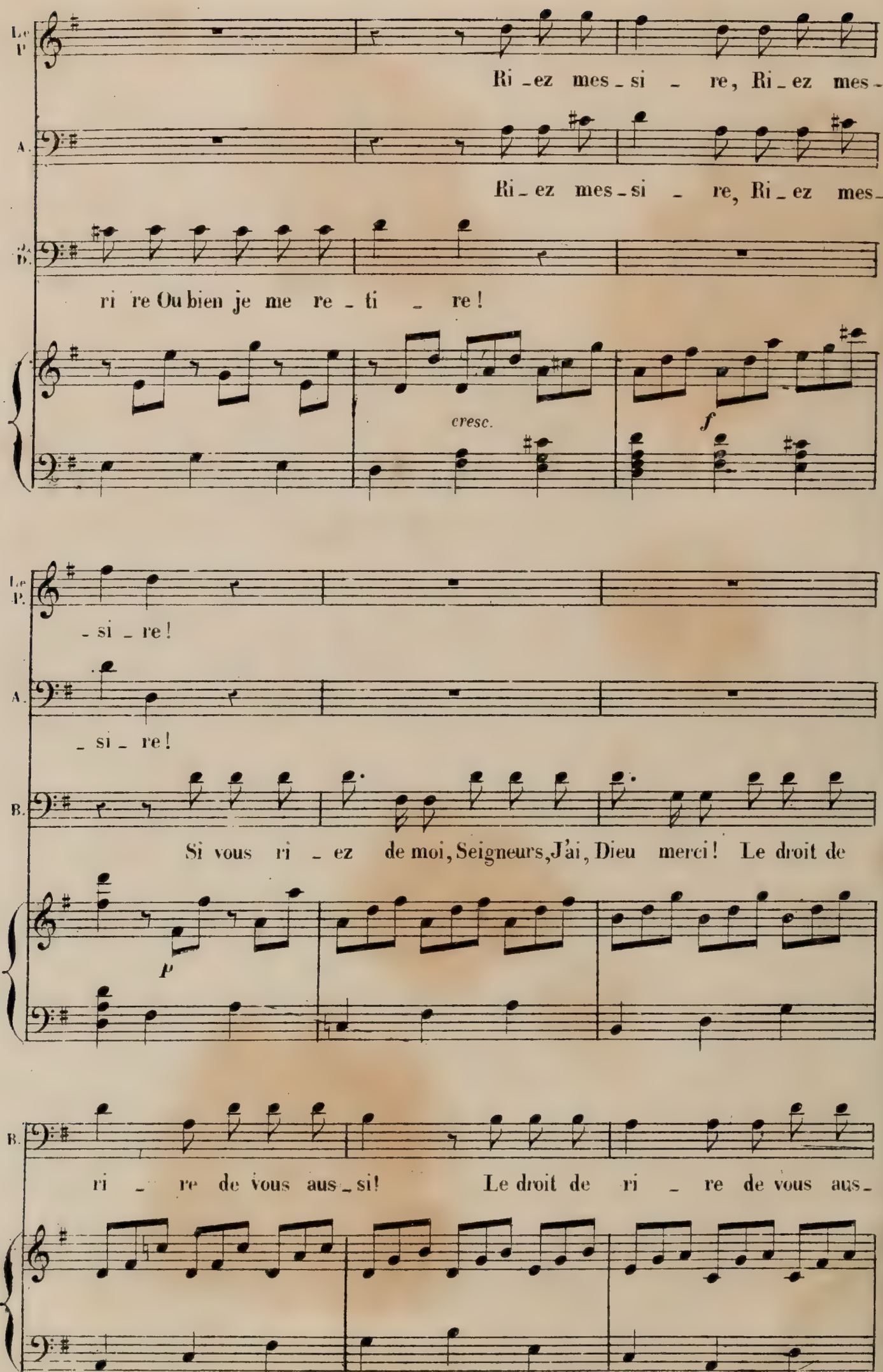


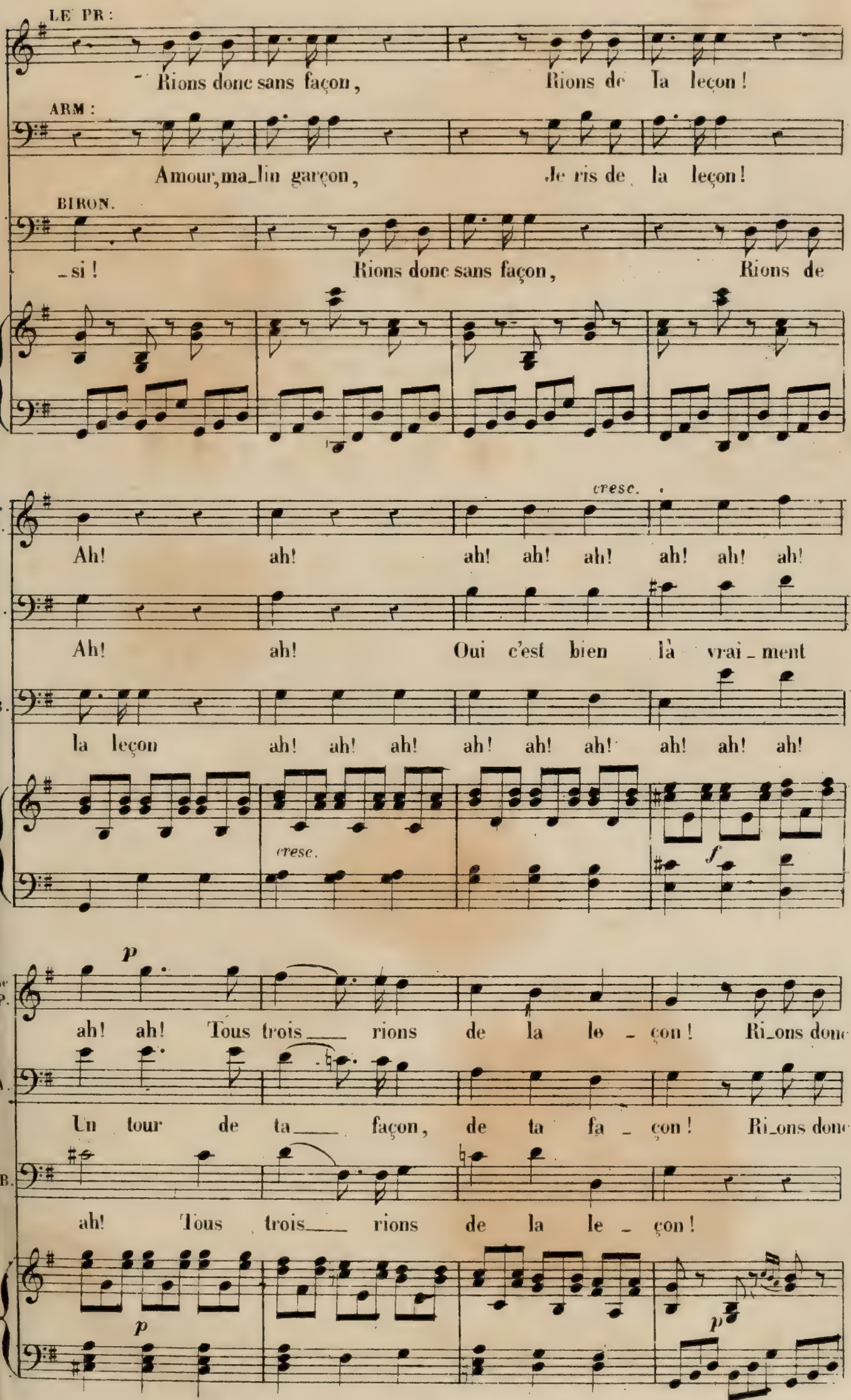

B.
L'a - mour qu'on é - vi - te Tout bas m'in - vi - te A
B.
nous con_cer_ter; Charmante Princesse, Ai_ma_ble Con_tes - se, Dai-
B.
_gnez m'é_cou_ter! Ah! pourquoi fuir si vi - te! Dai_gnez m'écou_ter! Char-
cresc.
p
B.
_mante Prin_ces_se, Ai_ma_ble Con_tes_se, Mes_dames, Mes_dames, Vo -

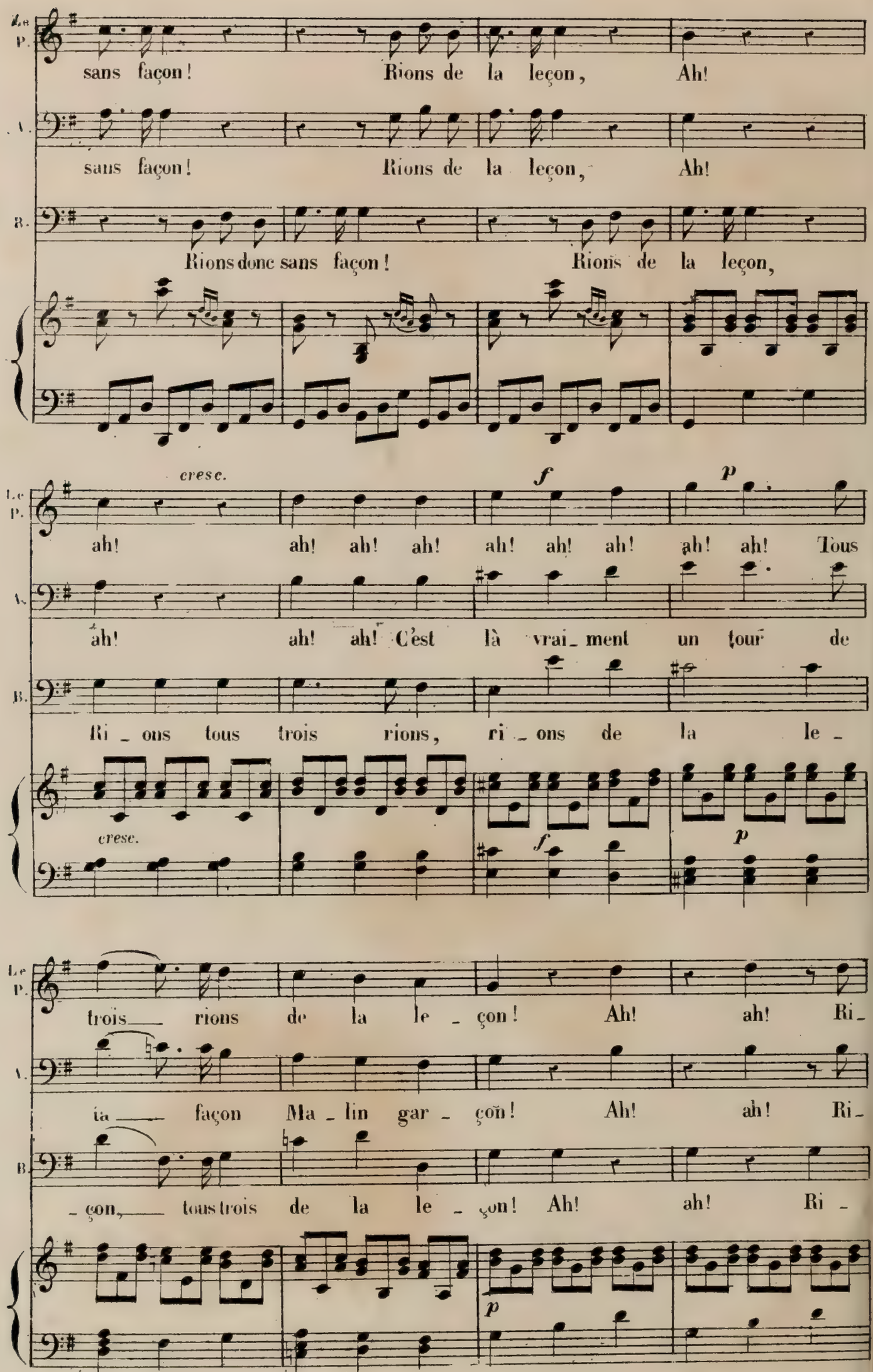

B.
-yez! j'en par-le sans orgueil, Les dents, le
-na - - - - che
B.
nez et l'œil! Vo - yez ce pa-na - - che, Vo-
B.
-yez ce pa - na-che, Cet air de bra-va - che, Et cet - te mous-
cresc.
B.
-ta - che! Pour char-mer vos yeux, Ja-mais que je sa - che Le
p
cresc.
p
B.
ciel n'a fait mieux! Dans l'ombre la bel-le se ca-che!.. (Rires)
f
p

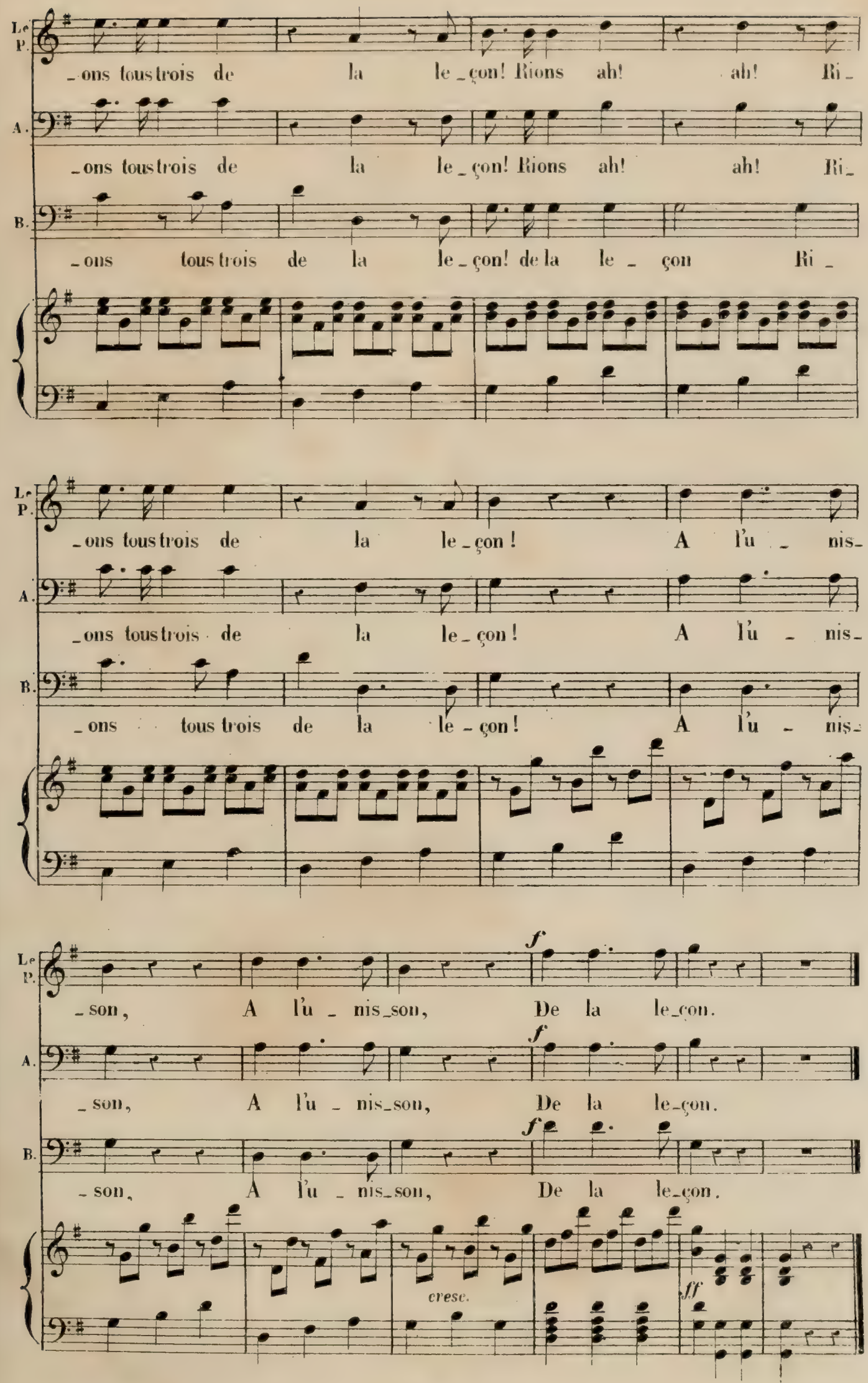
Allegro molto.




Le P.
Ri - ez mes - si - re, Ri - ez mes -
A.
Ri - ez mes - si - re, Ri - ez mes -
B.
ri re Ou bien je me re - ti - re!
cresc.
f
Le P.
- si - re!
A.
- si - re!
B.
Si vous ri - ez de moi, Seigneurs, J'ai, Dieu merci! Le droit de
p
B.
ri - re de vous aus - si! Le droit de ri - re de vous aus -

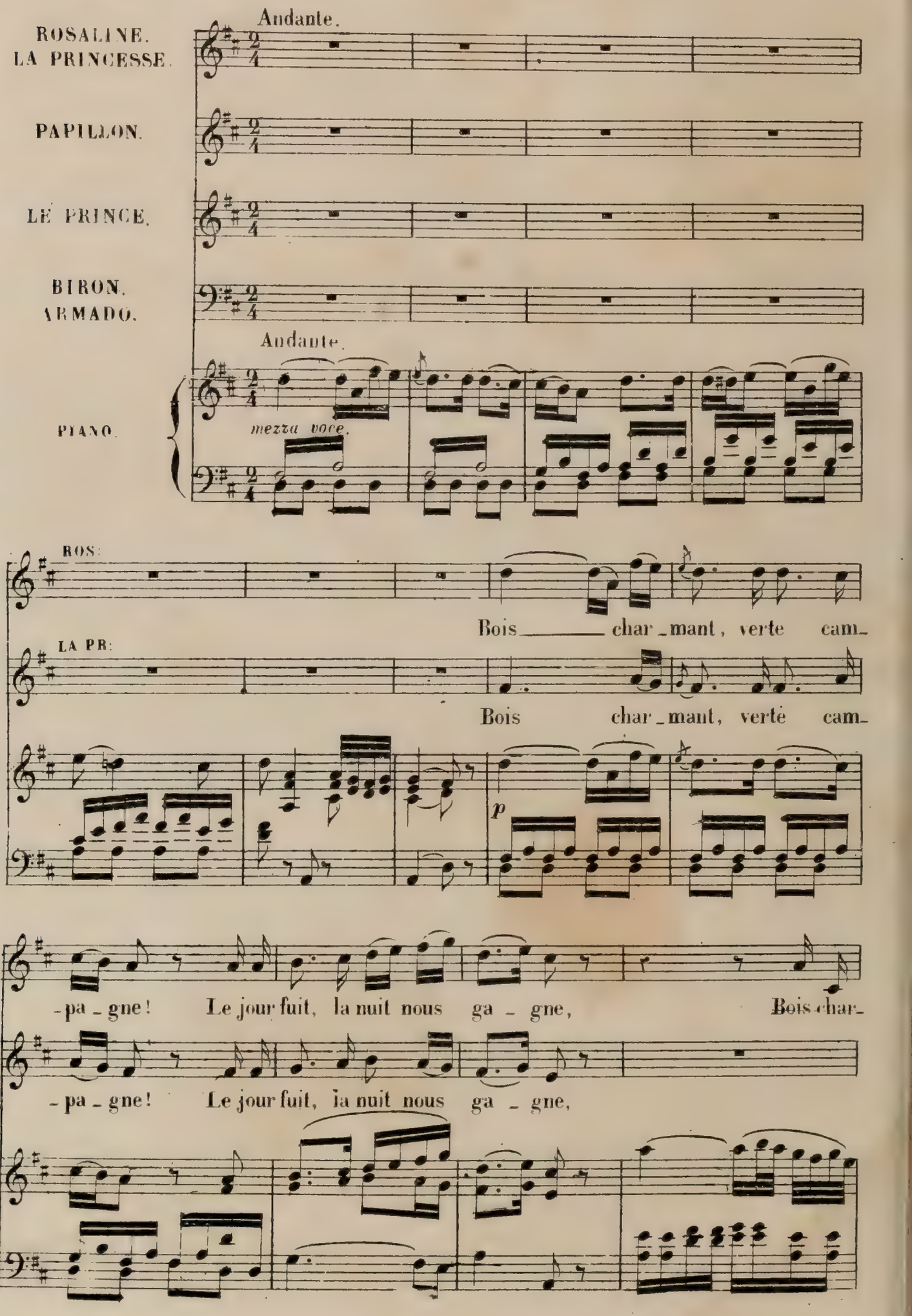

LE PR :
Rions donc sans façon, Rions de la leçon !
ARM :
Amour, ma_lin garçon, Je ris de la leçon !
BIRON.
_si ! Rions donc sans façon, Rions de
cresc.
Le P.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
A.
Ah! ah! Oui c'est bien là vrai_ment
B.
la leçon ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
cresc.
f
p
Le P.
ah! ah! Tous trois___ rions de la le_çon ! Ri_ons donc
A.
Un tour de ta___ façon, de ta fa_çon ! Ri_ons donc
B.
ah! Tous trois___ rions de la le_çon !
p
p

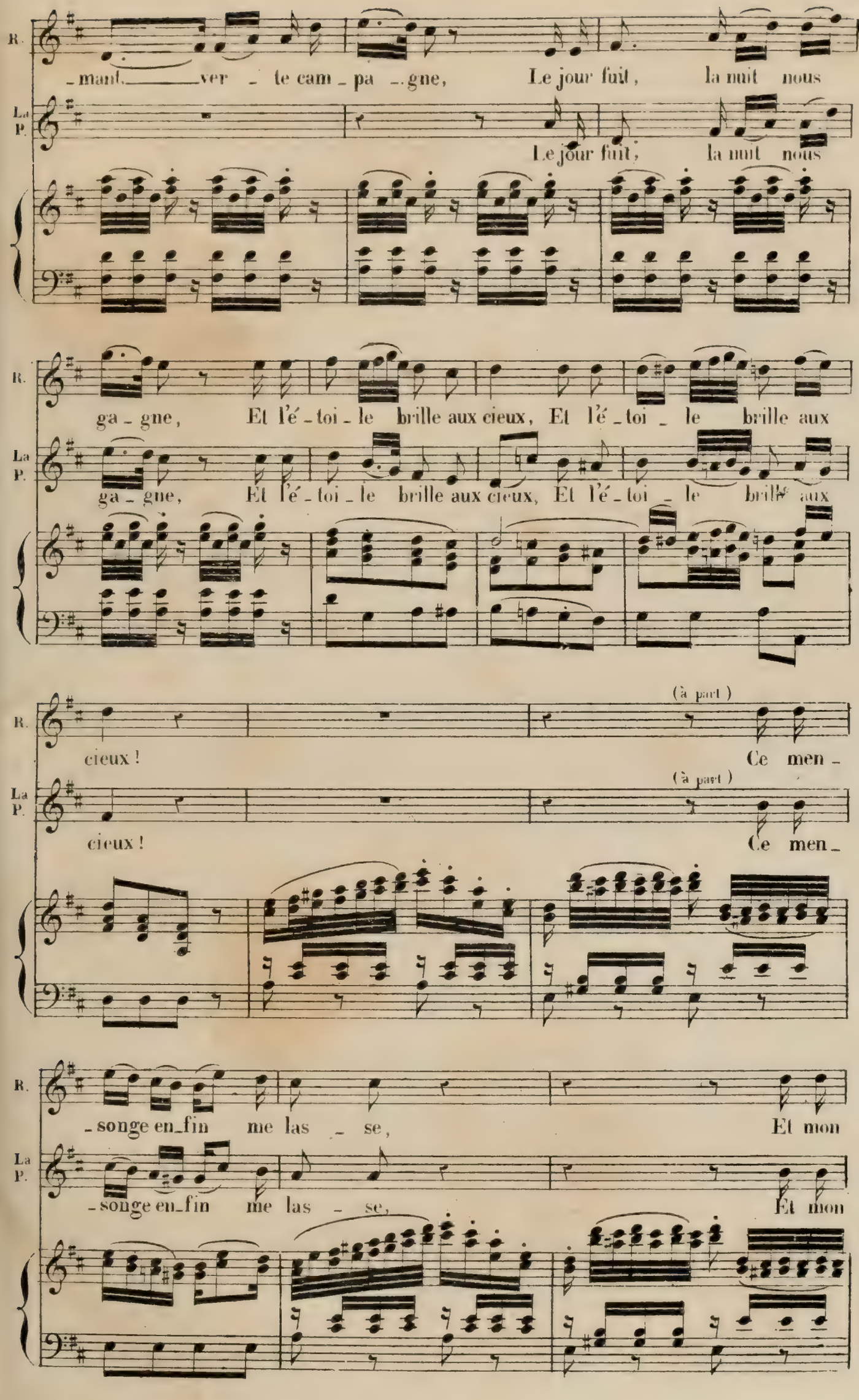

Le P.
sans façon! Rions de la leçon, Ah!
A.
sans façon! Rions de la leçon, Ah!
B.
Rions donc sans façon! Rions de la leçon,
cresc.
f
p
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Tous
ah! ah! ah! C'est là vrai_ment un tour de
Ri_ons tous trois rions, ri_ons de la le_
cresc.
f
p
trois_ rions de la le_çon! Ah! ah! Ri_
ia_ façon Ma_lin gar_çon! Ah! ah! Ri_
çon, tous trois de la le_çon! Ah! ah! Ri_
p

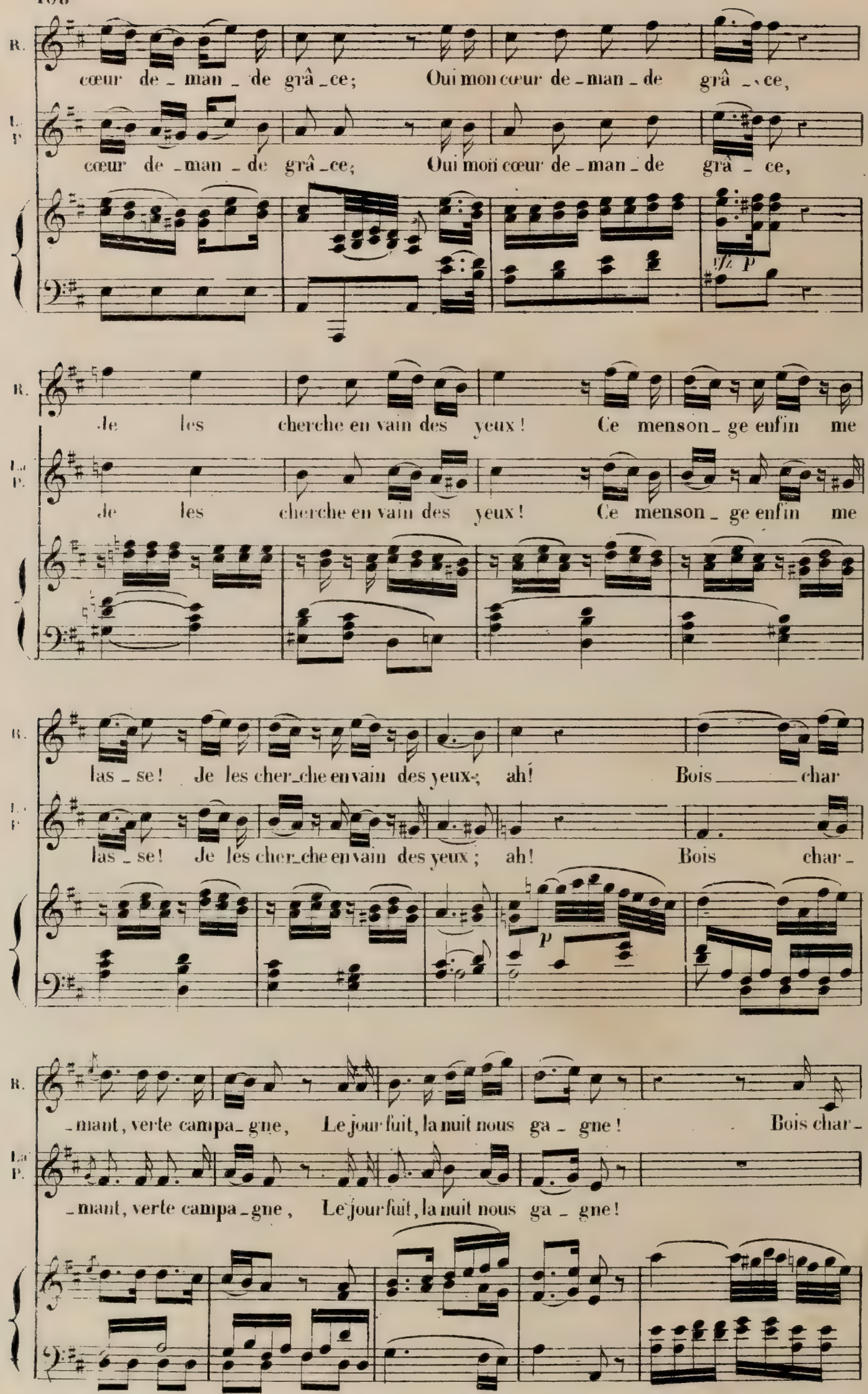

Le P.
_ons tous trois de la le_çon! Rions ah! ah! Ri_
A.
_ons tous trois de la le_çon! Rions ah! ah! Ri_
B.
_ons tous trois de la le_çon! de la le_çon Ri_
Le P.
_ons tous trois de la le_çon! A l'u_nis_
A.
_ons tous trois de la le_çon! A l'u_nis_
B.
_ons tous trois de la le_çon! A l'u_nis_
Le P.
_son, A l'u_nis_son, De la le_çon.
f
A.
_son, A l'u_nis_son, De la le_çon.
f
B.
_son, A l'u_nis_son, De la le_çon.
f
cresc.
ff

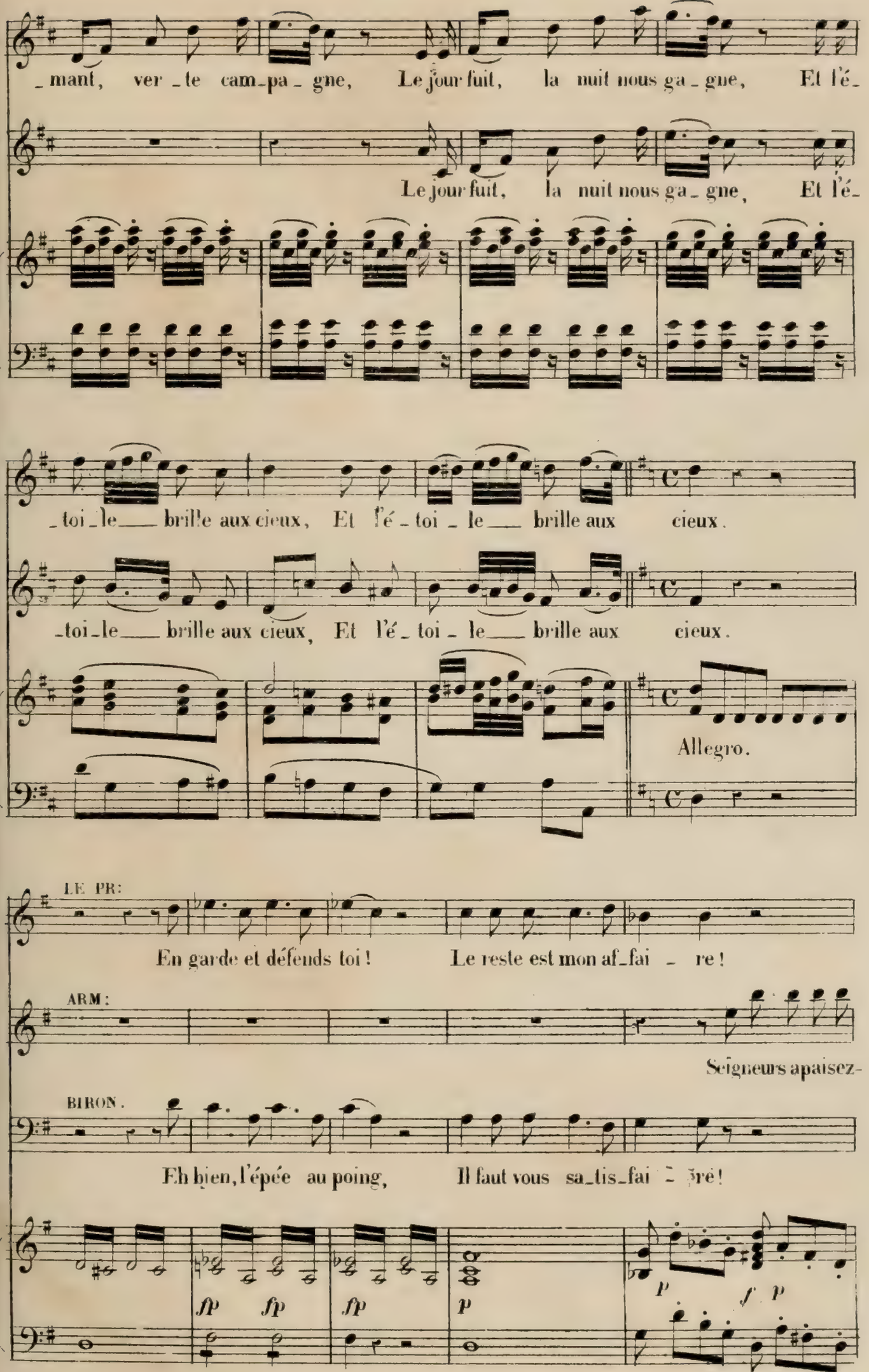
FINAL.

N° 17.


ROSALINE.
LA PRINCESSE.
PAPILLON.
LE PRINCE.
BIRON.
ARMADO.
PIANO.
Andante.
mezza voce.
ROS:
LA PR:
Bois ____ char_mant, verte cam_
Bois char_mant, verte cam_
p
_pa_gne! Le jour fuit, la nuit nous ga_gne, Bois char_
_pa_gne! Le jour fuit, la nuit nous ga_gne,


R.
-mant. ver - te cam - pa - gne, Le jour fuit, la nuit nous
La P.
Le jour fuit, la nuit nous
ga - gne, Et l'é - toi - le brille aux cieux, Et l'é - toi - le brille aux
ga - gne, Et l'é - toi - le brille aux cieux, Et l'é - toi - le brille aux
(à part)
cieux ! Ce men -
(à part)
cieux ! Ce men -
-songe en-fin me las - se, Et mon
-songe en-fin me las - se, Et mon


R.
cœur de - man - de grâ - ce; Oui mon cœur de - man - de grâ - ce,
La P.
cœur de - man - de grâ - ce; Oui mon cœur de - man - de grâ - ce,
f/z p
R.
Je les cherche en vain des yeux! Ce menson - ge enfin me
La P.
Je les cherche en vain des yeux! Ce menson - ge enfin me
R.
las - se! Je les cher - che en vain des yeux; ah! Bois char
La P.
las - se! Je les cher - che en vain des yeux; ah! Bois char -
p
R.
- mant, verte campa - gne, Le jour fuit, la nuit nous ga - gne! Bois char -
La P.
- mant, verte campa - gne, Le jour fuit, la nuit nous ga - gne!


R.
_mant, ver_te cam_pa_gne, Le jour fuit, la nuit nous ga_gne, Et l'é_
La P.
Le jour fuit, la nuit nous ga_gne, Et l'é_
R.
_toi_le___ brille aux cieux, Et l'é_toi_le___ brille aux cieux.
La P.
_toi_le___ brille aux cieux, Et l'é_toi_le___ brille aux cieux.
Allegro.
LE PR:
En garde et défends toi! Le reste est mon af_fai_re!
ARM:
Seigneurs apaisez-
BIRON.
Eh bien, l'épée au poing, Il faut vous sa_tis_fai_re!
fp fp fp p
p f p

ROS:

'Ciel! ____ nn du_el! je meurs d'effroi.

LA PR:

LE PR:

Dieu! ____ soutiens-moi! je meurs d'effroi. Ah!

BIRON.

-vous! O ciel qu'allez-vous faire? Ah!

f *p* *f* *p* *f* *sfz* *p* *f* *p*

Le P.

lais_sez-moi! Ah! laissez-moi!

ARM: BIRON. ARM:

lais_sez-moi! Ah! de grâ_ce! Ah! laissez-moi! Arrê_tez!

f *p* *f* *p* *f* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

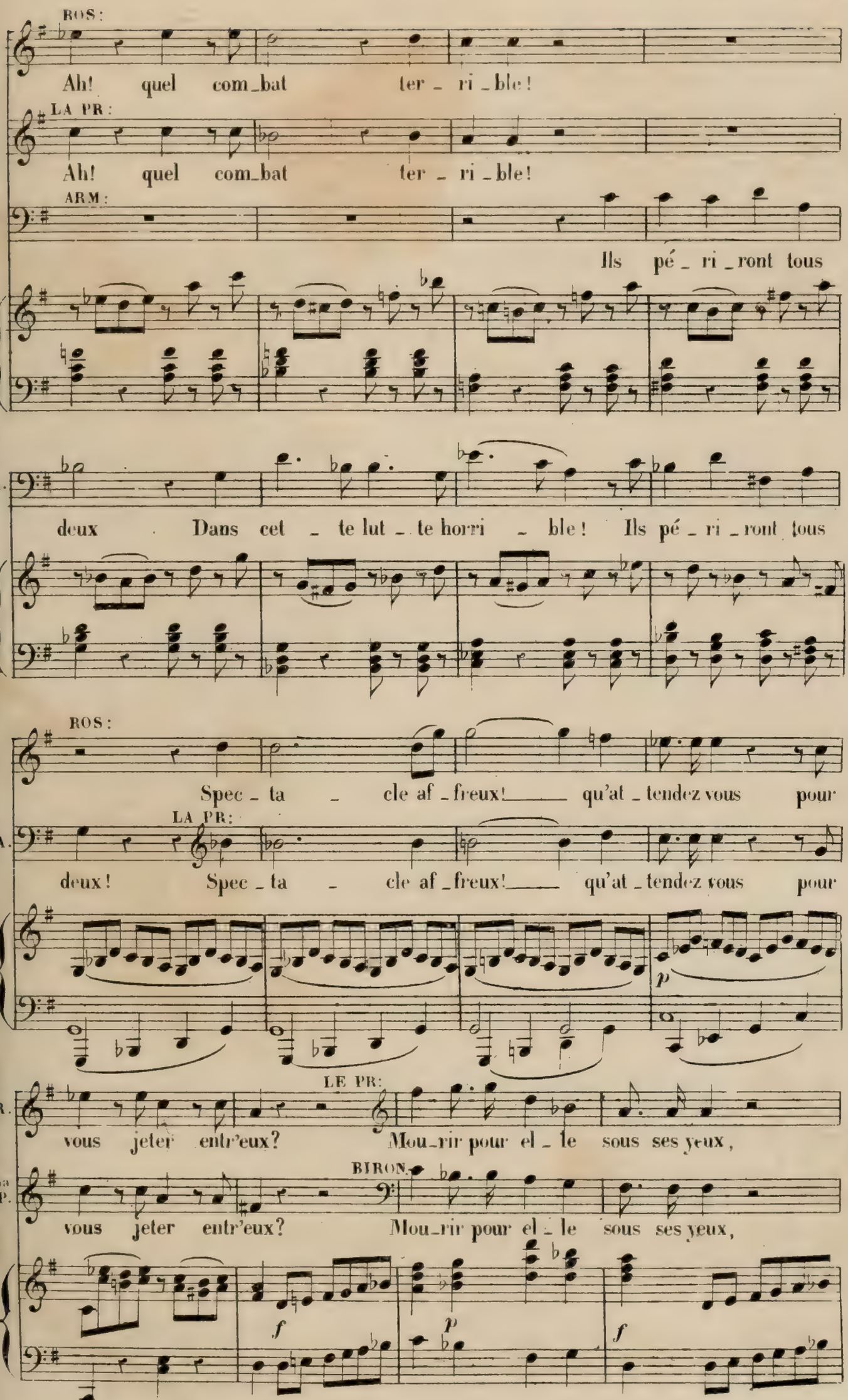
Le P.

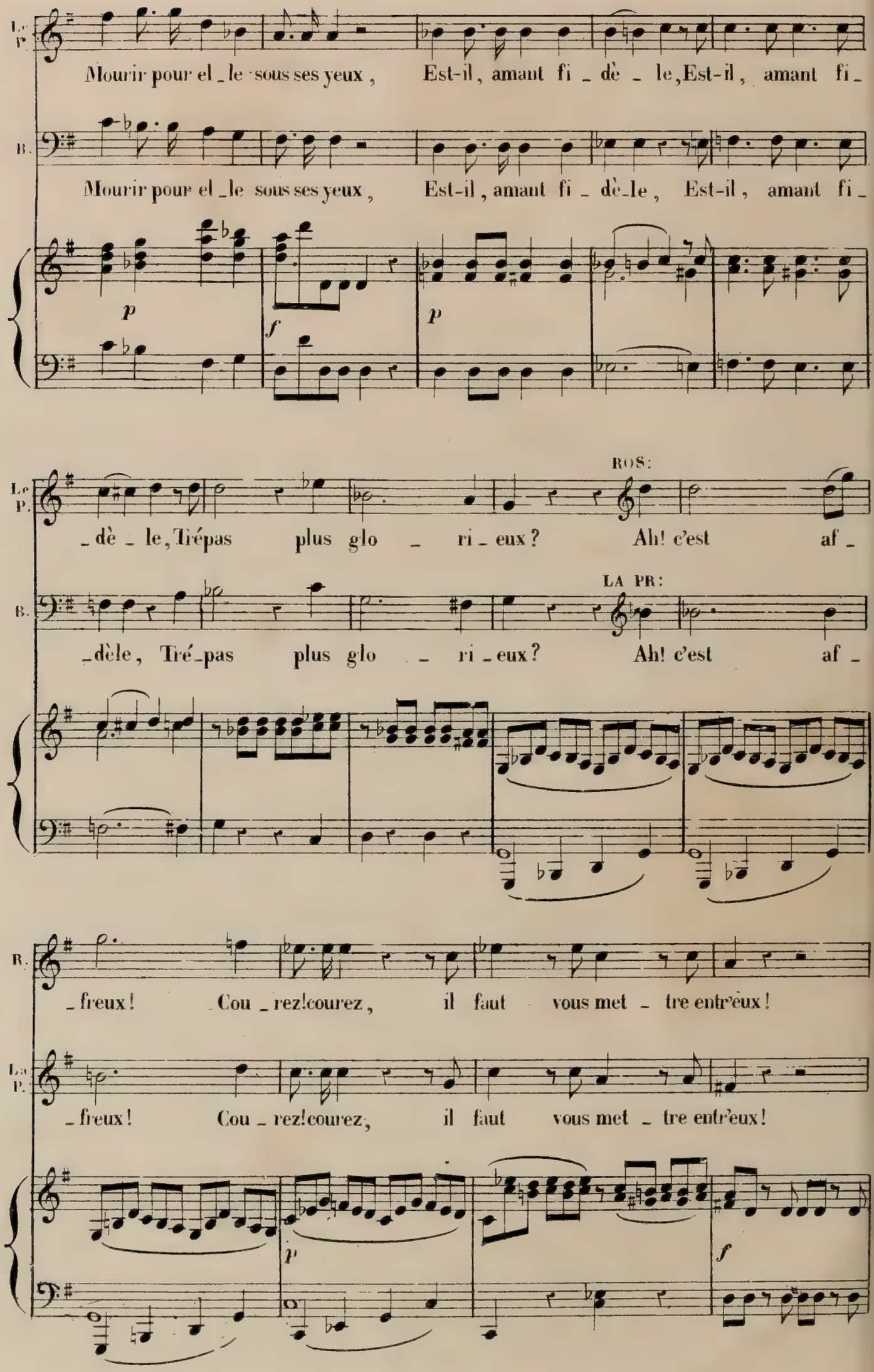
Bientôt la mort af_franchira nos cœurs de leurs ri_gueurs!

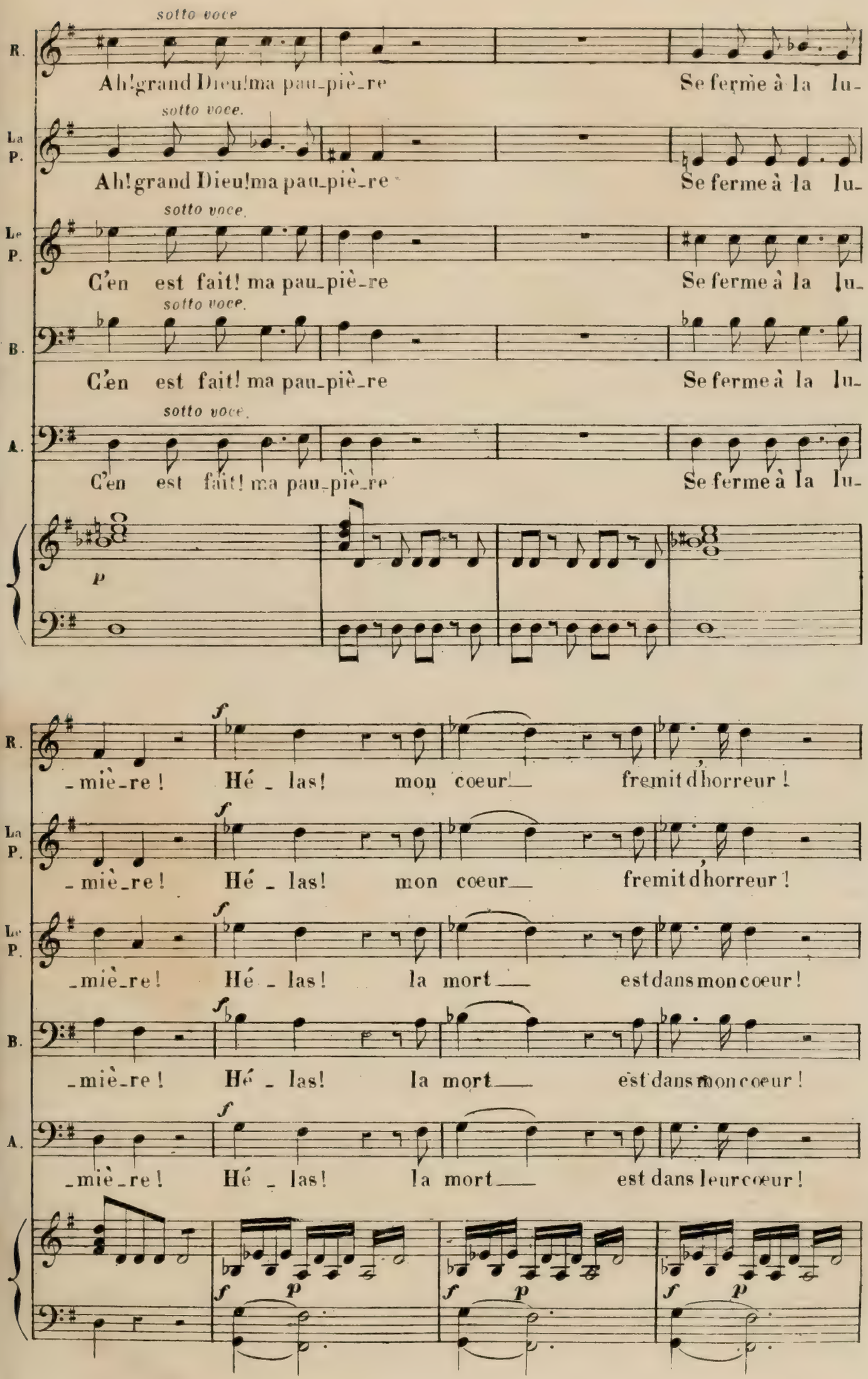
BIRON.

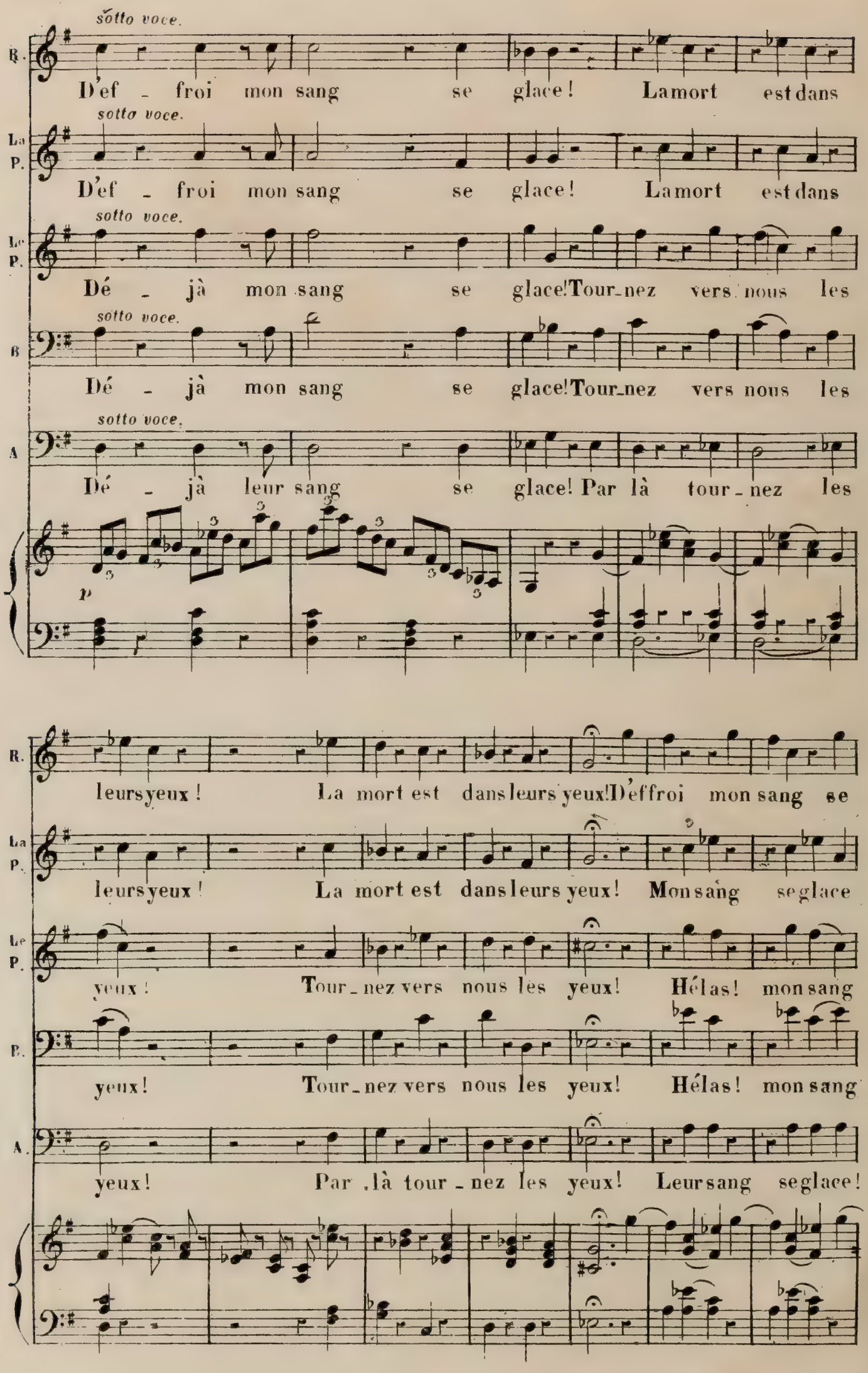
Bientôt la mort af_franchira nos cœurs de leurs ri_gueurs!

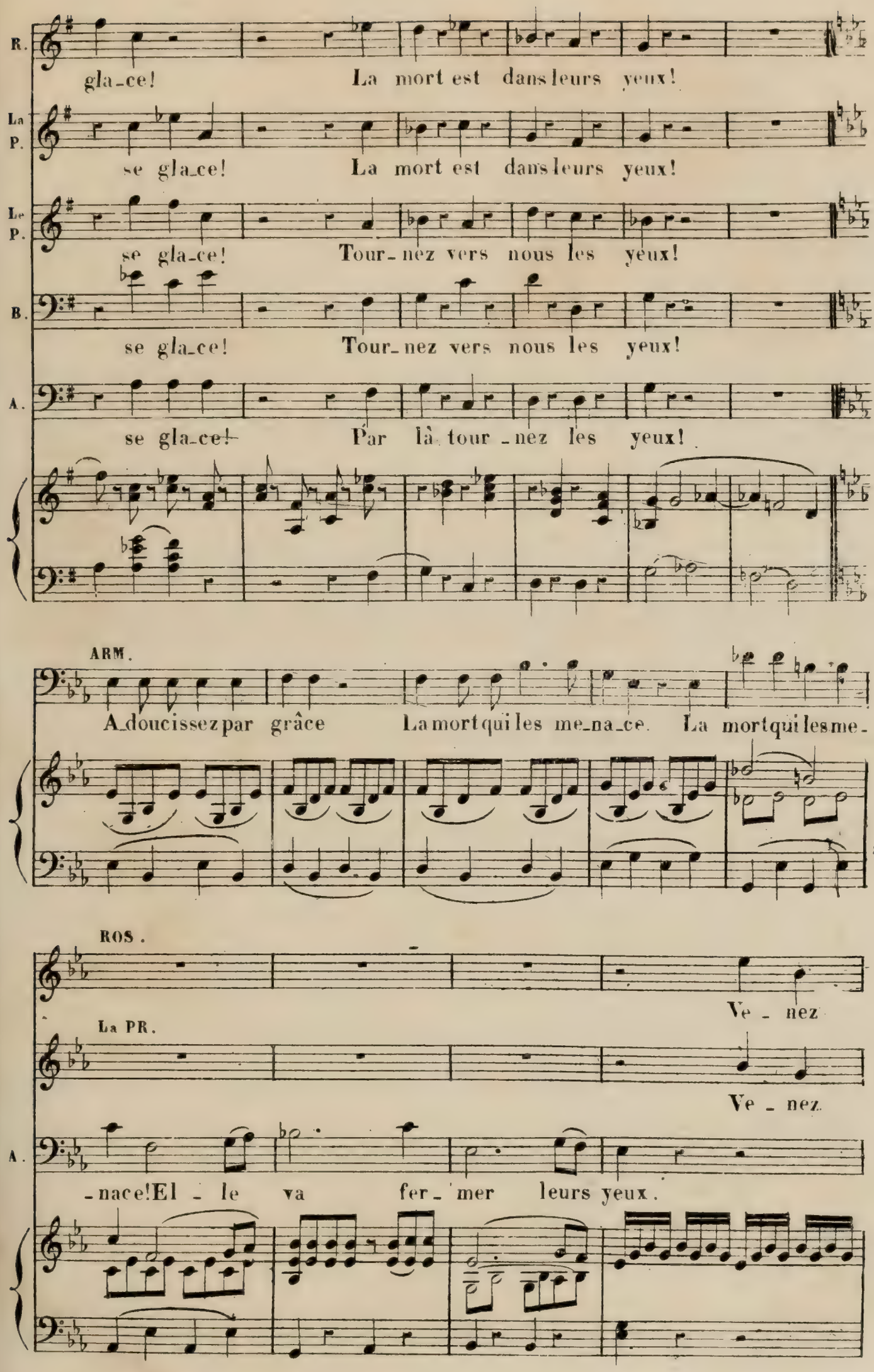
f *sfz* *sfz* *p* *cresc.* *f* *p*

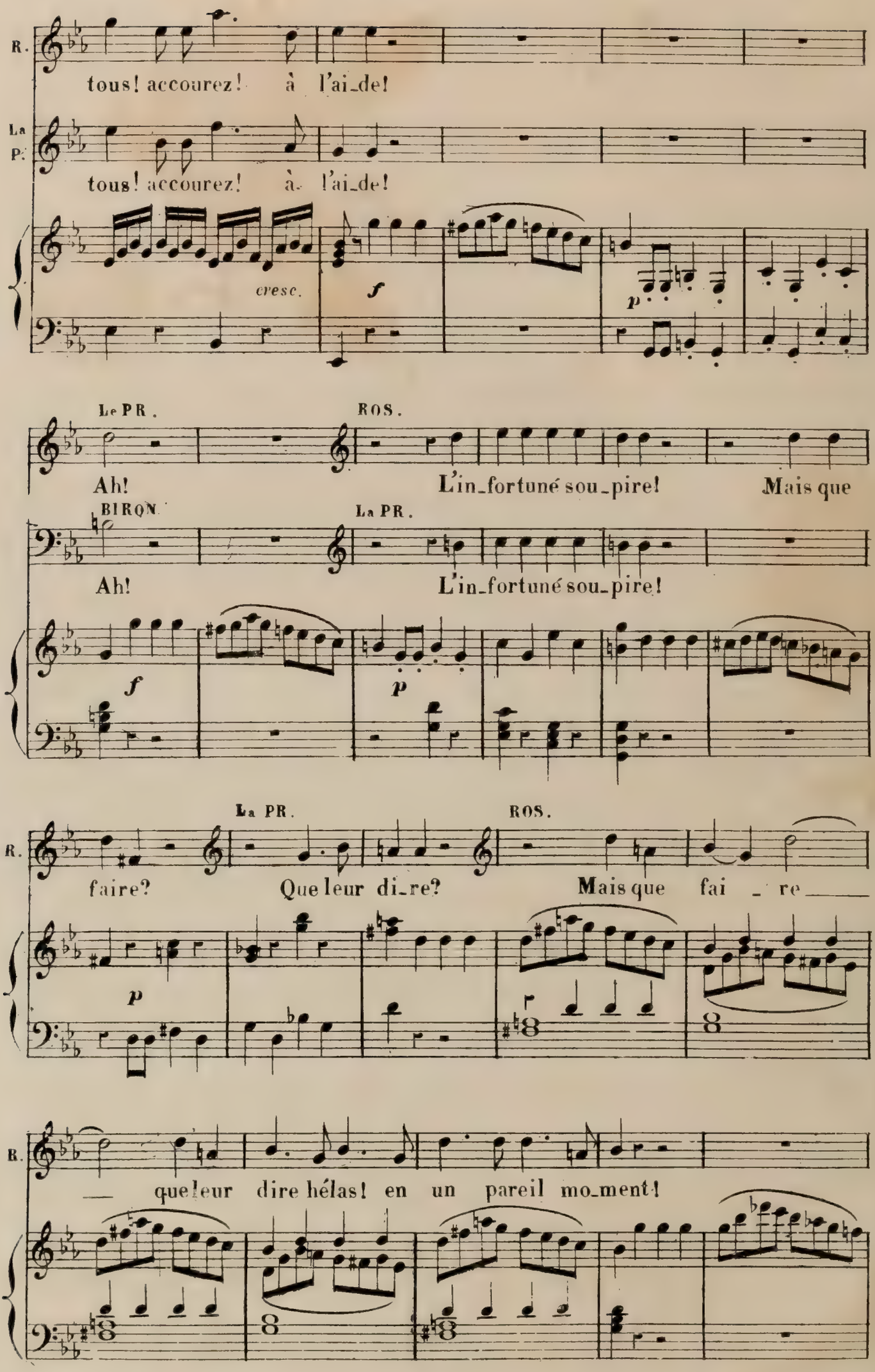

ROS:
Ah! quel com_bat ter _ ri _ble!
LA PR:
Ah! quel com_bat ter _ ri _ble!
ARM:
Ils pé _ ri _ront tous
A.
deux Dans cet _ te lut _ te horri _ ble! Ils pé _ ri _ront tous
ROS:
Spec _ ta _ cle af _freux! qu'at _tendez vous pour
LA PR:
A.
deux! Spec _ ta _ cle af _freux! qu'at _tendez vous pour
p
LE PR:
R.
vous jeter entr'eux? Mou_rir pour el _ le sous ses yeux,
BIRON.
La P.
vous jeter entr'eux? Mou_rir pour el _ le sous ses yeux,
f
p
f

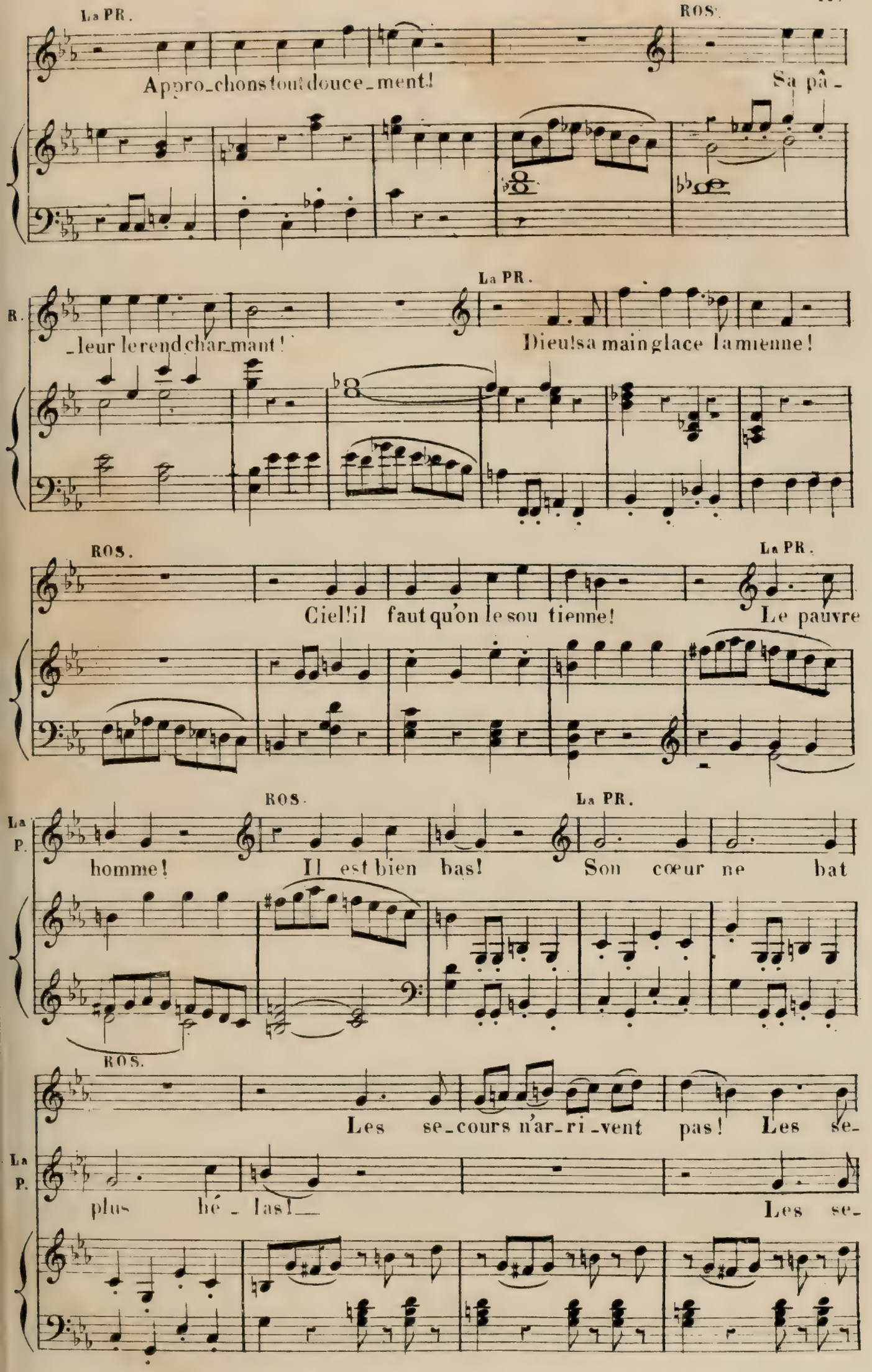

Le P.
Mourir pour el_le sous ses yeux, Est-il, amant fi_dè_le, Est-il, amant fi_
B.
Mourir pour el_le sous ses yeux, Est-il, amant fi_dè_le, Est-il, amant fi_
p
f
p
ROS:
Le P.
_dè_le, Trépas plus glo_ri_eux? Ah! c'est af_
LA PR:
B.
_dèle, Tré_pas plus glo_ri_eux? Ah! c'est af_
B.
_freux! Cou_rez!courez, il faut vous met_tre entr'eux!
Le P.
_freux! Cou_rez!courez, il faut vous met_tre entr'eux!
p
f

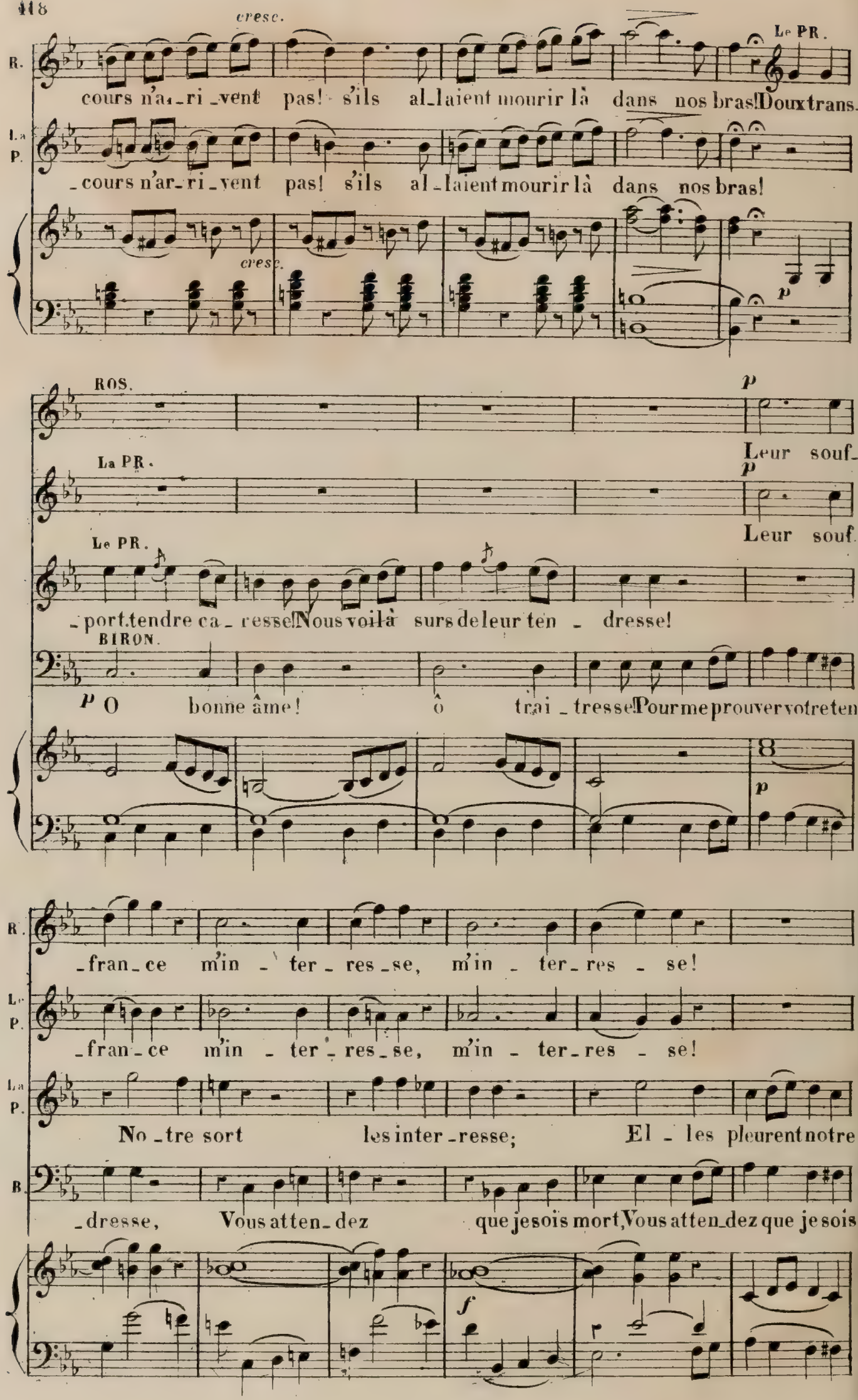

sotto voce
R.
Ah! grand Dieu! ma pau-piè-re
Se ferme à la lu-
La P.
sotto voce.
Ah! grand Dieu! ma pau-piè-re
Se ferme à la lu-
Le P.
sotto voce.
C'en est fait! ma pau-piè-re
Se ferme à la lu-
B.
sotto voce.
C'en est fait! ma pau-piè-re
Se ferme à la lu-
A.
sotto voce.
C'en est fait! ma pau-piè-re
Se ferme à la lu-
p
R.
-miè-re! Hé - las! mon cœur fremit d'horreur!
La P.
-miè-re! Hé - las! mon cœur fremit d'horreur!
Le P.
-miè-re! Hé - las! la mort est dans mon cœur!
B.
-miè-re! Hé - las! la mort est dans mon cœur!
A.
-miè-re! Hé - las! la mort est dans leur cœur!
f
p

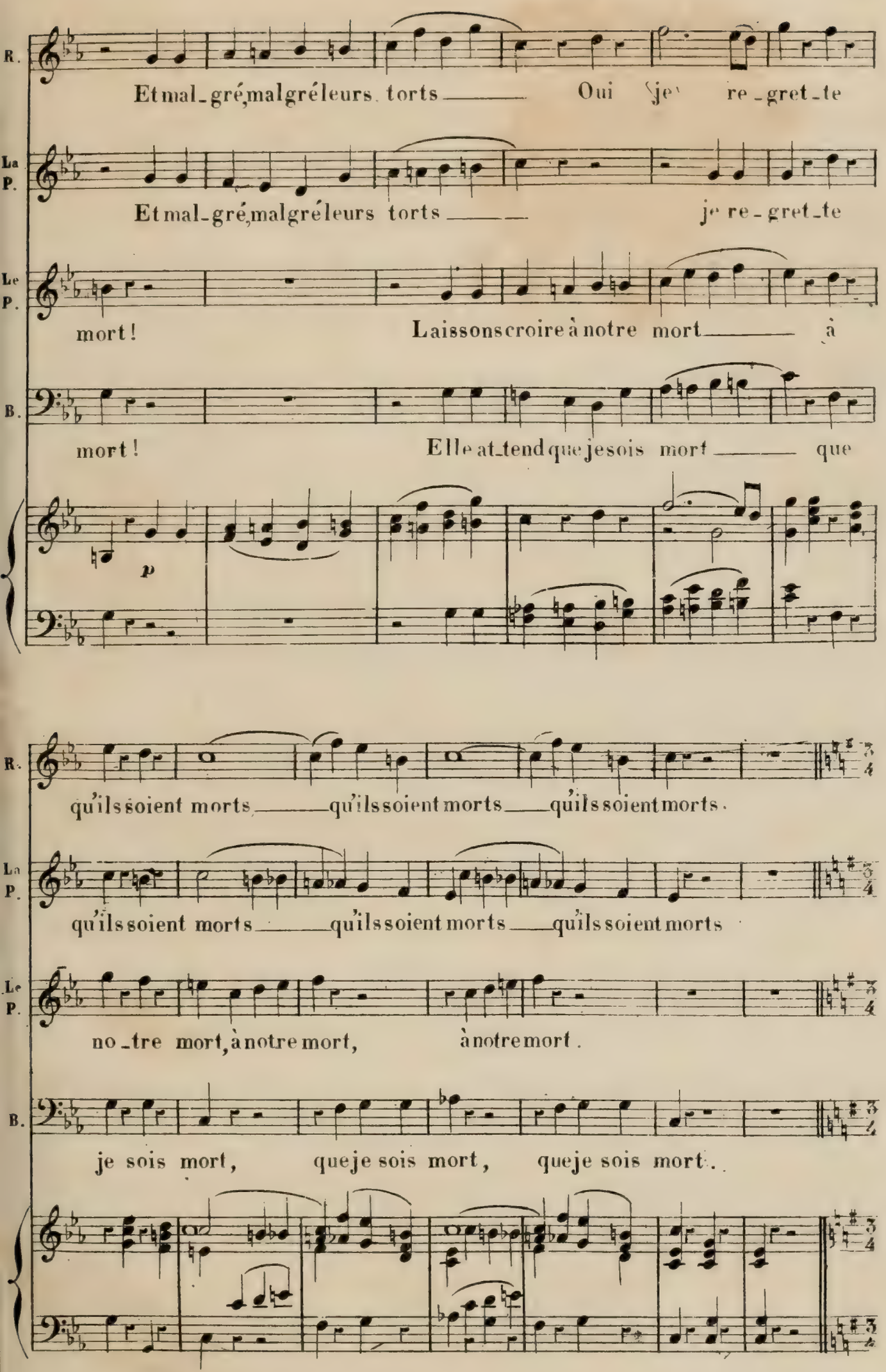

sotto voce.
R.
D'ef - froi mon sang se glace! La mort est dans
La P.
D'ef - froi mon sang se glace! La mort est dans
Le P.
Dé - jà mon sang se glace! Tour-nez vers nous les
B.
Dé - jà mon sang se glace! Tour-nez vers nous les
A.
Dé - jà leur sang se glace! Par là tour - nez les
p
leurs yeux! La mort est dans leurs yeux! D'effroi mon sang se
leurs yeux! La mort est dans leurs yeux! Mon sang se glace
yeux! Tour - nez vers nous les yeux! Hélas! mon sang
yeux! Tour - nez vers nous les yeux! Hélas! mon sang
yeux! Par là tour - nez les yeux! Leur sang se glace!

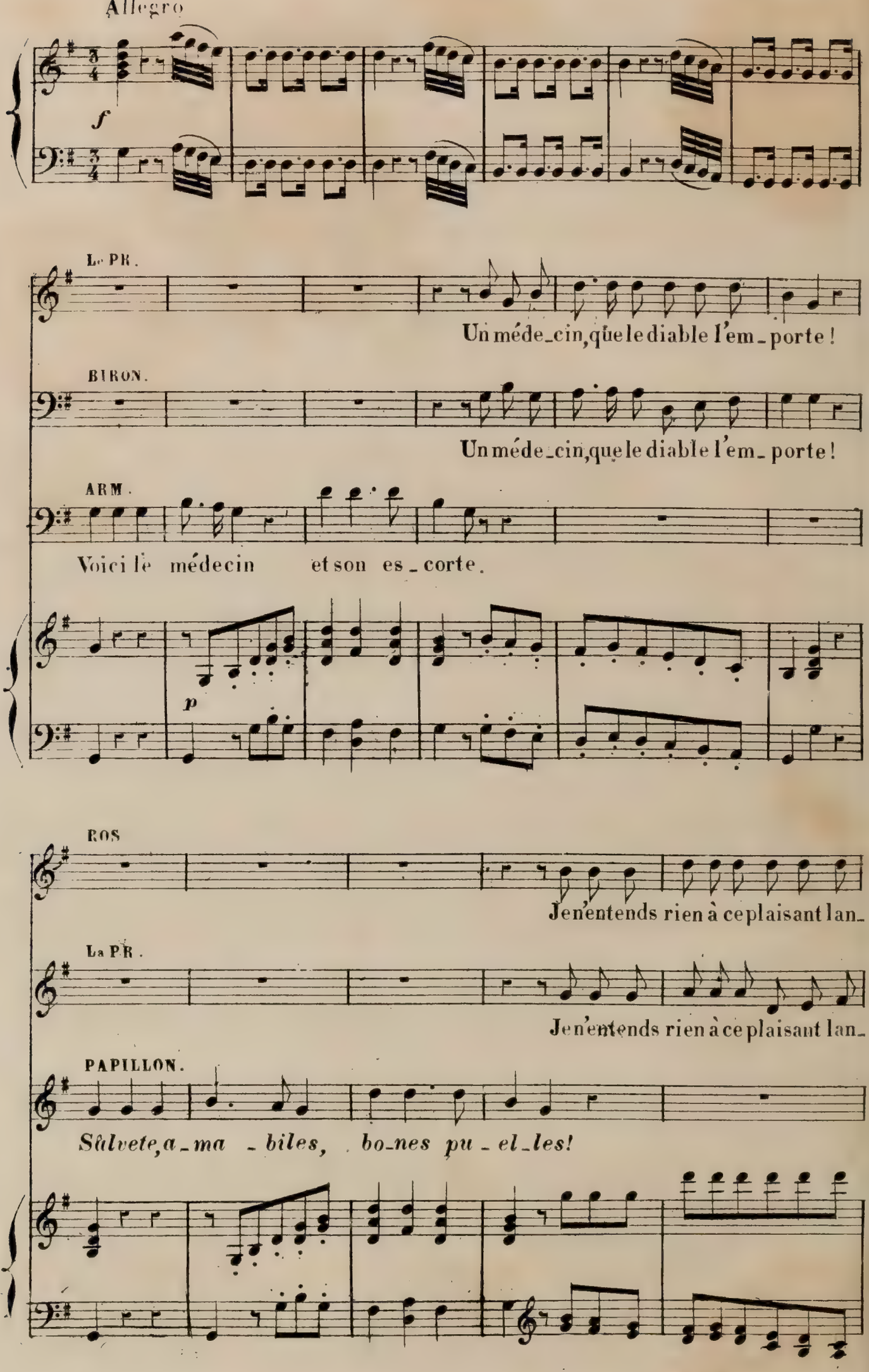

R.
gla_ce! La mort est dans leurs yeux!
La P.
se gla_ce! La mort est dans leurs yeux!
Le P.
se gla_ce! Tour_nez vers nous les yeux!
B.
se gla_ce! Tour_nez vers nous les yeux!
A.
se gla_ce! Par là tour_nez les yeux!
ARM.
A_doucissez par grâce La mort qui les me_na_ce. La mort qui les me_
ROS.
Ve_nez
La PR.
Ve_nez
A.
_nace! El_le va fer_mer leurs yeux.

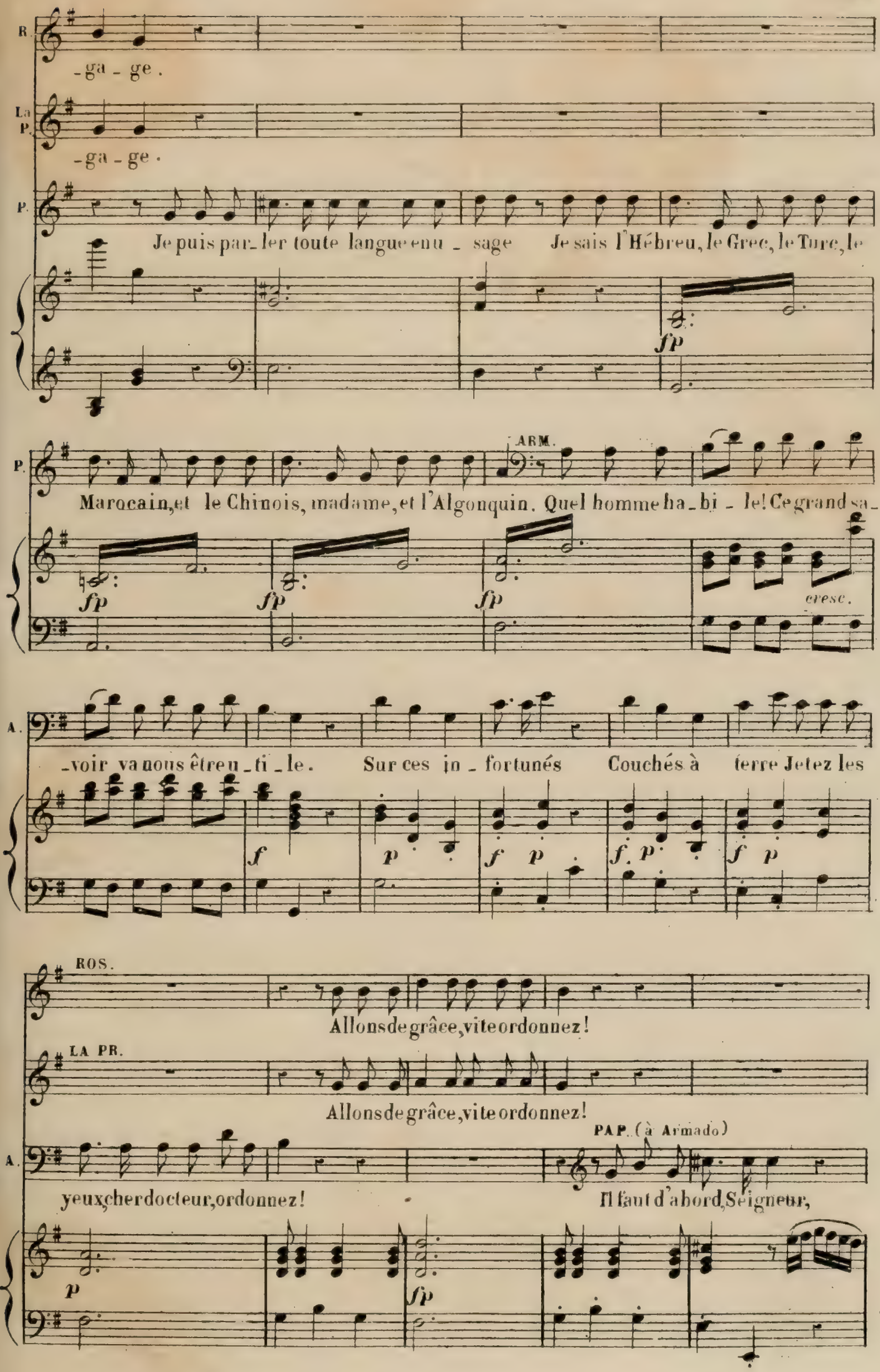

R.
tous! accourez! à l'ai_de!
La P.
tous! accourez! à l'ai_de!
cresc.
f
p
Le PR.
ROS.
Ah!
L'in_fortuné sou_pire!
Mais que
BIRON.
La PR.
Ah!
L'in_fortuné sou_pire!
f
p
La PR.
ROS.
R.
faire?
Que leur di_re?
Mais que fai _ re
p
8
R.
_ que leur dire hélas! en un pareil mo_ment!
8
8

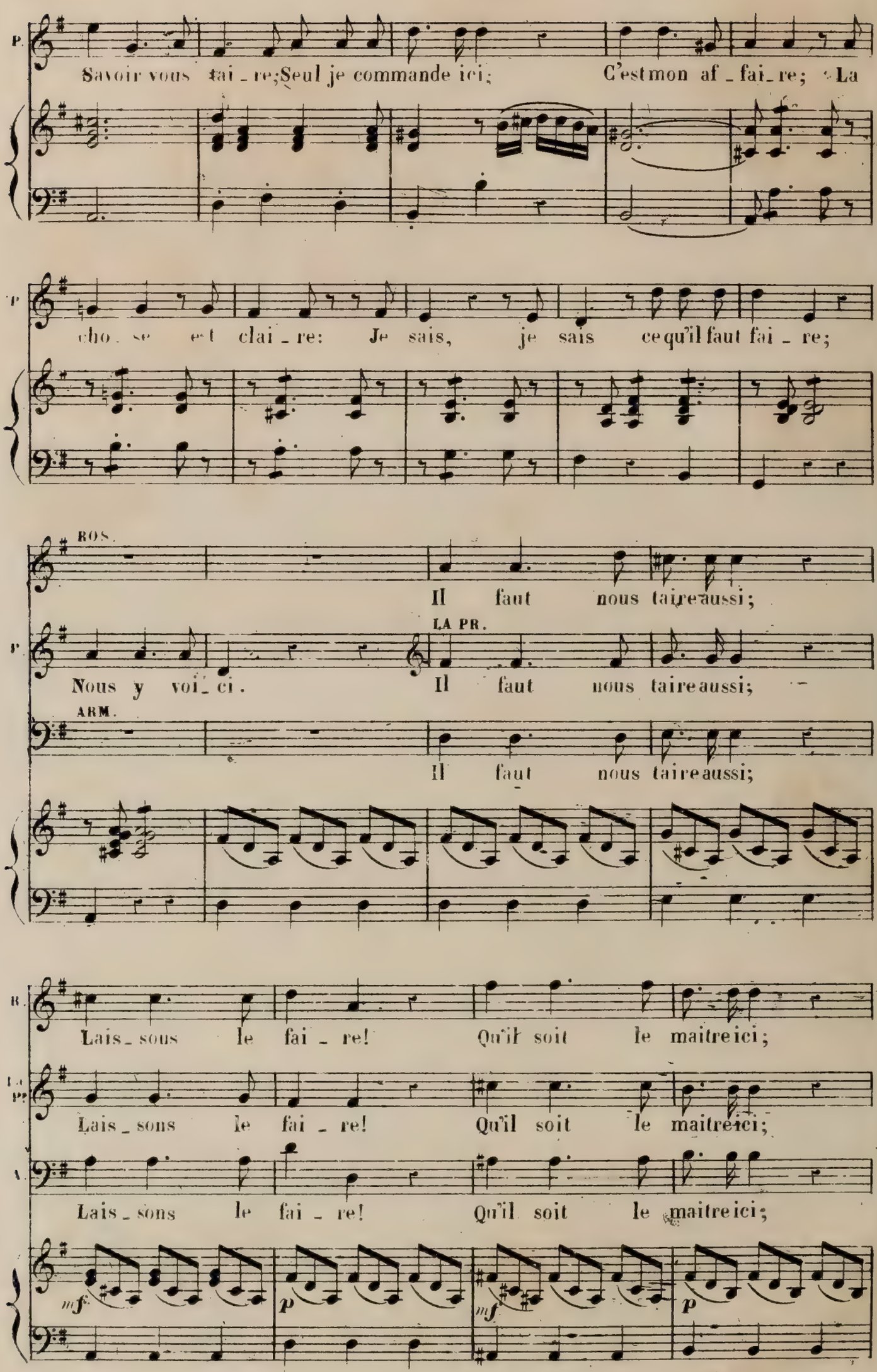

La PR.
Appro_chons tout doucement!
ROS.
Sa pâ_
R.
_leur le rend charmant!
La PR.
Dieu! sa main glace la mienne!
ROS.
Ciel! il faut qu'on le sou tienne!
La PR.
Le pauvre
La P.
ROS.
homme! Il est bien bas!
La PR.
Son cœur ne bat
ROS.
Les se_cours n'ar_ri_vent pas! Les se-
La P.
plus hé_las!
Les se-

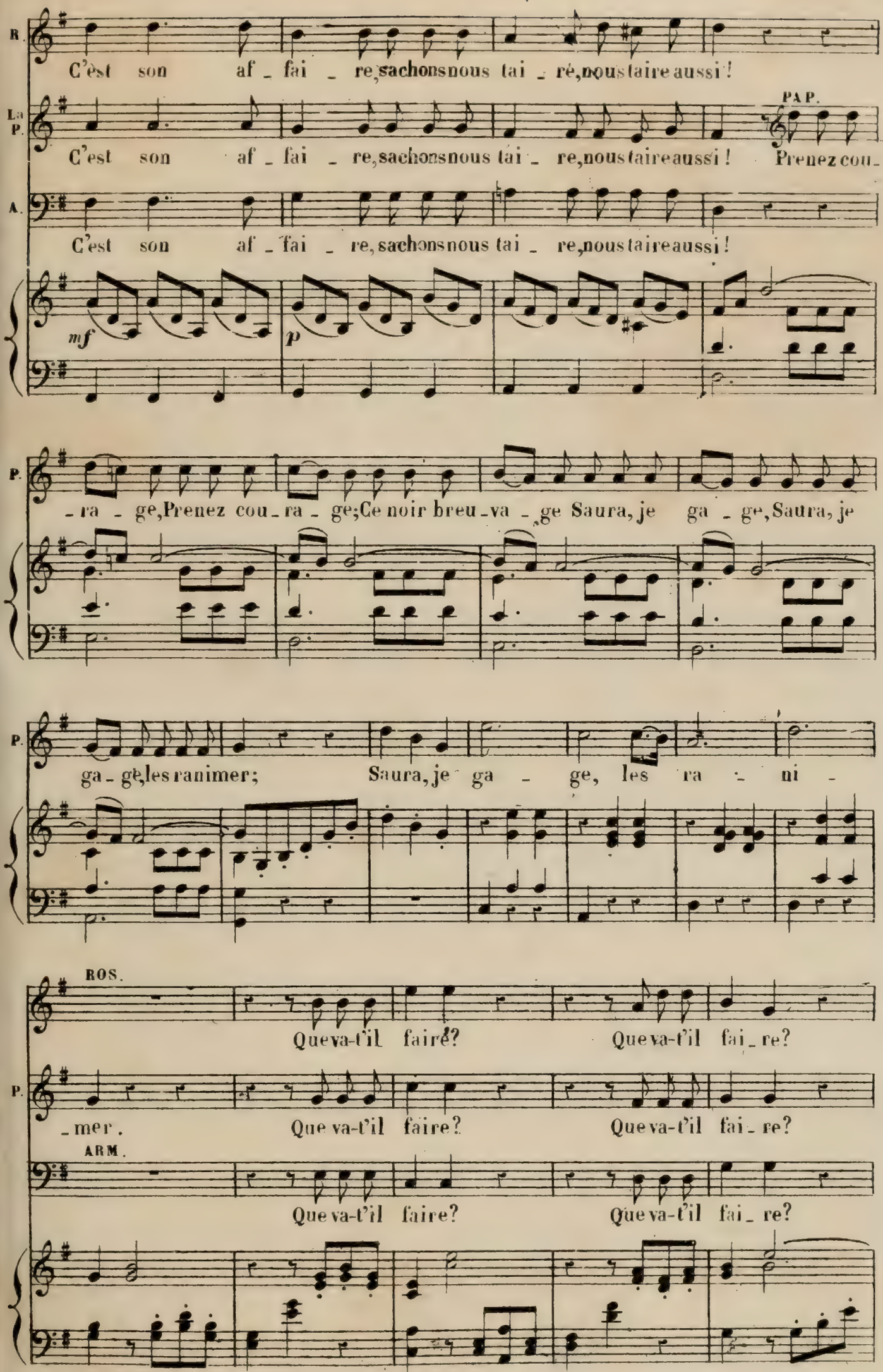

cresc.
Le PR.
R.
cours n'a_ri_vent pas! s'ils al_laient mourir là dans nos bras! Doux trans_
La P.
_cours n'ar_ri_vent pas! s'ils al_laient mourir là dans nos bras!
cresc.
p
ROS.
p
Leur souf_
La PR.
p
Leur souf.
Le PR.
_port tendre ca_resse! Nous voilà surs de leur ten_dresse!
BIRON.
p O bonne âme! ô trai_tresse! Pour me prouver votre ten_
8
p
R.
_fran_ce m'in_ter_res_se, m'in_ter_res_se!
Le P.
_fran_ce m'in_ter_res_se, m'in_ter_res_se!
La P.
No_tre sort les inter_resse; El_les pleurent notre
B.
_dresse, Vous atten_dez que je sois mort, Vous atten_dez que je sois
f

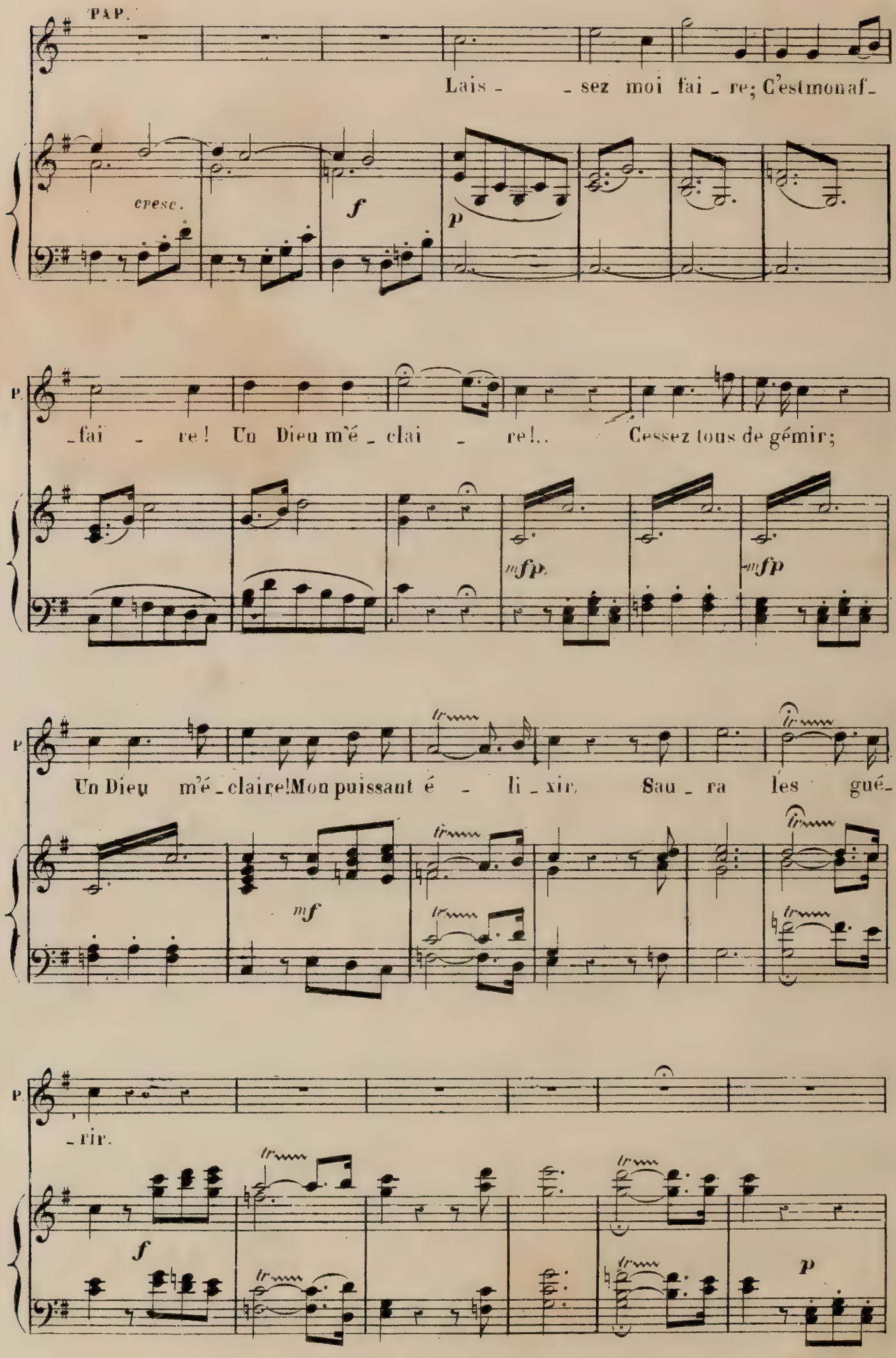

R.
Et mal-gré, mal gré leurs torts ——— Oui je re-gret-te
La P.
Et mal-gré, mal gré leurs torts ——— je re-gret-te
Le P.
mort! Laissons croire à notre mort ——— à
B.
mort! Elle at-tend que je sois mort ——— que
p
R.
qu'ils soient morts ——— qu'ils soient morts ——— qu'ils soient morts.
La P.
qu'ils soient morts ——— qu'ils soient morts ——— qu'ils soient morts
Le P.
no-tre mort, à notre mort, à notre mort.
B.
je sois mort, que je sois mort, que je sois mort.

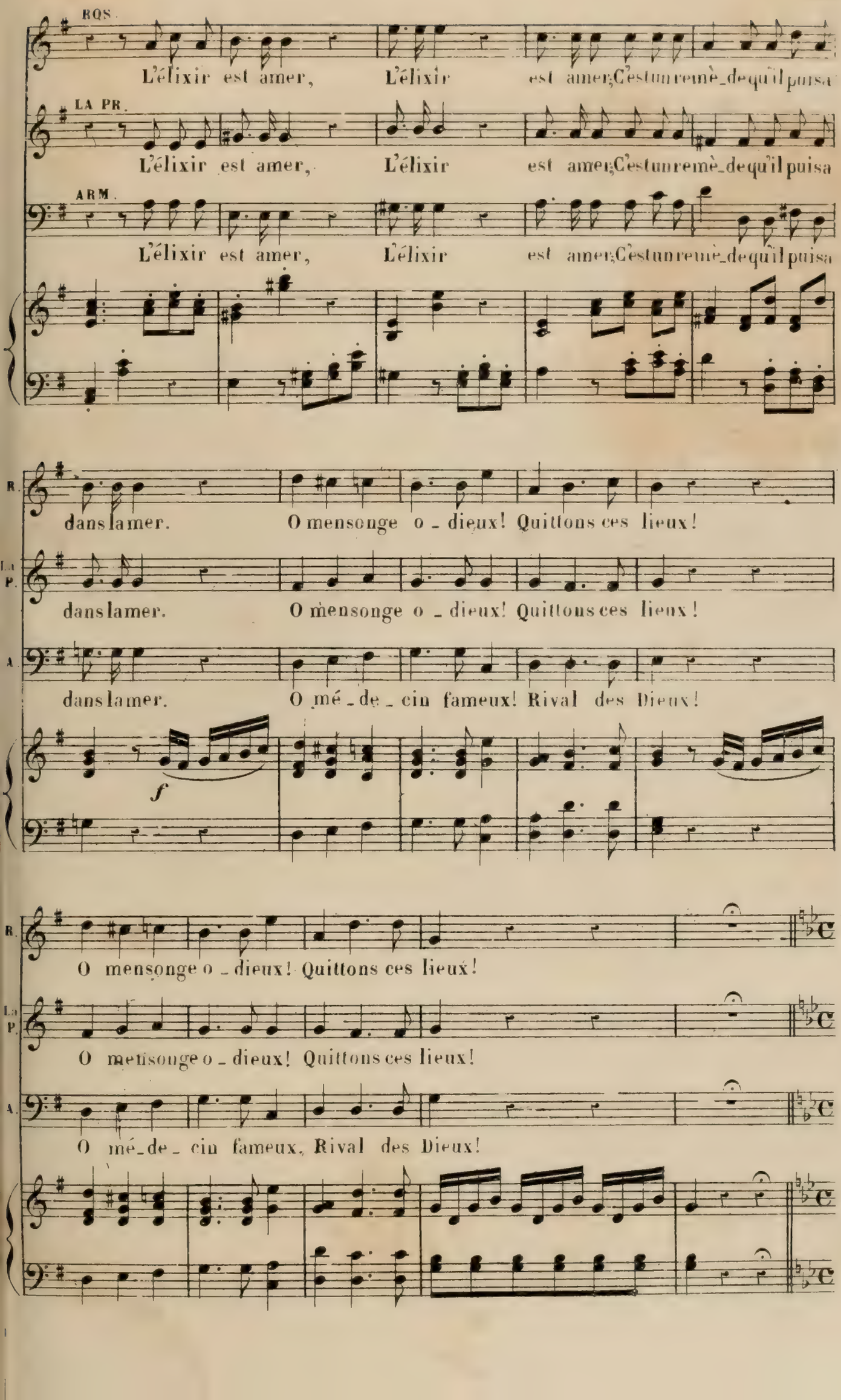

Allegro
f
Le PR.
Un méde_cin, que le diable l'em_porte !
BIRON.
Un méde_cin, que le diable l'em_porte !
ARM.
Voici le médecin et son es_corte.
p
ROS
Je n'entends rien à ce plaisant lan_
La PR.
Je n'entends rien à ce plaisant lan_
PAPILLON.
Sâlvete, a_ma _biles, bo_nes pu_el_les!

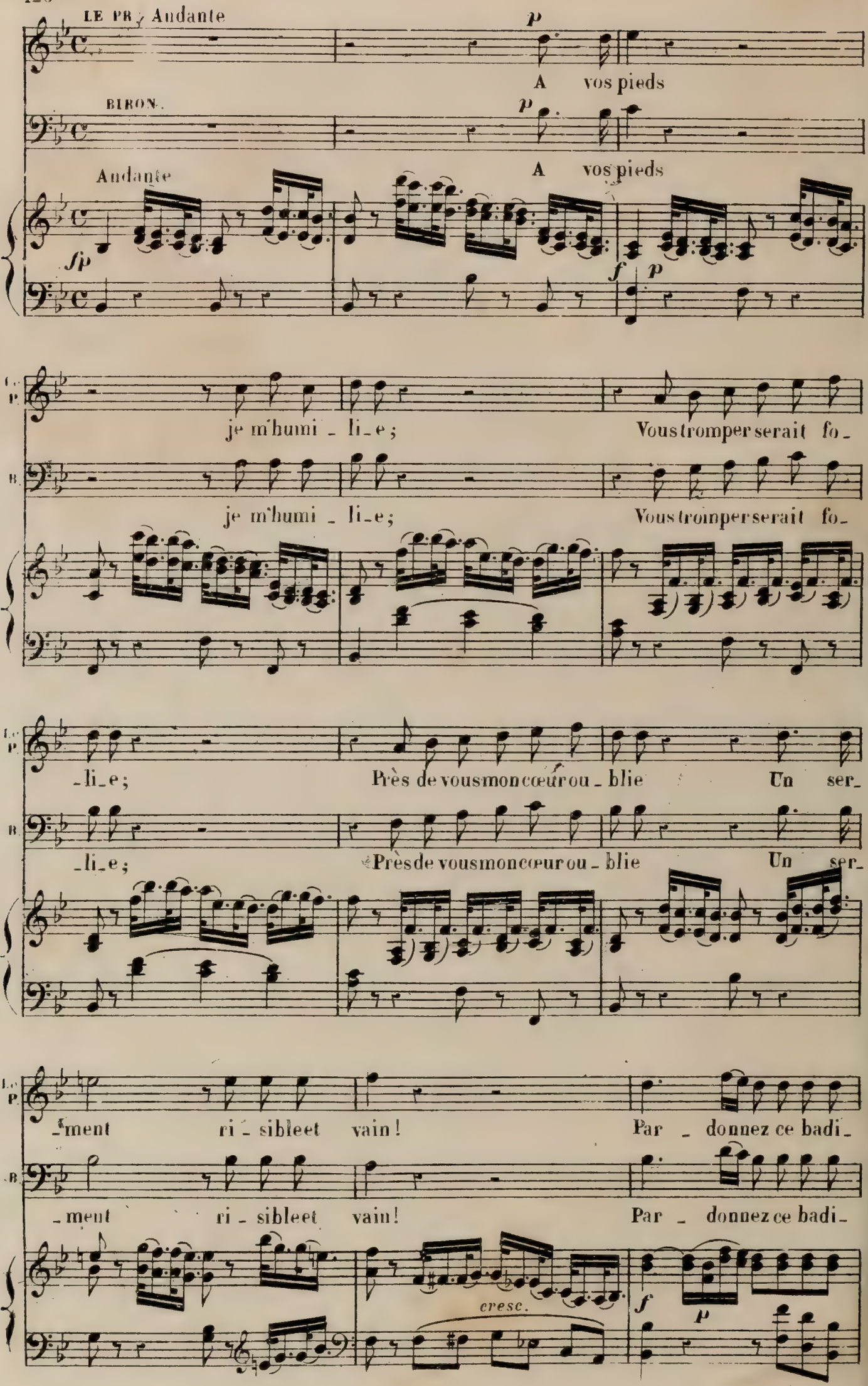

R.
-ga - ge.
La P.
-ga - ge.
P.
Je puis par_ler toute langue en u _ sage Je sais l'Hébreu, le Grec, le Turc, le
fp
P.
ARM.
Marocain, et le Chinois, madame, et l'Algonquin. Quel homme ha_bi _ le! Ce grand sa_
fp fp fp
cresc.
A.
_voir va nous être u _ ti _ le. Sur ces in _ fortunés Couchés à terre Jetez les
f p f p f. p f p
ROS.
Allons de grâce, vite ordonnez!
LA PR.
Allons de grâce, vite ordonnez!
PAP. (à Armado)
A.
yeux, cher docteur, ordonnez! Il faut d'abord, Seigneur,
p fp

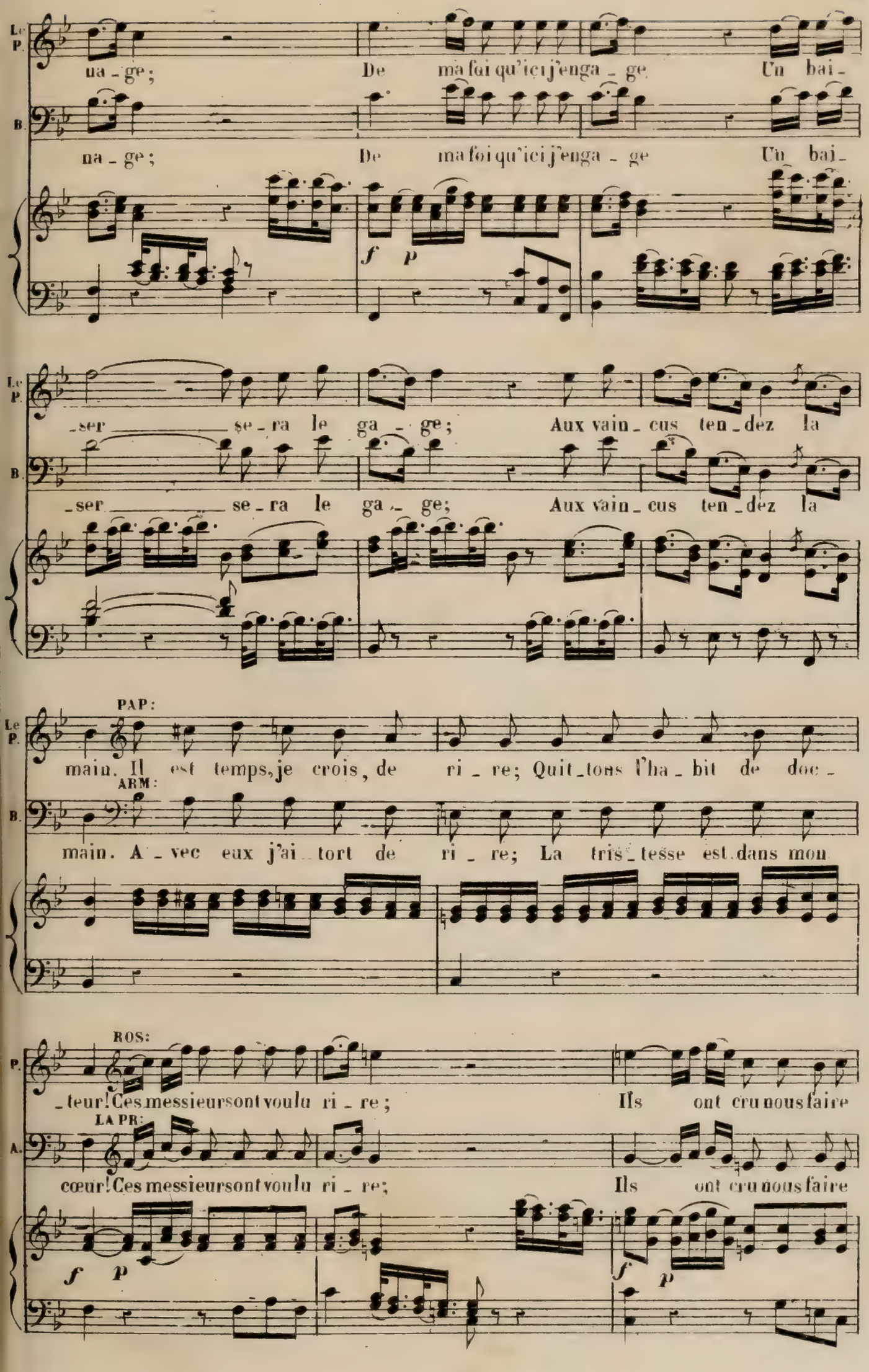

P.
Savoir vous fai_re; Seul je commande ici; C'est mon af_fai_re; La
P
cho_se est clai_re: Je sais, je sais ce qu'il faut fai_re;
ROS.
Il faut nous taire aussi;
P
LA PR.
Nous y voi_ci. Il faut nous taire aussi;
ARM.
Il faut nous taire aussi;
B.
Lais_sons le fai_re! Qu'il soit le maitre ici;
LA PR.
Lais_sons le fai_re! Qu'il soit le maitre ici;
A.
Lais_sons le fai_re! Qu'il soit le maitre ici;
mf
p
mf
p

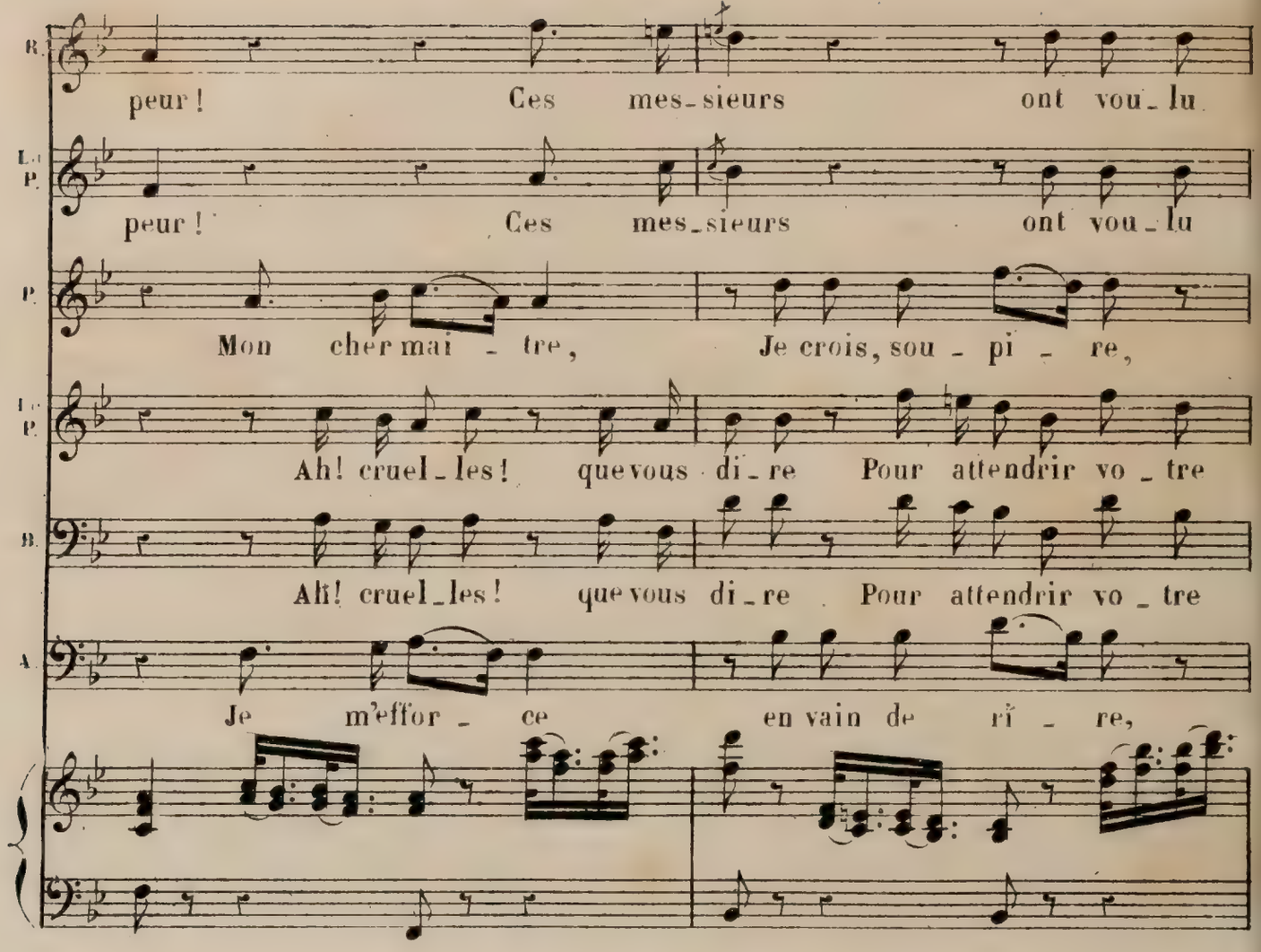

B.
C'est son af_fai_re, sachons nous tai_re, nous taire aussi!
La P.
C'est son af_fai_re, sachons nous tai_re, nous taire aussi!
PAP.
Prenez cou_
A.
C'est son af_fai_re, sachons nous tai_re, nous taire aussi!
mf
p
P.
_ra_ge, Prenez cou_ra_ge; Ce noir breu_va_ge Saura, je ga_ge, Saura, je
P.
ga_ge, les ranimer; Saura, je ga_ge, les ra_ni_
ROS.
Que va-t'il faire? Que va-t'il fai_re?
P.
_mer. Que va-t'il faire? Que va-t'il fai_re?
ARM.
Que va-t'il faire? Que va-t'il fai_re?

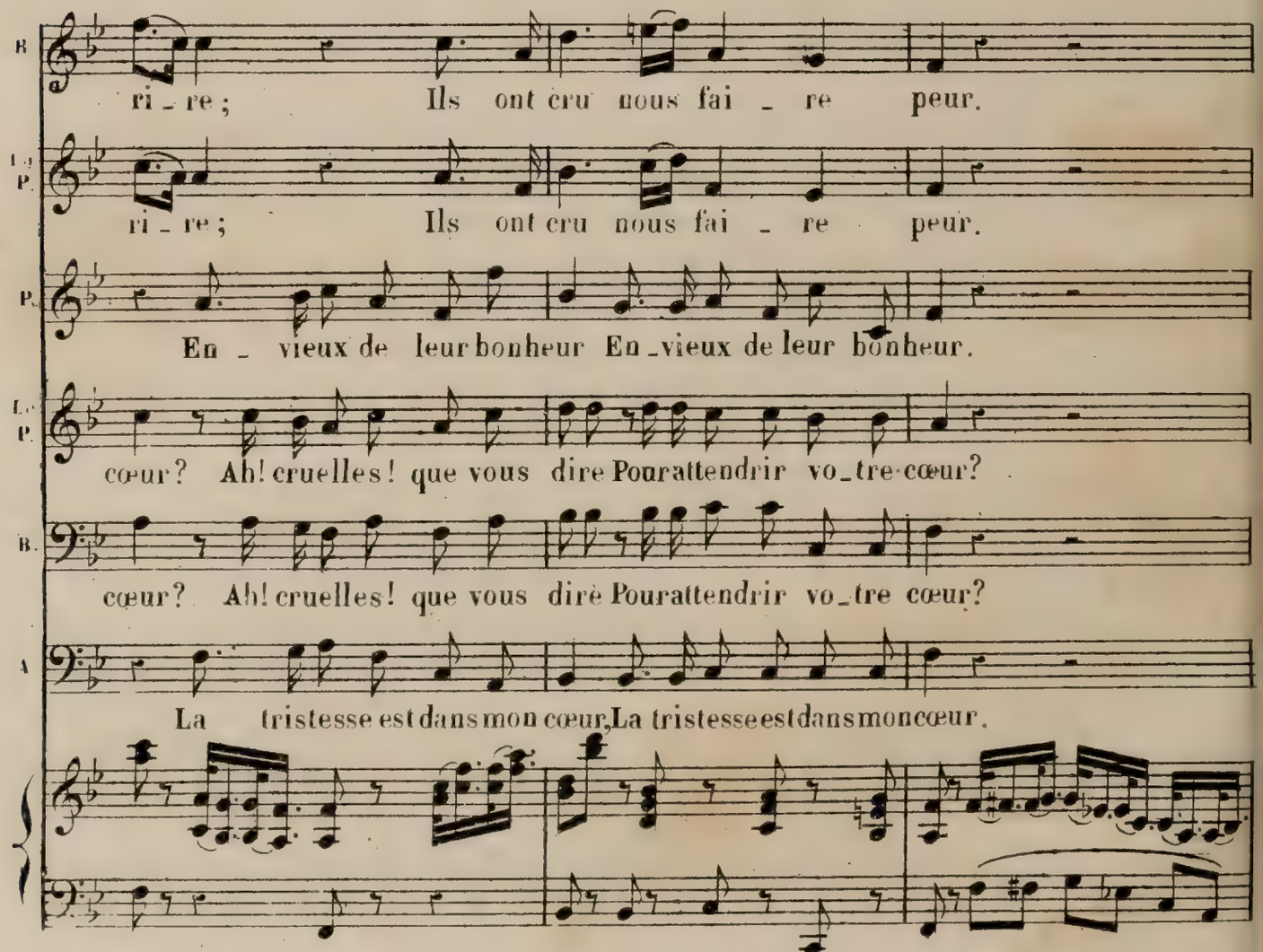

PAP.
Lais - - sez moi fai - re; C'est mon af -
cresc.
f
p
P.
- fai - re! Un Dieu m'é - clai - re!.. Cessez tous de gémir;
mfp
mfp
P
Un Dieu m'é - claire! Mon puissant é - li - xir, Sau - ra les gué -
mf
tr
P.
- rir.
f
p

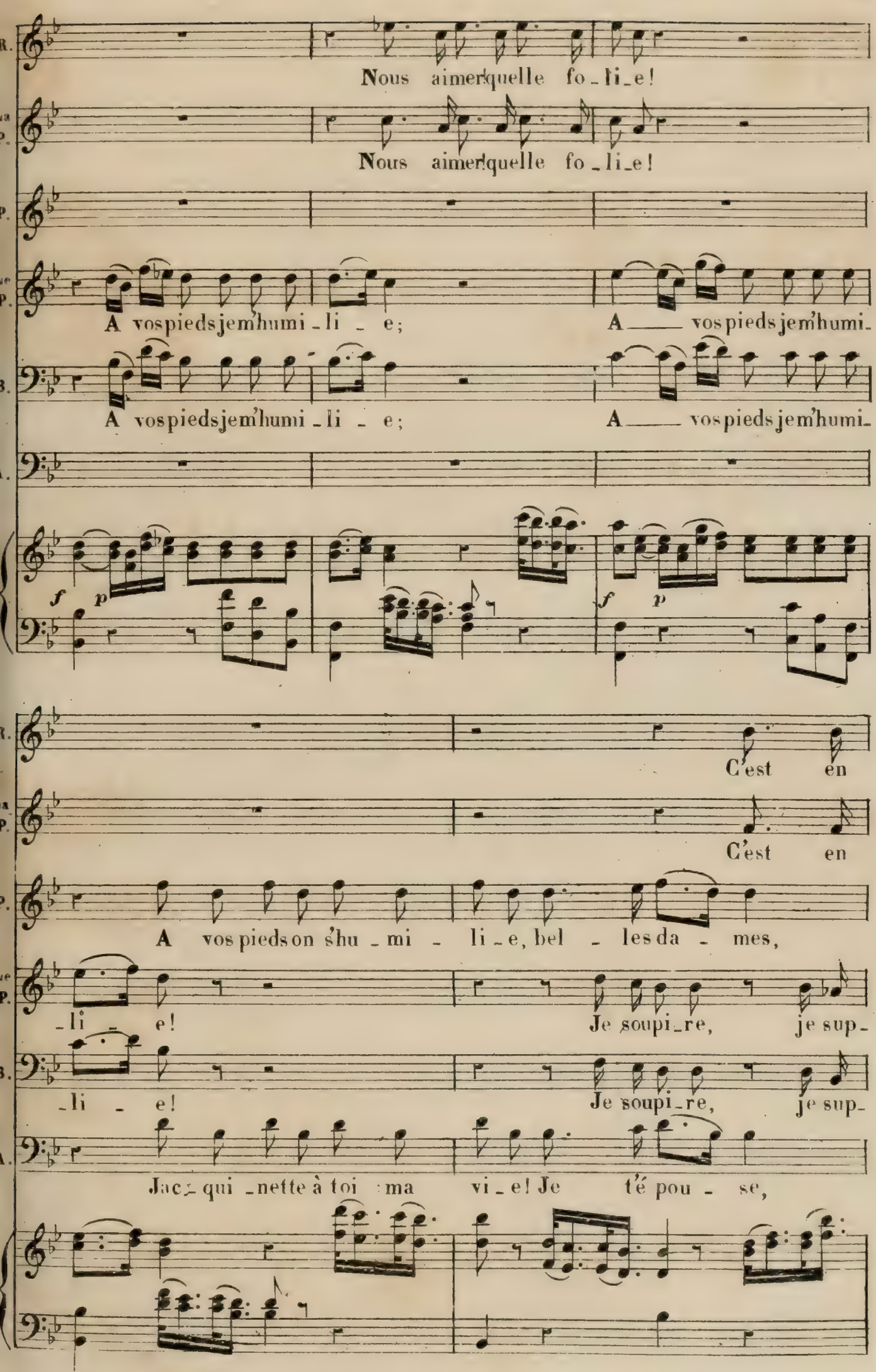

ROS.
L'élixir est amer, L'élixir est amer; C'est un remè_de qu'il puisa
LA PR.
L'élixir est amer, L'élixir est amer; C'est un remè_de qu'il puisa
ARM.
L'élixir est amer, L'élixir est amer; C'est un remè_de qu'il puisa
R.
dans la mer. O mensonge o _ dieux! Quittons ces lieux!
La P.
dans la mer. O mensonge o _ dieux! Quittons ces lieux!
A.
dans la mer. O mé _ de _ cin fameux! Rival des Dieux!
f
R.
O mensonge o _ dieux! Quittons ces lieux!
La P.
O mensonge o _ dieux! Quittons ces lieux!
A.
O mé_de_ cin fameux, Rival des Dieux!

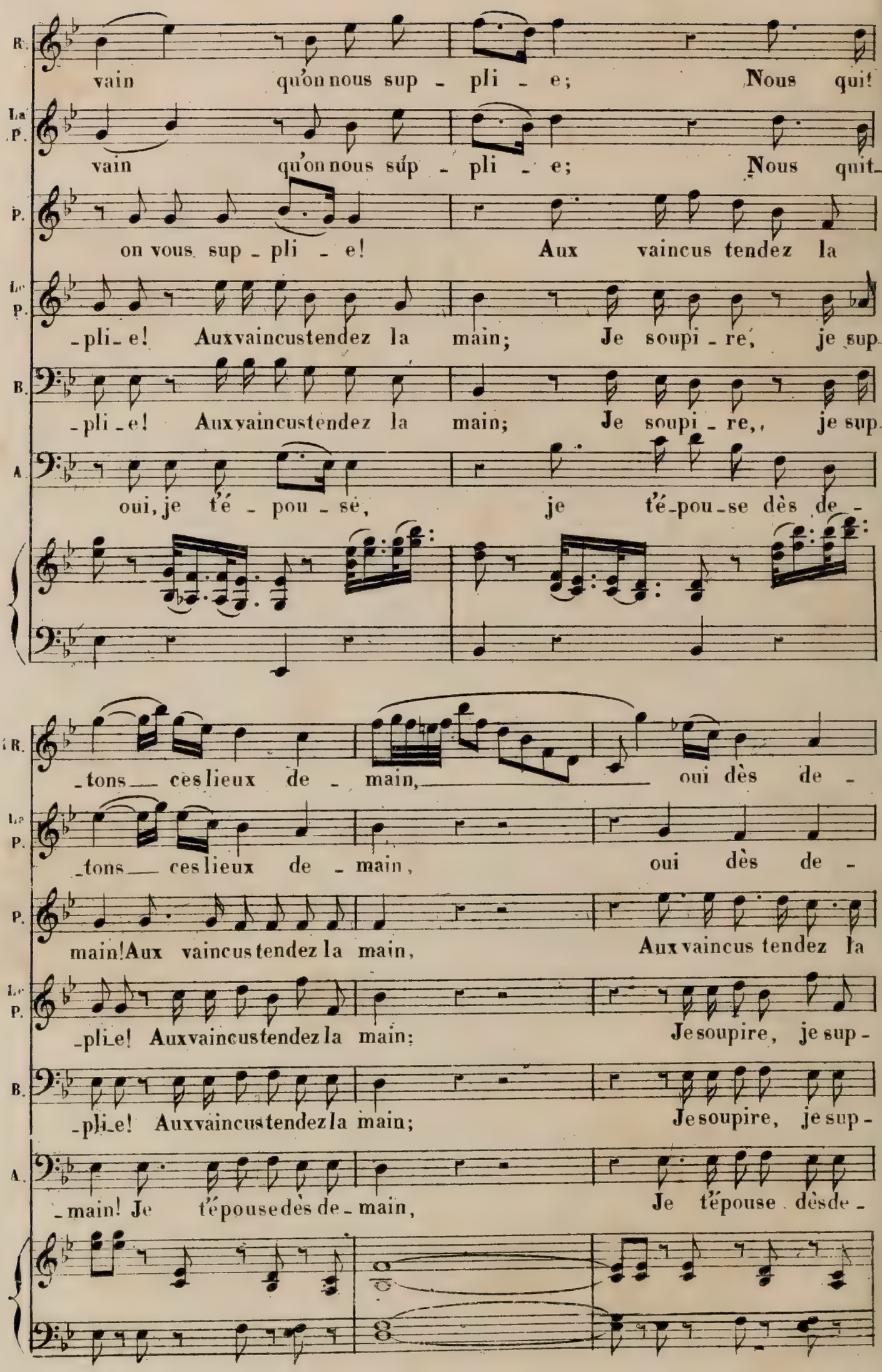

LE PR. Andante
p
A vos pieds
BIRON.
p
A vos pieds
Andante
sfp
f
p
je m'humi - li - e;
Vous tromper serait fo -
je m'humi - li - e;
Vous tromper serait fo -
- li - e;
Près de vous mon cœur ou - blie
Un ser -
- li - e;
Près de vous mon cœur ou - blie
Un ser -
- ment ri - sible et vain!
Par - donnez ce badi -
- ment ri - sible et vain!
Par - donnez ce badi -
cresc.
f
p

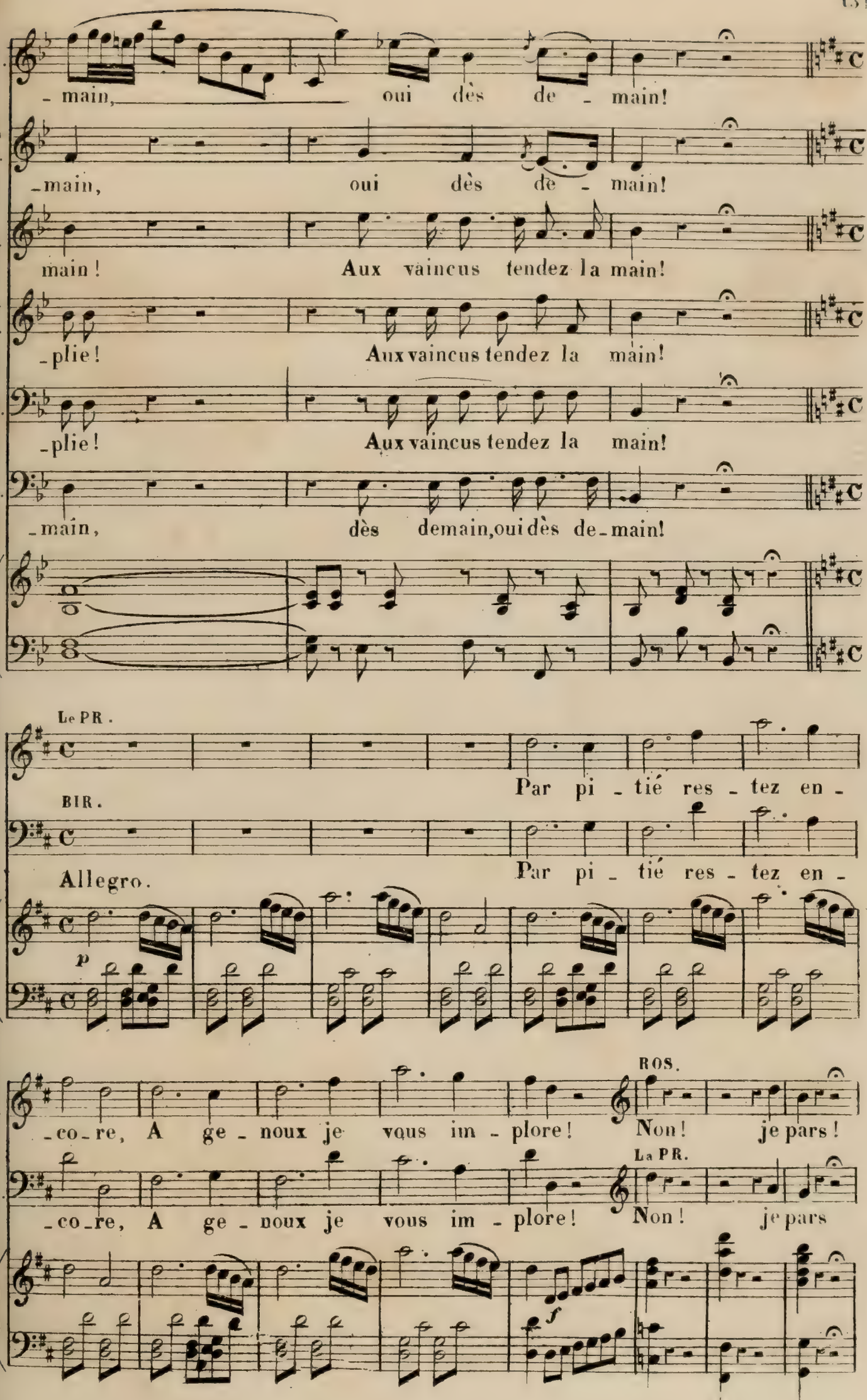

Le P.
na - ge; De ma foi qu'ici j'enga - ge Un bai -
B.
na - ge; De ma foi qu'ici j'enga - ge Un bai -
f p
Le P.
- ser se - ra le ga - ge; Aux vain - cus ten - dez la
B.
- ser se - ra le ga - ge; Aux vain - cus ten - dez la
PAP:
Le P.
main. Il est temps, je crois, de ri - re; Quit - tons l'ha - bit de doc -
ARM:
B.
main. A - vec eux j'ai tort de ri - re; La tris - tesse est dans mon
ROS:
P.
- teur! Ces messieurs ont voulu ri - re; Ils ont cru nous faire
LA PR:
A.
cœur! Ces messieurs ont voulu ri - re; Ils ont cru nous faire
f p
f p

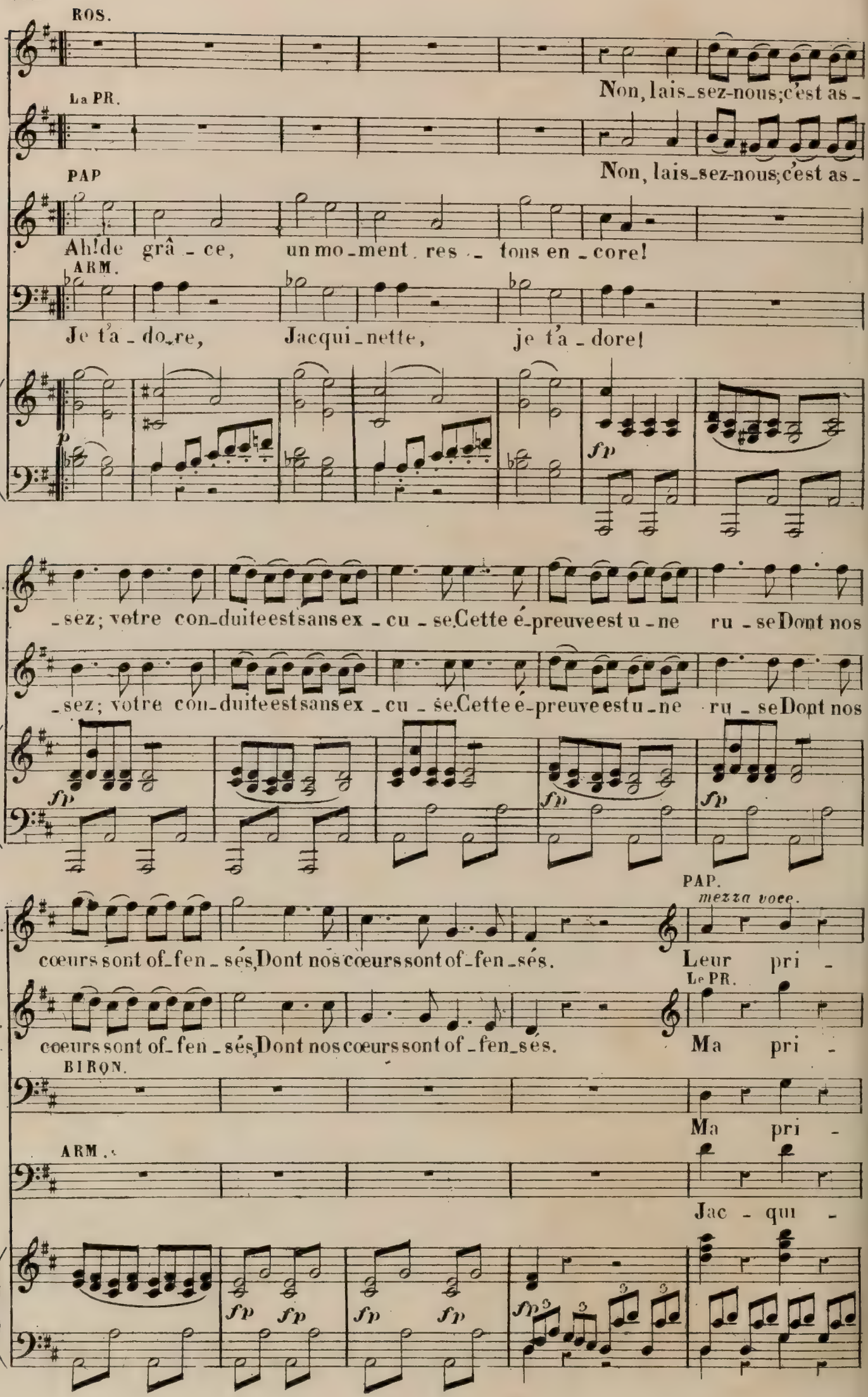

B.
peur! Ces mes-sieurs ont vou-lu
L. P.
peur! Ces mes-sieurs ont vou-lu
P.
Mon cher mai - tre, Je crois, sou - pi - re,
L. P.
Ah! cruel-les! que vous di-re Pour attendrir vo-tre
B.
Ah! cruel-les! que vous di-re Pour attendrir vo-tre
A.
Je m'effor-ce en vain de ri - re,


B
ri-re; Ils ont cru nous fai - re peur.
L. P.
ri-re; Ils ont cru nous fai - re peur.
P.
En - vieux de leur bonheur En-vieux de leur bonheur.
L. P.
cœur? Ah! cruelles! que vous dire Pourattendrir vo-tre cœur?
B.
cœur? Ah! cruelles! que vous dirè Pourattendrir vo-tre cœur?
A
La tristesse est dans mon cœur, La tristesse est dans mon cœur.


Nous aimer quelle fo_li_e!
Nous aimer quelle fo_li_e!
A vos pieds je m'humi_li_e;
A ___ vos pieds je m'humi_
A vos pieds je m'humi_li_e;
A ___ vos pieds je m'humi_
f p
f p
C'est en
C'est en
A vos pieds on s'hu_mi_li_e, bel_les da_mes,
_li_e!
Je soupi_re, je sup_
_li_e!
Je soupi_re, je sup_
Jac_qui_nette à toi ma vi_e! Je t'é pou_se,


R.
vain qu'on nous sup - pli - e; Nous qui!
La P.
vain qu'on nous sup - pli - e; Nous quit-
P.
on vous sup - pli - e! Aux vaincus tendez la
Le P.
-pli-e! Auxvaincustendez la main; Je soupi-re, je sup-
B.
-pli-e! Auxvaincustendez la main; Je soupi-re,, je sup-
A.
oui, je t'é - pou - se, je t'é-pou-se dès de -
-tons ces lieux de - main, oui dès de -
La P.
-tons ces lieux de - main, oui dès de -
P.
main!Aux vaincus tendez la main, Aux vaincus tendez la
Le P.
-pli-e! Auxvaincustendez la main; Je soupire, je sup-
B.
-pli-e! Auxvaincustendez la main; Je soupire, je sup-
A.
-main! Je t'épouse dès de-main, Je t'épouse dès de -


R.
-main, oui dès de - main!
La P.
-main, oui dès de - main!
P.
main! Aux vaincus tendez la main!
Le P.
-plie! Aux vaincus tendez la main!
B.
-plie! Aux vaincus tendez la main!
A.
-main, dès demain, oui dès de-main!
Le PR.
Par pi - tié res - tez en -
BIR.
Allegro.
Par pi - tié res - tez en -
p
Le P.
-co-re, A ge - noux je vous im - plore!
ROS.
Non! je pars!
B.
-co-re, A ge - noux je vous im - plore!
La PR.
Non! je pars
f


ROS.
Non, lais_sez-nous; c'est as -
La PR.
Non, lais_sez-nous; c'est as -
PAP
Ah! de grâ _ ce, un mo _ ment res _ tons en _ core!
ARM.
Je t'a _ do_re, Jacqui _ nette, je t'a _ dore!
fp
R.
_ sez; votre con_duite est sans ex _ cu _ se. Cette é_preuve est u _ ne ru _ se Dont nos
La P.
_ sez; votre con_duite est sans ex _ cu _ se. Cette é_preuve est u _ ne ru _ se Dont nos
fp
fp
fp
PAP.
mezza voce.
R.
cœurs sont of_fen _ sés, Dont nos cœurs sont of_fen _ sés. Leur pri -
Le PR.
La P.
cœurs sont of_fen _ sés, Dont nos cœurs sont of _ fen_sés. Ma pri -
BIRON.
Ma pri -
ARM.
Jac - qui -
fp fp fp fp fp

PAP.

-è-re, je l'es - pè-re, Leur pri - è-re,

Le PR

-è-re, je l'es - pè-re, Ma pri - è-re,

BIRON.

-è-re, je l'es - pè-re, Ma pri - è-re,

ARM.

-net-te, ma ber - gè-re, Ton cœur tendre,

fp fp fp

P. je l'es - père, Cal-me-ra cet-te co-lè - - re; Tout sar-

Le P. je l'es - père, Cal-me-ra cet-te co-lè - re; Je vain-

B. je l'es - père, Cal-me-ra cet-te co-lè - re; Je vain-

A. je l'es - père, Va se rendre a ma pri-è - - re; Je vain-

sf p sf p sf p sf p

ROS et La PR.

P. -ran - ge - ra de-main. Ma froideur et ma co - lè-re, Je le vois, le dé-ses -

Le P. -crai leur froid dé-dain.

B. -crai leur froid dé-dain.

A. -crai ton froid dé-dain.

f *p* *f* *p*

P. -pè-re! Restons sourde à sa pri - è-re! De leur

cresc. *p* *f*

P. ru - se ven - geons-nous par le dé - dain!

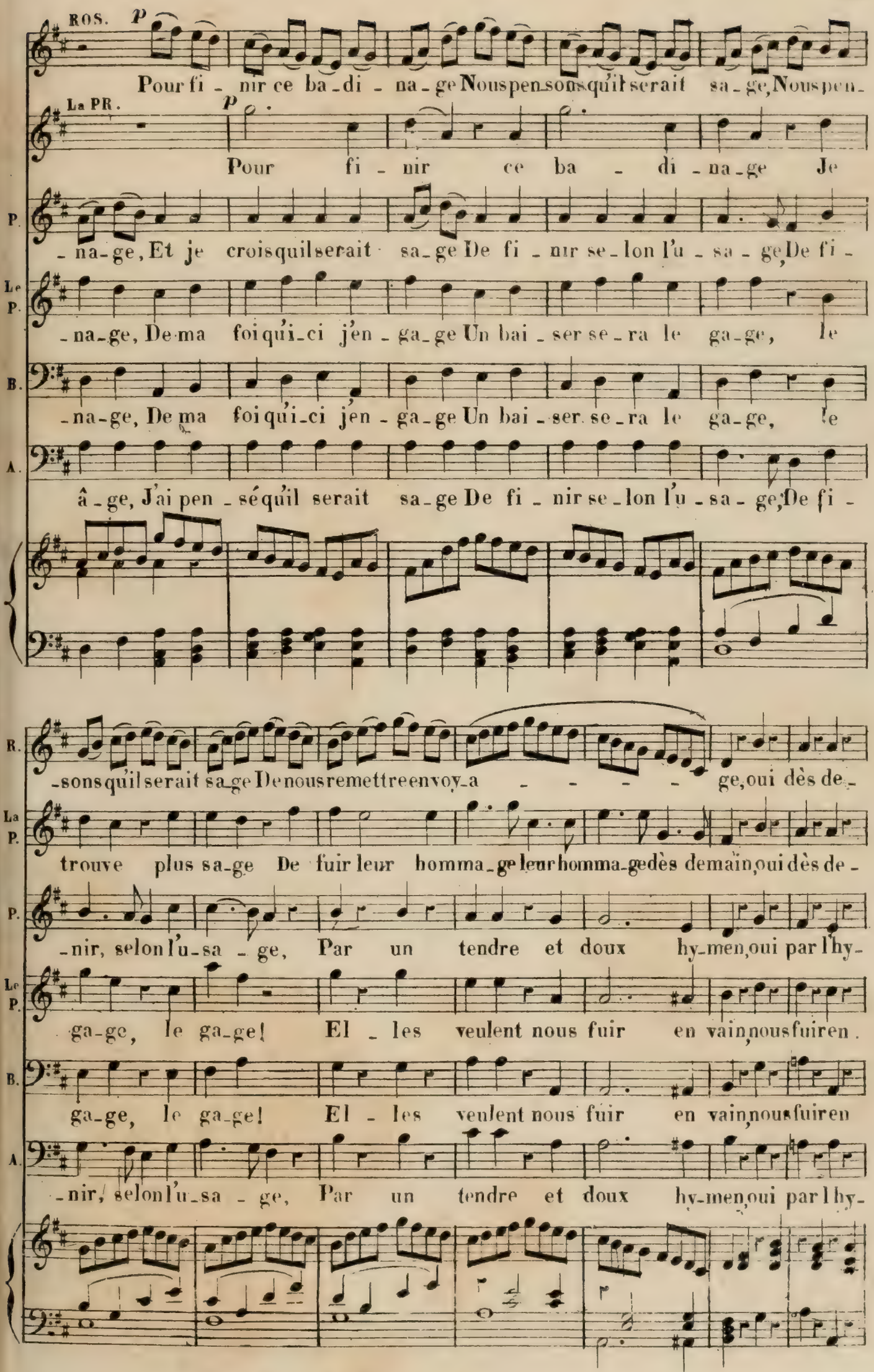
PAP. *p* Ce n'é-tait qu'un ba-di -

Le PR. *p* Pour fi-nir ce ba-di-

BIR. *p* Pour fi-nir ce ba-di-

ARM. *p* Malgré mon rang et mon

p *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f* *p*


ROS. p
Pour fi - nir ce ba - di - na - ge Nous pensons qu'il serait sa - ge, Nous pen -
La PR. p
Pour fi - nir ce ba - di - na - ge Je
P.
- na - ge, Et je crois qu'il serait sa - ge De fi - nir se - lon l'u - sa - ge, De fi -
Le P.
- na - ge, De ma foi qu'i - ci j'en - ga - ge Un bai - ser se - ra le ga - ge, le
B.
- na - ge, De ma foi qu'i - ci j'en - ga - ge Un bai - ser se - ra le ga - ge, le
A.
â - ge, J'ai pen - sé qu'il serait sa - ge De fi - nir se - lon l'u - sa - ge, De fi -
R.
- sons qu'il serait sa - ge De nous remettre en voy - a - - - - - ge, oui dès de -
La P.
trouve plus sa - ge De fuir leur homma - ge leur homma - ge dès demain, oui dès de -
P.
- nir, selon l'u - sa - ge, Par un tendre et doux hy - men, oui par l'hy -
Le P.
ga - ge, le ga - ge! El - les veulent nous fuir en vain, nous fuiren -
B.
ga - ge, le ga - ge! El - les veulent nous fuir en vain, nous fuiren
A.
- nir, selon l'u - sa - ge, Par un tendre et doux hy - men, oui par l'hy -

1re FOIS.

ROS.et La PR.

-main! C'est en vain qu'on nous im-

P.

-men!

Le P

vain! Par pi - tié res - tez en - co-re!

B.

vain! Par pi - tié res - tez en - co-re!

A.

-men!

f p f

Et P.

plore c'est en vain qu'on nous implore! C'est en vain qu'on nous im-

Le PR.

A ge - nouxje vous im - plore!

BIR.

A ge - nouxje vous im - plore!

p f

Et P.

-plore, Oui nous partirons demain! Non, je pars!

Le P.

Ah! de grâce!

B.

Ah! de grâce!

f

2e FOIS.

cresc. *f*

R. _main! En voy_a_ _ _ _ _ _ _ _ _ _

La P. _main! Oui, je crois, il se_rait sa_ge De nous re mettre en voy_

P. _men! De fi_nir, se_lon l'u_sa_ge, Ce jour par un tendre hy_

Le P. _men! Ce n'é_tait qu'un ba_di_na_ge, Aux vain_cus ten_dez la

B. vain! Ce n'é_tait qu'un ba_di_na_ge, Aux vain_cus ten_dez la

A. _men! J'ai pen_sé qu'il se_rait sa_ge, De fi_nir par un hy_

cresc: *f*

R. _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ ge dès de_ _

La P. _a_ _ _ _ _ _ _ _ _ ge dès de_ _

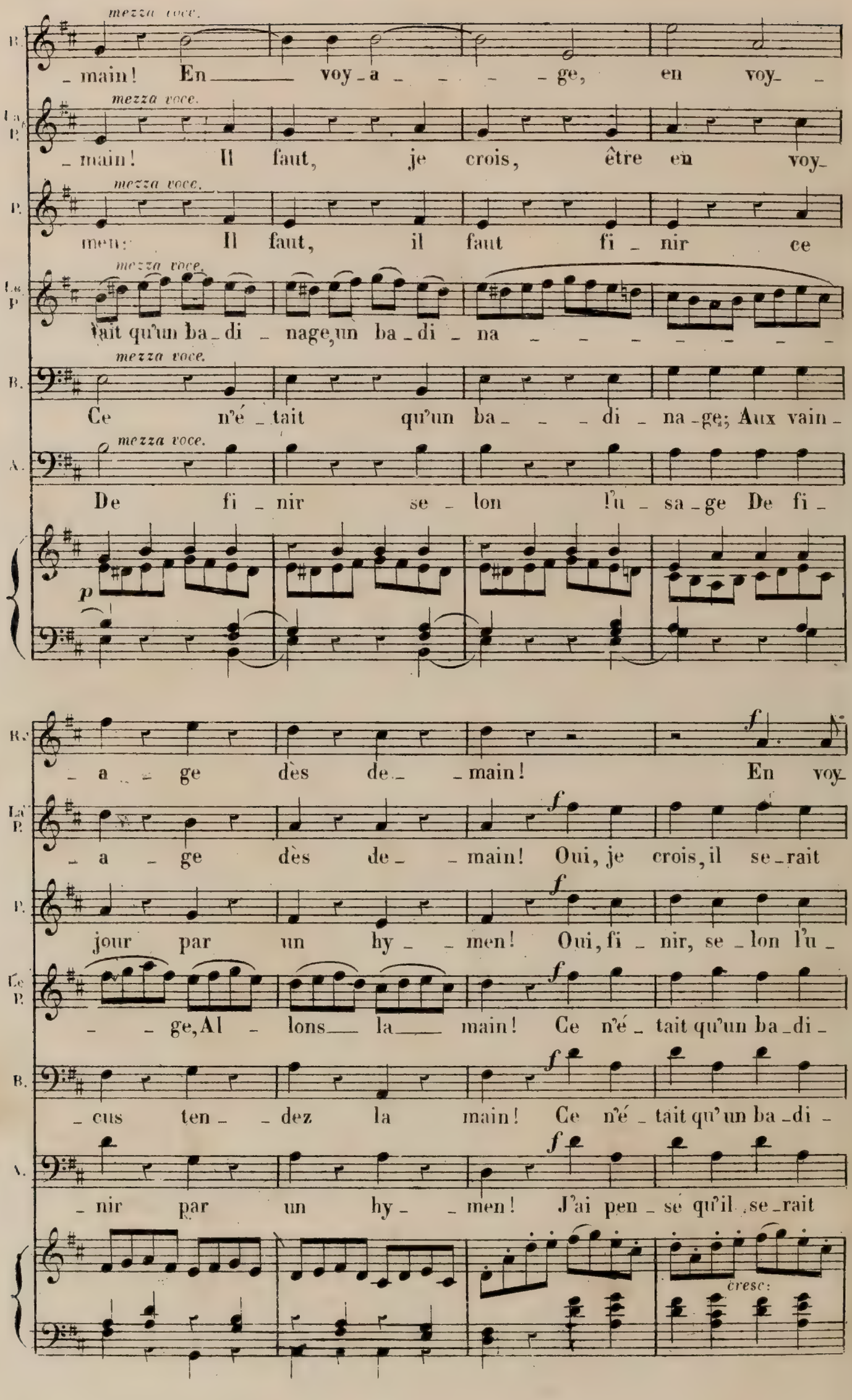
P. _men De pas_ser au tendre hy_ _

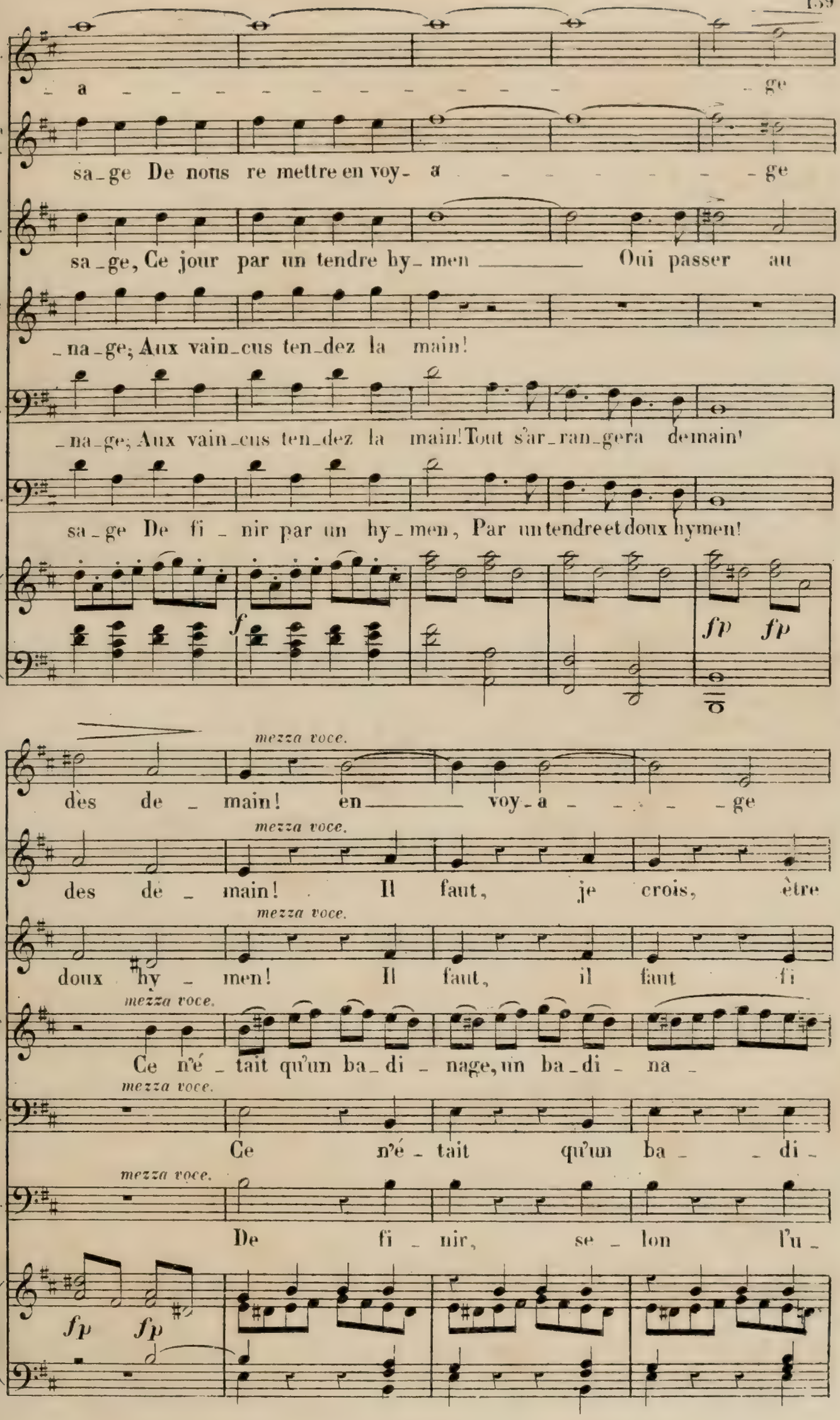
Le P. main! Ce n'é_

B. main! Tout s'ar_ran_gera de_main!

A. _men car un tendre et doux hy_men!

fp *fp.* *fp*


mezza voce.
B.
_main! En voy_a_ _ _ _ge, en voy_ _
La P.
main! Il faut, je crois, être en voy
P.
men: Il faut, il faut fi_nir ce
Le P.
tait qu'un ba_di_nage, un ba_di_na_ _ _ _ _ _ _
B.
Ce n'é_tait qu'un ba_ _ _di_na_ge; Aux vain_
A.
De fi_nir se_lon l'u_sa_ge De fi_
p
R.
_a_ge dès de_ _main! En voy_
La P.
_a_ge dès de_ _main! Oui, je crois, il se_rait
P.
jour par un hy_ _men! Oui, fi_nir, se_lon l'u_
Le P.
_ _ge, Al_lons la main! Ce n'é_tait qu'un ba_di_
B.
cus ten _dez la main! Ce n'é_tait qu'un ba_di_
A.
nir par un hy _men! J'ai pen_sé qu'il se_rait
f
cresc:


R.
– a – – – – – – – – – – – – ge
La P.
sa – ge De nous re mettre en voy- a – – – – – – – – ge
P.
sa – ge, Ce jour par un tendre hy – men _____ Oui passer au
Le P
– na – ge; Aux vain – cus ten – dez la main!
B.
– na – ge; Aux vain – cus ten – dez la main! Tout s'ar – ran – gera de-main!
A.
sa – ge De fi – nir par un hy – men, Par un tendre et doux hymen!
f
fp fp
mezza voce.
R.
dès de – main! en _____ voy – a – – – – ge
mezza voce.
La P.
des dé – main! Il faut, je crois, être
mezza voce.
P.
doux hy – men! Il faut, il faut fi
mezza voce.
Le P.
Ce n'é – tait qu'un ba – di – nage, un ba – di – na –
mezza voce.
B.
Ce n'é – tait qu'un ba – – di –
mezza voce.
A.
De fi – nir, se – lon l'u –
fp fp

Presto.

en voy_a_ge dès de_main.

en voy_a_ge dès de_main.

_nir ce jour par un hy_men. Oui, je crois, il se_rait

_ _ _ _ _ _ge; al_lons la main.

_na_ge; Aux vain_cus ten_dez la main. Ce n'é_tait qu'un ba_di_

_sa_ge Par un tendre et doux hy_men. Mal_gré mon rang et mon

Presto.

Il se_rait, je crois, plus sage De nous re_mettre en voy_a_ge

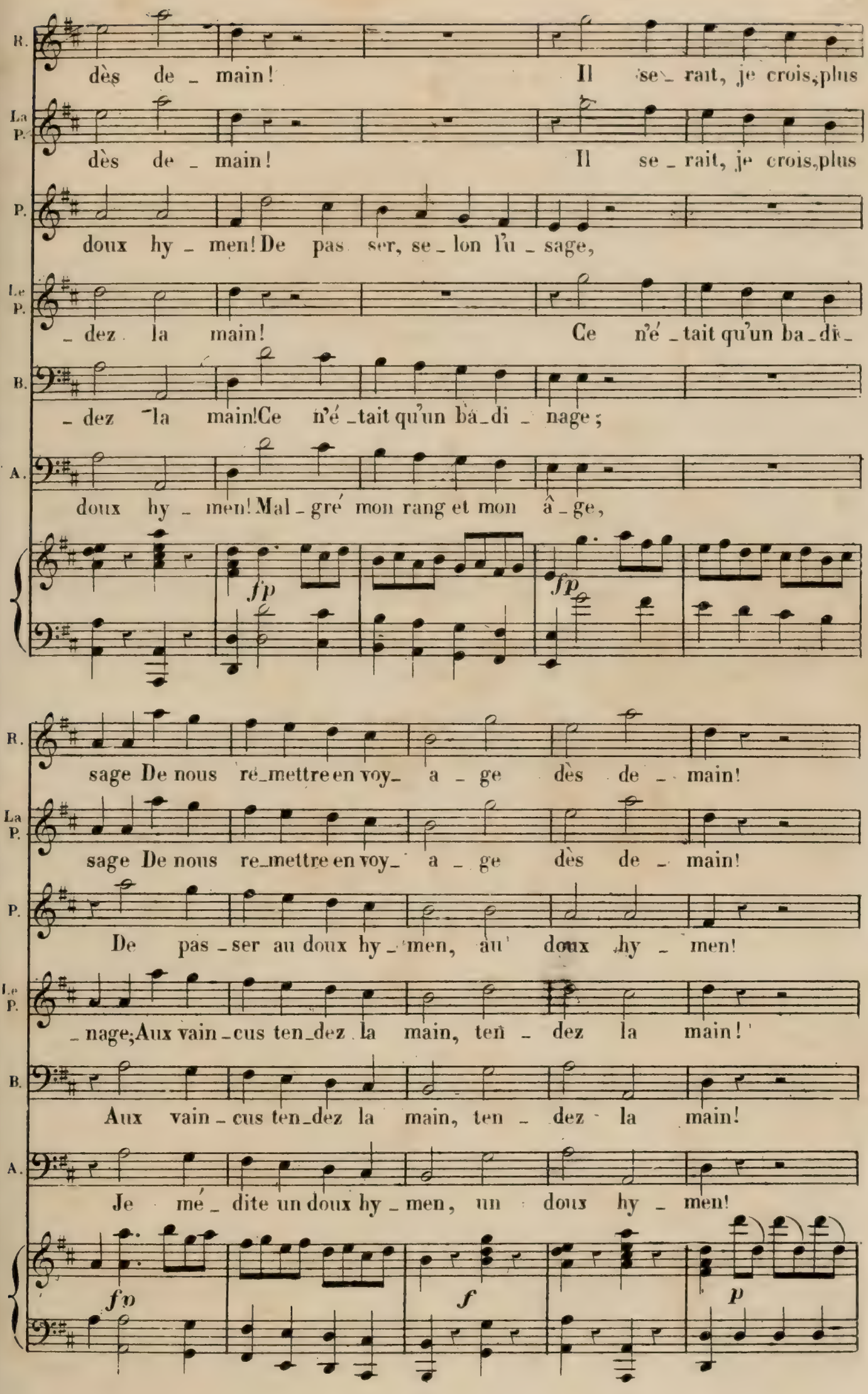
Il se_rait, je crois, plus sa_ge De nous re_mettre en voy_a_ge

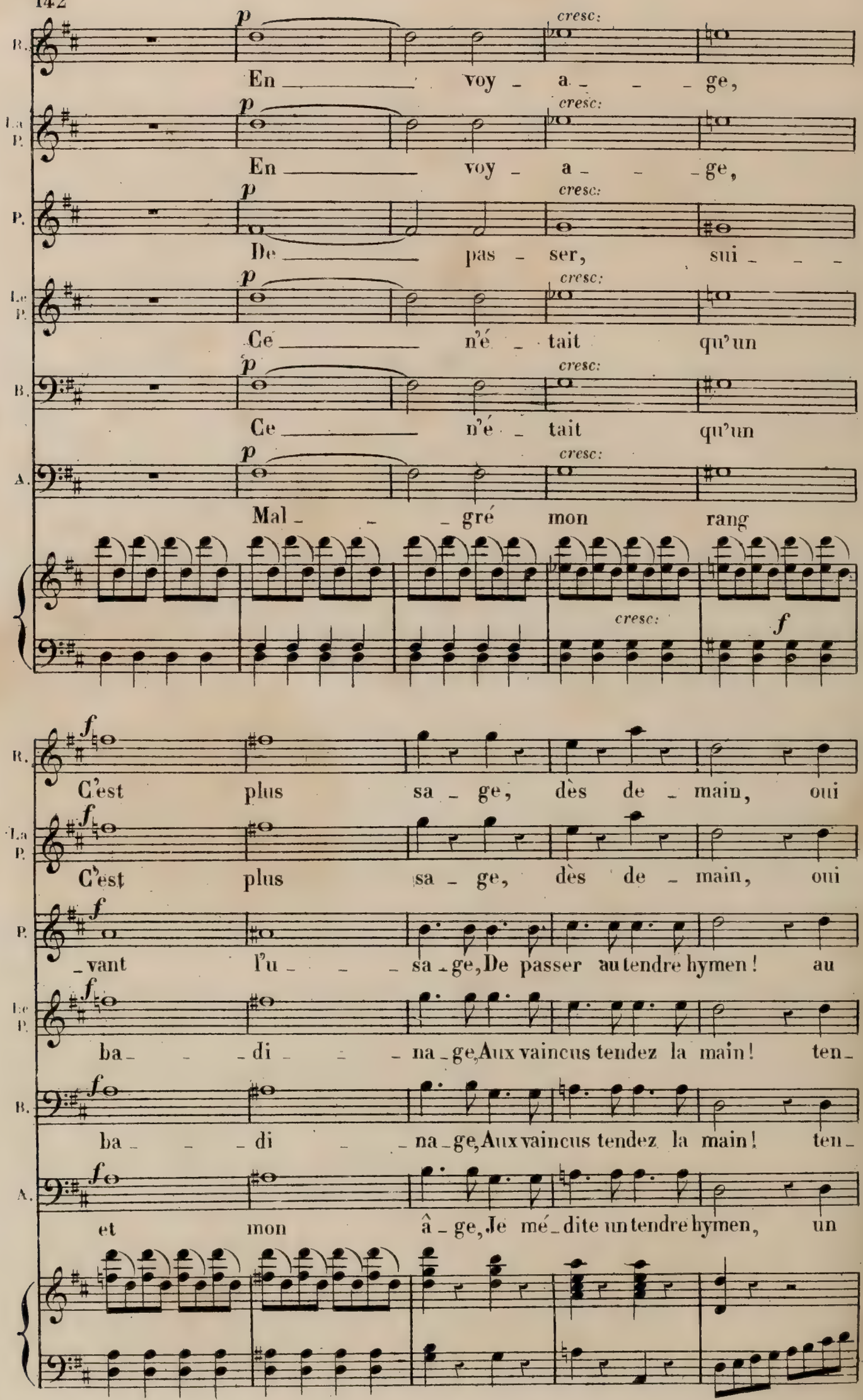
sa_ge De pas_ser au doux hy_men, au

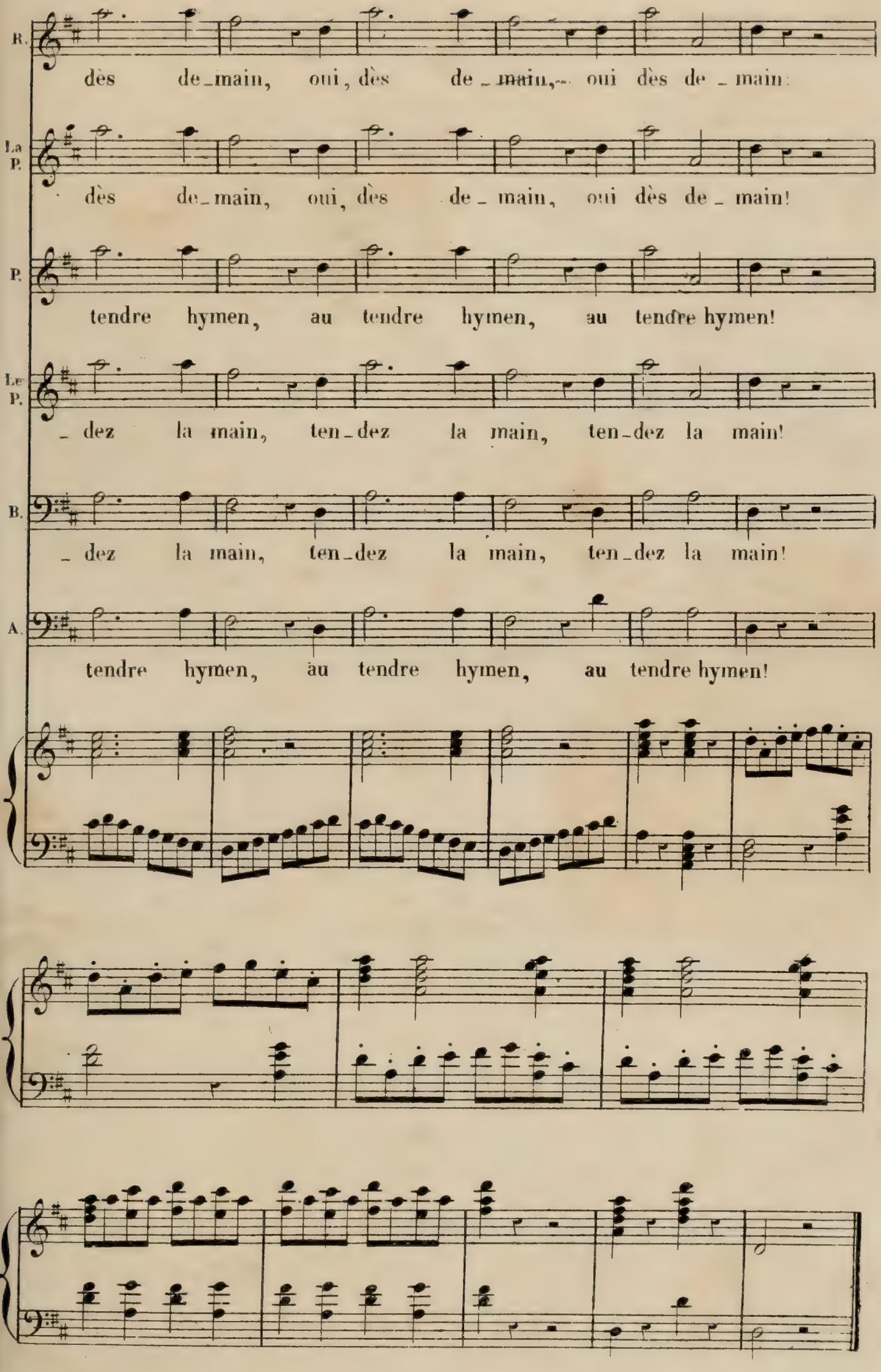
Ce n'é_tait qu'un ba_di_na_ge; Aux vain_cus tendez là main, ten_

_nage; Aux vain_cus tendez la main, ten_

â_ge, Je mé_dite un doux hy_men, un

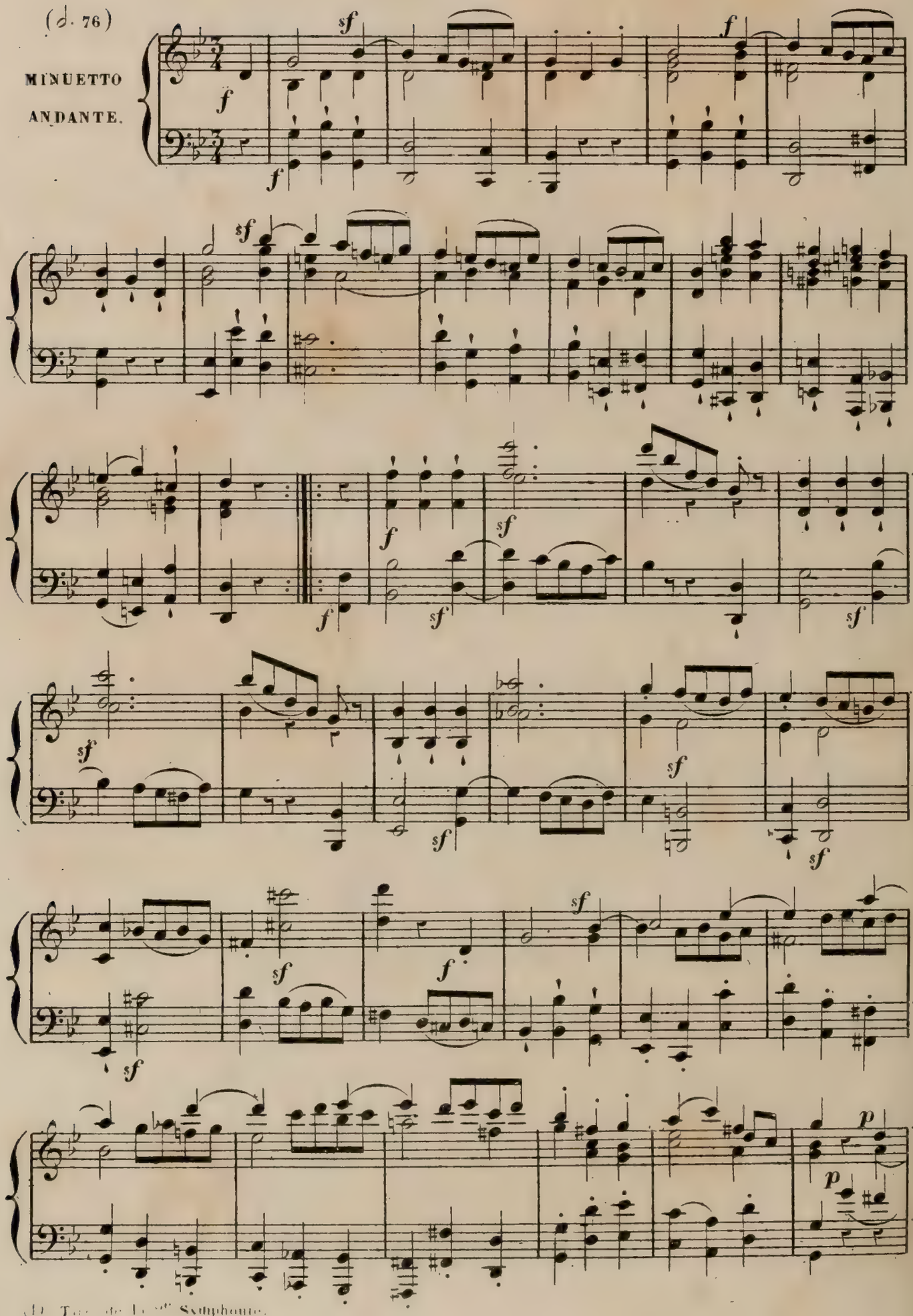

R.
dès de _ main! Il se _ rait, je crois, plus
La P.
dès de _ main! Il se _ rait, je crois, plus
P.
doux hy _ men! De pas ser, se _ lon l'u _ sage,
Le P.
_ dez la main! Ce n'é _ tait qu'un ba _ di _
B.
_ dez la main! Ce n'é _ tait qu'un ba _ di _ nage;
A.
doux hy _ men! Mal _ gré mon rang et mon â _ ge,
fp
fp
R.
sage De nous ré _ mettre en voy _ a _ ge dès de _ main!
La P.
sage De nous re _ mettre en voy _ a _ ge dès de _ main!
P.
De pas _ ser au doux hy _ men, au doux hy _ men!
Le P.
_ nage; Aux vain _ cus ten _ dez la main, ten _ dez la main!
B.
Aux vain _ cus ten _ dez la main, ten _ dez la main!
A.
Je mé _ dite un doux hy _ men, un doux hy _ men!
fp
f
p


R.
p
cresc:
En voy - a - ge,
La P.
En voy - a - ge,
P.
De pas - ser, sui - -
Le P.
Ce n'é - tait qu'un
B.
Ce n'é - tait qu'un
A.
Mal - - gré mon rang
cresc:
f
C'est plus sa - ge, dès de - main, oui
_vant l'u - - sa - ge, De passer au tendre hymen ! au
ba - - di - - na - ge, Aux vaincus tendez la main ! ten -
et mon â - ge, Je mé - dite un tendre hymen, un

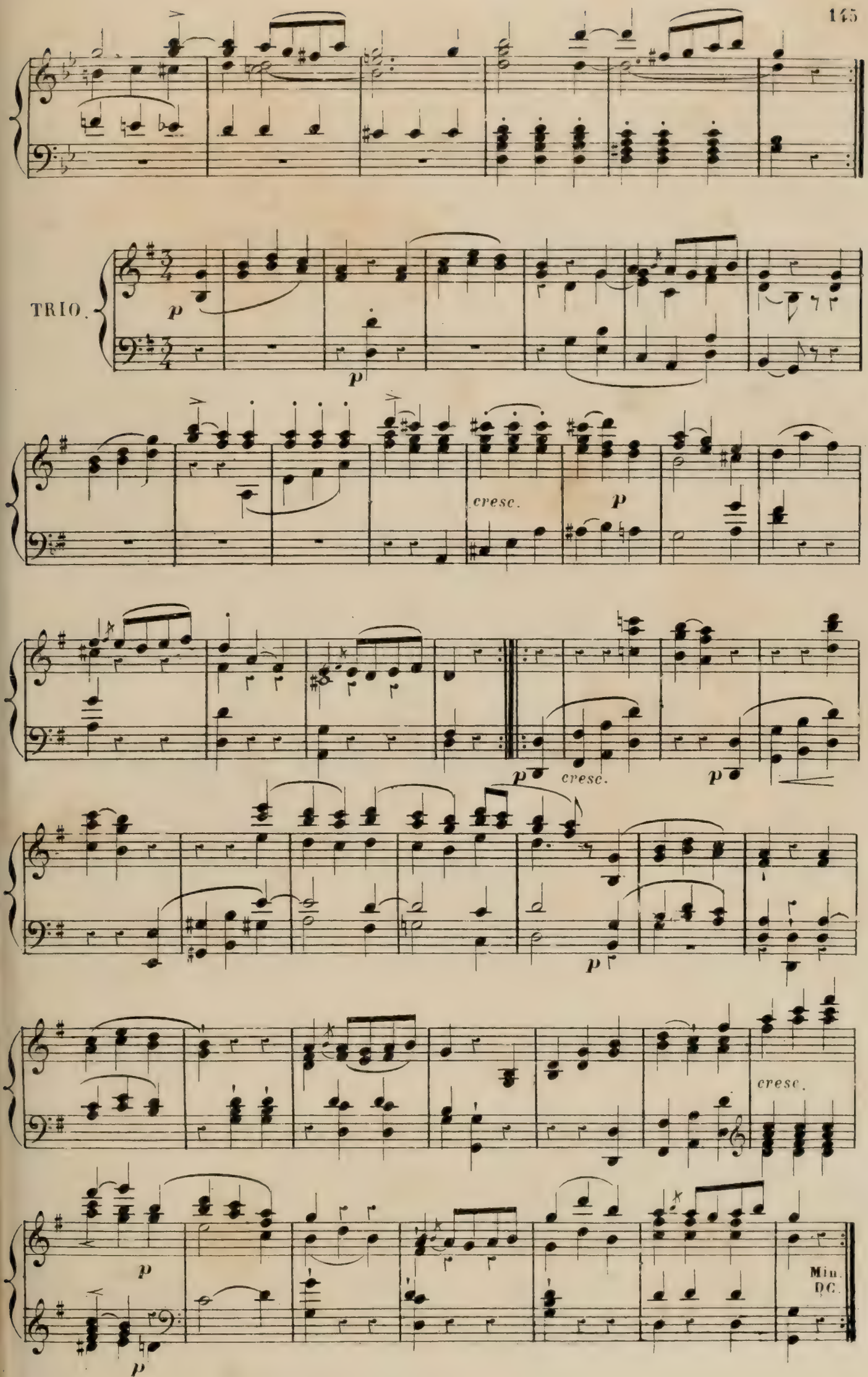

R.
dès de_main, oui, dès de_main, oui dès de_main:
La P.
dès de_main, oui, dès de_main, oui dès de_main!
P.
tendre hymen, au tendre hymen, au tendre hymen!
Le P.
_dez la main, ten_dez la main, ten_dez la main!
B.
_dez la main, ten_dez la main, ten_dez la main!
A.
tendre hymen, au tendre hymen, au tendre hymen!

ACTE IV.

ENTR'ACTE.[1]

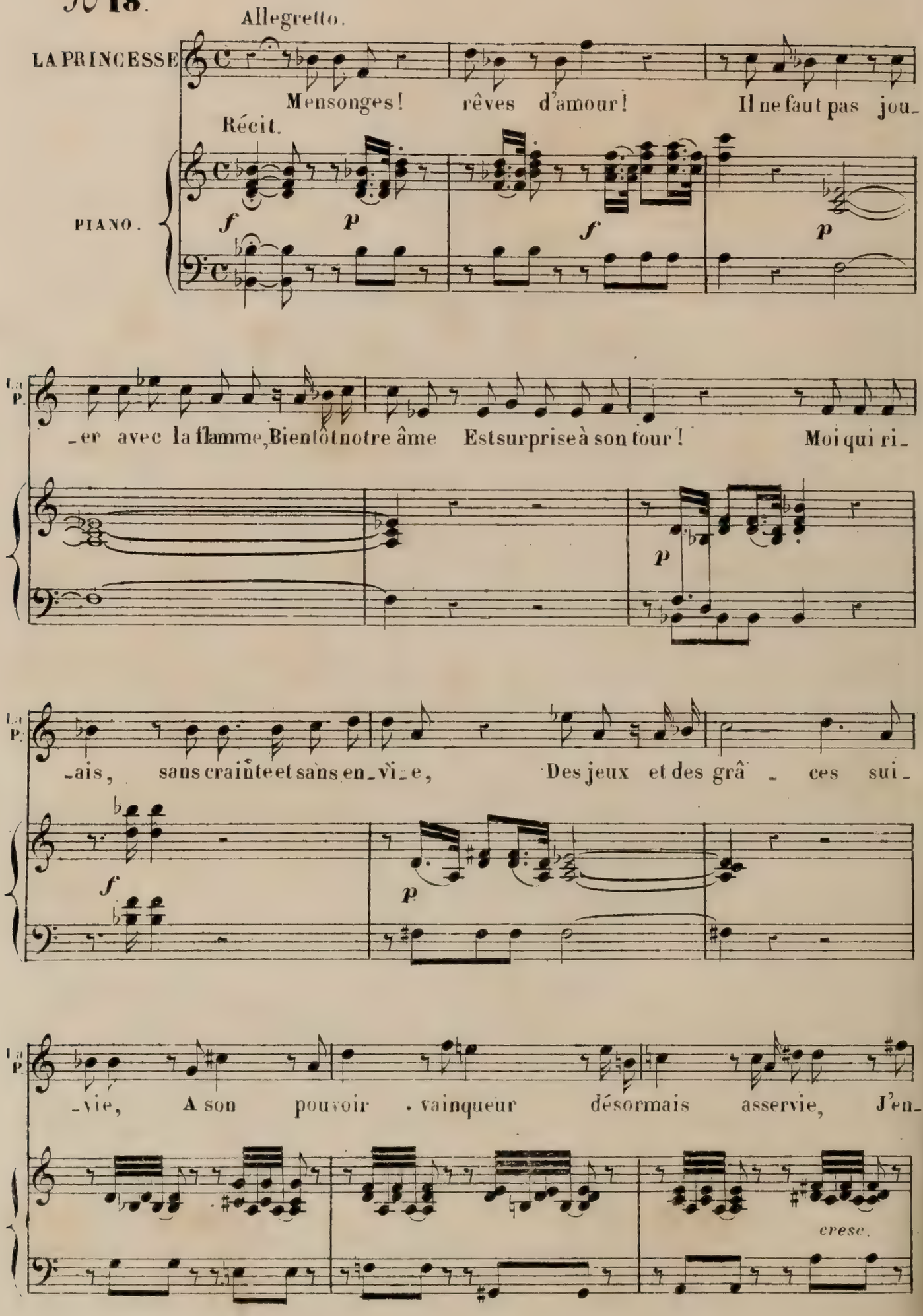


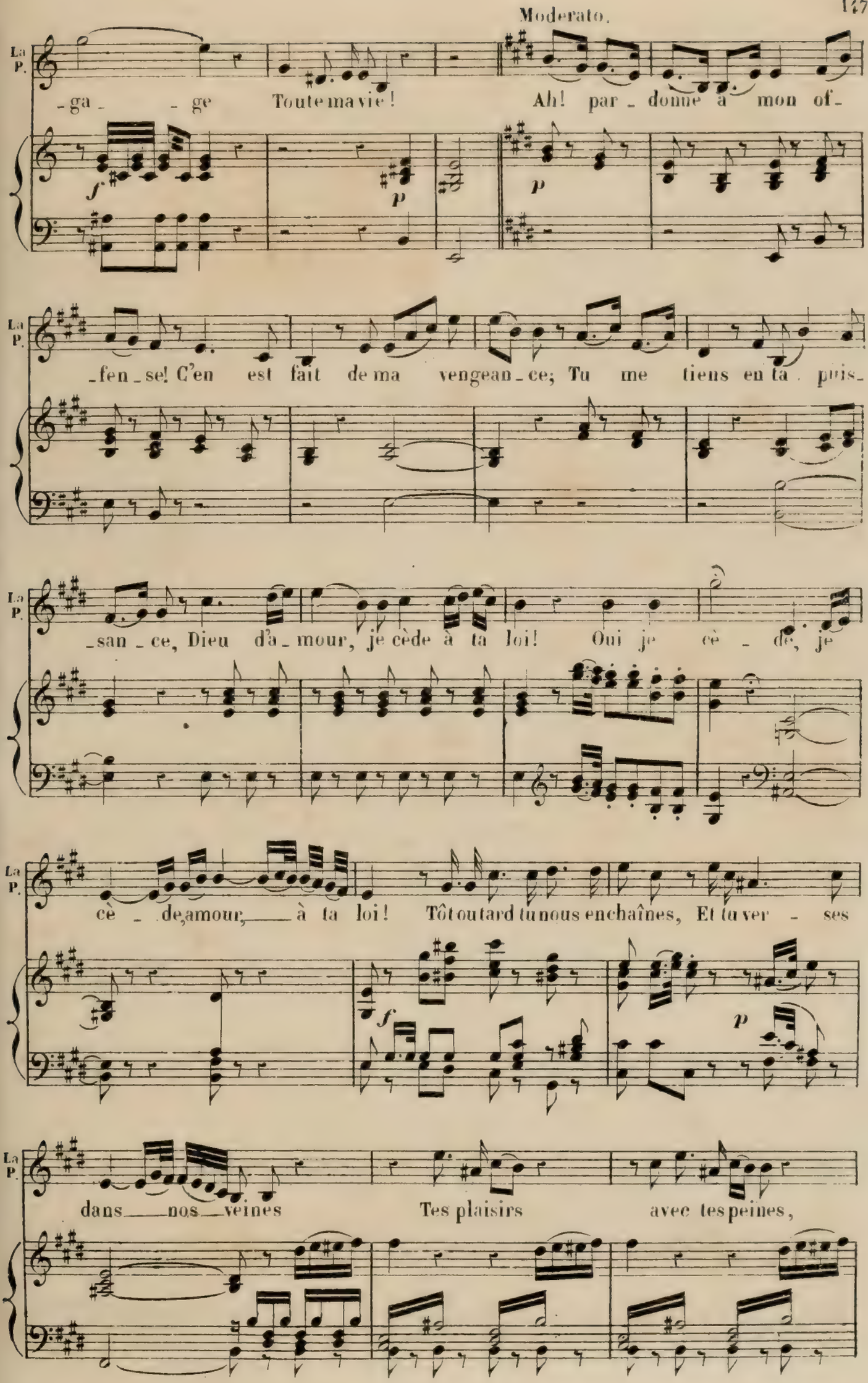
(1) Tiré de la 1re Symphonie.

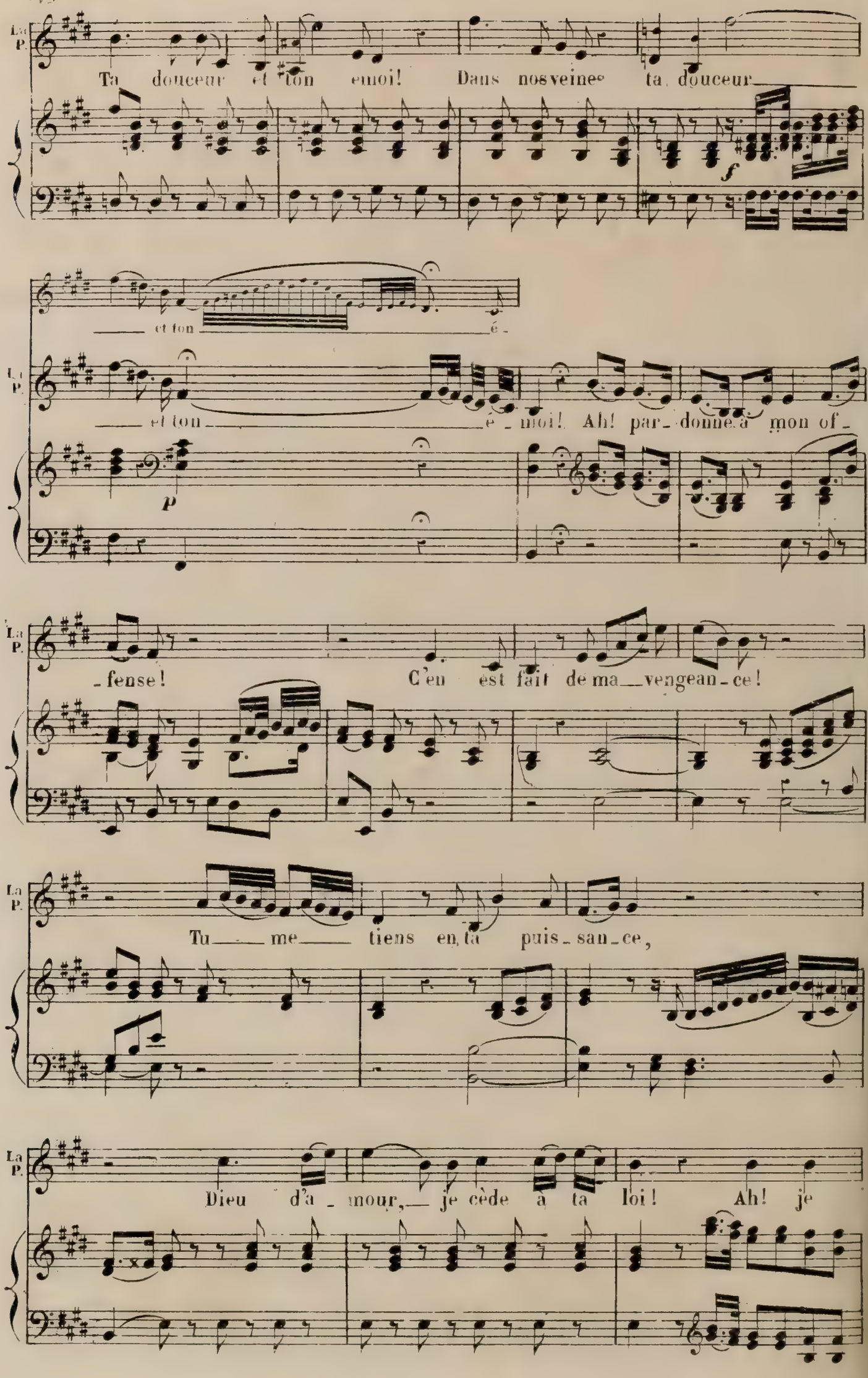

TRIO.
p
p
cresc.
p
p
cresc.
p
p
cresc.
p
p
Min.
D.C.

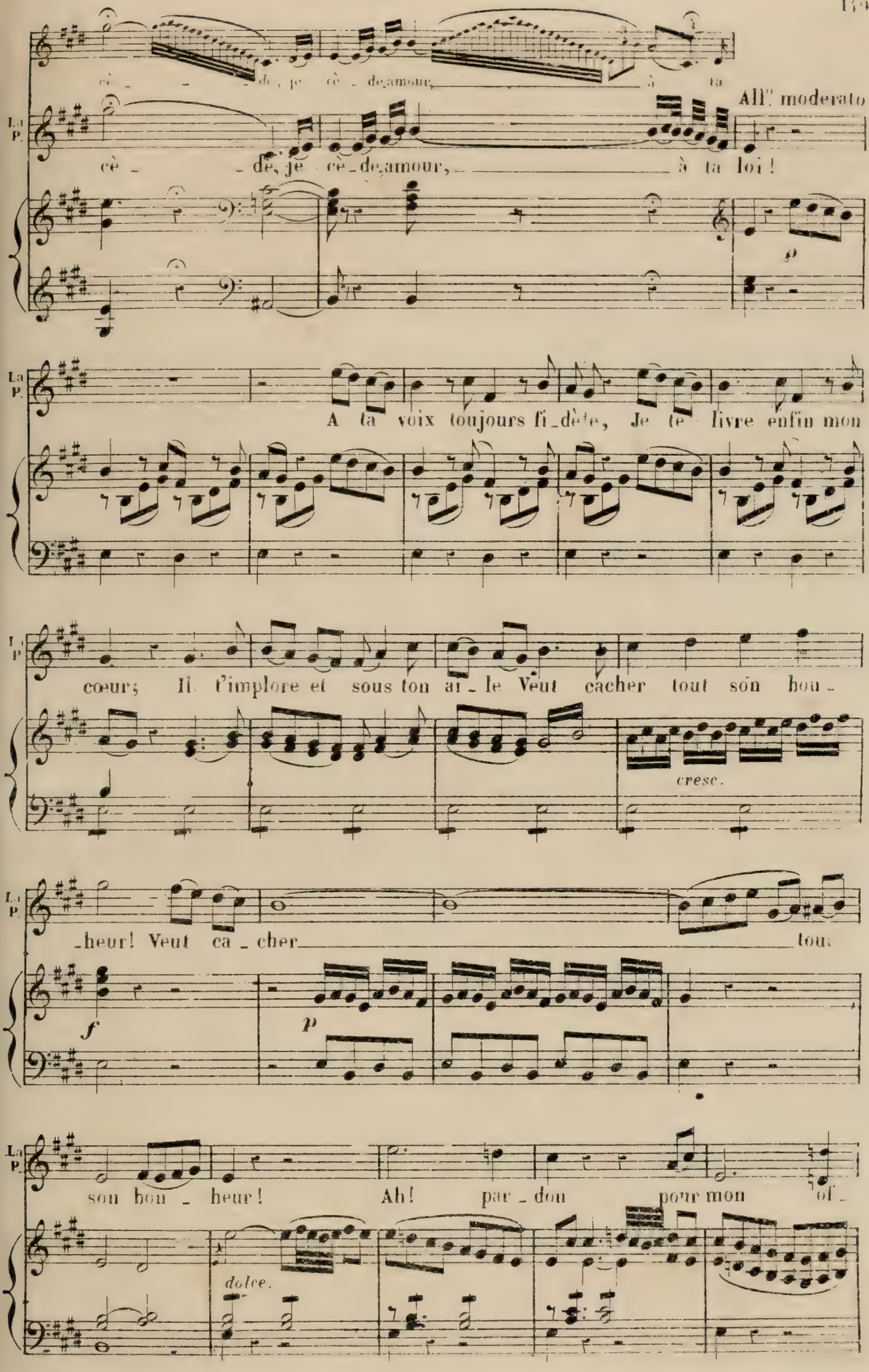
AIR.

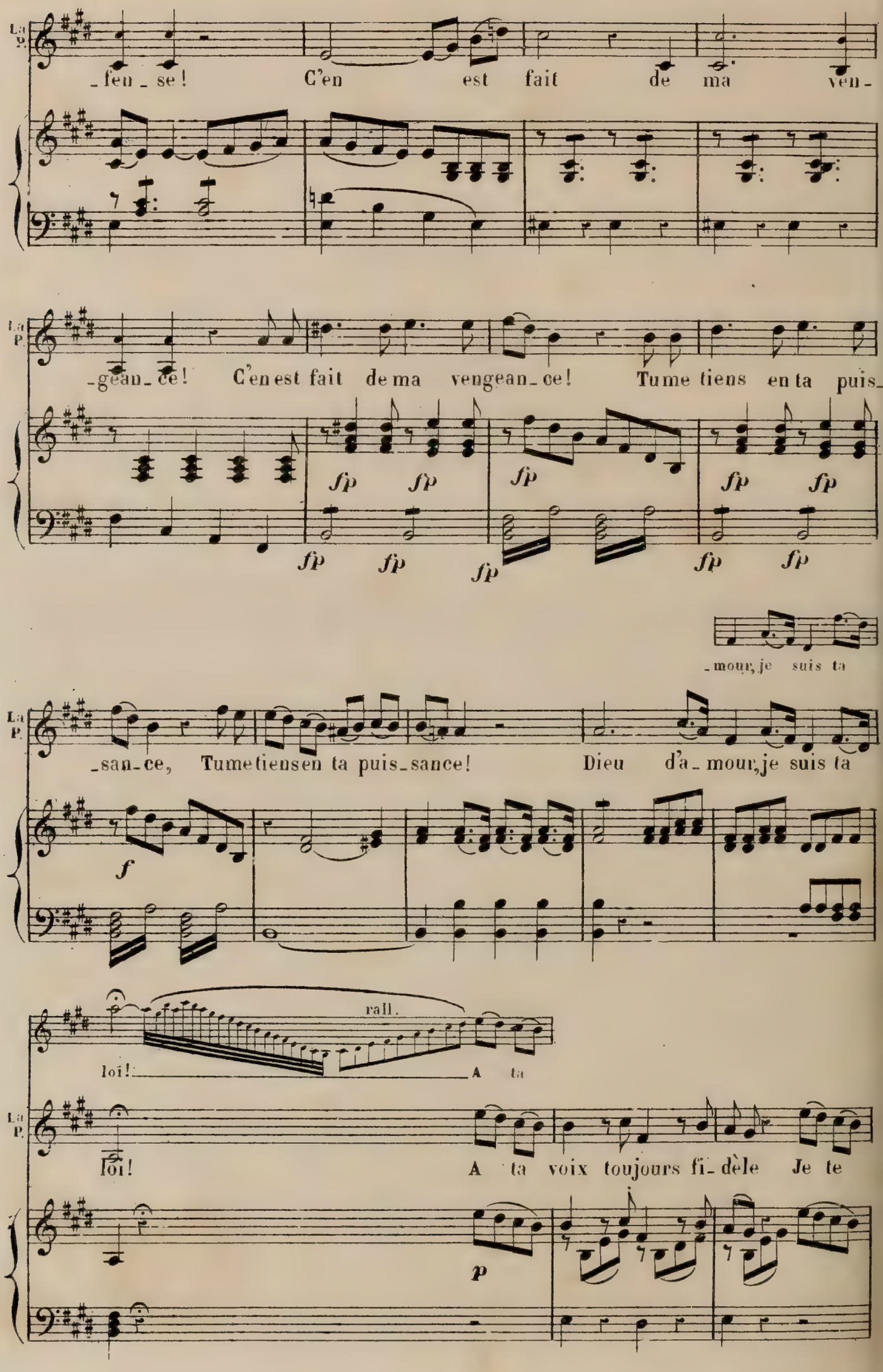
N° 18.

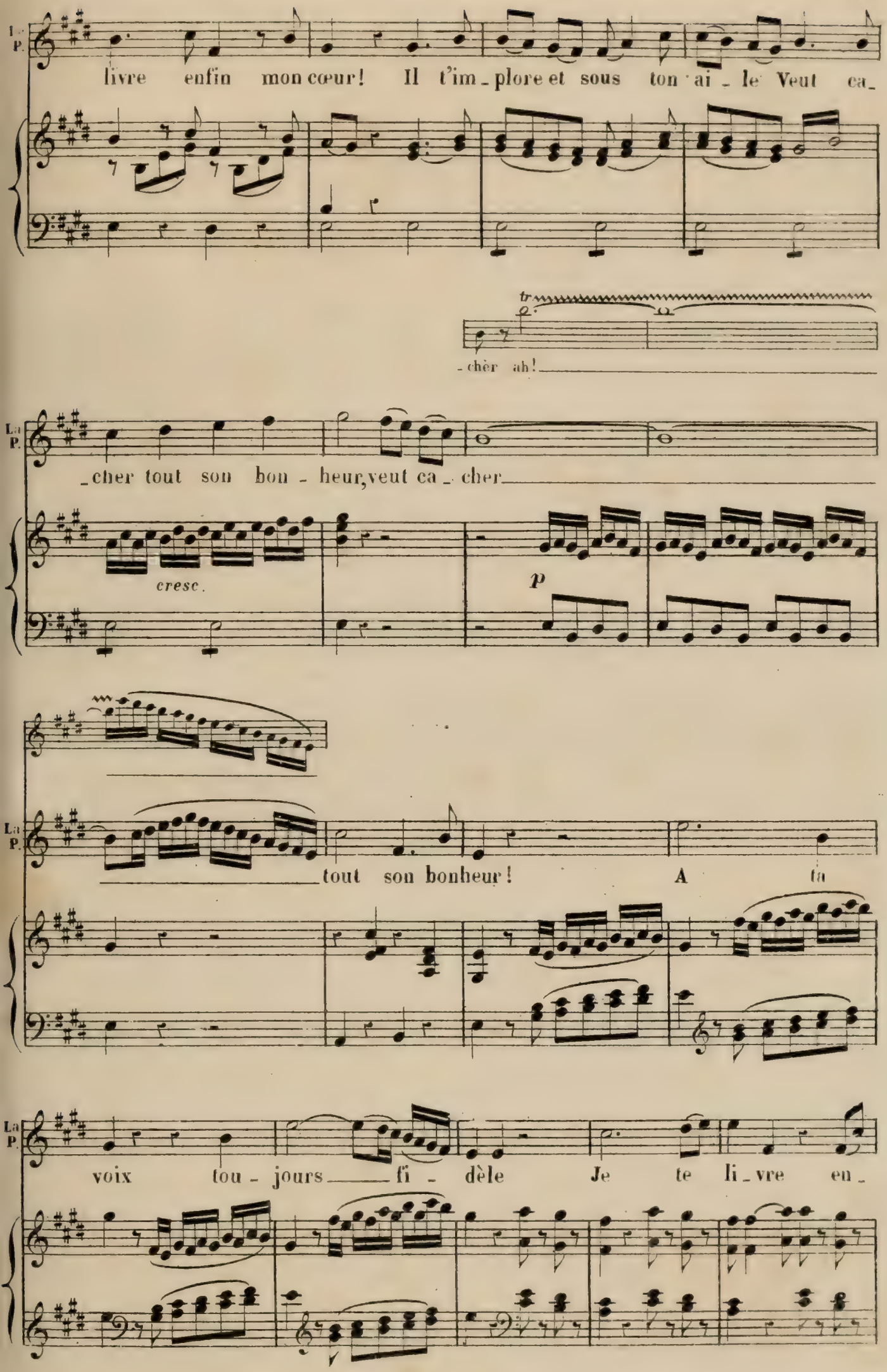

Allegretto.
LA PRINCESSE
Mensonges! rêves d'amour! Il ne faut pas jou-
Récit.
PIANO.
f
p
f
p
La P.
-er avec la flamme, Bientôt notre âme Est surprise à son tour! Moi qui ri-
p
La P.
-ais, sans crainte et sans en-vi-e, Des jeux et des grâ - ces sui-
f
p
La P.
-vie, A son pouvoir vainqueur désormais asservie, J'en-
cresc.

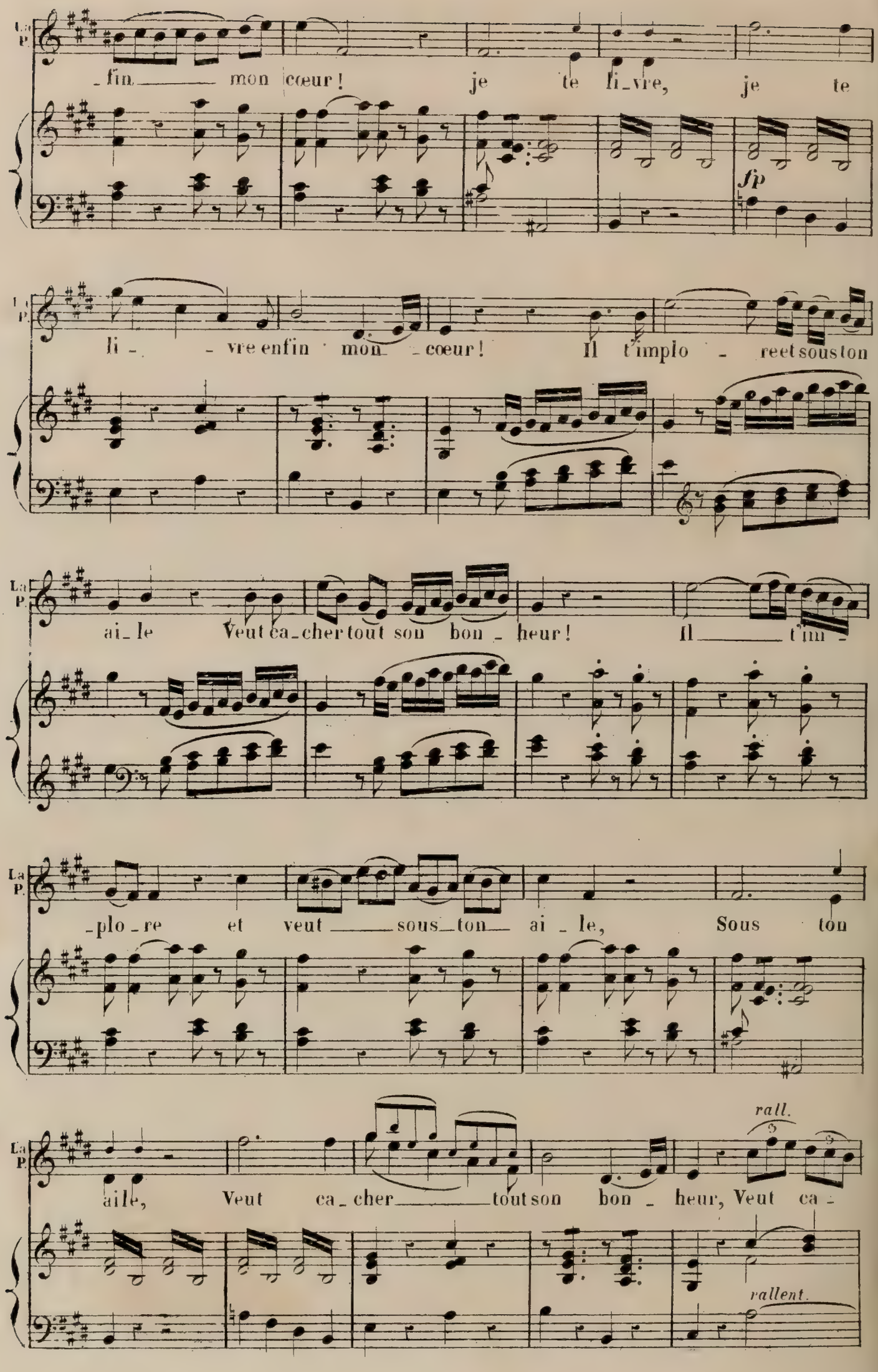

Moderato.
La P.
-ga- -ge Toute ma vie! Ah! par-donne à mon of-
f p p
La P.
-fen-se! C'en est fait de ma vengean-ce; Tu me tiens en ta puis-
La P.
-san-ce, Dieu d'a-mour, je cède à ta loi! Oui je cè-de, je
La P.
cè-de, amour, à ta loi! Tôt ou tard tu nous enchaînes, Et tu ver-ses
f p
La P.
dans nos veines Tes plaisirs avec tes peines,

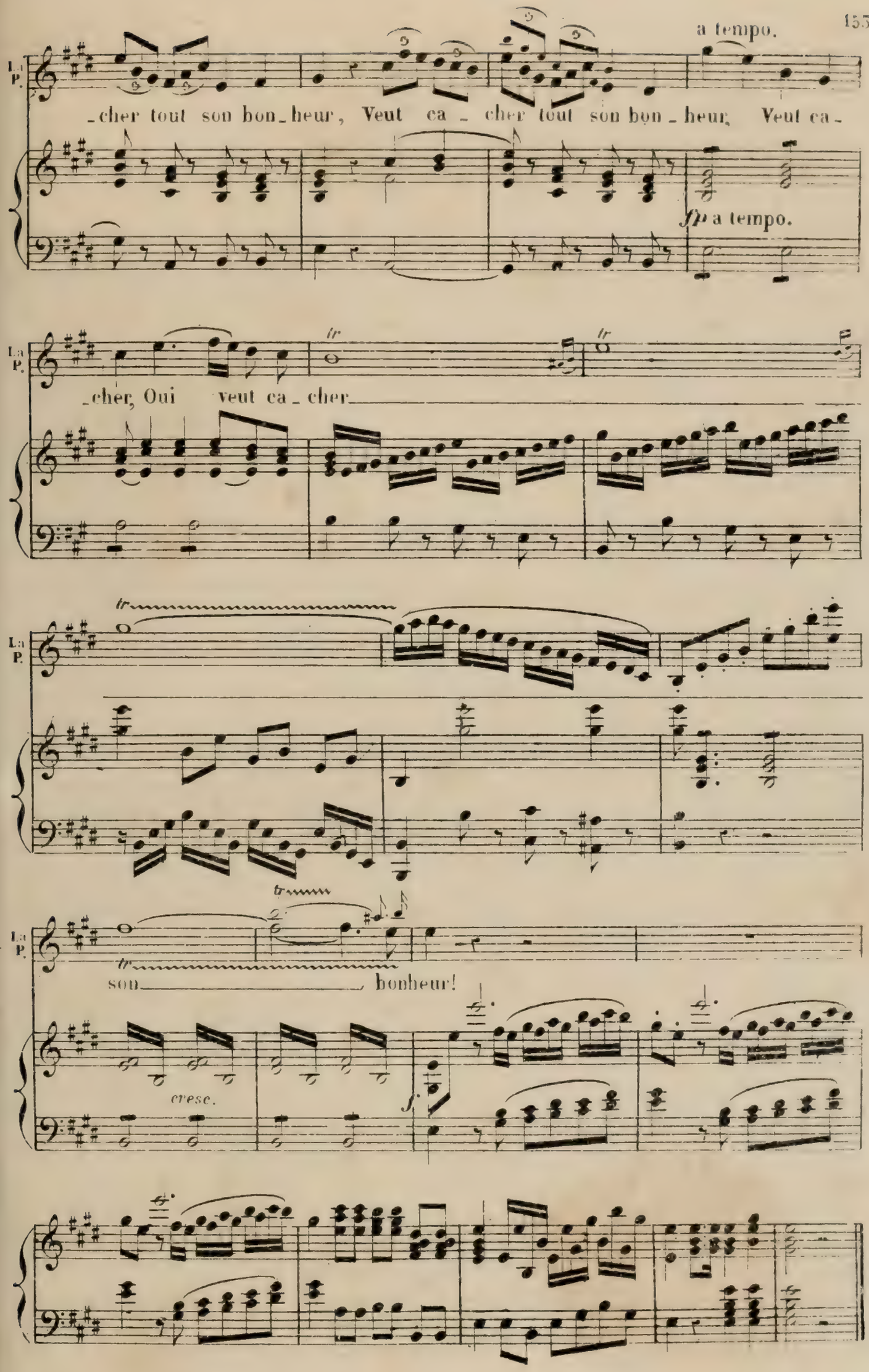

La P.
Ta douceur et ton emoi! Dans nos veines ta douceur
f
et ton é-
et ton é-moi! Ah! par-donne à mon of-
p
-fense! C'en est fait de ma-vengean-ce!
Tu me tiens en ta puis-san-ce,
Dieu d'a-mour, je cède à ta loi! Ah! je


cè - - de, je cè - de, amour, à ta
All.° moderato
La P.
cè - - de, je cè - de, amour, à ta loi!
p
A ta voix toujours fi - dèle, Je te livre enfin mon
cœur; Il t'implore et sous ton aî - le Veut cacher tout son bon -
crese.
- heur! Veut ca - cher tou
f
p
son bon - heur! Ah! par - don pour mon of -
dolce.


La P.
_fen_se! C'en est fait de ma ven_
_gean_ce! C'en est fait de ma vengean_ce! Tume tiens en ta puis_
fp fp fp fp fp fp fp fp fp fp
_mour, je suis ta
_san_ce, Tume tiens en ta puis_sance! Dieu d'a_mour, je suis ta
f
rall.
loi! A ta
loi! A ta voix toujours fi_dèle Je te
p


La P.
livre enfin mon cœur! Il t'im_plore et sous ton ai_le Veut ca_
tr
_chèr ah!
La P.
_cher tout son bon_heur, veut ca_cher
cresc.
p
La P.
tout son bonheur! A ta
La P.
voix tou_jours fi_dèle Je te li_vre en_

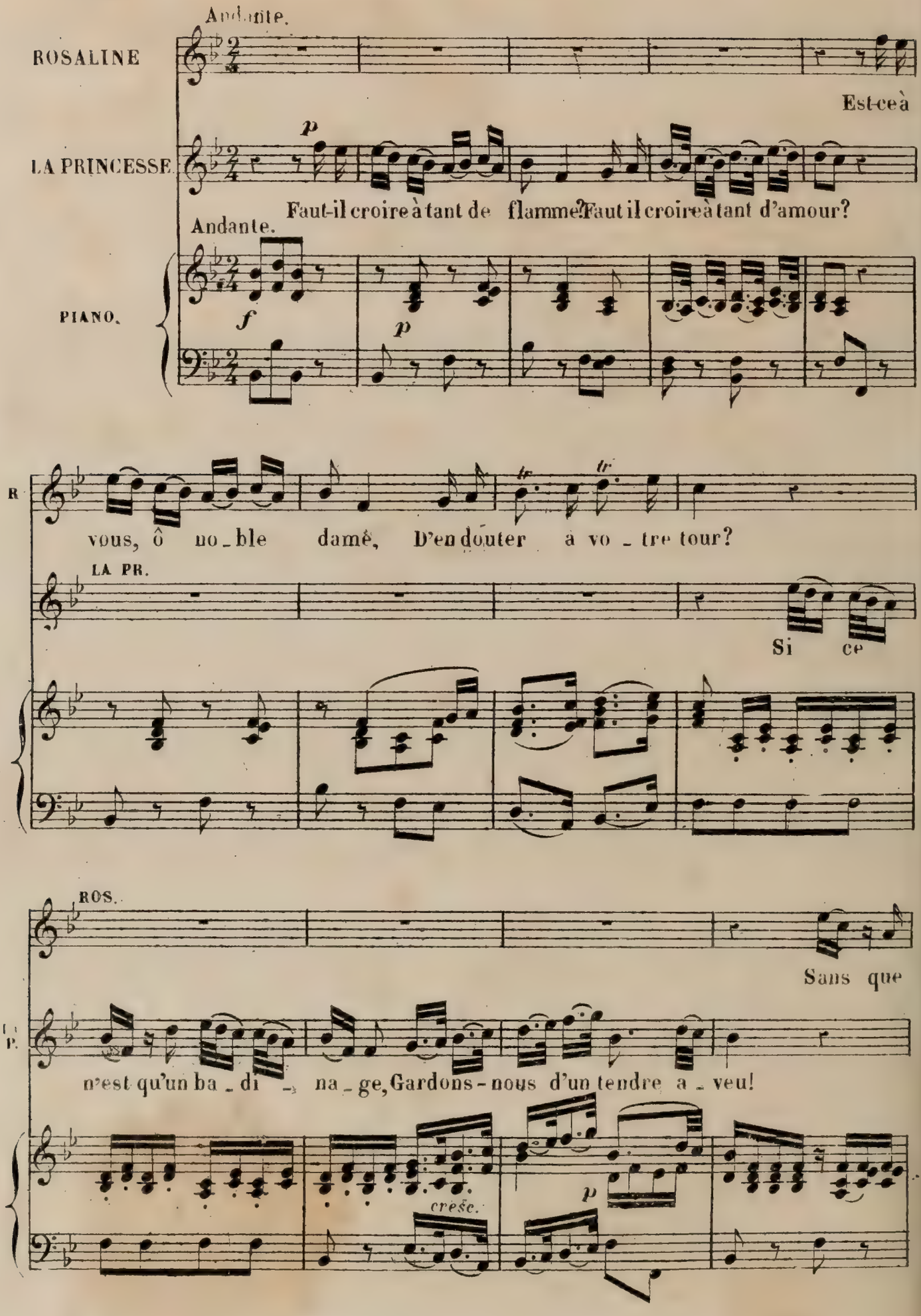

La P.
-fin mon cœur! je te li-vre, je te
fp
La P.
li- -vre enfin mon -cœur! Il t'implo - reet sous ton
La P.
ai-le Veut ca-cher tout son bon - heur! Il t'im -
La P.
-plo-re et veut sous ton ai - le, Sous ton
La P.
aile, Veut ca-cher tout son bon - heur, Veut ca -
rall.
rallent.

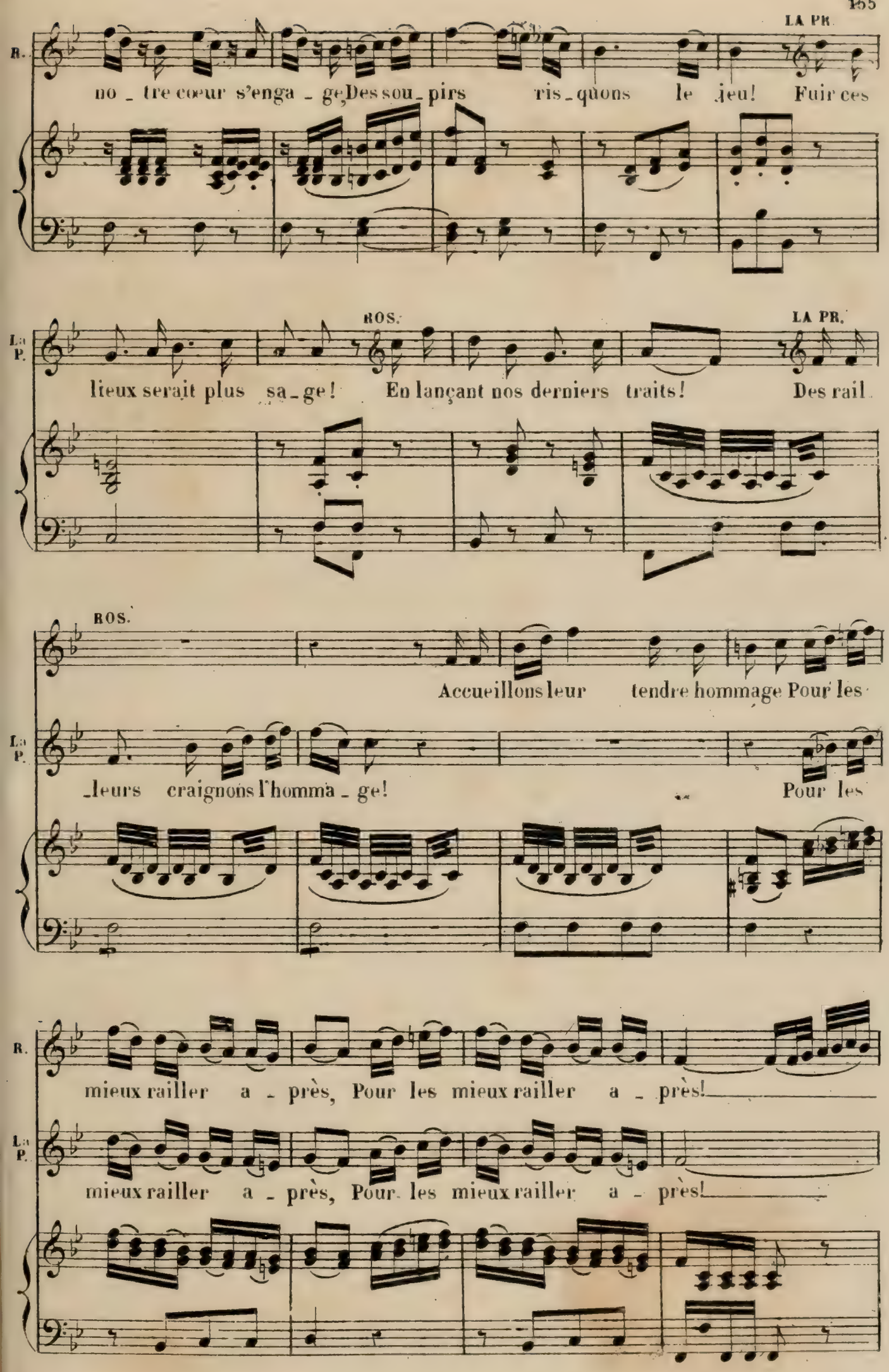

a tempo.
La P.
_cher tout son bon_heur, Veut ca _ cher tout son bon _ heur, Veut ca _
fp a tempo.
_cher, Oui veut ca _ cher
tr
son bonheur!
cresc.
f

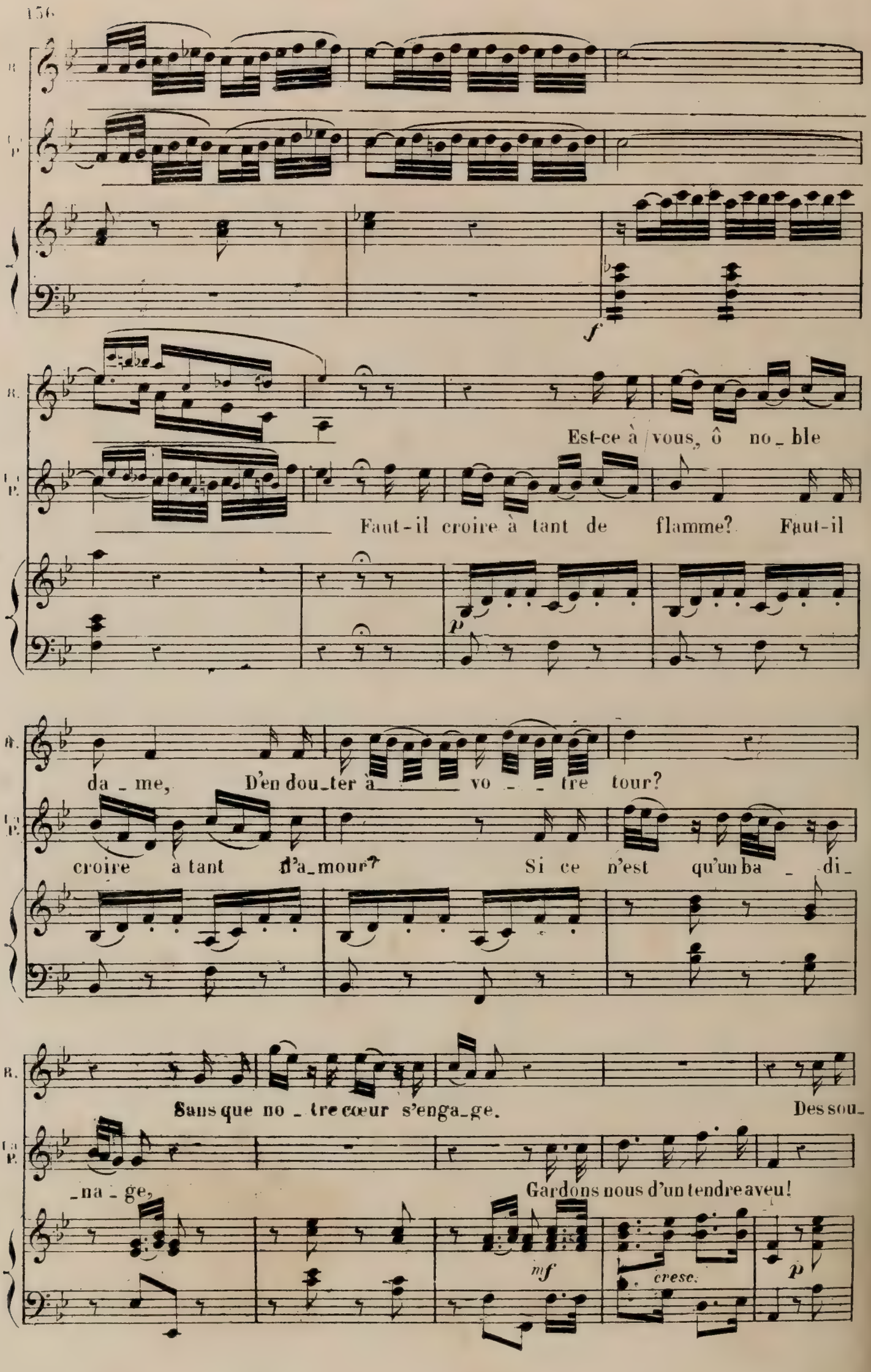
BÉP: Ne sont pas d'assurés témoins.

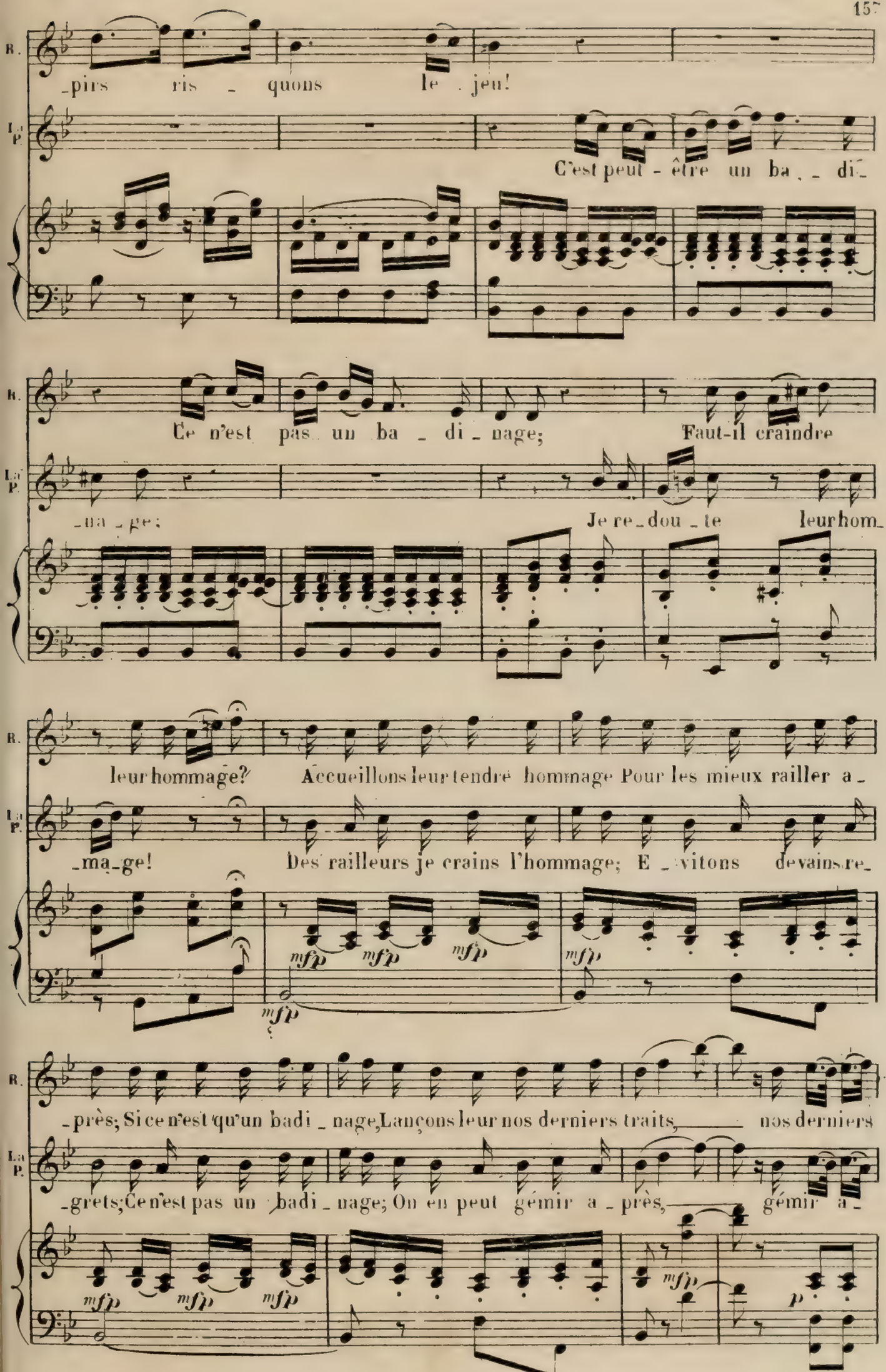
DUETTINO.

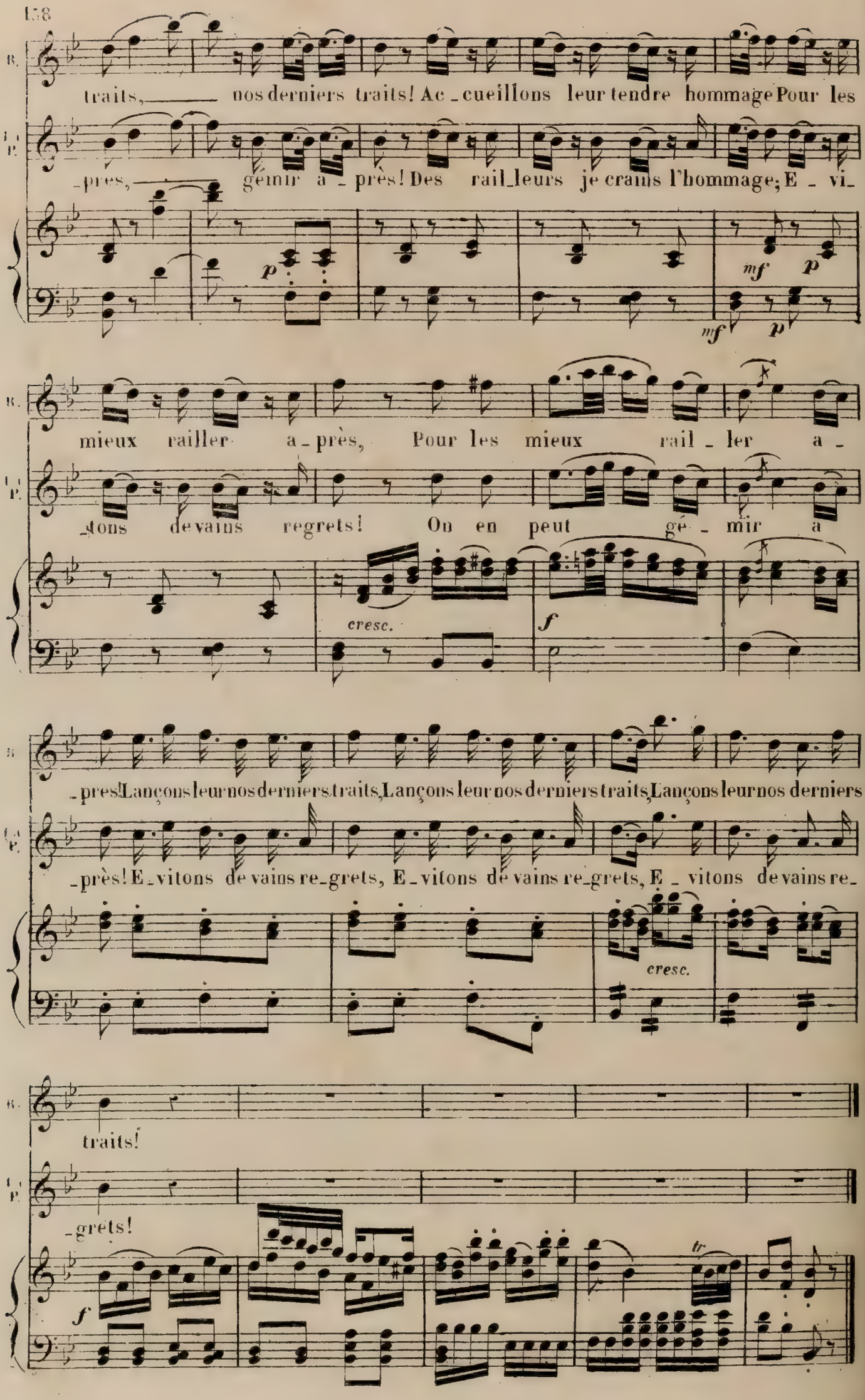
N° 19.




R.
LA PR.
no _ tre cœur s'enga _ ge, Des sou _ pirs ris _ quons le jeu! Fuir ces
La P.
ROS.
LA PR.
lieux serait plus sa _ ge! En lançant nos derniers traits! Des rail
ROS.
Accueillons leur tendre hommage Pour les
La P.
_leurs craignons l'homma _ ge! Pour les
R.
mieux railler a _ près, Pour les mieux railler a _ près!
La P.
mieux railler a _ près, Pour les mieux railler a _ près!


R.
Est-ce à vous, ô no_ble
Faut-il croire à tant de flamme? Faut-il
da_me, D'en dou_ter à vo_tre tour?
croire à tant d'a_mour? Si ce n'est qu'un ba_di_
Sans que no_tre cœur s'enga_ge. Des sou_
_na_ge, Gardons nous d'un tendre aveu!
f
p
mf
cresc.
p

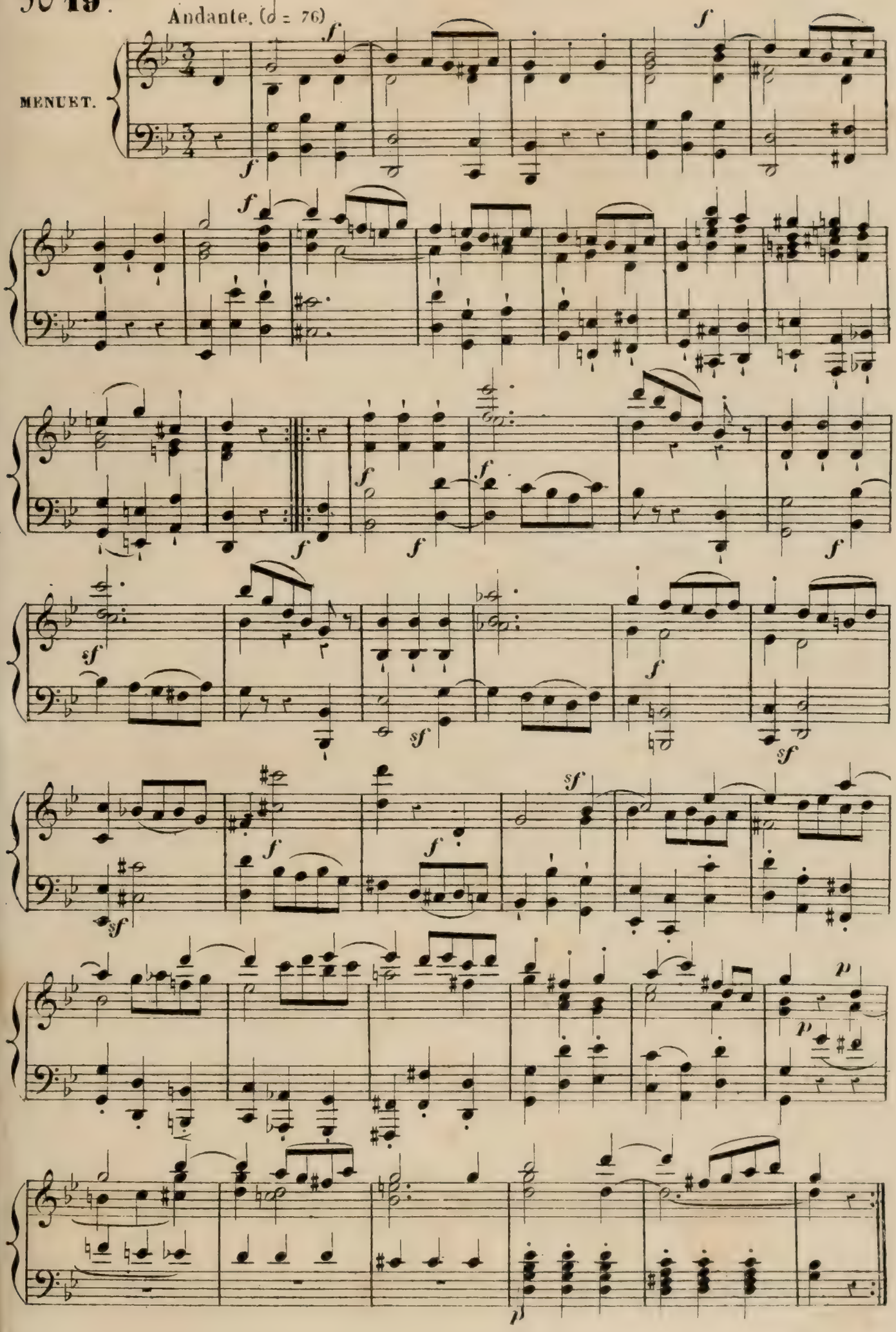

R.
-pirs ris - quons le jeu!
La P.
C'est peut - être un ba - di -
R.
Ce n'est pas un ba - di - nage; Faut-il craindre
La P.
-na - ge; Je re - dou - te leur hom -
R.
leur hommage? Accueillons leur tendre hommage Pour les mieux railler a -
La P.
-ma - ge! Des railleurs je crains l'hommage; E - vitons devains re -
mfp mfp mfp mfp mfp
R.
- près; Si ce n'est qu'un badi - nage, Lançons leur nos derniers traits, nos derniers
La P.
- grets; Ce n'est pas un badi - nage; On en peut gémir a - près, gémir a -
mfp mfp mfp mfp p


B.
traits, nos derniers traits! Ac_cueillons leur tendre hommage Pour les
P.
_près, gémir a_près! Des rail_leurs je crains l'hommage; E_vi_
p
mf p
mf p
B.
mieux railler a_près, Pour les mieux rail_ler a_
P.
_tons de vains regrets! On en peut gé_mir a
cresc.
f
B.
_près! Lançons leur nos derniers traits, Lançons leur nos derniers traits, Lançons leur nos derniers
P.
_près! E_vitons de vains re_grets, E_vitons de vains re_grets, E_vitons de vains re_
cresc.
B.
traits!
P.
_grets!
f
tr

N° 19bis.

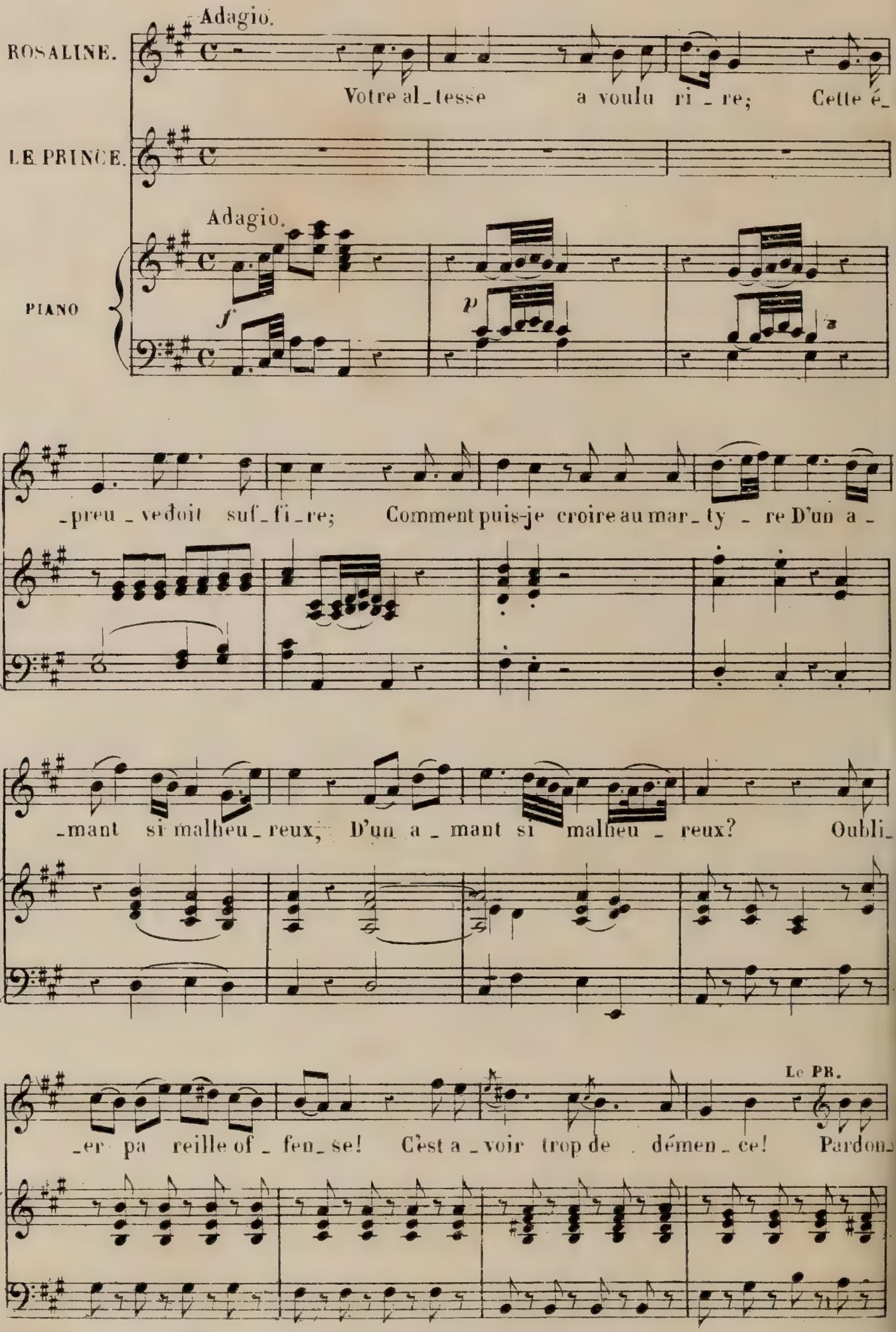
Andante. (♩ = 76)

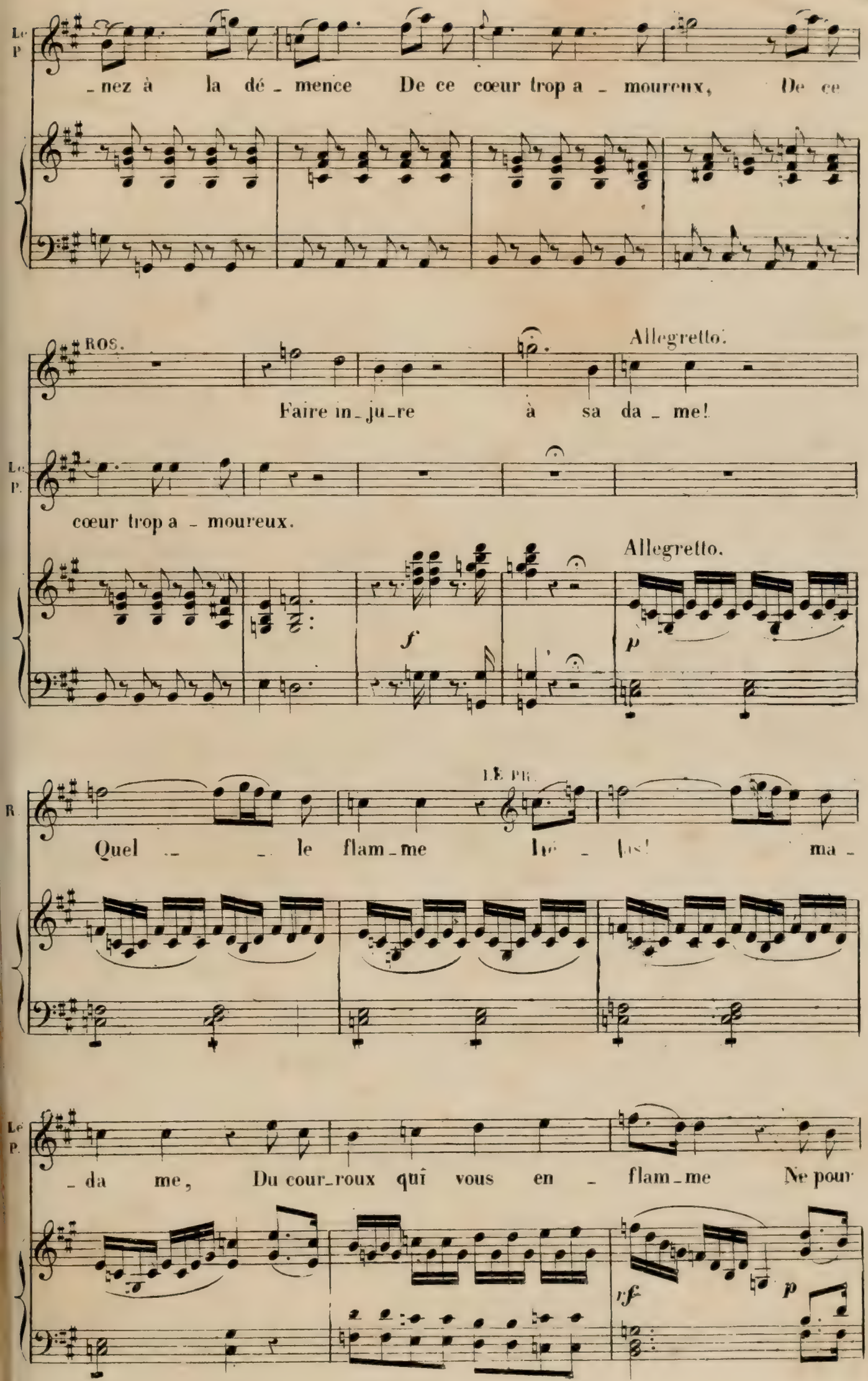
MENUET.

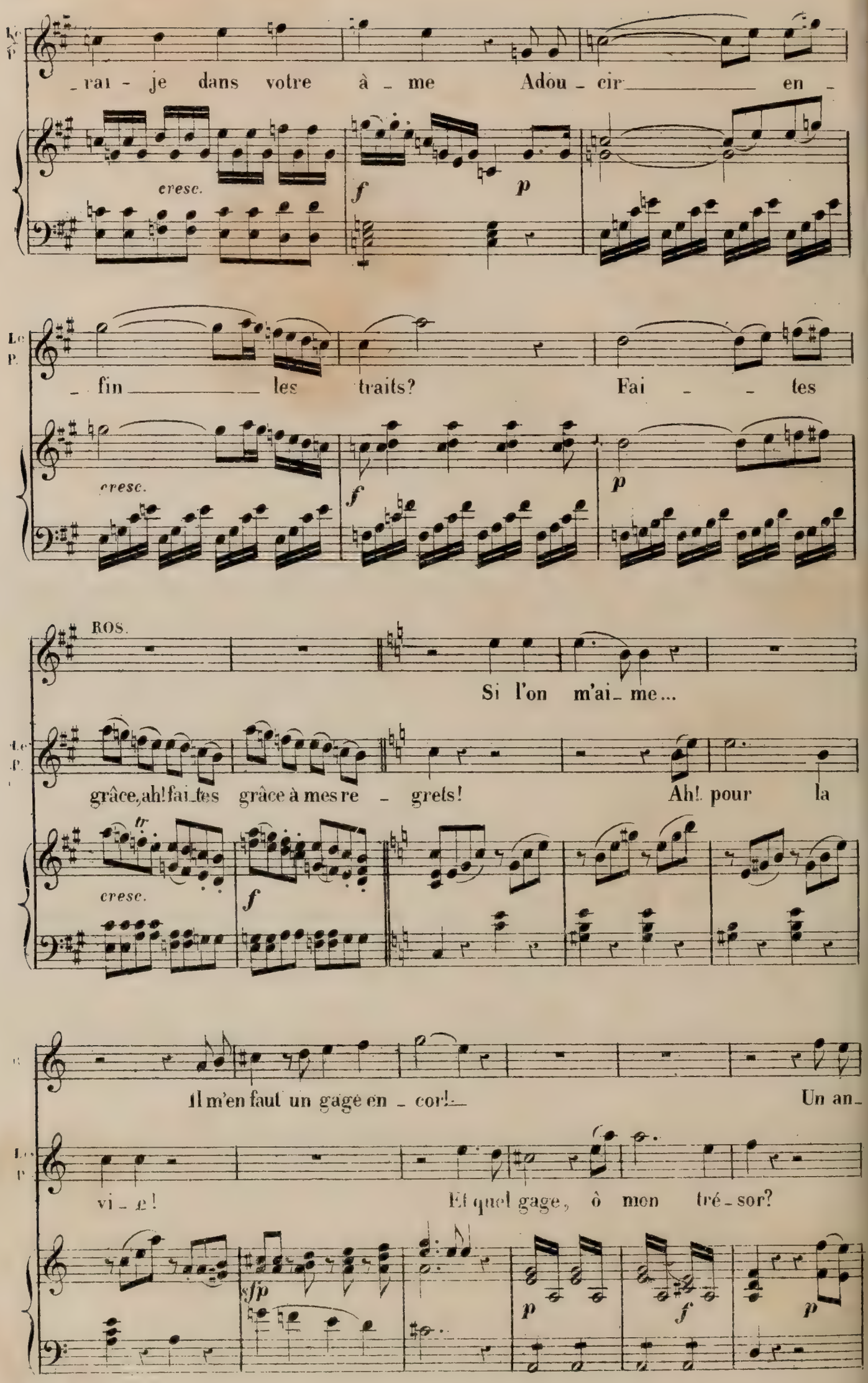


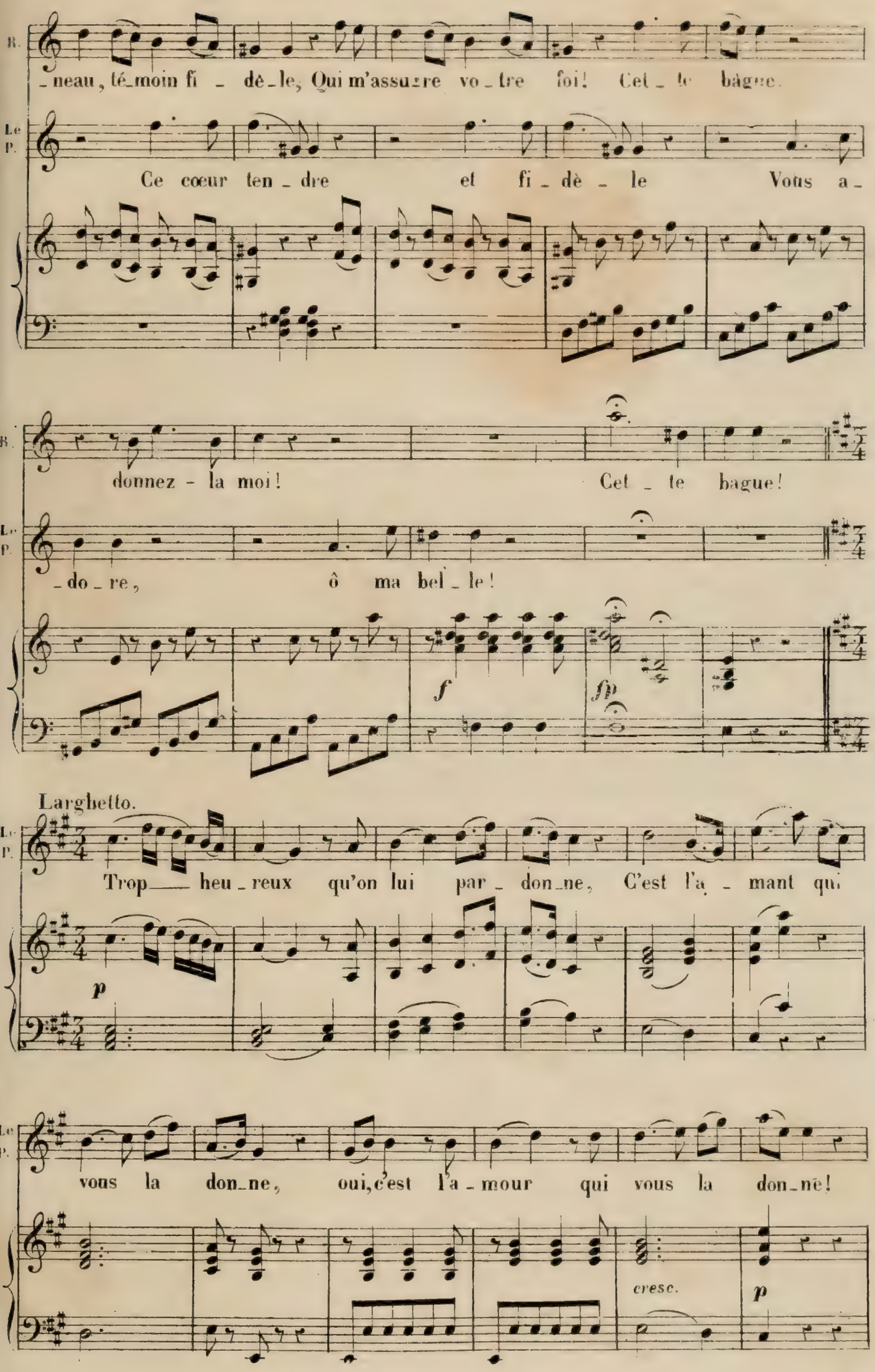
DUETTO.

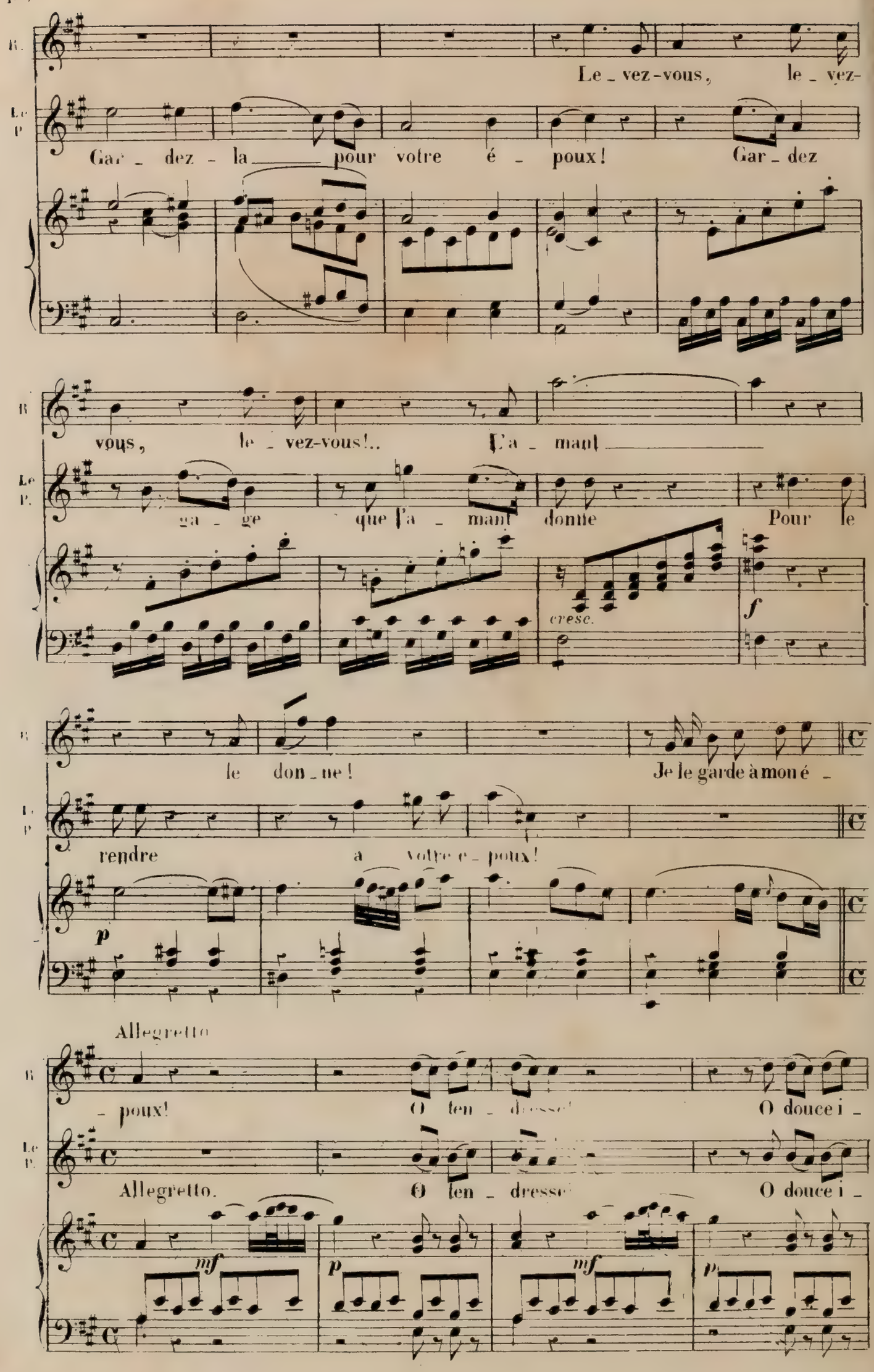
N° 20.

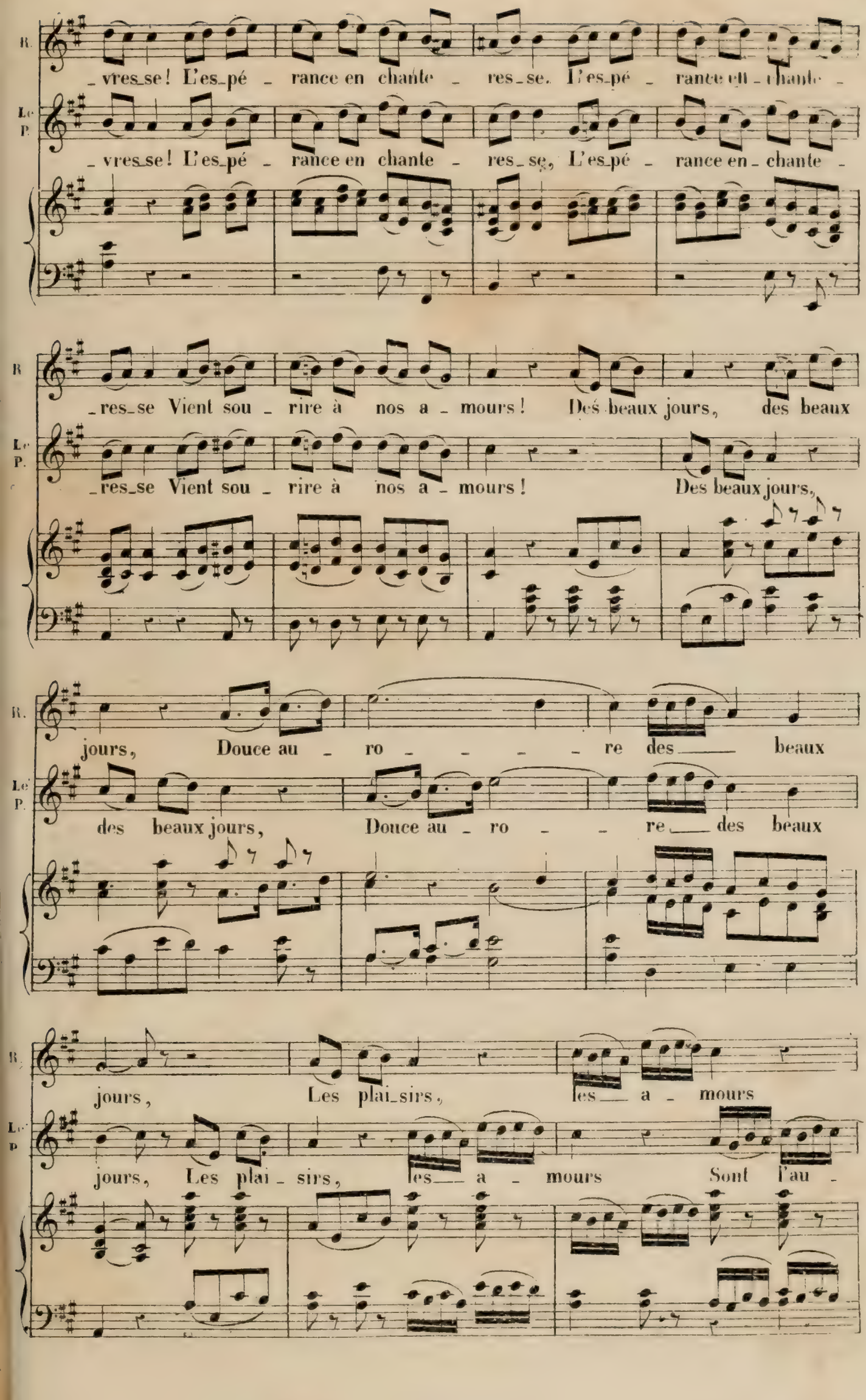

Adagio.
ROSALINE.
Votre al_tesse a voulu ri_re; Cette é_
LE PRINCE.
Adagio.
PIANO
f
p
R.
_preu_vedoit suf_fi_re; Comment puis-je croire au mar_ty_re D'un a_
R.
_mant si malheu_reux; D'un a_mant si malheu_reux? Oubli_
R.
Le PR.
_er pa reille of_fen_se! C'est a_voir trop de démen_ce! Pardon_

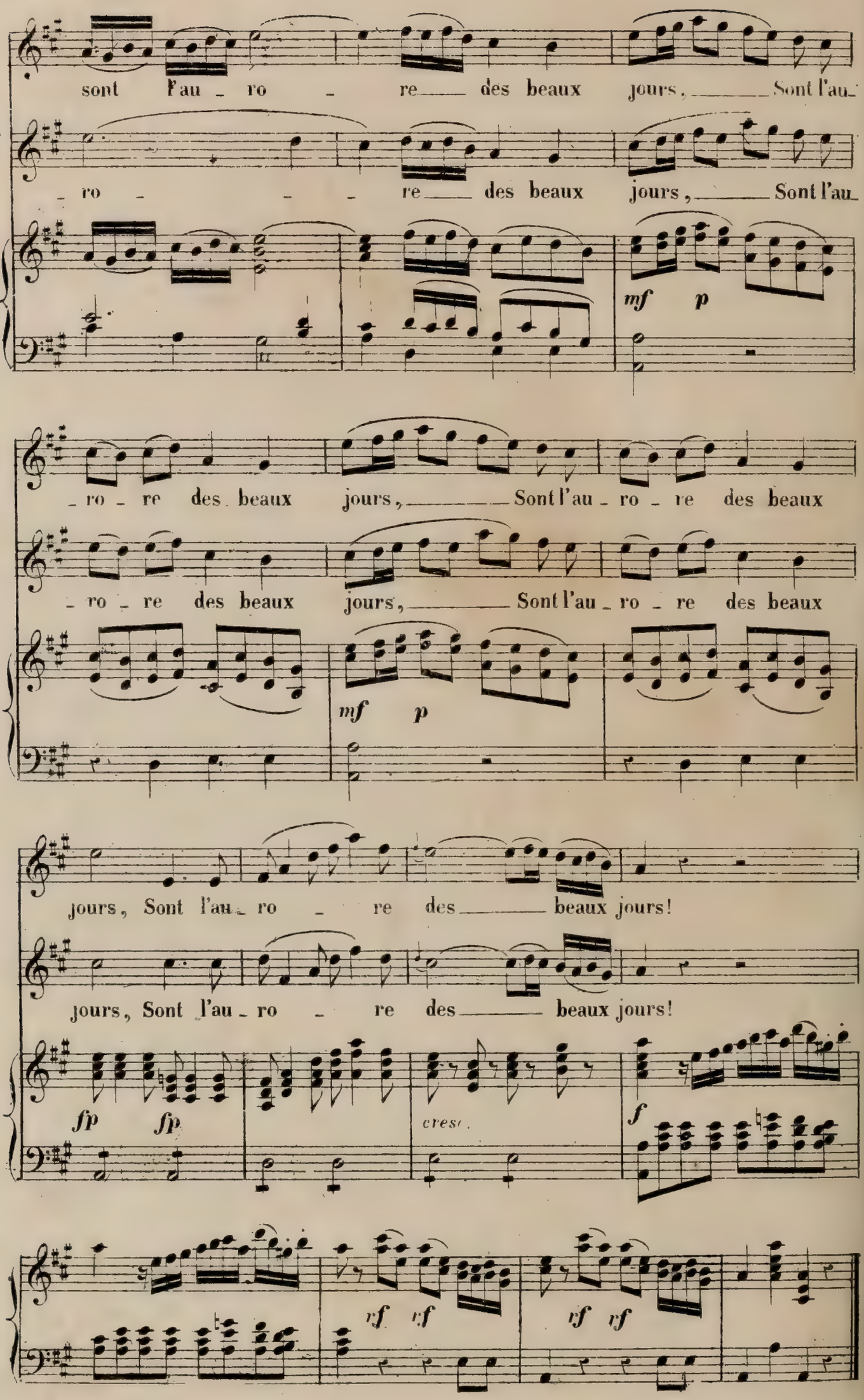

Le P.
-nez à la dé-mence De ce cœur trop a-moureux, De ce
ROS.
Allegretto.
Faire in-ju-re à sa da-me!
Le P.
cœur trop a-moureux.
Allegretto.
f
p
R.
LE PR.
Quel-le flam-me Le-lis! ma-
Le P.
-da me, Du cour-roux qui vous en-flam-me Ne pour
rf
p


Le P.
rai - je dans votre à - me Adou - cir en -
cresc.
f
p
Le P.
- fin les traits? Fai - - tes
cresc.
f
p
ROS.
Si l'on m'ai - me...
Le P.
grâce, ah! fai - tes grâce à mes re - grets! Ah! pour la
tr
cresc.
f
Il m'en faut un gage en - cor! Un an -
Le P.
vi - e! Et quel gage, ô mon tré - sor?
sfp
p
f
p


B.
-neau, té-moin fi - dè-le, Qui m'assure vo-tre foi! Cet-te bague.
Le P.
Ce cœur ten-dre et fi-dè-le Vous a-
B.
donnez-la moi! Cet-te bague!
Le P.
-do-re, ô ma bel-le!
f
fp
Larghetto.
Le P.
Trop heu-reux qu'on lui par-don-ne, C'est l'a-mant qui
p
Le P.
vous la don-ne, oui, c'est l'a-mour qui vous la don-ne!
cresc.
p

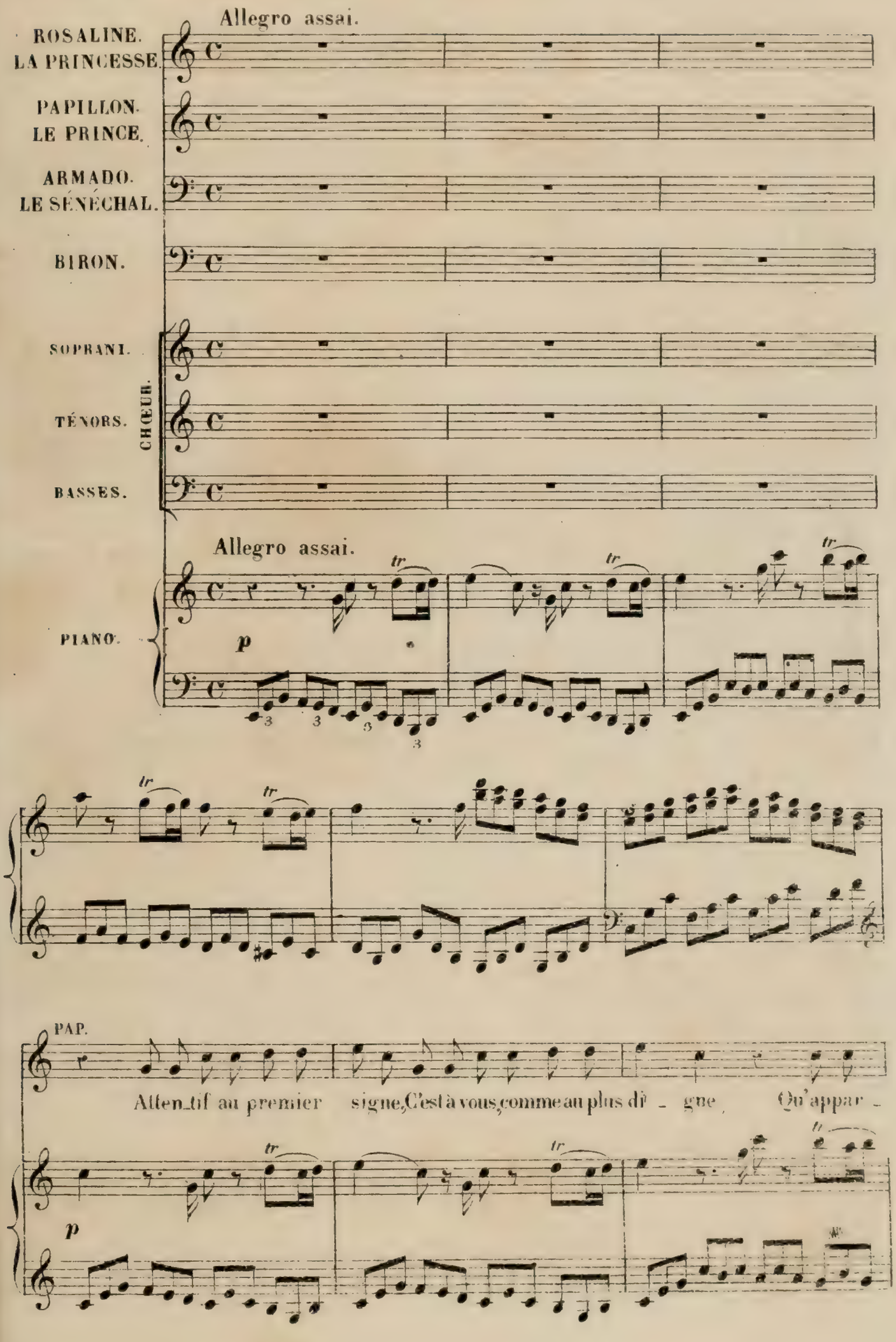

B.
Le vez-vous, le vez-
Le P.
Gar dez la pour votre é poux! Gar dez
B
vous, le vez-vous!.. L'a mant
Le P.
ga ge que l'a mant donne Pour le
cresc.
f
B
le don ne! Je le garde à mon é
Le P.
rendre a votre é poux!
p
Allegretto
B
poux! O ten dresse! O douce i
Le P.
Allegretto. O ten dresse O douce i
mf
p
mf
p

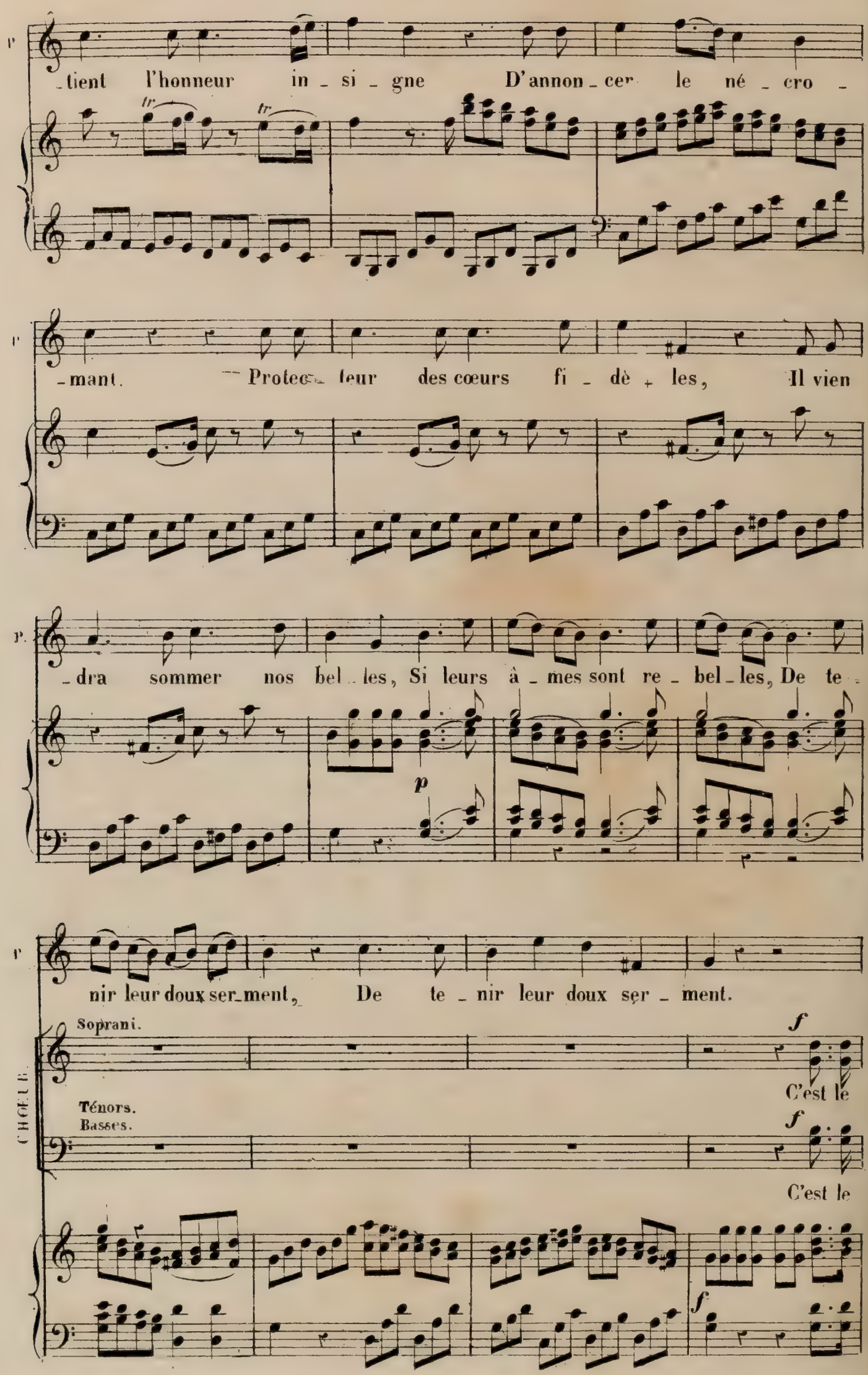

R.
_vres_se! L'es_pé _ rance en chante _ res_se. L'es_pé _ rance en _ chante _
Le P.
_vres_se! L'es_pé _ rance en chante _ res_se, L'es_pé _ rance en _ chante _
R
_res_se Vient sou _ rire à nos a _ mours! Des beaux jours, des beaux
Le P.
_res_se Vient sou _ rire à nos a _ mours! Des beaux jours,
R.
jours, Douce au _ ro _ _ _ _ re des beaux
Le P.
des beaux jours, Douce au _ ro _ _ re des beaux
R.
jours, Les plai_sirs, les a _ mours
Le P
jours, Les plai _ sirs, les a _ mours Sont l'au _

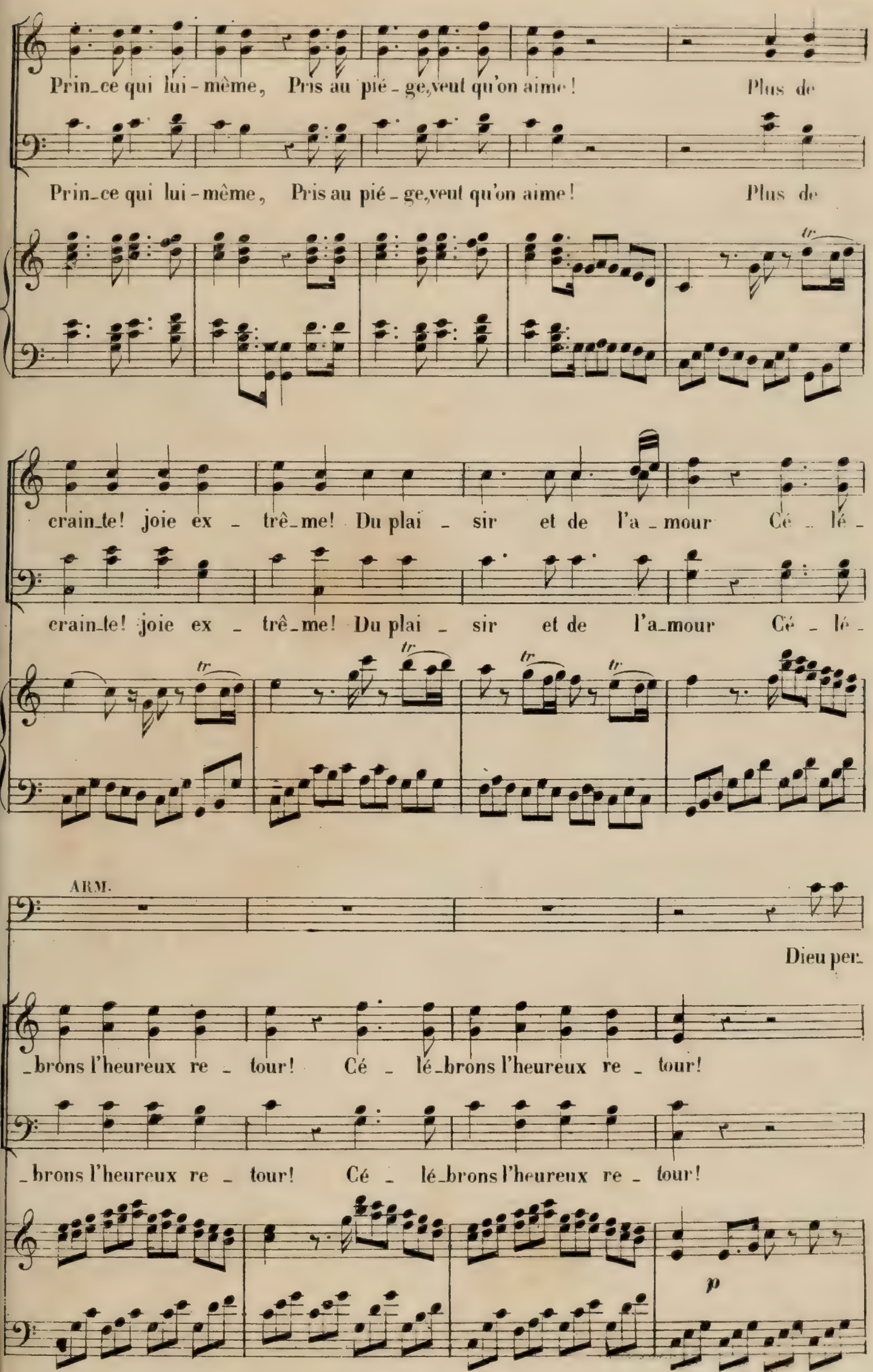

sont l'au - ro - re des beaux jours, Sont l'au-
- ro - - - re des beaux jours, Sont l'au-
mf p
- ro - re des beaux jours, Sont l'au - ro - re des beaux
- ro - re des beaux jours, Sont l'au - ro - re des beaux
mf p
jours, Sont l'au - ro - re des beaux jours!
jours, Sont l'au - ro - re des beaux jours!
fp fp
cresc.
f
rf rf
rf rf

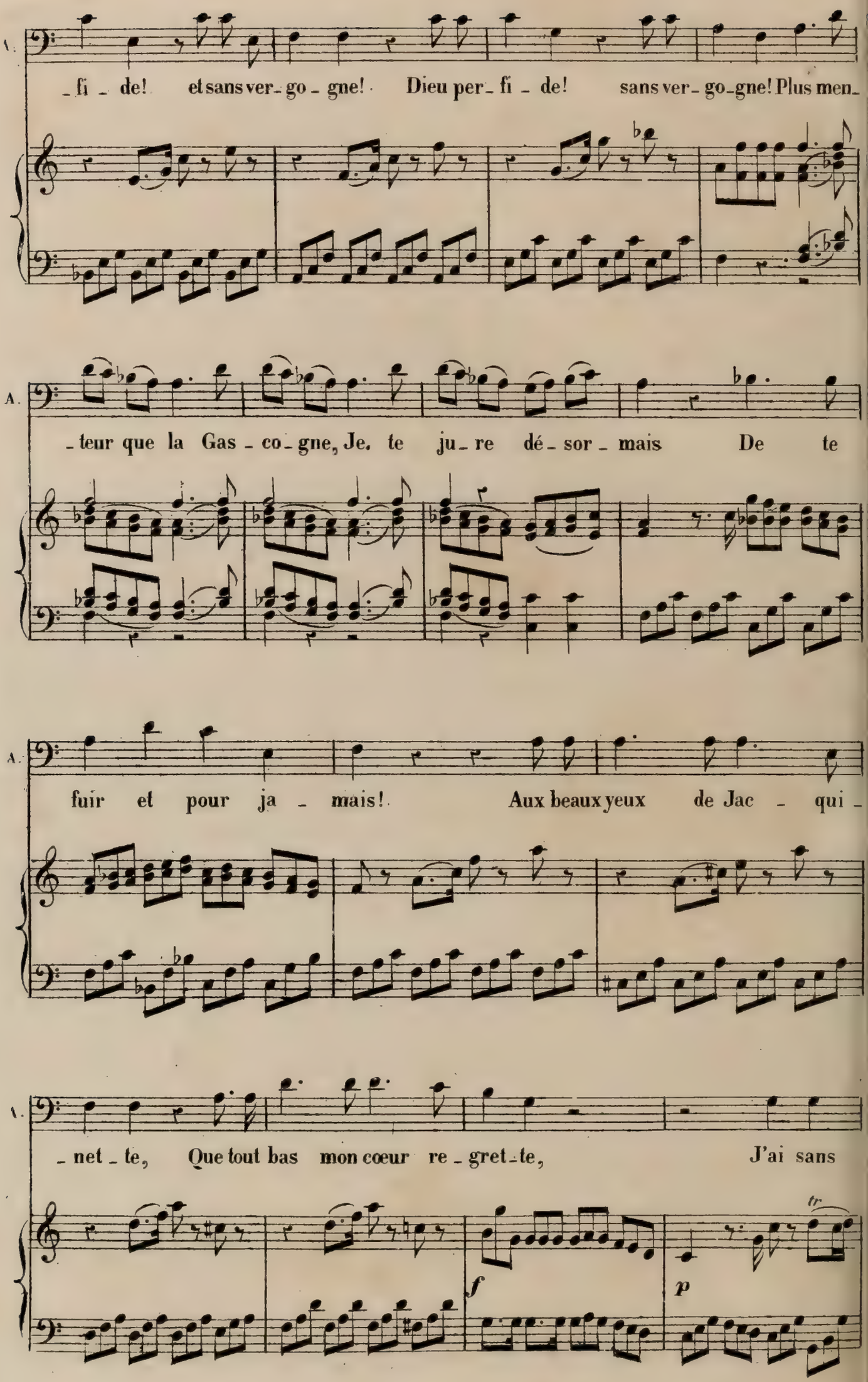
FINAL.

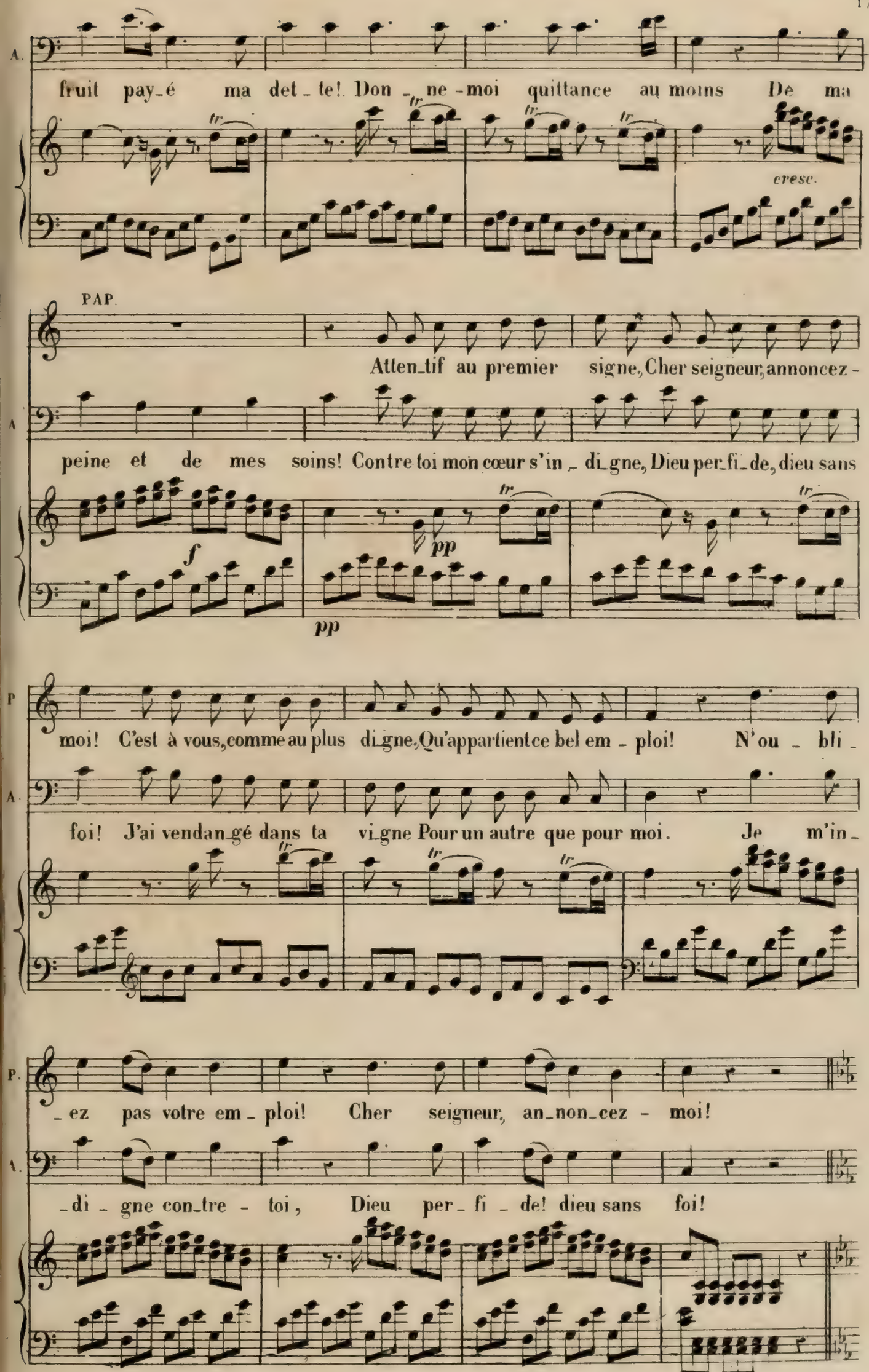
N° 21.


Allegro assai.
ROSALINE.
LA PRINCESSE.
PAPILLON.
LE PRINCE.
ARMADO.
LE SÉNÉCHAL.
BIRON.
SOPRANI.
TÉNORS.
BASSES.
CHŒUR.
Allegro assai.
PIANO.
p
PAP.
Atten_tif au premier signe, C'est à vous, comme au plus di_gne Qu'appar_
p

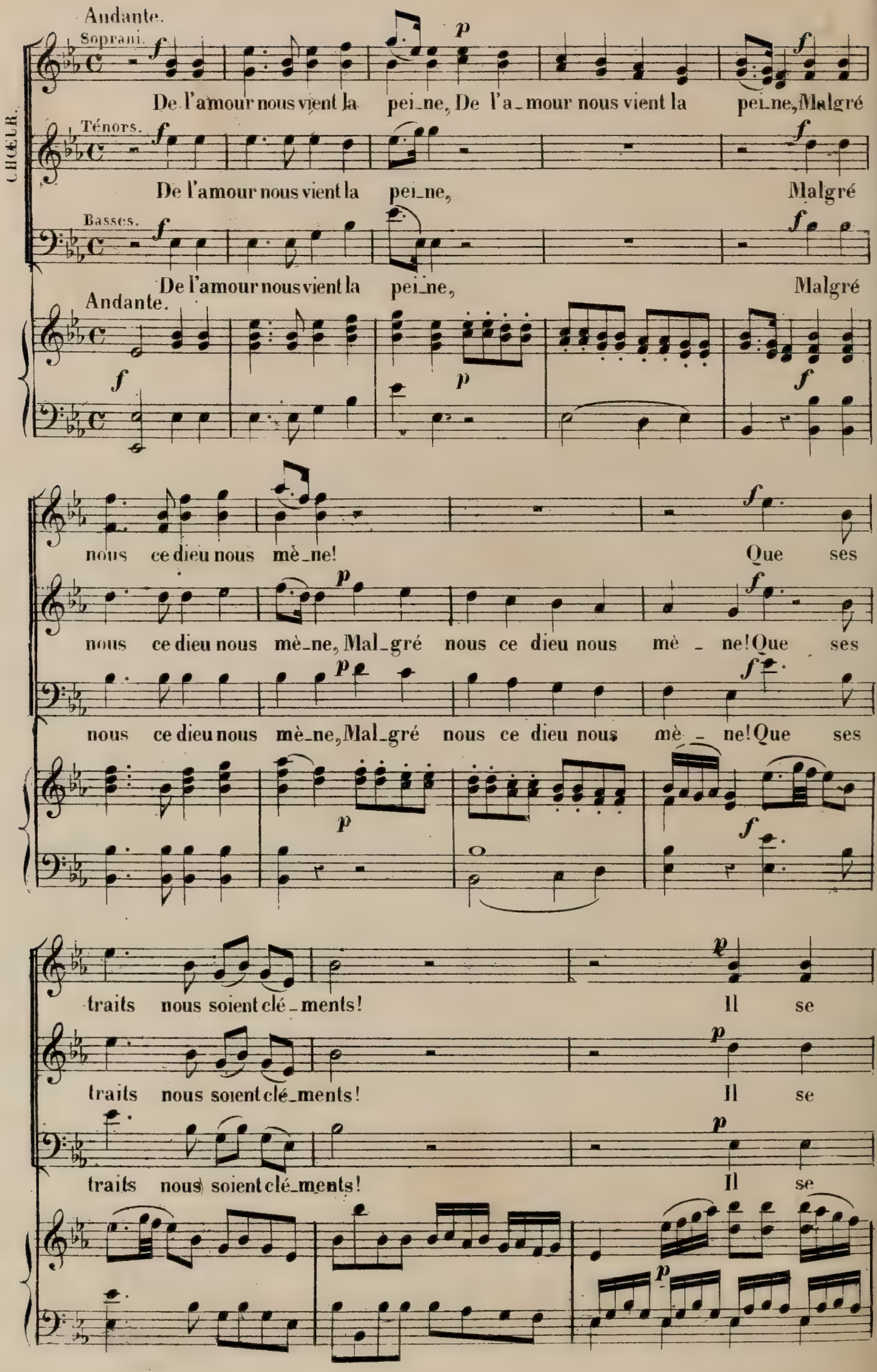

P
-tient l'honneur in-si-gne D'annon-cer le né-cro-
tr
tr
P
-mant. Protec-teur des cœurs fi-dè-les, Il vien
P.
-dra sommer nos bel-les, Si leurs â-mes sont re-bel-les, De te-
p
P
nir leur doux ser-ment, De te-nir leur doux ser-ment.
CHŒUR.
Soprani.
f
C'est le
Ténors.
Basses.
f
C'est le
f

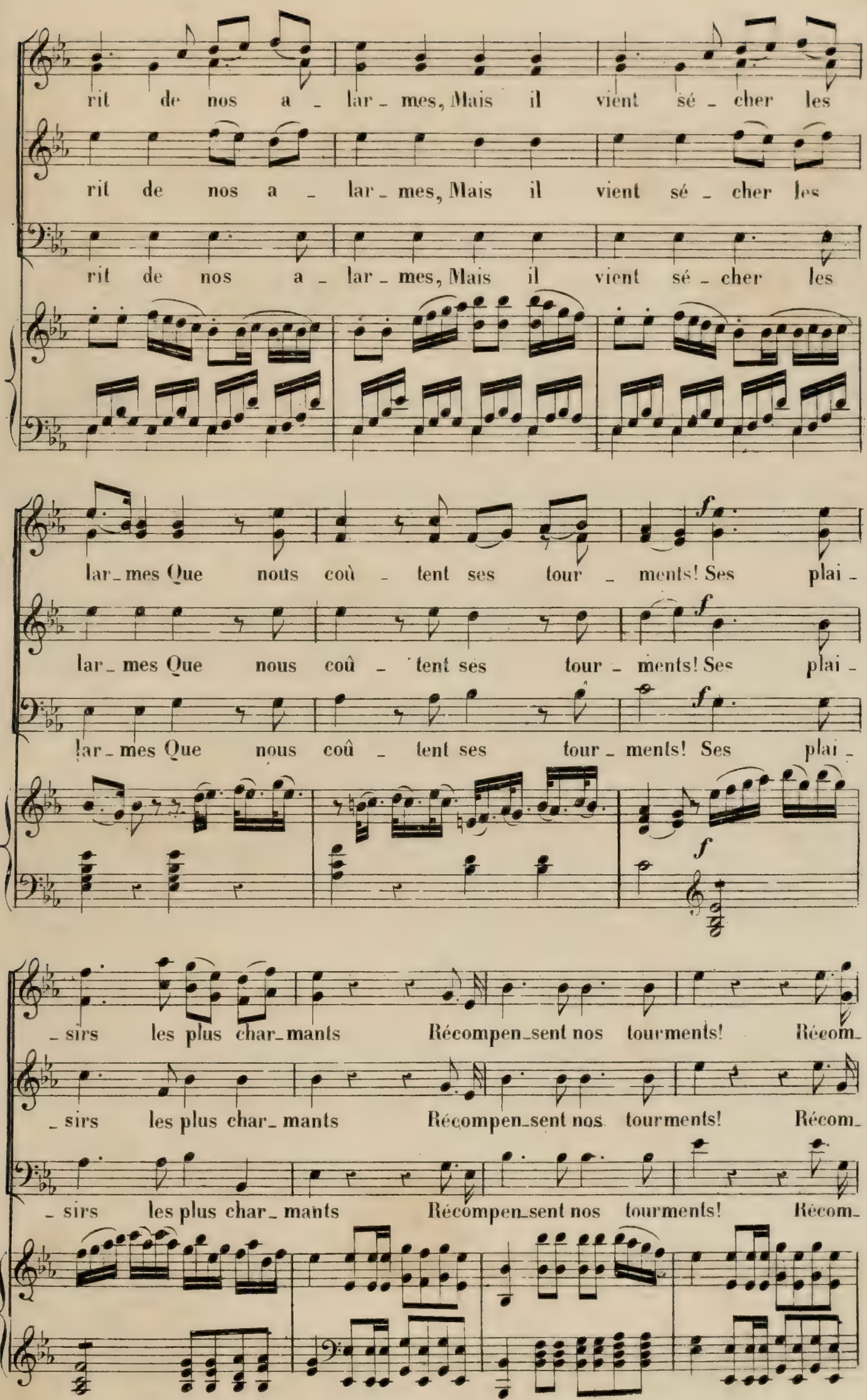

Prin_ce qui lui-même, Pris au pié-ge, veut qu'on aime! Plus de
Prin_ce qui lui-même, Pris au pié-ge, veut qu'on aime! Plus de
crain_te! joie ex-trê_me! Du plai-sir et de l'a_mour Cé-lé-
crain_te! joie ex-trê_me! Du plai-sir et de l'a_mour Cé-lé-
ARM.
Dieu per_
_brons l'heureux re-tour! Cé-lé_brons l'heureux re-tour!
_brons l'heureux re-tour! Cé-lé_brons l'heureux re-tour!
p

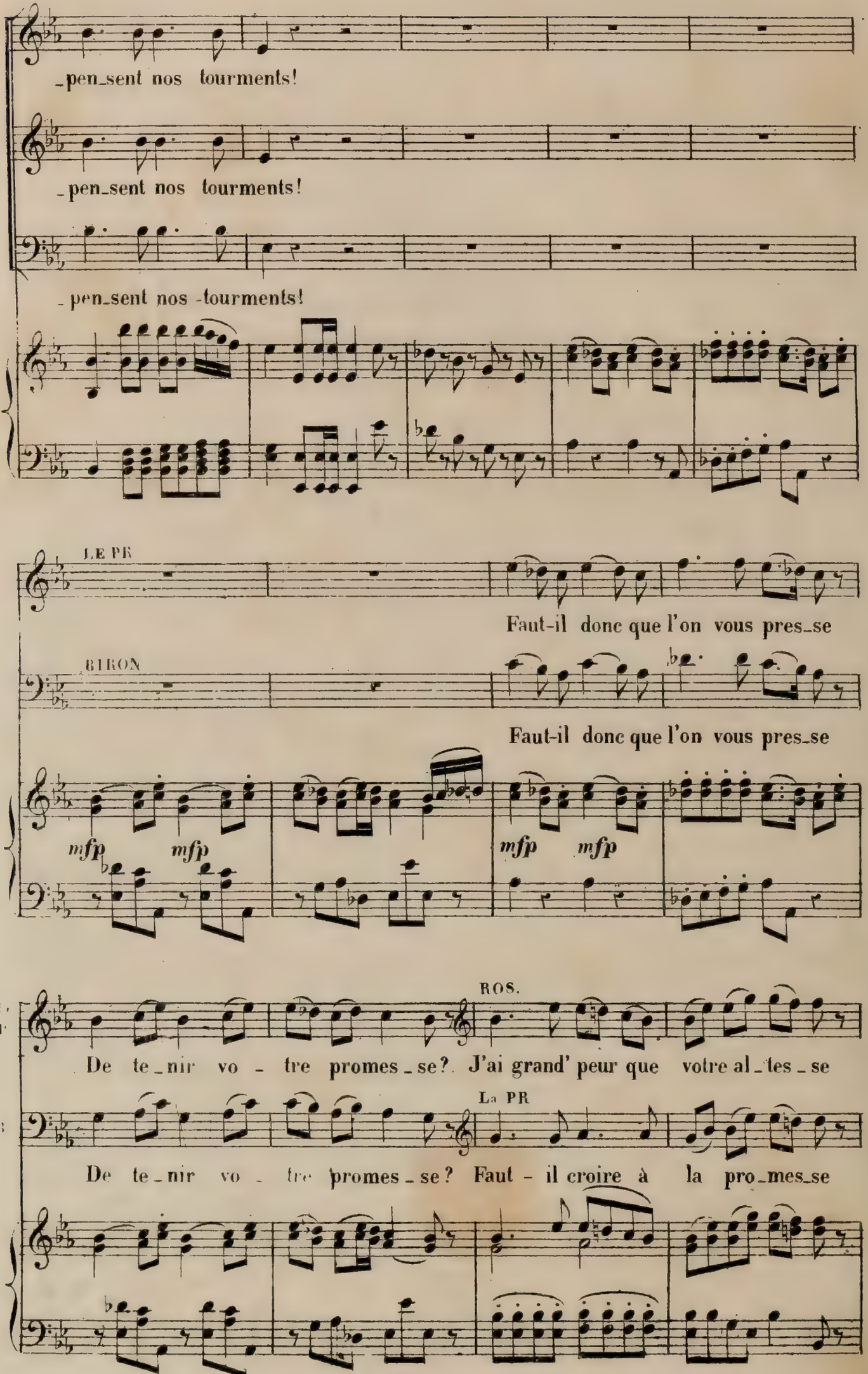

A.
_fi_de! et sans ver_go_gne! Dieu per_fi_de! sans ver_go_gne! Plus men_
A.
_teur que la Gas_co_gne, Je te ju_re dé_sor_mais De te
A.
fuir et pour ja_mais! Aux beaux yeux de Jac_qui_
A.
_net_te, Que tout bas mon cœur re_gret_te, J'ai sans
f
p
tr

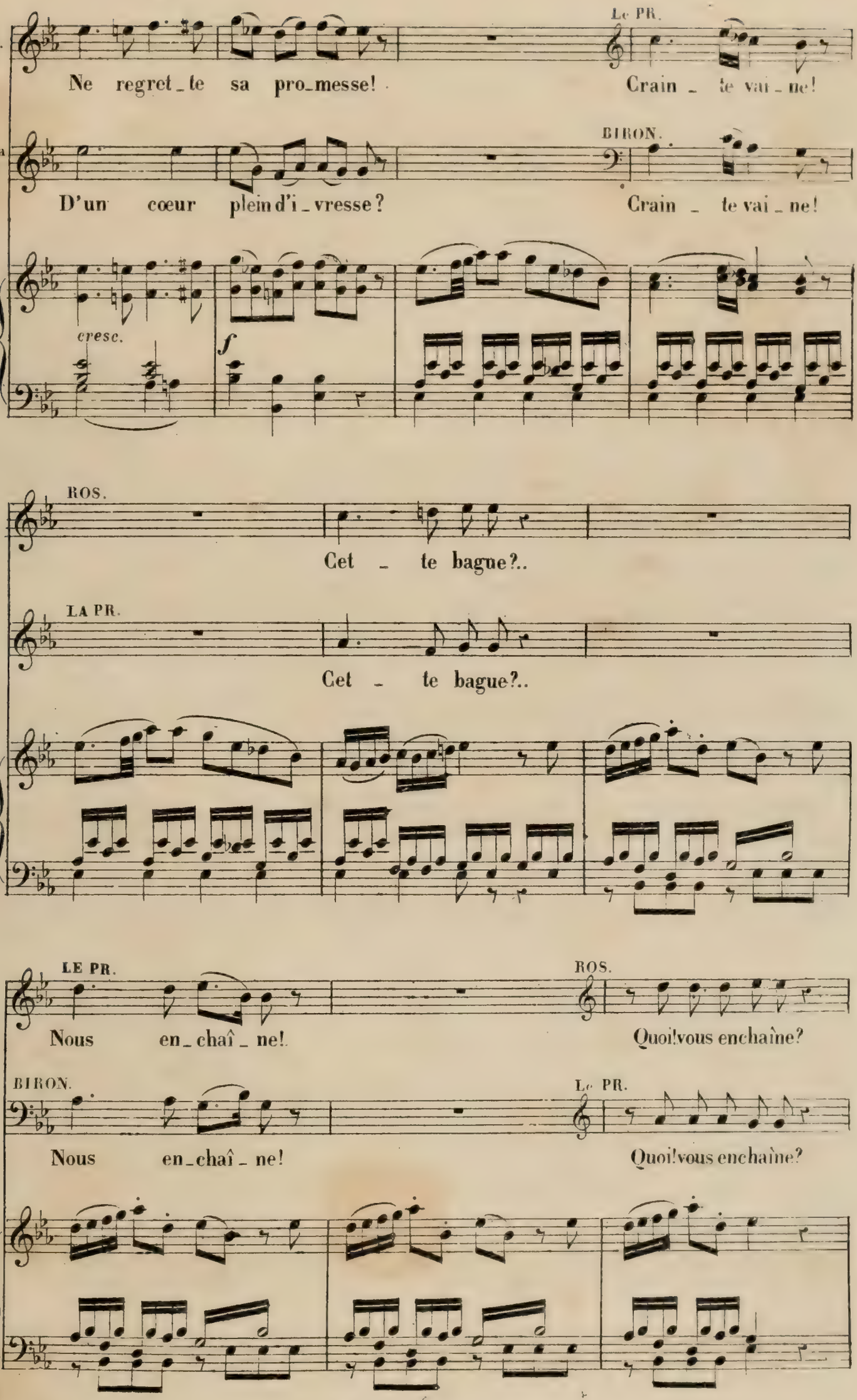

A.
fruit pay_é ma det_te! Don_ne-moi quittance au moins De ma
cresc.
PAP.
Atten_tif au premier signe, Cher seigneur, annoncez-
A
peine et de mes soins! Contre toi mon cœur s'in_di_gne, Dieu per_fi_de, dieu sans
f
pp
pp
P
moi! C'est à vous, comme au plus di_gne, Qu'appartient ce bel em_ploi! N'ou_bli_
A.
foi! J'ai vendan_gé dans ta vi_gne Pour un autre que pour moi. Je m'in_
P.
_ez pas votre em_ploi! Cher seigneur, an_non_cez-moi!
A.
_di_gne con_tre-toi, Dieu per_fi_de! dieu sans foi!

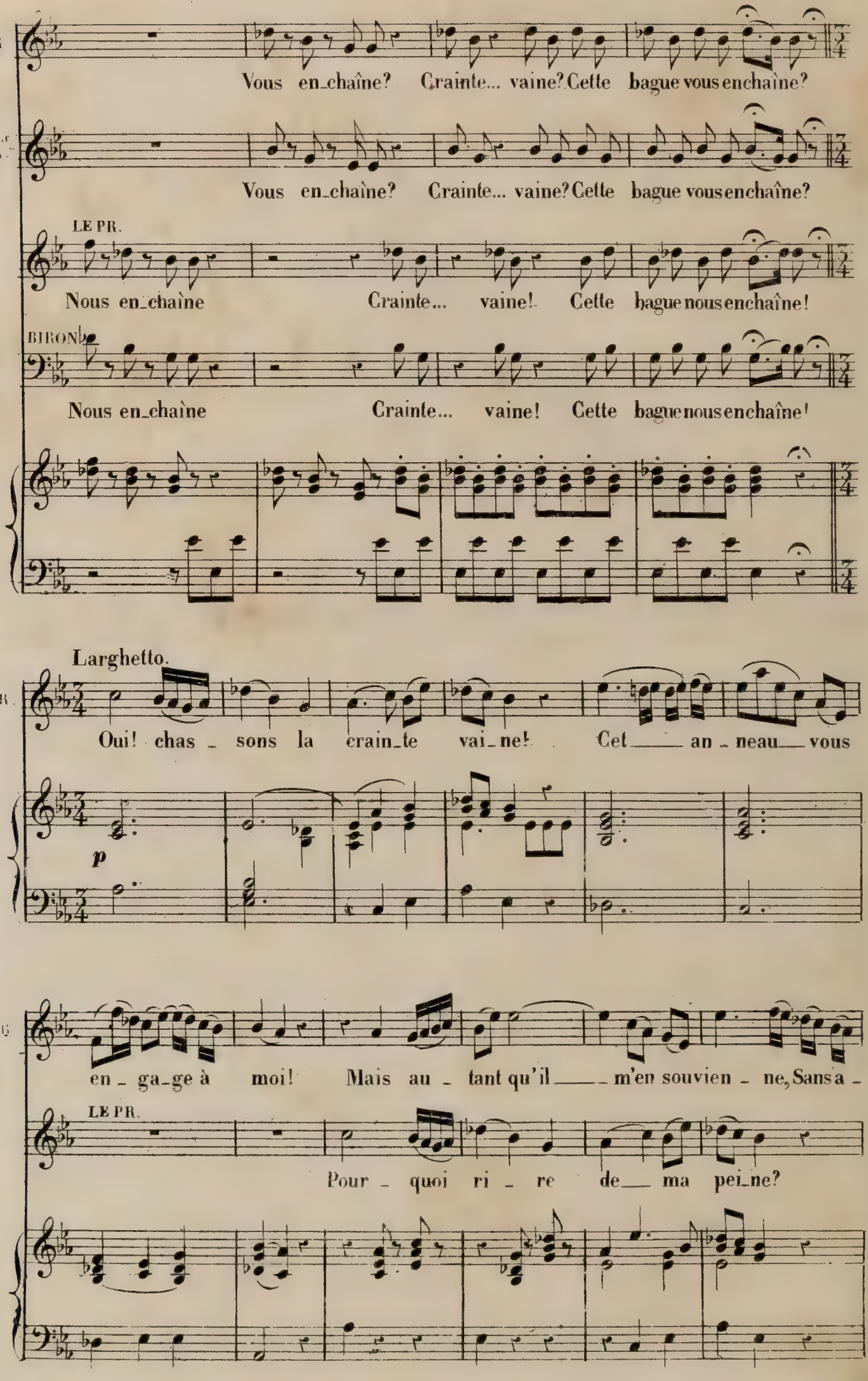
CHŒUR.


CHŒUR.
Andante.
Soprani.
De l'amour nous vient la pei_ne, De l'a_mour nous vient la pei_ne, Malgré
Ténors.
De l'amour nous vient la pei_ne, Malgré
Basses.
De l'amour nous vient la pei_ne, Malgré
Andante.
nous ce dieu nous mè_ne! Que ses
nous ce dieu nous mè_ne, Mal_gré nous ce dieu nous mè _ ne! Que ses
nous ce dieu nous mè_ne, Mal_gré nous ce dieu nous mè _ ne! Que ses
traits nous soient clé_ments! Il se
traits nous soient clé_ments! Il se
traits nous soient clé_ments! Il se


rit de nos a - lar - mes, Mais il vient sé - cher les
rit de nos a - lar - mes, Mais il vient sé - cher les
rit de nos a - lar - mes, Mais il vient sé - cher les
lar - mes Que nous coû - tent ses tour - ments! Ses plai -
lar - mes Que nous coû - tent ses tour - ments! Ses plai -
lar - mes Que nous coû - tent ses tour - ments! Ses plai -
f
f
f
- sirs les plus char - mants Récompen - sent nos tourments! Récom -
- sirs les plus char - mants Récompen - sent nos tourments! Récom -
- sirs les plus char - mants Récompen - sent nos tourments! Récom -


_pen_sent nos tourments!
_pen_sent nos tourments!
_pen_sent nos tourments!
LE PR
Faut-il donc que l'on vous pres_se
BIRON
Faut-il donc que l'on vous pres_se
mfp mfp
mfp mfp
ROS.
De te_nir vo_tre promes_se? J'ai grand' peur que votre al_tes_se
La PR
De te_nir vo_tre promes_se? Faut-il croire à la pro_mes_se


R.
Ne regret_te sa pro_messe!
Le PR.
Crain_te vai_ne!
La P.
D'un cœur plein d'i_vresse?
BIRON.
Crain_te vai_ne!
cresc.
f
ROS.
Cet_te bague?..
LA PR.
Cet_te bague?..
LE PR.
Nous en_chaî_ne!
ROS.
Quoi! vous enchaîne?
BIRON.
Nous en_chaî_ne!
Le PR.
Quoi! vous enchaîne?


R
Vous en_chaîne? Crainte... vaine? Cette bague vous enchaîne?
LE PR.
Vous en_chaîne? Crainte... vaine? Cette bague vous enchaîne?
LE PR.
Nous en_chaîne Crainte... vaine! Cette bague nous enchaîne!
BIRON
Nous en_chaîne Crainte... vaine! Cette bague nous enchaîne!
Larghetto.
R.
Oui! chas_sons la crain_te vai_ne! Cet an_neau vous
p
en_ga_ge à moi! Mais au_tant qu'il m'en souvien_ne, Sans a_
LE PR.
Pour_quoi ri_re de ma pei_ne?

R. _voir don_né la mienne, J'ai vo_tre foi! L'amour trop fort vous en-

LA PR. Oui chas_

Le P. Cet an_neau vous en_gage à moi! En é

R. _trai_ne! Cet an_neau, seigneur, vous en_chaî_ne!

La P. _sons la crain_te vai_ne, Cet an_neau vous

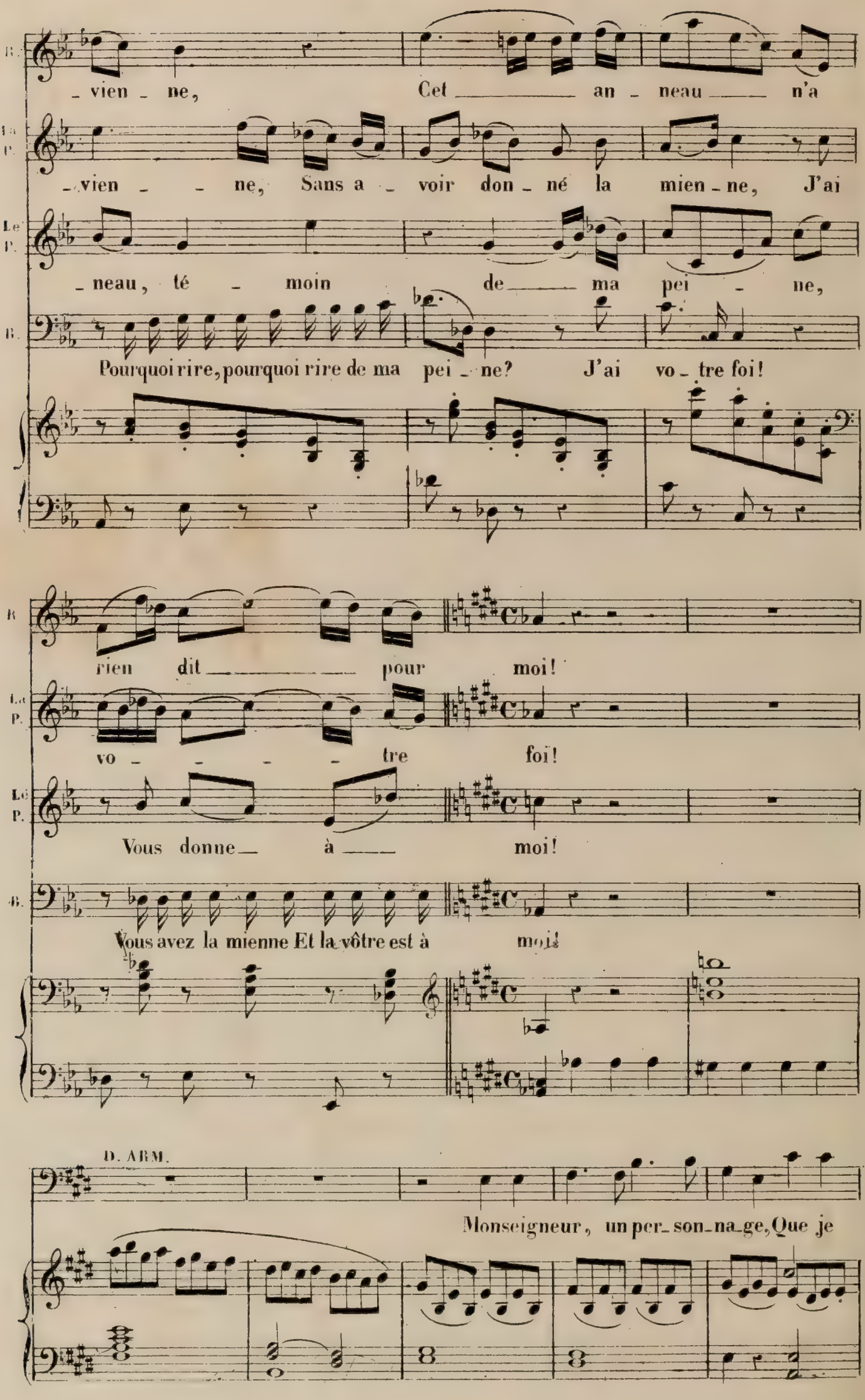
Le P. _change de la mien_ne, Que votre â_me s'en sou_vien_ne, J'ai

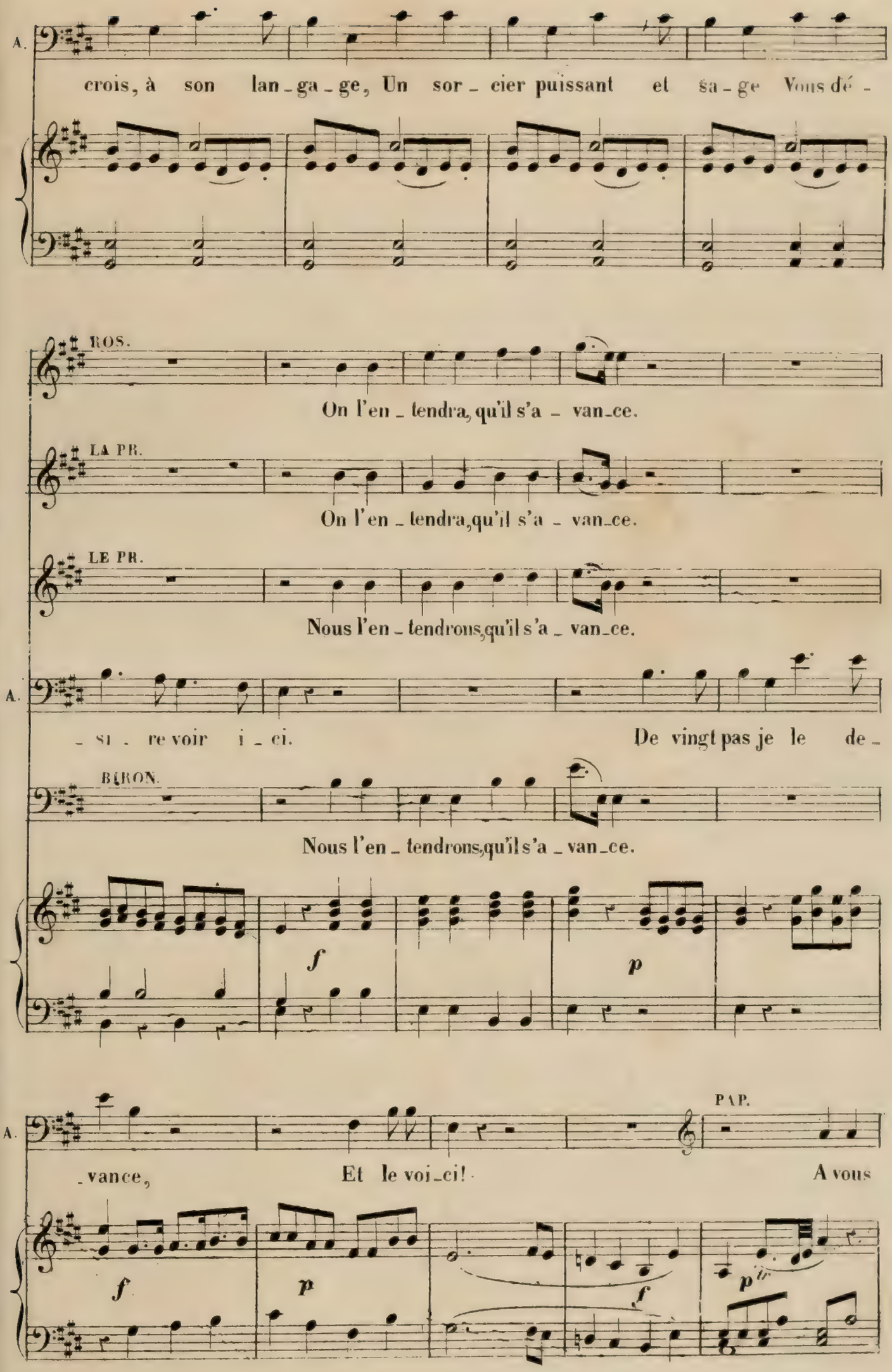
R. J'ai vo_tre foi! Mais au_tant qu'il m'en sou-

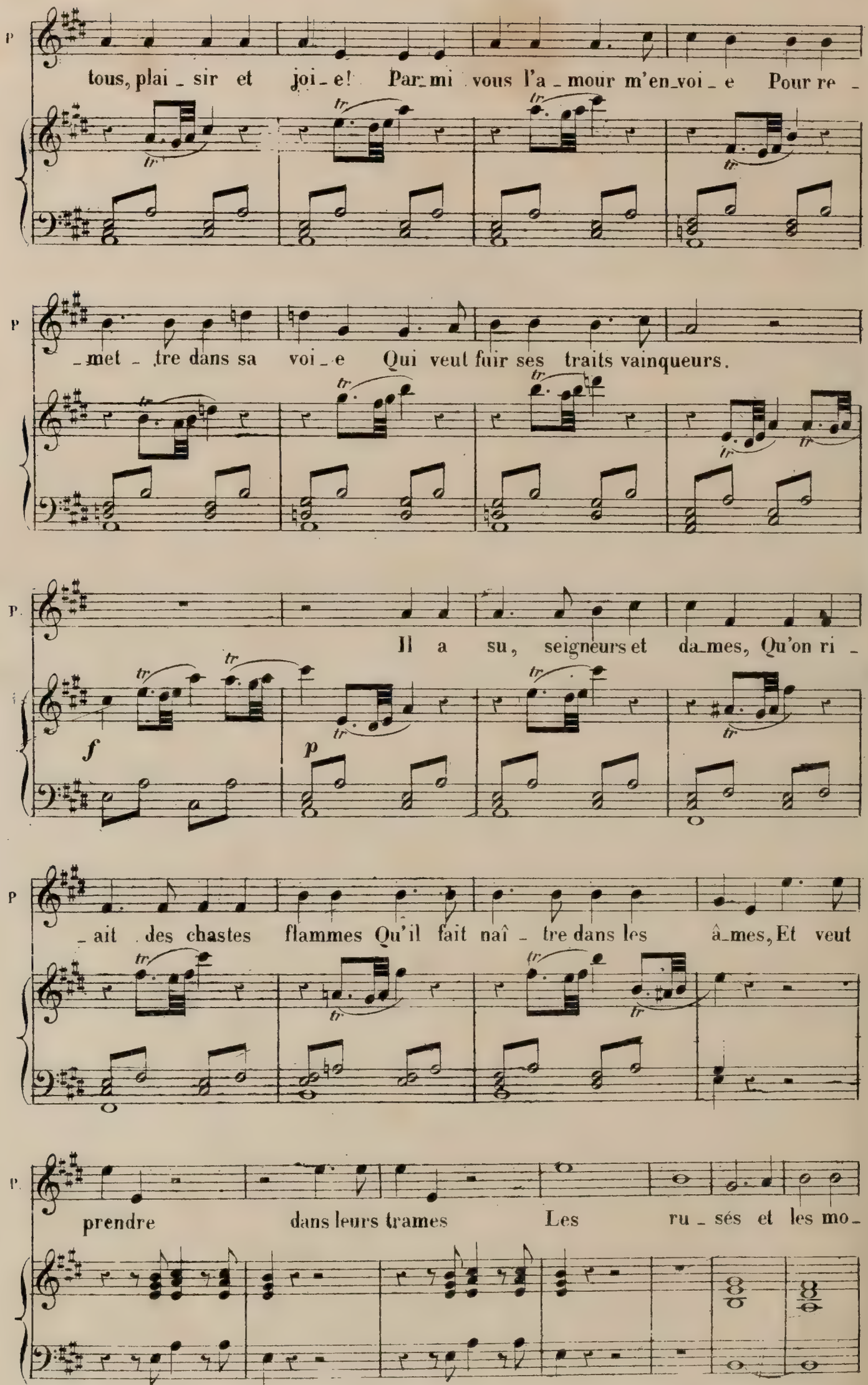
Le P. en_gage à moi! Mais au_tant qu'il m'en sou_

Le P. vo_tre foi! Oui, cet an_neau qui m'en_chaî_ne, Cet an-

BIRON. Ah! pourquoi rire de ma pei_ne?


B.
-vien - ne, Cet an - neau n'a
La P.
-vien - ne, Sans a - voir don - né la mien - ne, J'ai
Le P.
-neau, té - moin de ma pei - ne,
B.
Pourquoi rire, pourquoi rire de ma pei - ne? J'ai vo - tre foi!
B
rien dit pour moi!
La P.
vo - - - - tre foi!
Le P.
Vous donne à moi!
B.
Vous avez la mienne Et la vôtre est à moi!
D. ARM.
Monseigneur, un per - son - na - ge, Que je


A.
crois, à son lan_ga_ge, Un sor_cier puissant et sa_ge Vous dé_
ROS.
On l'en_tendra, qu'il s'a_van_ce.
LA PR.
On l'en_tendra, qu'il s'a_van_ce.
LE PR.
Nous l'en_tendrons, qu'il s'a_van_ce.
A.
_si_re voir i_ci. De vingt pas je le de_
BIRON.
Nous l'en_tendrons, qu'il s'a_van_ce.
f
p
A.
_vance, Et le voi_ci! A vous
PAP.
f
p
f
p


P
tous, plai_sir et joi_e! Par_mi vous l'a_mour m'en_voi_e Pour re_
P
_met_tre dans sa voi_e Qui veut fuir ses traits vainqueurs.
P
Il a su, seigneurs et da_mes, Qu'on ri_
f
p
P
_ait des chastes flammes Qu'il fait naî_tre dans les â_mes, Et veut
P
prendre dans leurs trames Les ru_sés et les mo_

ROS.

Qu'il dis - po-se de nos cœurs!

LA PR.

Qu'il dis - po-se de nos cœurs!

LE PR. P. LA P.

P. - queurs. Qu'il dis - po-se de nos cœurs! Eh! bien donc, sans per - sif -

BIRON.

Qu'il dis - po-se de nos cœurs!

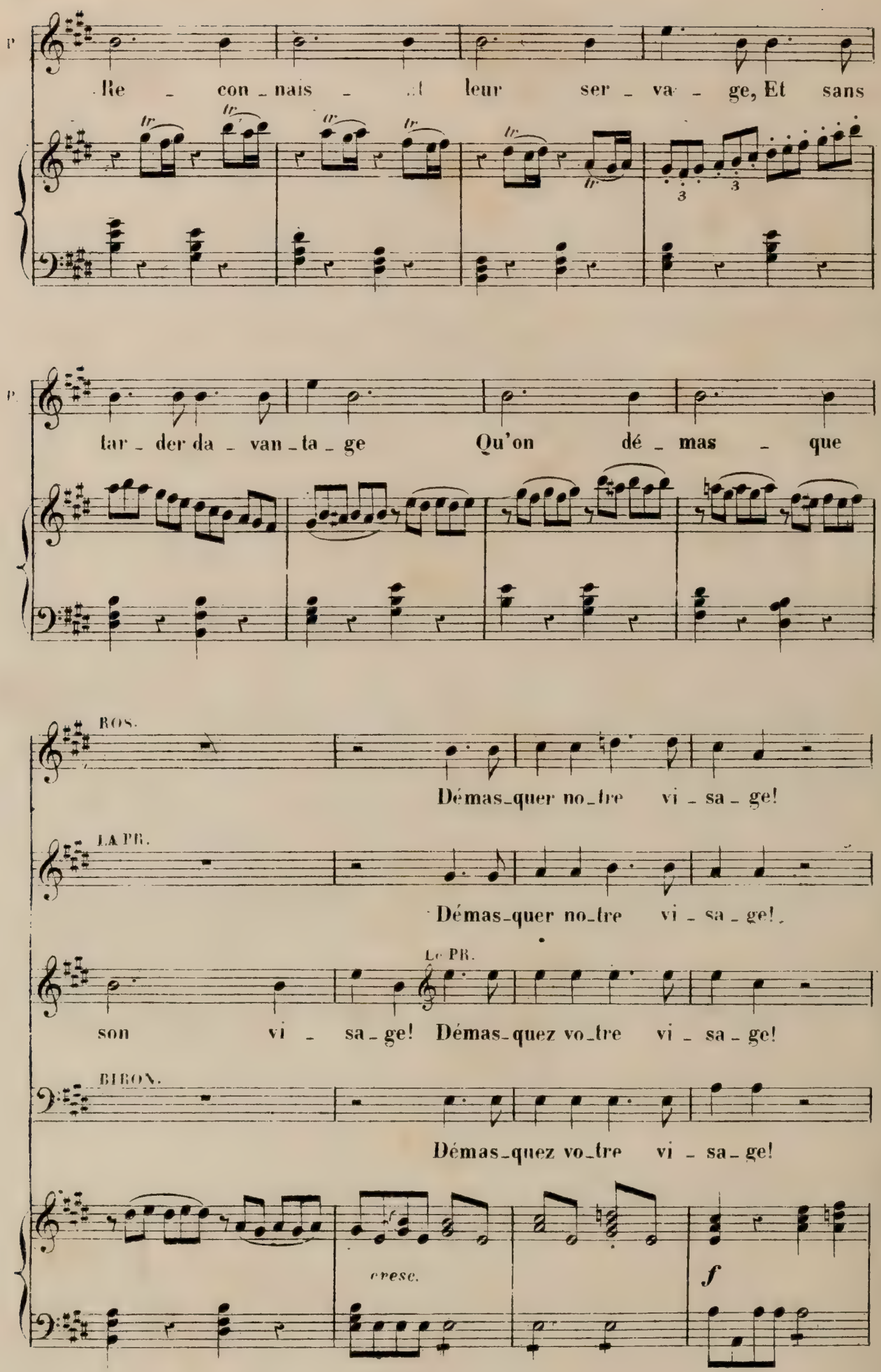
f *p*

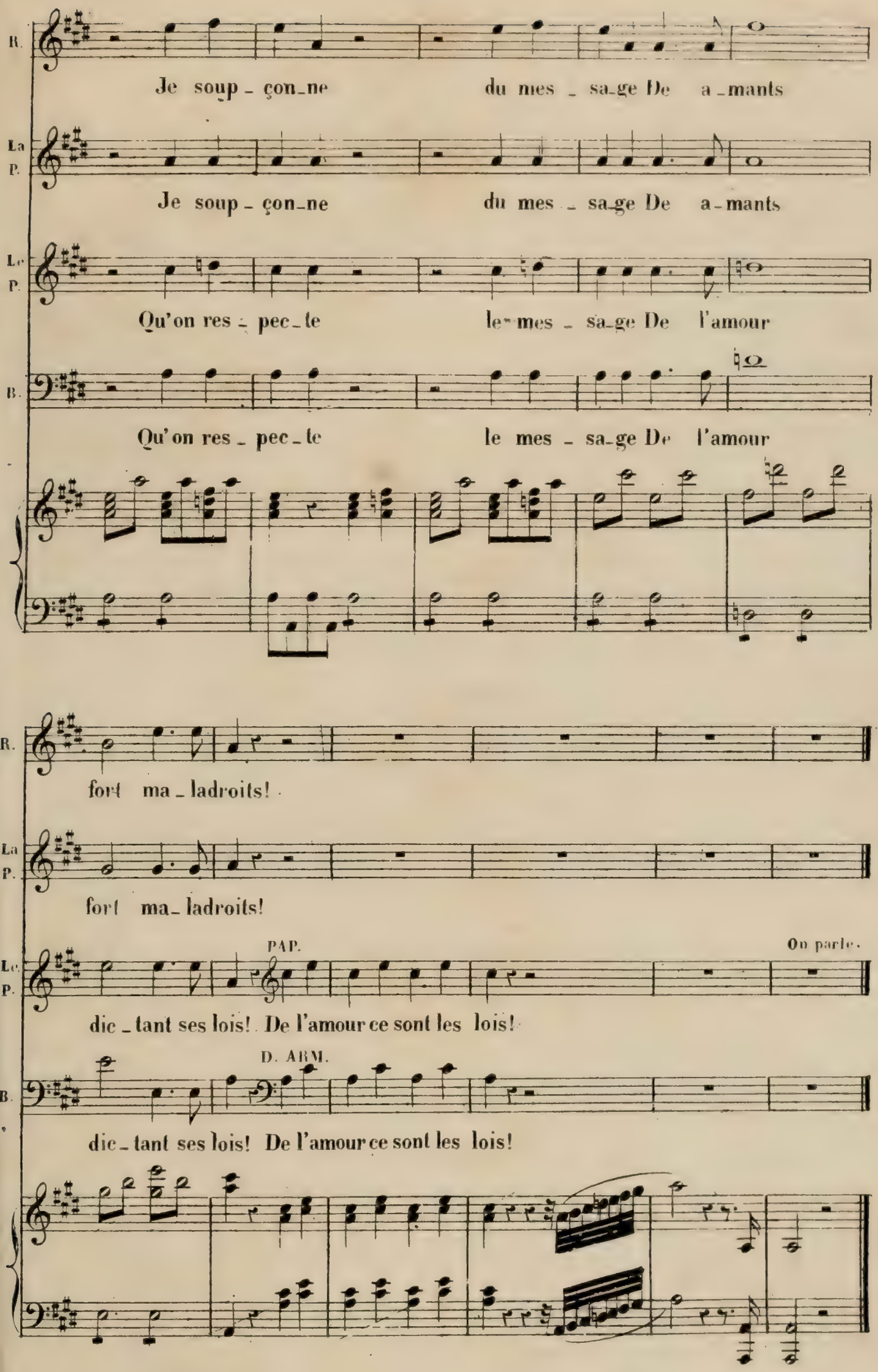
P. - fla-ge, Res - pec-tant le té - moi-gnage D'un an -

P. - neau qui les en - ga-ge, Que ces cœurs, se

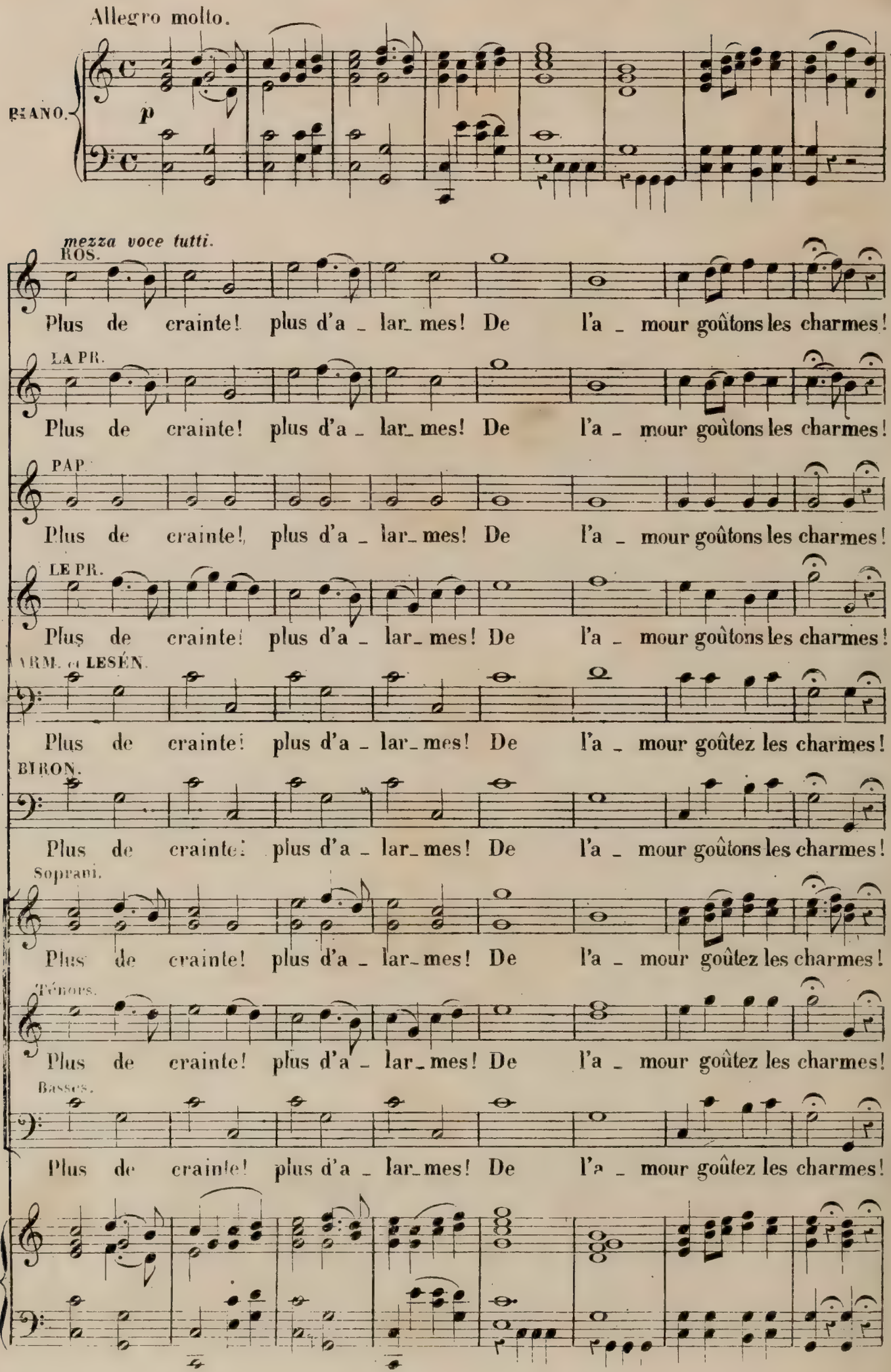
P. - lon l'u - sa - ge, Par un dou - ble ma - ri - a - ge

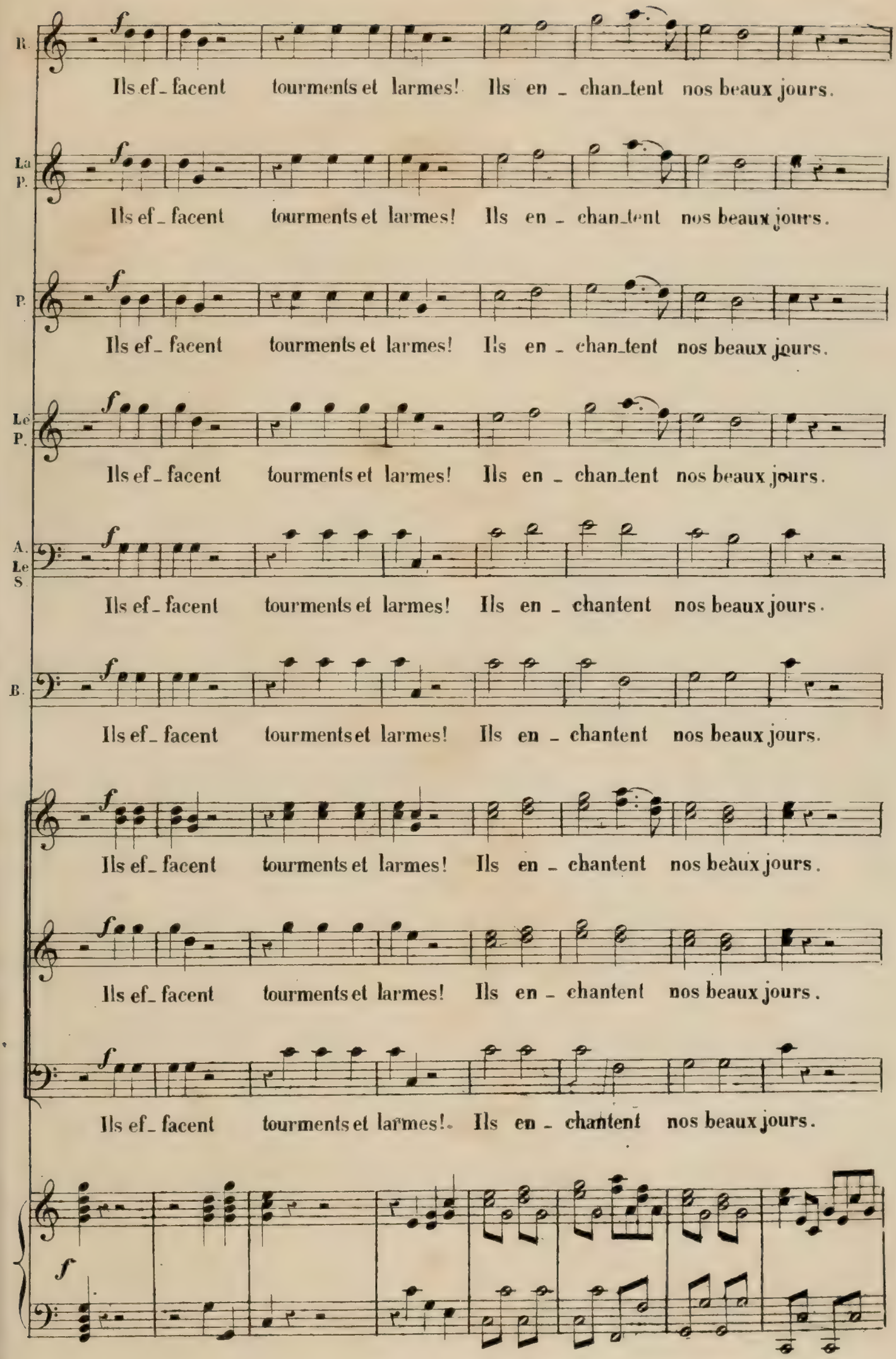
tr tr

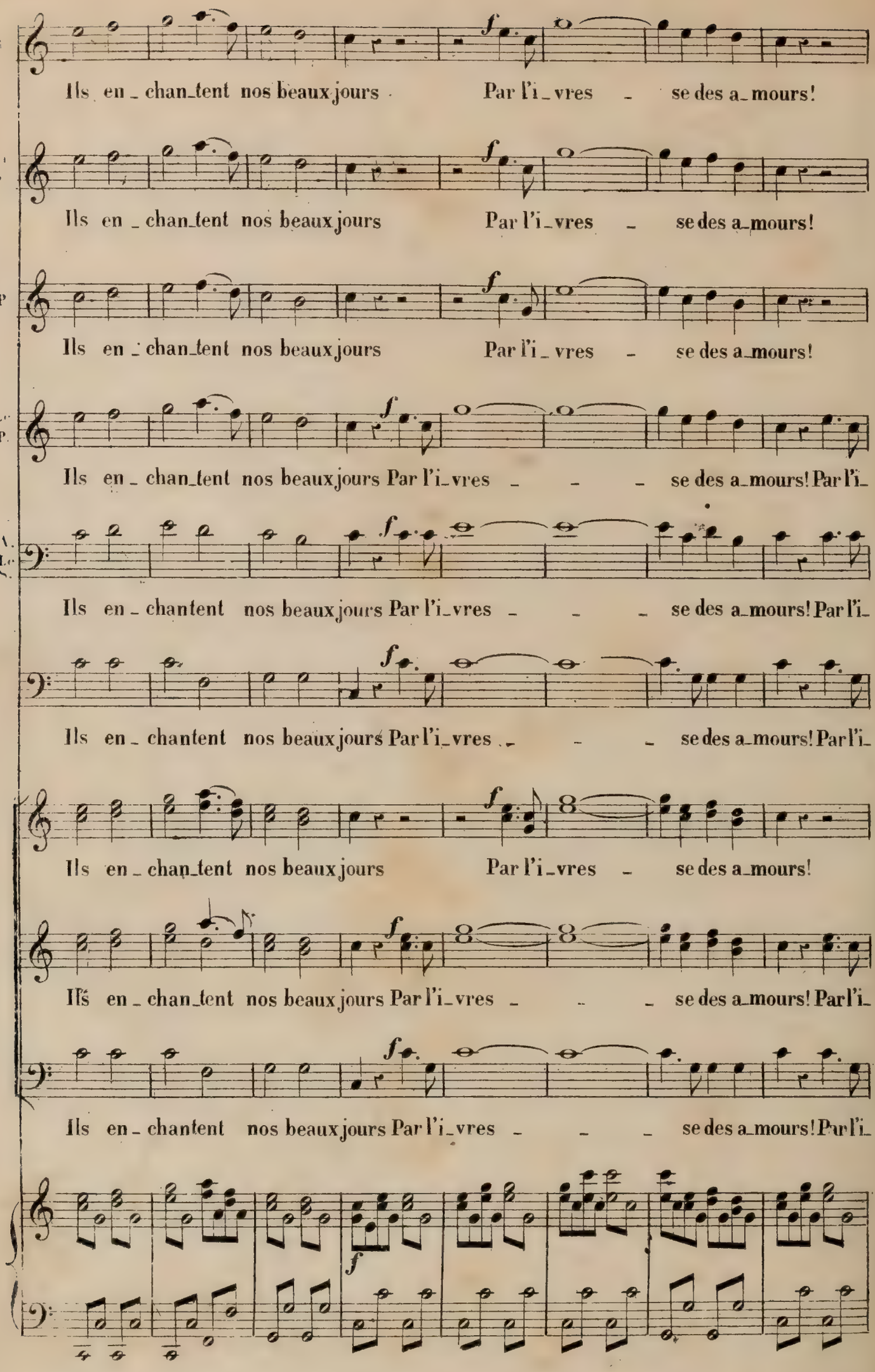

P
Re - con - nais - ..t leur ser - va - ge, Et sans
P.
tar - der da - van - ta - ge Qu'on dé - mas - que
ROS.
Démas-quer no-tre vi - sa - ge!
LA PR.
Démas-quer no-tre vi - sa - ge!
LE PR.
son vi - sa - ge! Démas-quez vo-tre vi - sa - ge!
BIBON.
Démas-quez vo-tre vi - sa - ge!
cresc.
f

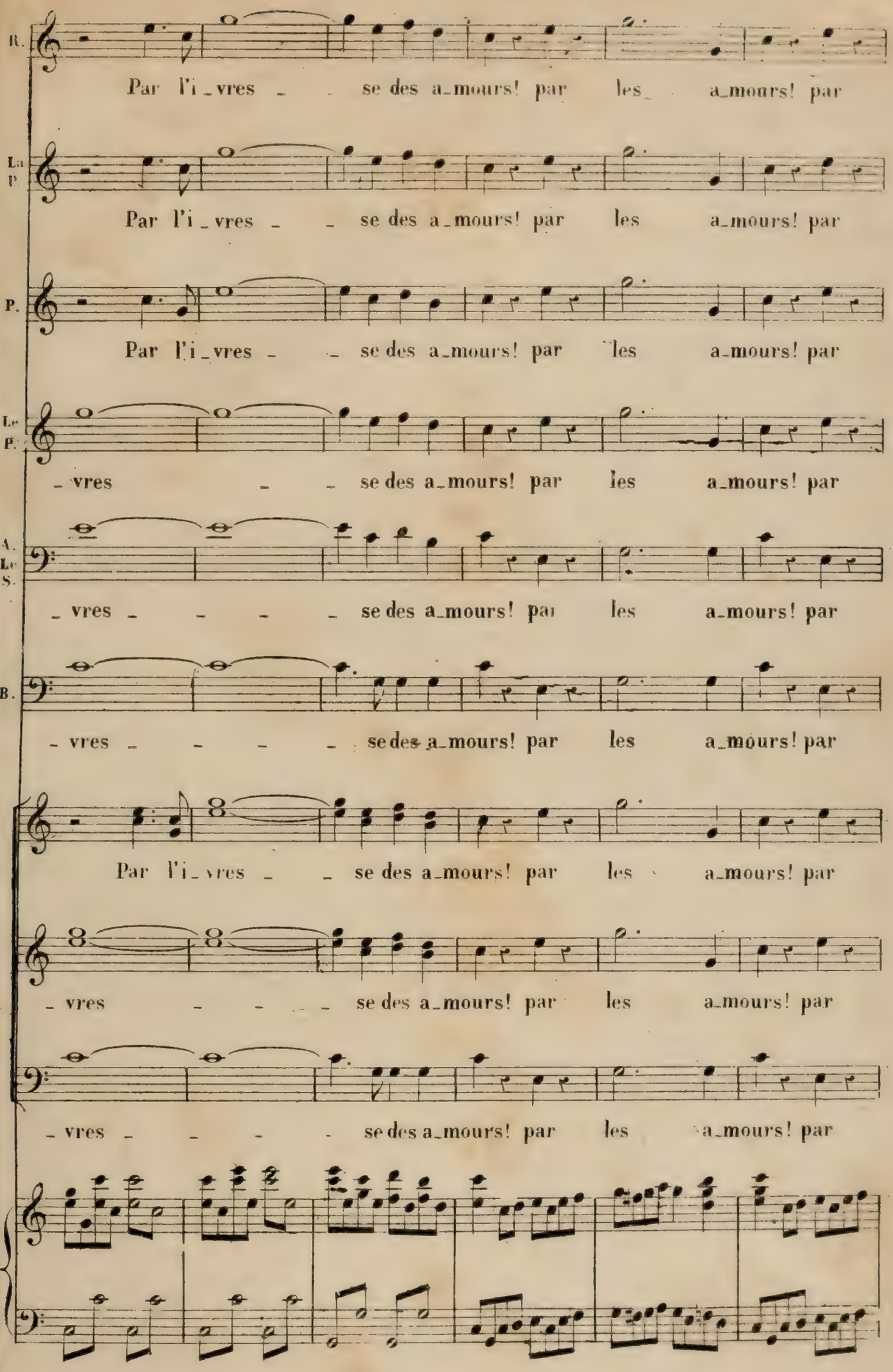

R.
Je soup - çon-ne du mes - sa-ge De a-mants
La P.
Je soup - çon-ne du mes - sa-ge De a-mants
Le P.
Qu'on res - pec-te le mes - sa-ge De l'amour
B.
Qu'on res - pec-te le mes - sa-ge De l'amour
R.
fort ma-ladroits!
La P.
fort ma-ladroits!
PAP.
On parle.
Le P.
dic-tant ses lois! De l'amour ce sont les lois!
D. ARM.
B.
dic-tant ses lois! De l'amour ce sont les lois!

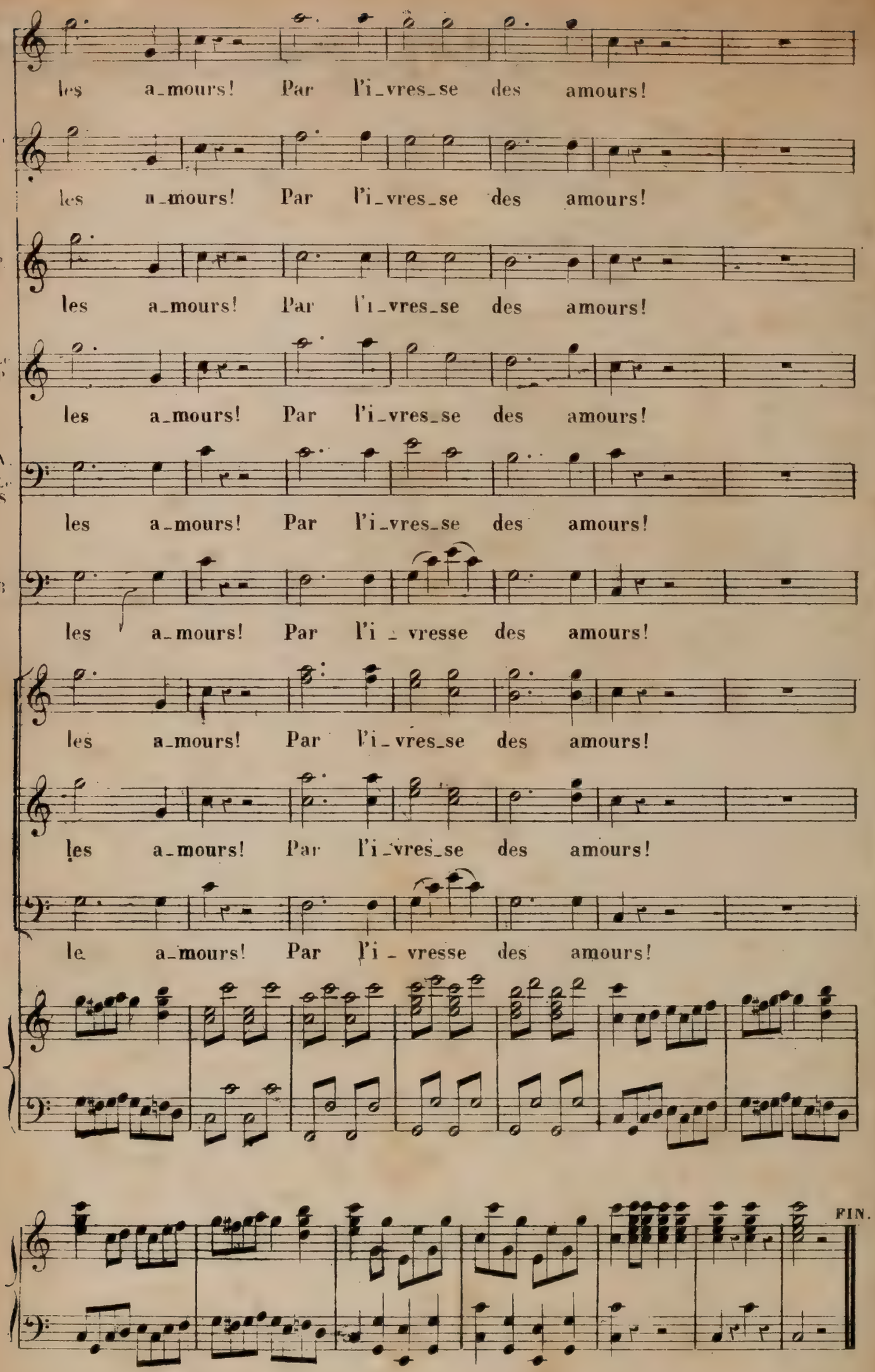
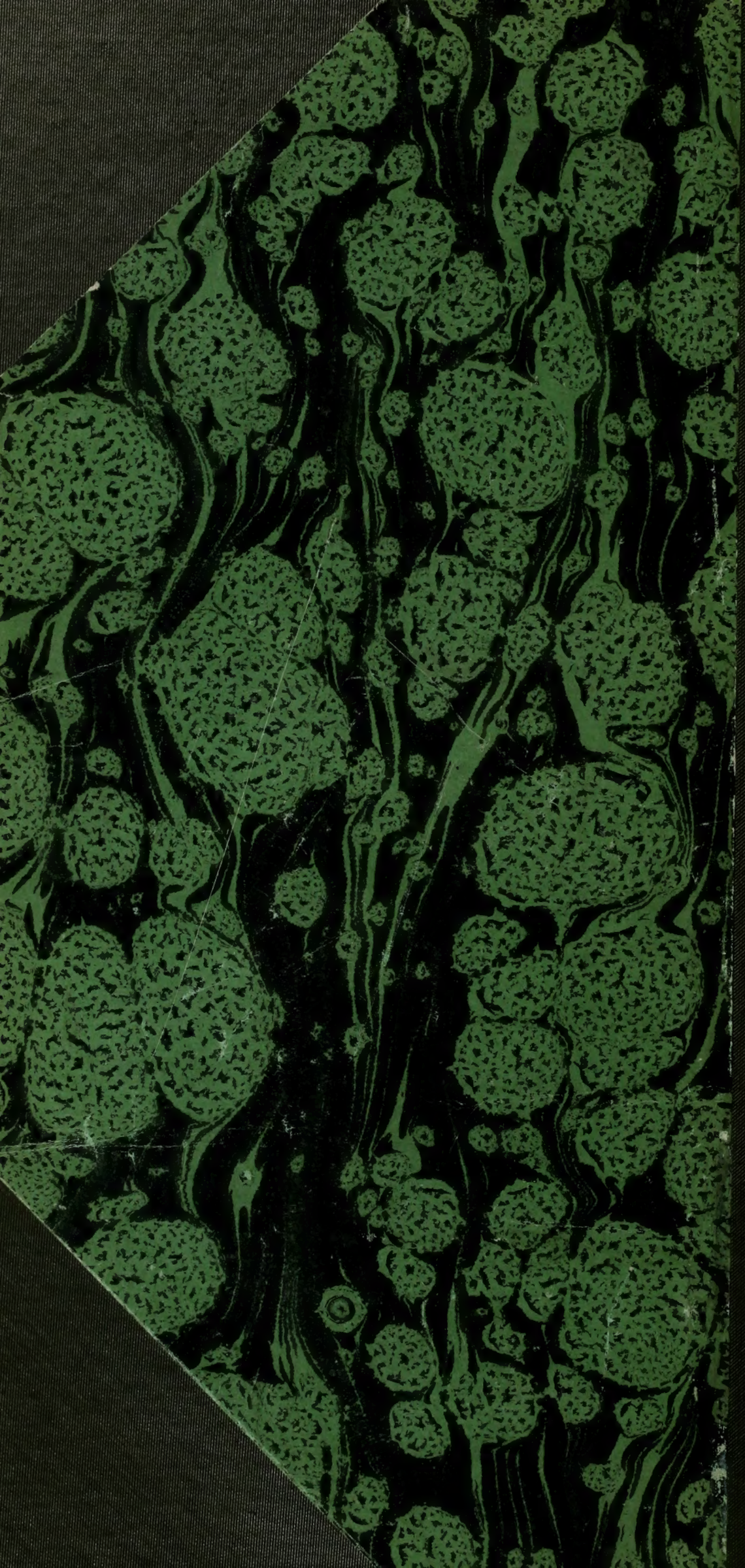
CODA.


Allegro molto.
PIANO.
p
mezza voce tutti.
ROS.
Plus de crainte! plus d'a _ lar_ mes! De l'a _ mour goûtons les charmes!
LA PR.
Plus de crainte! plus d'a _ lar_ mes! De l'a _ mour goûtons les charmes!
PAP.
Plus de crainte! plus d'a _ lar_ mes! De l'a _ mour goûtons les charmes!
LE PR.
Plus de crainte! plus d'a _ lar_ mes! De l'a _ mour goûtons les charmes!
ARM. et LESÉN.
Plus de crainte! plus d'a _ lar_ mes! De l'a _ mour goûtez les charmes!
BIRON.
Plus de crainte! plus d'a _ lar_ mes! De l'a _ mour goûtons les charmes!
CHŒUR.
Soprani.
Plus de crainte! plus d'a _ lar_ mes! De l'a _ mour goûtez les charmes!
Ténors.
Plus de crainte! plus d'a _ lar_ mes! De l'a _ mour goûtez les charmes!
Basses.
Plus de crainte! plus d'a _ lar_ mes! De l'a _ mour goûtez les charmes!


R.
Ils ef_facent tourments et larmes! Ils en _ chan_tent nos beaux jours.
La P.
Ils ef_facent tourments et larmes! Ils en _ chan_tent nos beaux jours.
P.
Ils ef_facent tourments et larmes! Ils en _ chan_tent nos beaux jours.
Le P.
Ils ef_facent tourments et larmes! Ils en _ chan_tent nos beaux jours.
A. Le S
Ils ef_facent tourments et larmes! Ils en _ chantent nos beaux jours.
B.
Ils ef_facent tourments et larmes! Ils en _ chantent nos beaux jours.
Ils ef_facent tourments et larmes! Ils en _ chantent nos beaux jours.
Ils ef_facent tourments et larmes! Ils en _ chantent nos beaux jours.
Ils ef_facent tourments et larmes! Ils en _ chantent nos beaux jours.


Ils en_chan_tent nos beaux jours Par l'i_vres _ se des a_mours!
Ils en_chan_tent nos beaux jours Par l'i_vres _ se des a_mours!
Ils en_chan_tent nos beaux jours Par l'i_vres _ se des a_mours!
Ils en_chan_tent nos beaux jours Par l'i_vres _ _ _ se des a_mours! Par l'i_
Ils en_chantent nos beaux jours Par l'i_vres _ _ _ se des a_mours! Par l'i_
Ils en_chantent nos beaux jours Par l'i_vres _ _ _ se des a_mours! Par l'i_
Ils en_chan_tent nos beaux jours Par l'i_vres _ se des a_mours!
Ils en_chan_tent nos beaux jours Par l'i_vres _ _ _ se des a_mours! Par l'i_
Ils en_chantent nos beaux jours Par l'i_vres _ _ _ se des a_mours! Par l'i_


R.
Par l'i_vres _ _ se des a_mours! par les a_mours! par
La P.
Par l'i_vres _ _ se des a_mours! par les a_mours! par
P.
Par l'i_vres _ _ se des a_mours! par les a_mours! par
Le P.
_vres _ _ se des a_mours! par les a_mours! par
A. Le S.
_vres _ _ _ _ se des a_mours! par les a_mours! par
B.
_vres _ _ _ _ se des a_mours! par les a_mours! par
Par l'i_vres _ _ se des a_mours! par les a_mours! par
_vres _ _ _ _ se des a_mours! par les a_mours! par
_vres _ _ _ _ se des a_mours! par les a_mours! par


B
les a_mours! Par l'i_vres_se des amours!
Le P
les a_mours! Par l'i_vres_se des amours!
P
les a_mours! Par l'i_vres_se des amours!
Le P
les a_mours! Par l'i_vres_se des amours!
A. Le S
les a_mours! Par l'i_vres_se des amours!
B
les a_mours! Par l'i_vresse des amours!
les a_mours! Par l'i_vres_se des amours!
les a_mours! Par l'i_vres_se des amours!
le a_mours! Par l'i_vresse des amours!
FIN.